

انكليزي - عربي

Law Dictionary

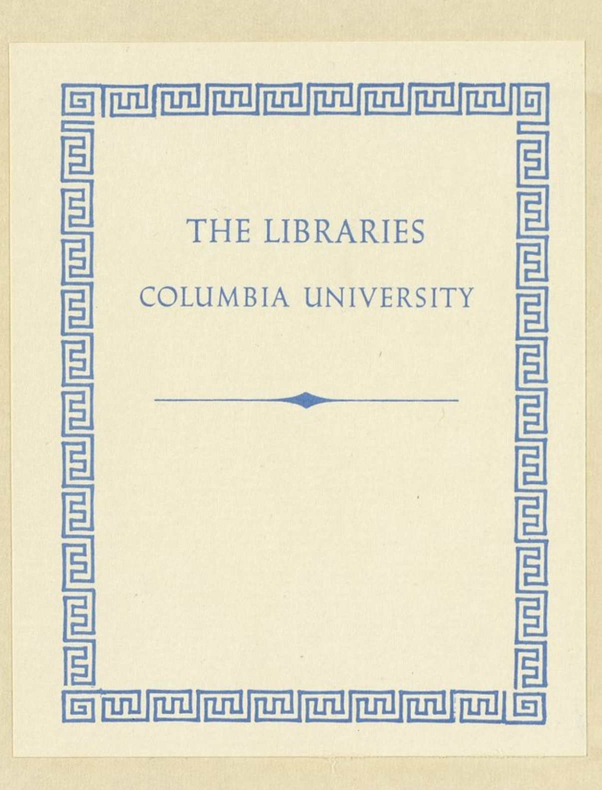
English - Arabic

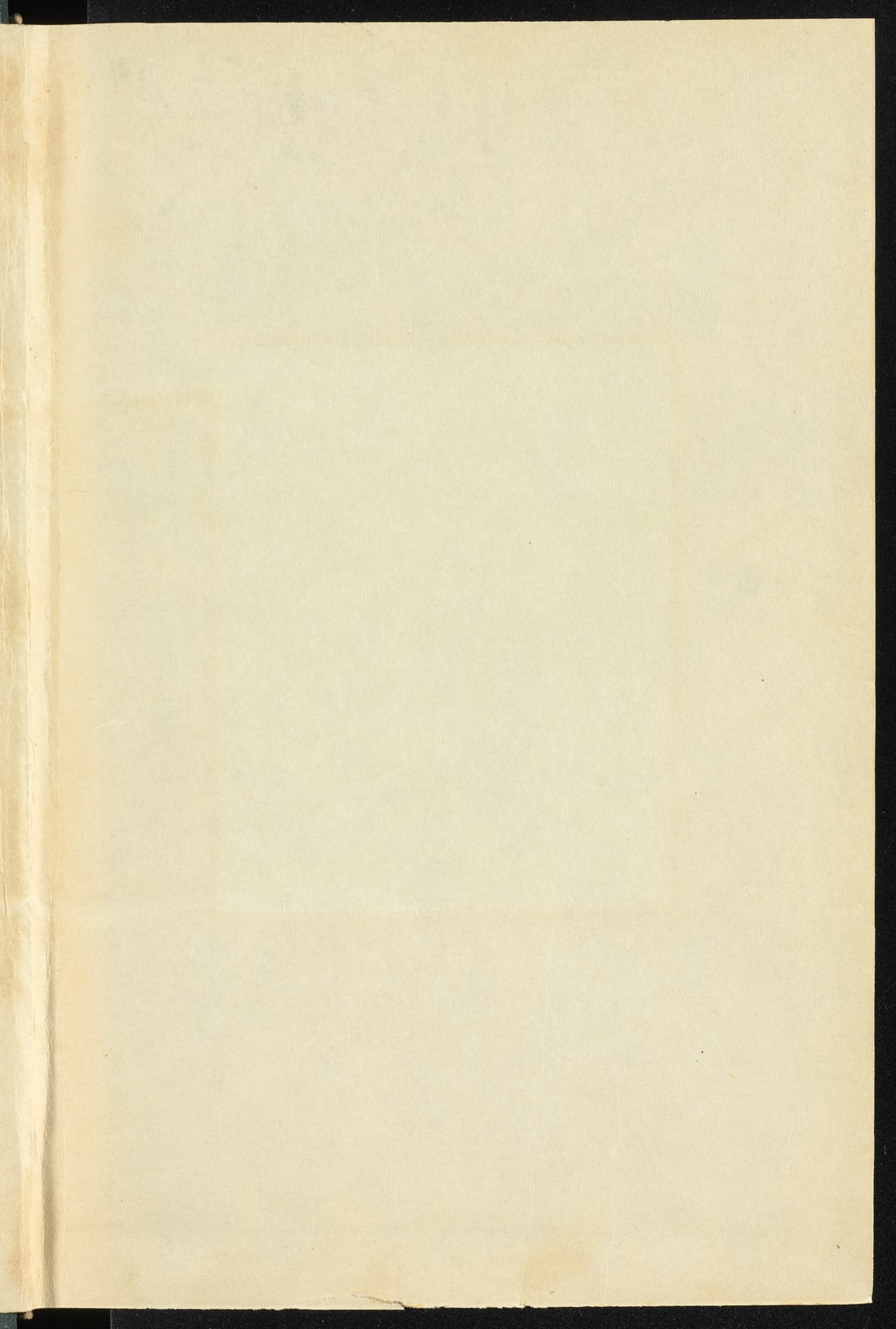
تصنيف

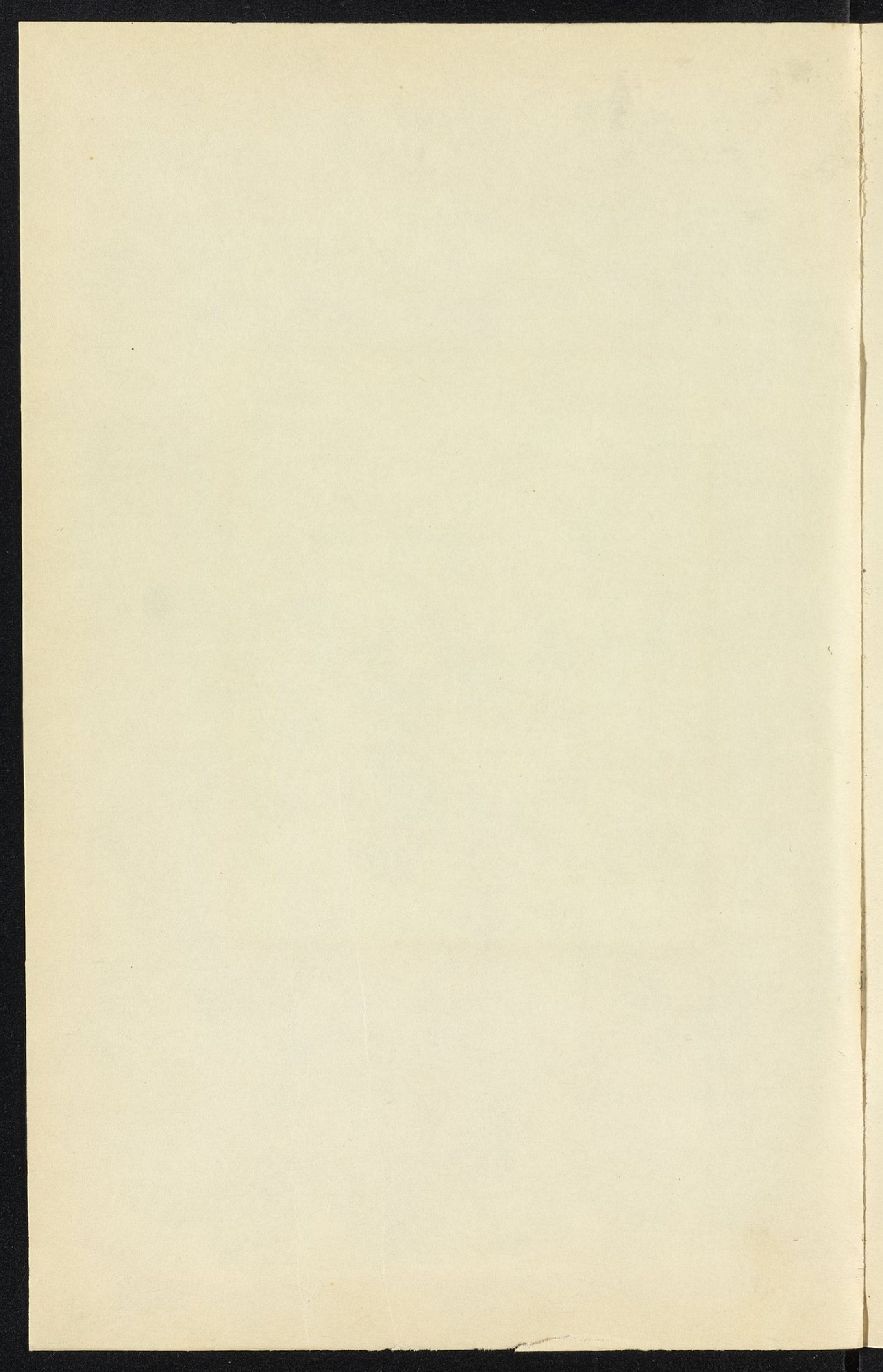
الدكتور ابراهيم اسماعيل الوهب

by

Dr. Ibrahim I. al-Wahab







القاموس القانوني

مدني ـ جنائي ـ اداري ـ تجاري ـ دولي

انكليزي - عربي

وضع

الدكتور ابراهيم اسماعيل الوهب

دكتور في القانون المقارن

مدرس في كلية الحقوق ـ جامعة بغداد

عضو استشاري في مكتب العمل الدولي في جنيف

عضو في جمعية العلوم السياسية الامريكية

الطبعة الاولى

بغـداد ـ عراق

١٩٦٣

ساعدت جامعة بغداد على نشر هذا القاموس

شركة الطبع والنشر الاهلية ذ. م. م. بغداد ـ عراق

الى ولدي العزيز أحمد

Law Dictionary

Civil - Criminal - Administrative - Commercial - International

English - Arabic

by

Dr. Ibrahim I. al-Wahab

Doctor Of Comparative Law

Lecturer at the College of Law, University of Baghdad.
Consultant Member, International Labour Office, Geneva,
Member of the American Political Science Association

First Edition

Baghdad - Iraq

1963

**The University of Baghdad
assisted in financing the publication of this dictionary**

The National Printing & Publishing Co. W. L. L. Baghdad - IRAQ

To

My Dear Son Ahmed

« مقـــدمة »

شعرت اثناء دراستي في كليـة الحقوق بالحاجة الماسـة الى معجم للكلمات والمصطلحات القانونية باللغة الانكليزية • واشتدت حاجتي الى مثل هذا المؤلف وانا في مراحل دراستي القانونية العالية في جامعة شيكاغو في الولايات المتحدة • فالمكتبة العربية كانت ولا تزال تفتقر الى ما يسد حاجتها الى مثل هذا المؤلف • ولهذا عزمت منذ رجوعي الى الوطن على اخراج ما كنت اشعر بالحاجة اليه طوال دراستي • وبعد جهود مضنية سيطلع القارىء الكريم على مداها ، استطعت اخراج هذا القاموس الذي هو ـ على ما اعتقد ـ الاول من نوعه ينشر في العربية •

وقد اعتمدت في وضع هذا القاموس على الكثير من المؤلفات القانونية الانكيزية والعربيـة بما في ذلك القواميس والموسوعات القانونية العامة والخاصة • واني بهذه المناسبة مدين الى مؤلفي وناشري هـذه المؤلفات فلولا جهودهم لما استطعت اخراجه •

وحاولت ان يشـمل هـذا القاموس أهم الكلمات والمصطلحات والتعابير القانونية الواردة في جميع فروع القانون من مدني وجنائي واداري وتجارى ودولي • وقـد وجـدت هنـالك كلمـات لهـا عدة معان الا انني فضلت ان احصر معناهـا من الناحيـة القانونيـة فقط حرصاً مني في المحافظة على الطابع القانوني لهذا المؤلف •

هـذا ولم أغفل عن وضـع بعض المصطلحات القانونية الواردة في القوانين القديمة من أوربية وأمريكية • وبما ان بعض المصطلحات القانونية اللاتينية لا تزال تستعمل حتى يومنا هذا في المؤلفـات القانونية الغربية وعليه فقد ادخلتها مكتوبة بالحروف المائلة (الايتاليكية) «*Italic*»

وقد راعيت في وضع الكلمات والمصطلحات والاستعمالات المتعلقة بها الترتيب الهجـائي • ويلاحظ ان بعض الكلمات والمصـطلحات عنـد اضافتها الى مصطلحات اخرى تعطي معنى آخر قد أدرجت تحت المصطلح الاصلي أو الكلمة • فمثلا الكلمة "Law" تعني « قانون » وتحتهـا

وردت كلمة "... Civil" تعني « مدني » وامامها ثلاث نقاط ، فاذا اضيفت الكلمة الاولى الى الكلمة الثانية (محل النقاط) فتكون عندئذ "Civil Law" بمعنى « القانون المدني » .

واني اذ أقدم هذا المؤلف المتواضع الى المكتبة القانونية العربية أرجو أن يستفيد منه رجال القانون والتجار والدبلوماسيون والمترجمون وطلاب القانون والعلوم السياسية بصورة عامة . هذا واني لا ادعي الكمال فيما عملت ولا الاحاطة التامة فيما قدمت فالكمال لله وحده ، وحسبي اني بذلت غاية جهدي في اخراج هذا القاموس ليسد فراغا في المكتبة القانونية العربية محققا الغاية المرجوه ومتمشيا مع نهضتنا . ويسعدني ان ينبهني من يطلع عليه على ما يجد فيه من نقص أو تقصير .

والله من وراء القصد .

شباط ١٩٦٣

الدكتور ابراهيم اسماعيل الوهب

PREFACE

This English-Arabic Law Dictionary is intended for the arabic speaking people who are interested in the field of law and government. The author has for many years felt the urgent need for such a dictionary, since the arabic law library lacks a comprehensive collection containing the important legal terms and phrases of the various branches of law particularly used in western law books.

Great attention has been paid and much time has been devoted in compiling this work consulting many law books and other legal sources, english and arabic including law dictionaries and encyclopaedias. In this connection the author is greatly indebted to the authors and publishers of these publications and wishes to extend his sincere gratitude to them; for without their efforts this work would have been extremely difficult.

The legal terms and phrases are arranged in alphabetical order. It is important to point out that there are many words and phrases with more than one meaning, but for the purpose of keeping the nature of this work only the legal meaning is considered. Furthermore, attention has been given to the ancient legal terms and phrases which are still used in western law books. Latin words are written for clarity in "*Italic*" letters.

It is my humble wish that this dictionary will fill the vacuum in the arabic law library and be of use to lawyers, judges, merchants, administrators, diplomats, translators and the students of law and political science in general.

Even though a great deal of effort has been made and much time has been devoted in bringing forth this dictionary, one can not claim full success for what is done; for complete success is for God alone.

Any suggestions of the shortcomings herewith will be appreciated.

Baghdad, February 1963

Ibrahim I. al-Wahab.

A

Abactor سارق الماشية

Abandon يسقط ـ يتنازل ـ يتخلى

Abandoned المتنازل عنه ـ المتروك

Abandoned Property المـــال المتروك ـ المال السائب

Abandoned Woman أمرأةمهجورة وتســتعمل احيـانا بمعنى امرأة ساقطة

Abandonee المتنازل له

Abandonment اسقاط ـ تنازل ـ ترك الدعوى ـ وتستعمل في حالة هجـر أحـــد الزوجين أولاده أو هجر أحدهما للآخر

Abate يخمد ـ يلغي ـ يبطل

to ... Violence يخمـــد الاضطرابات

Abatement الغاء ـ ابطال

Plea in ... الدفع بابطال اجراء قانوني

Abdicant التنازل (عن السلطة أو العرش)

Abdicate يتنازل (عن الحكم أو العرش)

Abdication تنازل ـ اعتزال

Abduct يغصب ـ يهرب (بامرأة)

Abduction غصب ـ جريمة الغصب أو الهروب بشخص

Abduction by Force النهب أو الغصب بالقوة

Abductor غاصب

Abearance
Aberration } انحراف ـ شذوذ ـ انحراف عن الحق أو الخروج عن القواعـد القانونيـة أو التوقف عن السير في الدعوى

Abet يحرض ـ يحث

to Aid and... يشـــترك في الجريمة

Abetment تحريض ـ حث ـ اغراء

Abetting تحريض ـ اغراء

Aiding and... الاغــــراء والاشتراك في الجريمة

Abettor محرض ـ محفز

Accessory ... شـريك في الجريمة

Abeyance توقيف ـ تعليق ـ ارجاء ارجاء القضـية أو ايقافها

Estate in ... ملكية لا وارث لها

Land in ... أرض خاليـة أو متروكة

Abidance تمسك ـ خضوع ـ احترام

Abidance by the Law التمسك بالقواعـد والاحكام القانونيـة ورعايتهـا او الخضـوع لاحكام القانون

Abide يتمسك ـ يخضع

Abiding مراع ـ خاضع

Law ... مراع أو مطبق للقانون

Ability قابلية ـ مقدرة ـ كفاءة ـ أهلية قانونية

Ability Theory نظرية دفع الضرائب حسب المقدرة

Abjure ينكر ـ يجحد يحنث

Abjuration انكار ـ جحود

Abolish يفسخ ـ يلغى ـ يبطل

Abolition فسخ ـ الغاء ـ ابطال

Abolitionism الغاء تجارة الرقيق

Abominable Crime جريمة شائنة أو ممقوته ـ كجرائم الشـذوذ الجنسي

Abortion اجهاض ـ جريمة اسقاط الحوامل

Abortive عقيم ـ فاشل

Abortive Attempt محاولة عقيمة أو فاشلة

Abrogate يلغي ـ يفسخ ـ ينسخ

Abrogation الغاء ـ فسخ ـ فسخ القوانين أو الاحكام

Absence غيبة ـ فقدان ـ عدم وجود

Absent غائب ـ مفقود

Absentee متغيب

Absentee Landlord المالك الساكن في المدينة بعيدا عن اراضيه ومزارعه

Absolute مطلق

Absolute Decree قرار أو حكم نهائي

Absolute Government حكومة استبدادية

Absolute Monarch ملك مستبد

Absolute Ownership ملكية مطلقة ـ ملك صرف

Absolute Power سلطة مطلقة

Absolutism حكم مطلـق أو استبدادي

Abstain يمتنع ـ يحجم عن
Abstain from Voting يمتنع عن التصويت
Abstention امساك ـ امتناع (عن التصويت)
Abuse اساءة تصرف ـ انتهاك * يسىء استعمال ـ ينتهك
Abuse of Confidence خيانة الامانة
Abuse of Power اساءة استعمال السلطة
Abuse of Right تعسف باستعمال الحق
Abuse of Trust خيانة الامانة ـ مخالفة الواجبات
Academic اكاديمي ـ جامعي
Academy of International Law اكادمية القانون الدولى
Accede ينضم ـ يقبل ـ يعتلي (العرش)
Accept يقبل ـ يرض ـ يسلم
Acceptance قبول ـ تسليم
Conditional... قبول معلق على شرط
General ... قبول عام
Partial ... قبول جزئي
Qualified ... قبول موصوف
Acceptance of a Judgment قبول الحكم أو الاذعان له
Accepting a Bribe قبول رشوة
Access دخول ـ اقتراب
Accession انضمام ـ قبول ـ بلوغ
Accession of King اعتلاء الملك للعرش
Accession to the Alliance الانضمام للحلف
Accession to a Treaty الانضمام الى معاهدة
Accessory لاحق ـ طارىء ـ تابع
Accessory to a Crime شريك في الجريمة
Accident حادث ـ عارض
Accidental عرضي
Accidental Death وفاة بحادث ـ موت عرضى
Accidental Insurance التأمين ضد الحوادث
Accidental Offender المجرم بالصدفة
Accidental Offense جريمة عارضة أو بالصدفة
Accommodation تسهيل ـ اتفاق

Accommodation Bill كمبيالة مجاملة أو صورية

Accord ترضية ـ اتفاق ـ وفاق

of One ... بالاجماع

Accord and Satisfaction الترضية المصحوبة بقناعة الطرف الآخر

Accordance مطابق أو موافق

in ... with مطابقا لـ تمشيامع

According to طبقاً لـ ـ بموجب

Accordingly بالتالى ـ بناء على

Account حساب

on ... of بسبب ـ لأجل

Balance of... s ميزان الحسابات

Current ... حساب جاري

Joint ... حساب مشترك

Settled ... تسديد أو تسوية حساب

Accredit يعتمد ـ يفوض

Accreditation اعتماد ـ تفويض

Accreditation Papers أوراق اعتماد

Accredited Representatives ممثلون معتمدون

Accrued Expenses مصاريف مستحقة

Accumulation تراكم ـ تجمع

Accumulative Sentence عقوبة متعاقبة (متميزة عن العقوبة المتداخلة)

Accusation تهمة ـ اتهام

False ... تهمة كاذبة أو باطلة

Accuse يتهم

Accused متهم ـ ضنين

Achieve ينجز ـ يتم

Achievement انجاز ـ اتمام

Acknowledge يقر ـ يؤيد

to ... a Statement يقر بيان أو تصريحا

Acknowledgement اقرار أو تأييد

Acknowledgement of Debt اقرار بالدين ـ وثيقة استحقاق الدين صادرة من الدائن الى المدين

Acknowledgement Receipt اقرار أو تأييد بالاستلام

Acquiescence اذعان ـ موافقة

Acquire يمتلك ـ يقتني ـ يحصل

Acquired Right حق مكتسب

Acquisition كسب ـ تملك ـ اكتساب

Acquisition by Accession اكتساب بالالتصاق
Acquisition by Appropriation اكتساب بالاستيلاء
Acquisition by Contract اكتساب بموجب عقد
Acquisition by Pre - Emtion اكتساب بالشفعة
Acquisition of Property اكتساب الملكية
Acquisitive Prescription حق التملك بمضي المدة — التقادم المكسب
Acquit يبرىء — يسدد — يفي
Acquittal تبرئة — الحكم بالبراءة
Act فعل — لائحة قانون — قرار — قانون * يعمل — يفعل
to ... for ينوب عن
Act of Aggression عمل عدائي
Act of Grace أمر بالعفو العام
Act of God قضاء وقدرا — قوة قاهرة — حادث لا يمكن تجنبه
Act of Indemnity النص على اباحة فعل كان محضورا
Act of Law احداث أو نقل حق بموجب قانون — عمل موافق للقانون

Act of Parliament قانون يقره البرلمان
Act of Party احداث أو نقل حق باتفاق المتعاقدين
Acts of Violence اعمال العنف
Acting بالوكالة — نيابة
Action دعوى — اجراء
to Bring an ... against يقم الدعوى على
Civil ... دعوى مدنية
Criminal ... دعوى جنائية
Government ... اجراء حكومي
Real ... دعوى عينية
Actionable شكوى أو قضية قابلة للمقاضاة
Action In Personam دعوى تعويض لضرر شخصي
Action In Rem دعوى استرداد — دعوى عينية
Active ايجابي — فعال — نشيط
Active Member عضو عامل (في جمعية)
Active Partner شريك عامل (في شركة تضامن)
Actor, Actrix مدعي ، مدعية
Actual حقيقي — واقعي — فعلي

Actual Loss خسارة حقيقية أو فعلية

Actual Possession حيـــازة أو وضع يد حقيقي أو واقعي

Actuary الحاسب ـ الخبير في حسابات التأمين

Addicted مدمن

Addiction ادمان

Addition زيادة ـ اضافة

Additional ملحق ـ اضافي

Additional Proposal اقتراح أضافي

Address عنوان * يخاطب ـ يوجه

to ... a Meeting يخطب في اجتماع

to ... a Request يقدم طلباً

Addressee المرسل اليه

Adduce يستشهد ـ يستند

Adhere ينضم ـ يتمسك

Adhesion انضمام ـ التحاق ـ الانضـــمام أو الالتحاق (بحلف أو معاهدة)

Ad Hoc خاص ـ لغرض معين

Ad Hoc Committee لجنة خاصة

Ad Hoc Law or Legislation قانون أو تشريع خاص

Ad Interim وقتي ـ في غضون أو أثناء ذلك

Adjacent ملاصق ـ مجاور

Adjourn يرجىء ـ يفض ـ يؤجل

to ... the Meeting يرجىء الجلسة

Adjournment ارجاء ـ تأجيل

Adjudge يحكم ـ يصدر حكما

Adjudicate يقضى ـ يفصل

Adjudication حكم ـ اصدار الحكم ـ حسم المنازعات ـ مناقصة مزاد

Adjudication Order اشـــهار الافلاس

Adjudicator حاكم أو محكم

Adjust يعدل ـ يسوي

Adjustment تسوية ـ تعديل

Adjustment Account حساب تسوية

Ad Libitum بلا قيد ولا شرط

Administration ادارة أو مصلحة

Administration of Justice اقامة العدل ـ القضاء

Administrative اداري حكومي

Administrative Channels الطرق الادارية

Administrative Committee on Coordination اللجنة الادارية للتنسيق
Administrative Council مجلس الادارة
Administrative Law قانون اداري
Administrative Measures اجراءات ادارية
Administrative Office الادارة
Administrative Power السلطة الادارية
Administrative Services خدمات ادارية
Administrative System النظام الاداري
Administrator مدير - وصي على تركة
Admiral اميرال - قائد اسطول بحري
Admiralty ديوان البحرية
Admiralty Law قانون البحرية
Admissible مقبول - مسلم به (كالبراهين والادلة التي تسمح بها المحكمة)
Admission قبول - سماح - اقرار (آحد اطراف الدعوى بافادة الطرف الآخر)
Admission of New Members قبول أعضاء جدد

Admit يعترف - يقبل - يسلم
Admittance دخول - قبول
Admonition تحذير - تنبيه - انذار
Adolescence مراهق او سن المراهقة
Adopt يتبنى - يتخذ - يطبق
to ... the Agenda يوافق على جدول الاعمال
to ... a Child يتبنى طفلا
to ... a Motion يتبنى اقتراحاً
to ... a Resolution يتخذ قراراً
Adopted Child طفل متبنى
Adopted Country البلد أو الموطن المختار
Adoption تبنى - اتخاذ - اقرار
Adoption of Contract قبول العقد دون الاهتمام الى التقصير الذي فيه
Adoption of Resolution اتخاذ قرار
Ad Referendum بشرط الاستشارة أو الرجوع ثانية - الصيغة المذكورة في العقد يفهم فيها ان التفصيلات التى لم تذكر أو تسوى ستبحث فيما بعد
Adult بالغ - راشد

Adulterer زاني
Adulteress زانية
Adultery زنا ـ جريمة الزنا
Advance سلفة ـ قرض ـ تقديم
Advance Money عربون
Advance Payment الدفع مقدماً
Adversary System النظام الذي بمقتضاه يحق لكل من المتخاصمين اعطاء الفرصة الكاملة للاخر لبيان قضيته أثناء المرافعة
Adverse مضاد ـ معاكس ـ مخالف
Adverse Opinion الرأي المخالف
Adverse Possession وضع اليد أو التصرف في ملكية الغير لمدة من الزمن
Advertisement اعلان
Advertisement Agency وكالة اعلان
Advice اشعار ـ اعلام ـ مشورة * يوصي ـ ينصح
Legal ... استشارة قانونية
Advice Note ورقة اشعار أو اخطار
Advice of Despatch اشعار أو اخطار بالشحن
Advisor (Adviser) مستشار
Legal ... مستشار قانوني
Technical ... مستشار فني
Advisory استشاري
Advisory Committee لجنة أو هيئة استشارية
Advisory Opinion فتوى ـ رأي استشاري
Advocacy محاماة ـ مدافعة
Advocate وكيل الدعوى ـ محام
Advocation دفاع
Affair مسألة ـ شأن
Foreign ... s شؤون خارجية
Internal ... s شؤون داخلية
Affict يخصص ـ يعين
Affícted Estate حق رهن أو اختصاص الدائن بعقار مدينه
Affidavit اقرار كتابي مصدق أمام موظف عمومي مسؤول،
Affidavit of Documents وثائق مثبتة رسميا (كالوثائق التي لها علاقة بالدعوى وبحوزة أحد الاطراف والمصدقة من قبل موظف عمومي)
Affidavit of Increase شهادة بالمصاريف الاضافية والحاوية على رسوم المحكمة عادة
Affiliate ينضم ـ ينتسب الى
Affiliated Member عضو منتسب

Affiliation انتساب ـ التحاق ـ انضمام
Afford يقدم يمد
to ... Assistance يقدم معونة
Affinity مصاهرة ـ العلاقة بين الزوجين أو علاقتهما باقرباء كل منهما
Affirmance تصديق (الاحكام القضائية)
Affirmation اثبات ـ تأكيد ـ اقرار
Affirmative ايجابي ـ تأكيدي
in the ... بالايجاب
After Sight بعد الاطلاع
Against the Documents في مقابل المستندات
Against All Risks ضد جميع الاخطار
Age سن ـ عمر
under ... تحت سن الرشد
Age of Discretion سن التمييز
Agency وكالة ـ الوكالة
Effects of ... آثار الوكالة
Elements of ... اركان الوكالة
News ... وكالة انباء
Specialized ... وكالة متخصصة

Agenda مذكرة ـ جدول أعمال
Draft ... مسودة جدول الاعمال
Items of the ... بنود أو مواضيع جدول الاعمال
Agenda Committee لجنة وضع جدول الاعمال
Agent وكيل ـ نائب ـ عميل
Buying ... وكيل شراء
Consular ... ممثل قنصلي
Diplomatic ... ممثل دبلوماسى
Political ... مبعوث أو معتمد سياسي
Secret ... مخبر سري
Selling ... وكيل بيع
Aggravated Assault حملة اعتداء شديدة بالتهديد والوعيد
Aggravated Larceny سرقة مشددة أو كبرى (لانها ارتكبت في ظروف معينة بالنسبة للمحل والوقت والشخص والطريقة)
Aggravating Circumstances ظروف مشددة
Aggression اعتداء ـ عدوان
Act of ... عمل عدائي
non ... عدم اعتداء
non ... Pact ميثاق عدم اعتداء

Provoked... عدوان استفزازي
Aggressive Attitude موقف عدائي
Aggressive Intentions نوايا عدوانية
Aggressive War حرب عدائية
Aggressor معتدي
Aggressor Nation دولة معتدية
Agitation هياج ـ اثارة الحماس أو الشغب
Agnate / Agnation قرابة عصب ـ قرابة من جهة الاب
Agrarian زراعي ـ ما يتعلق بالزراعة
Agrarian Reform Law قانون الاصلاح الزراعى
Agreement اتفاقية ـ عقد ـ اتفاق
Bilateral ... اتفاق ثنائي
Commercial ... اتفاقية تجارية
Gentleman ... اتفاقية دبلوماسية ـ اتفاقية الجنتلمان
Interim ... اتفاقية موقتة
Mutual ... اتفاقية مشتركة
Naval ... اتفاقية بحرية
Oral ... اتفاق شفوي
Real ... ايجار ـ عقد ايجار
Secret ... اتفاقية سرية
Supplementary ... اتفاقية تكميلية
Trade ... اتفاقية تجارية
Agricultural Bank المصرف الزراعي
Agricultural Credit التسليف الزراعي
Aid مساعدة ـ معونة
First ... اسعاف أولي
Legal ... مساعدة قضائية (كتقديم مشورة قانونية أو توكيل محام دون مقابل أو بمبلغ زهيد)
Aider and Abettor شريك في الجريمة
Air Attack هجوم جوي
Air Mail البريد الجوي
Alarm انذار
Aleatory Contracts عقود الغرر
Alibi في مكان آخر ـ ويستعمل هذا المصطلح في القضايا الجنائية عادة حينما يطلب من المتهم ان يثبت برائته بتقديم ادلة تؤيد عدم وجوده في مكان الجريمة عند وقوعها
Alien أجنبي ـ غريب
... non Resident ... أجنبي غير مقيم

Alien Enemy أجنبي تابع لدولة عدوة أو موال للاعداء

Alienate يحول ـ ينقل ـ يحول الملكية أو ينقلها

Alienation تحويل الملكية أو نقلها

Alienator المحول أو الناقل للملكية

Alienee المحول أو المنقول اليه

Alimentary دين النفقة : نفقة الزوجة التي على الزوج دفعها بموجب حكم القانون

Alimony نفقة

Alimony Pendente Lite مقدار نفقة الزوجة المطلقة أو المنفصلة

All Rights Reserved حقوق الطبع والنشر محفوظة

Allegation ادعاء ـ زعم

Allege يدعي ـ يزعم

Alleged Incident حادثة مزعومة

Allegiance ولاء ـ الولاء للدولة أو الرئيس

Oath of ... يمين الولاء

Alliance تحالف ـ حلف

the Holy ... الحلف المقدس

Allies حلفاء

Allocate يوزع ـ يخصص

Allocation توزيع الحصص او تخصيصها

Allotment حصة ـ سهم ـ تقسيم الحصص أو الاسهم

Allow يسمح ـ يحسم

Allowance سماح ـ علاوة

Living ... غلاء المعيشة

Travelling ... أجور أو بدل سفر

Ally حليف أو متحالف

Alternately بالتبادل

Alternative خيار ـ بديل

Amalgamation ادماج ـ توحيد

Amalgamation of Laws ادماج أو توحيد القوانين

Ambassador سفير

Ambiguity غموض ـ ابهام

Ambiguous مبهم ـ غامض

Ambulatory متجول ـ ليس له محل أو مكان مقرر

Amend يعدل ـ يصلح

Amended معدل

Amended Law قانون معدل

Amendment تعديل ـ تبديل قانون أو تعديله

to Pass ... يقر تعديلا

Text of ... نص التعديل

Amicus Guriae — صديق المحكمة — الشخص الذي يقدم معلومات مفيدة الى المحكمة وليس هو طرفا في النزاع

Amnesty — عفو — صفح — عفو عام عن المجرمين السياسيين

General ... — عفو عام

Amodiation — المزارعة

Amount — مبلغ

Amount Due — مبلغ مستحق الدفع

Amusement Tax — ضريبة الملاهي

Analogy — القياس — مشابه — مماثل

Analytical School — المدرسة التحليلية (من مدارس المذاهب القانونية)

Anarchism — الفوضوية — المذهب الفوضوي

Ancestor — سلف

Angary — الاستيلاء على السفن

Annex * — يضم — يلحق — يضيف ملحق — تابع — ذيل

Annexation — الحاق — تذييل — اضافة

Annihilate — يفني — يبيد

Annihilation — فناء — ابادة

Anniversary — سنوي — عيد سنوي

Annotate — يشرح — يفسر — يعلق

Annotation — شرح — تفسير — تعليق

Announce — يخبر — يعلن — يذيع

Announcement — اعلان ـ اذاعة ـ بلاغ

Annual — سنوي — حولي

Annual Assembly — اجتماع سنوي

Annual Charges — مصاريف سنوية

Annual Fees — رسوم سنوية

Annual Report — تقرير سنوي

Annually — سنويا — كل سنة

Annuities — دخل دائم — معاش سنوي

Annul — يلغي — يبطل — يفسخ

Annulment — الغاء — ابطال — فسخ

Answer — جواب — رد

Antagonism — خصومة — عداء

Antagonistic — معاد — عدائي

Ante Dated — مؤرخ بتاريخ سابق

Ante - Nuptiol Contract — الالتزامات المعقودة بين الزوج والزوجة قبل الخطبة أو عقد الزواج

Anxiety — قلق — جزع

Apology — اعتذار — تبرير

Apostasy — جريمة الارتداد عن الدين

Appeal استئناف يستأنف-يلتمس
Court of ... محكمة استئناف
without ... بدون اللجوء الى الاستئناف
Appearance الحضور أمام المحكمة
Appeasement تهدئة ـ تسكين
Appeasement Policy سياسة التهدئة
Appellant مستأنف
Appellate Court محكمة استئناف
Appellee مستأنف عليه
Appendix ذيل ـ ملحق
Applicable ممكن تطبيقه
Application تقديم ـ تطبيق ـ اكتتاب (في اسهم)-طلب (استخدام)
Application Form استمارة التقديم
Application of Laws تطبيق القوانين
Application for Survey طلب الكشف
Application of Treaty تطبيق المعاهدة
Appoint يعين
Appointment ميعاد ـ تعيين ـ توظيف
Apportionment تقسيم-تخصيص

Appraise يثمن ـ يقدر قيمة الشيء
Appraisement تقدير الثمن ـ تثمين ـ تقييم
Apprehend يلقي القبض -يوقف- يدرك ـ يتوقع
Apprehension القاء القبض ـ خوف ـ ادراك ـ خشية
Appropriate يخصص ـ يملك * مناسب ـ لائق
Appropriation تخصيص-امتلاك- التملك بوضع اليد
Appropriator واضع اليد
Approval مصادقة ـ موافقة ـ استحسان أو استصواب
Approve يصادق على ـ يستصوب
Approved Agenda جدول اعمال مصادق عليه
Approximately تقريباً
Aptitude لياقة ـ صلاحية
Arab عربي
Arab Cause القضية العربية
Arab League الجامعة العربية
Arab Nationalism القومية العربية
Arab World العالم العربي
Arab Unity الوحدةالعربية
Arable Land أراضىصالحة للزراعة
Arbitrary تحكمي ـ تعسفي

Arbitrary Government حكومة جائرة أو مستبدة

Arbitrate يحكم ـ يفصل (في النزاع)

Arbitration تحكيم

Court of ... مجلس التحكيم

Arbitration Award قرار التحكيم

Arbitrator محكم

Area منطقة ـ مساحة

Argue يناقش ـ يجادل

Argument مناقشة ـ جدل

Arid Land اراضى قاحلة أو غير صالحة للزراعة

Armament سلاح ـ تسلح

Armed Attack هجوم مسلح

Armed Forces قوات مسلحة

Armed Neutrality حياد مسلح

Armed Revolt ثورة مسلحة

Armistic هدنة

Armistic Agreement اتفاقية الهدنة

Armistic Line خط الهدنة

Arms أسلحة

to Bear ... يحمل السلاح

to Lay down ... يلقي السلاح

Army Day يوم الجيش

Arraignment تنظيم ـ اعداد ـ اجراء رسمي يلزم المتهم الحضور أمام المحكمة للاجابة عن التهمة الموجه ضده

Arrangement ترتيب ـ تسوية (ديون)

Arrest حجز مؤقت ـ توقيف ـ قبض ـ اعتقال

False ... حجز تعسفي

under ... موقوف ـ مقبوض عليه

Arrest of Judgment ايقاف الحكم

Arson جريمة الحريق عمداً ـ حريق جنائي

Article مادة (قانونية) ـ سلعة ـ مقال

First ... المادة الاولى

Articles of the Agreement مواد الاتفاقية

Artillery مدفعية

Ascendants أصول الشخص

Ascendants and Descendants الاصول والفروع

Ascertion يتحقق ـ يتأكد

Assault الاعتداء بالتهديد والوعيد ـ تهديد بهز اليد ـ هجوم ـ تهجم

Aggravated ... حملة أو اعتداء شديد بالتهديد والوعيد

Criminal ... تعد على حياة وحرية الاشخاص
Indecent ... اهـــانة تمس الشرف ـ تهجم غير شريف
Assault and Battery الاعتـــــداء بالتهديد والايذاء البدني
Assemble يجتمع ـ يلتئم
Assembly اجتماع ـ جمعية ـ مجلس
Annual ... اجتماع سنوي
Common ... اجتماع عادي
Consultative ... جمعيـــــة استشارية
General ... جمعية عمومية
Legislative ... جمعية تشريعية
National ... جمعية وطنية
Plenary ... اجتماع الهيئة بكاملها
Assembly Room قاعة الاجتماع
Assent يقبل ـ يرضى
Assentation قبول ـ رضاء
Assertion اثبات ـ توكيد ـ تأكيد
Assertory قطعي ـ بات ـ جازم
Assess يثمن ـ يقدر أو يخمن الضريبة
Assessment تقدير الملـكية أو الايراد لغرض فرض الضريبة ـ تقدير الضرائب

Assessment of Taxes تقـــدير الضرائب أو فرضها
Assets موجـودات ـ تركـــة ـ ممتلكات ـ أصول
Circulating ... أصول متداولة
Fixed ... أصول ثابتة
Personal ... ممتلكات منقولة
Assign يخصص ـ يفوض ـ يتنازل
Assigned موكول الى
Assignee المتنازل له ـ وكيل الدائن
Assignment تخصيص ـ تفويض ـ تنازل ـ حوالة
Deed of ... سـند تنازل عن الملكية أو نقلها
Assignment of Debt حوالة الدين
Assignment of Lease and Sub-Lease التنازل عن الايجار والايجار من الباطن
Assignment of Right حوالة الحق
Assize Court محكمة الجنايات العليا (في النظام الانكليزي)
Assistance مساعدة
Financial ... مساعدة مالية
Technical ... مساعدة فنية
Associate شريك ـ مشارك
Associate Members أعضـــاء مشاركون أو منتسبون

Association جمعية ـ شركة ـ رابطة

Bar ... نقابة المحامين

Assume يفترض ـ يفتحل

Assumption افتراض ـ انتحال

Legal ... s افتراضات قانونية

Assurance توكيد ـ تحقيق ـ تأمين التأمين على الحياة

Endowment ... التأمين لمدة معينة

Joint ... تأمين مشترك

Life ... التأمين على الحياة

Assure يؤكد ـ يؤمن

Assured مؤمن عليه

Asylum ملجأ

Political ... ملجأ سياسى

Atlantic Pact حلف الاطلسى

Atomic Bomb القنبلة الذرية

Atomic Energy Commission لجنة الطاقة الذرية

Attach يرفق

Attaché ملحق (بسفارة)

Air ... ملحق جوي

Commercial ... ملحق تجاري

Cultural ... ملحق ثقافي

Diplomatic ... ملحق سياسى أو دبلوماسى

Military ... ملحق عسكري

Naval ... ملحق بحري

Press ... ملحق صحفي

Attached hereto المرفق مع هذا

Attachment حجز احتياطي ـ ارتباط ـ وضع يد ـ الاكراه البدني

Attack هجوم * يهجم ـ يعتدي

an Armed ... هجوم مسلح

Sudden ... هجوم مفاجىء

Attain يحصل ـ يفوز ـ ينال

to ... Majority يفوز بالاغلبية

Attainder الحرمان من الحقوق المدنية

Attempt شروع ـ محاولة *يحاول

Attempt to Commit a Crime الشروع في ارتكاب جريمة

Attendance حضور

Attendance List قائمة الحضور

Attest يثبت ـ يقرر ـ يصدق على

Attestation تصديق على توقيع رسميا ـ التصديق على شهادة

Attested Copy صورة مصدقة من مستند أصلي

Attitudes مواقف
Attorney محام ـ وكيل
Attorney General النائب العمومي ـ المدعي العام
Attribute يسند ـ ينسب
Auction مزاد ـ مزايدة
Auction Sale بيع بالمزاد العلني
Auctioneer دلال بالمزاد
Audit تدقيق أو فحص الحسابات
Auditor مدقق الحسابات
Auditorium قاعة اجتماع
Autarch حاكم مطلق
Autarchy حكومة الفرد
Authentic مصدق عليه من جهة رسمية ـ حجة رسمية
Authentication التصديق على صحة وثيقة رسمية
Authority سلطة ـ هيئة
Central ... سلطة مركزية
High ... سلطات عليا
Legal ... سلطة قانونية أو شرعية
Local ... ies سلطات محلية
Public ... سلطة عامة أو عمومية ...
Authorization ترخيص ـ تفويض
Authorize يسمح ـ يرخص ـ يفوض
Autocracy حكم مطلق ـ حكومة اتوقراطية أو استبدادية
Autocrat حاكم بأمره ـ مستبد
Autocratic حكم فردي
Autonomy الحكم أو الاستقلال الذاتي
Auxiliary معاون ـ مساعد ـ ملحق
Aval ضامن احتياطي ـ كفيل في ورقة تجارية
Avenge انتقام ـ الاخذ بالثار
Avenger منتقم ـ آخذ بالثأر
Average متوسط ـ معدل
Average Price متوسط السعر
Avert يحجب ـ يمنع ـ يتفادى
Aviation الطيران
International Civil ... Organization منظمة الطيران المدني الدولية
Aviation Insurance التأمين الجوي
Avow يعترف
Award حكم أو قرار المحكمين

B

Bachelor of Laws — بكالوريوس فى القانون

Back — يساند ـ يؤازر ـ يعاضد

to ... down — يتنحى ـ يتنازل (عن رأيه او مركزه)

to ... up — يساند ـ يساعد ـ يعاضد

to Call ... — يستدعي ـ يستعيد ـ يسترجع

to Give ... — يرد ـ يرجع

to Hang ... — يتأخر ـ يتوانى

Back Interest — فوائد متأخرة

Back Rent — ايجار متأخر

Backdoor Policy — سياسةالماطلة والتسويف ـ سياسة المخادعة

Backdown — خضوع ـ تسليم ـ اذعان

Backward — متخلف

Backward Country — قطر أو دولة متخلفة

Bad — رديء ـ سيء

Bad Coin — عملة مزيفة

Bad Debts — ديون معدومة

Bad Language — لغة بذيئة ـ وقاحة

Bad Woman — زانية ـ فاجرة

Baggage — امتعة سفر

Bail — كفالة ـ ضمان * يكفل ـ يضمن ـ يضمن المتهم لوقت المحاكمة

Bailable — بكفالة ـ يجوزكفالته او ضمانه ـ جريمة يجوز فيها للمتهم الخروج بكفالة

Bail Bond — تعهد المتهم بحضور المحكمة

Bailee — مكفول ـ مضمون

Bailiff — حاجب المحكمة

Bailment — ضمان ـ ضمانة ـ وديعة

Balance — توازن ـ ميزان ـ رصيد

Check and ... — نظام التدقيق والموازنة فى مبدأ الفصل بين السلطات

Lack of ... — عدم التوازن

Political ... — توازن سياسي

Balance of Account — رصيد الحسابات

Balance of Payments الميـــزان الحسـابي ـ ميزان المدفوعات

Balance of Powers توازن القوى

Balance of Trade الميزان التجاري

Balanced Representation تمثيل متكافىء او متزن

Ballistic Missiles قذائف حربية

Ballot التصويت ـ الاقتراع

to Confirm a ... يؤيد الاقتراع

First ... الاقتراع للمرة الاولى

Second ... الاقتراع للمرة الثانية

Secret ... الاقتراع السري

Ballot Box صندوق الانتخاب او الاقتراع

Ballot Paper ورقة الانتخـــاب ـ بطاقة الاقتراع

Ban يمنع ـ يحرم ـ يحظر

Banc منصة القضاء ـ محل جلوس القضاة أثناء المحاكمة

Band عصابة زمرة

Banish يطرد ـ ينفي ـ يبعد

Banished مطرود ـ منفي ـ مبعد

Banishment طرد ـ نفي ـ ابعاد

Bank مصرف ـ بنك

Central ... البنك المركزي

Export and Import ... بنك الاستيراد والتصدير

International ... for Reconstruction and Development البنك الدولي للانشاء والتعمير

National ... البنك الوطني

Bank Accounts حسابات مصرفية

Bank Bill حوالة او كمبيالة مصرفية ـ بوليصة مصرفية

Bank of Deposit بنك الايداع

Bank Holidays عطلة البنوك

Bank of Issue بنك الاصدار

Bank of Mortgage بنك الرهون

Bank Rate سعر فائدة البنك ـ سعر القطع

Banknotes اوراق مصرفيـــة ـ بنكنوت

Bankrupt مفلس

Bankruptcy افلاس

Fraudlent ... افلاس تدليسي ـ افلاس احتيالي

Bankruptcy Petition طلب باشهار الافلاس ـ عريضة اشهار الافلاس

Bar حاجز ـ مانع ـ قفص الاتهام

Bar Association نقابة المحامين

Bargain مشارطة ـ مساومة ـ صفقة ـ تعاقد

to Drive a... يعقد صفقة

Bargaining مساومة ــ معاملة

Collective ... مشارطة جماعية ــ عقد العمل الجماعي

Barratry خطأ ربان السفينة او بحارتها المتعمد الضار بمصالح اصحابها

Barricade حاجز ــ منع ــ حصن

Barrister محامي مترافع

Barristeress محامية مترافعة

Barter يقاضي ــ يبادل

Bartering تجارة المقايضة

Base قاعدة

Military ... قاعدة عسكرية

Base - Born ولد غير شرعي ــ نغل

Baseness عدم شرعية ولادة ــ نغولة ــ سفالة ــ دناءة

Basic اساسي ــ رئيسي

Basic Obstacle عقبة رئيسية ــ عقبة كأداء

Basic Training تدريب اساسي

Basis اساس ــ مبدأ ــ اصل

Bastard ولد غير شرعي ــ نغل

Bastardy Case قضية اثبات الابوة

Bastardy Proceedings اجراءات اثبات الابوة

Battery الاعتداء بالضرب او الايذاء البدني

Battle معركة ــ موقعة

Battle-Field ساحة الحرب ــ ميدان المعركة

Battle - Ship باخرة حربية

Bear يحتمل ــ يحمل ــ يكابد

to ... in Mind يتذكر ــ يضع نصب عينه

to ... out يسند ــ يعزز

Bear Witness against يشهد على

Bearer Securities سندات واوراق مالية تدفع لحاملها

Beat يضرب ــ يدق

Become يصبح ــ يصير

to ... Effective يصبح نافذ المفعول

to ... Valid يصبح مشروعا

Behalf نيابة ــ بدلا

on ... of بالنيابة عن

Behavior (Behaviour) سلوك ــ تصرف

Behind the Bars خلف القضبان

Behind the Scence وراء الكواليس ــ خلف الستار

Belief اعتقاد ــ عقيدة ــ ايمان

Freedom of ... حرية الاعتقاد

Believe يصدق ـ يعتقد ـ يؤمن

Belligerence عداء ـ مخاصمة ـ مناوشة

Belligerent محارب ـ معتد

Belligerent Country دولةمحاربة ـ دولة معتدية

Bench هيئةالقضاة ـ التئام القضاة او حكام المحكمة أثناء المحاكمة

Bench Warrant امر المحكمة باحضار شخص امامها اوتوقيفه

Beneficiary منتفع ـ مستفيد

Benefit منفعة ـ فائدة

Bequeath يوصي

Bequest وصية

Berberian بربري

Berth مرسى السفينة

Berthage اجور استعمال مرسى السفينة

Best Evidence ادلة وبراهين قوية

Best Price السعر الاحسن

Bestiality جريمة ضد الطبيعة ـ جريمة الزنى بالحيوانات

Bestow يمنح ـ يهب

Bestowment منحة ـ هبة

Bet يراهن

Betting مراهنة ـ رهان

Beyond وراء ـ فوق

for Reasons ... My Control لاسباب خارجة عن ارادتي

Beyond the Reach ليس فى متناول اليد

Beyond a Reasonable Doubt بدون اي شك

Bid عطاء فى المزايدة

Bidder مزايد

Bidding مزايدة

Bigamy الجمع بين زوجين او زوجتين معا

Bigamist الجامع بين زوجين

Bilateral ثنائي ـ بين طرفين

Bilateral Agreement اتفاق ثنائي ـ اتفاقية بين طرفين

Bilateral Contract العقد الملزم لجانبين

Bilateral Pact عقد ثنائي ـ حلف ثنائي

Bill لائحة ـ مشروع قانون ـ قائمة مصروفات

Legislative ... قانون ـ لائحة قانونية مشرعة

Parliamentary ... مشروع قانون مقدم للبرلمان

Trade ... كمبيالة تجارية

Bill of Attainder قانون ينص على انزال عقوبة الاعدام باشخاص معينين بدون محاكمة (فى جرائم الخيانة العظمى عادة)

Bill of Costs قائمة المصاريف

Bill of Entry تصريحة الدخول

Bill of Exchange حوالة مالية — كمبيالة — بوليصة — سفتجة

Bill of Indictment ورقة الاتهام

Bill of Lading (B/L) بوليصة الشحن

Bill of Pains and Penalties قانون معاقبة أشخاص معينين بدون محاكمة

Bill of Particulars لائحة مفصلة لادعاء او رد ادعاء

Bill of Rights وثيقة الحقوق — لائحة الحقوق (كلائحة الحقوق الانكليزية او الامريكية)

Bill of Sale وثيقة البيع — سند عقد البيع

Bill of Taxed Costs قائمة رسوم المحكمة المجباة

Bills Discounted اوراق مخصومة

Bills Payable اوراق قابلة للدفع

Bills Purchases اوراق مشتراة

Bills Receivable اوراق قابلة للقبض

Bind يرتبط — يوثق

Binding ملزم

Binding Agreement اتفاق ملزم

Binding Force قوة ملزمة

Binding Instruction توجيهات او تعليمات ملزمة — تعليمات القاضي القانونية الى هيئة المحلفين قبل خلوتهم

Birth Control تحديد النسل

Black - List القائمة السوداء

Blackmail سلب او ابتزاز المال عن طريق التهديد او التشهير او الايذاء

Blank على بياض — بلا كتابة

Signed in... التوقيع على بياض

Blank Cheque صك على بياض — صك بدون ذكر المبلغ

Blank Endorsement تحويل على بياض — تحويل بدون ذكر اسم المستفيد

Blasphemy سب الدين — انكار وجود الله — الحاد

Bloc كتلة — تحالف

Afro - Asian ... الكتلة الافريقية الاسيوية

National ... كتلة وطنية

Blockade حصار * يحاصر

Blood Feud الاخذ بالثأر

Blood Money دية القتيل

Blood Relation قرابة الدم او العصب

Bloodily بقساوة ـ بشـدة

Bloodshed اراقة الدماء

Bloodstain لطخة الدم

Bloodties روابط الدم ـ قرابة العصب

Blow ضربة ـ صدمة * ينسف

to ... down يهدم ـ يدمر

to ... off يطيح ـ يزيل

to ... up يفجر

Bluff يخدع ـ يتحايل

Board هيئة ـ مجلس ـ لجنة ـ لوحة اعلانات

Arbitration ... هيئة المحكمين

Board of Directors مجلس الادارة

Board of Governors مجلس الولاة ـ مجلس حكام الاقاليم اوالولايات

Board of Health لجنة الشؤون الصحية

Board of Inquiry هيئةالتحقيق ـ لجنة التحقيق

Board Meeting اجتماع مجلس الادارة

Board of Trade لجنة الشؤون التجارية ـ وزارة التجارة (فى انكلترا)

Board of Trustees مجلس الامناء او الاوصياء

Bodily Harm or Injury ايذاء بدني او جسماني

Bodily Heirs ورثة شرعيون

Body هيئة ـ جسم ـ جثة

Advisory ... هيئة استشارية

Appropriate ... هيئةمختصة

Governing ... هيئةحاكمة ـ هيئة مشرفة

Standing ... هيئةاو لجنة دائمة

Subordinate ... هيئة تابعة

Subsidiary ... هيئة فرعية ـ هيئة مساعدة

Superior ... هيئة عليا

Body Corporate شخصية اعتبارية

Body of Creditors هيئةاوجماعة الدائنين

Body - Guard الحرس

Body of Laws مجموعة قوانين

Body Politics هيئة سياسية

Bolshevism البولشفية

Bombardment تدمير او قصف بالقنابل

Bona Fide بحسن النية

Bond قيد — رابطة — سند — وعد أو تعهد بدفع مبلغ من المال او نقل بضاعة

Marriage ...s روابط الزواج

Treasury ...s سندات حكومية

Bond - Holder حامل السند

Bonded Goods البضائع التي تودع فى مخازن الايداع الى حين دفع رسومها

Bonds - Man كفيل ضامن

Book كتـــاب

Blue ... الكتاب الازرق

Green ... الكتاب الاخضر

Red ... الكتاب الاحمر

White ... الكتاب الابيض

Yellow ... الكتاب الاصفر

Book Debts حسابات المدين

Book - Keeper ماسك الدفاتر

Book - Keeping مسك الدفاتر

Booty جزية — ضريبة

Border حدود

Border Clashes اشتباكات حدود

Border Incidents حوادث حدود

Borrow يقترض — يستدين

Borrower مقترض — مستدين

Borrowing اقتراض — استدانة

Boss رئيس دائرة او عمل

Boundaries حدود

Boundless لا حد له — غير محدود

Bought Ledger دفتر اســـتاذ للمشتريات او المبيعات

Bought Note مذكرة شراء

Bourgeois الطبقة المتوســطة — البرجوازية

Box قفص الاتهام

Jury ... محل جلوس المحلفين

Prisoners... محل وقوف المتهمين

Boycott يقاطع — يرفض التعاون

Boycotting المقاطعة

Branch فرع — شعبة

Breach ينكث — يخرق — يخل — ينقض

Breach of Contract الاخلال فى العقد

Breach of Faith خيانة الامانة — نكث العهد

Breach of Peace الاخلال بالسلام ـ خرق السلام

Breach of Promise نكث العهد ـ الاخلال بالوعد

Breach of Treaty نقض المعاهدة ـ خرق المعاهدة

Breach of Trust خيانة الامانة

Break يكسر ـ يقطع * استراحة ـ انقطاع

to ... down ينهار ـ يستسلم

to ... into يقتحم ـ يدخل عنوة

to ... off ينهي او يقطع العلاقات ـ يفسخ

to ... up يفض ـ ينصرف ـ يفرق ـ يعطل

to ... Away يهرب ـ يفلت ـ يتملص

to ... Faith ينكث عهده ـ يخل بوعده

to ... Ground يبدأ او يشرع بالعمل

to ... Loose يفلت ـ يشرد ـ يهرب

Bribery رشوة ـ برطيل

Bride عروس

Bridegroom عريس

Brief موجز ـ ملخص ـ ملخص القضية او الدعوى

Brief News موجز الاخبار

Brigadier General امير لواء

Bring يحضر ـ يجلب

to ... about يمهد السبيل ـ يسعى فى تحقيق

to ... back يراجع ـ يرد

to ... down يخفض ـ ينزل

to ... forth ينتج ـ يولد ـ يبين

to ... off يحضر ـ يجلب

to ... out يوضح ـ يكشف ـ يبين

to ... an Action يقيم الدعوى ـ يرفع الدعوى

to ... to Mind يذكر

to ... a Motion يقدم اقتراحا

to ... a Suit يقيم الدعوى

to ... Together يوحد ـ يضم ـ يجمع

Brisk نشيط ـ رابح

Brisk Market سوق رائجة

British بريطاني

British Commonwealth رابطة الشعوب البريطانية ـ الكومنولث البريطاني

British Council المجلس البريطاني

Broadcast اذاعة * يذيع

Broadcasting Station محطة اذاعة

Broker سمسار ـ دلالة

Brokerage سمسرة ـ دلالة

Brotherhood اخاء ـ اخوة

Muslim ... الاخوان المسلمون

Brutalism شراسة ـ وحشية ـ قسوة

Brutality بشراسة ـ بوحشية ـ بقساوة

Budget ميزانية

General ... ميزانية عامة

Purchases ... ميزانية المشتريات

Sales ... ميزانية المبيعات

Budget Estimates تقديرات الميزانية

Budgeting وضع الميزانية

Budgeting Control مراقبةالميزانية

Buffer State دولة تقع بين دولتين قويتين متنافستين تمنع التصادم بينهما

Buffer Zone منطقة حرام ـ منطقة حاجزة

Bulk كمية كبيرة ـ جملة

in ... بالجملة

Bulletin نشرة

Daily ... نشرة يومية

News ... نشرة اخبار

Burden of Proof عبءاومسؤولية الاثبات

Bureau مكتب ـ ادارة

Bureaucracy تمركز السلطات بيد الحكومة ـ بيروقراطية ـ نظام استبدادي

Burglary سرقة ـ سطو

Business عمل ـ تجارة ـ شغل ـ كسب

Business Administration ادارة اعمال

Business Connections علاقات تجارية

Business Cycle الدورة التجارية

Business Firm مكتب تجاري

Business Houses بيوتات تجارية

Business Law قانون تجاري ـ قانون المكاسب

Business Letters مراسلات تجارية ـ خطابات تجارية

Buy يشترى

to ... in يشترى حصة شريك او مساهم

to ... up يشترى بصفقة واحدة

Buy off يرشي ـ يقدم رشوة

Buyer مشترى

By Chance بالصدفة

By - Election انتخاب ثانوي

By Laws قوانين فرعية ـ لائحة فرعية ـ لائحة او نظام داخلي لجمعية او شركة او نقابة

By - Products محصولات او منتوجات ثانوية

By Turns بالمناوبة ـ بالتعاقب

By Virtue of بحكم كذا ـ بموجب كذا

By Wire بالبرق

C

Cabinet ديوان ـ مجلس الوزراء

Cable برقية * يبرق

Cable Act قانون لايسقط جنسية الامريكي بزواجه من اجنبية ويسمح باكتساب الجنسية الامريكية للزوجة الاجنبية

Calendar تقويم ـ مفكرة ـ جدول القضايا او الدعاوى

Call يستدعي ـ يستقدم ـ قسط (سهم فى شركة)

on ... خفر

to ... a Conference يدعو لعقد مؤتمر او اجتماع

to ... for Election يدعو الى الانتخاب

to ... for Help يطلب مساعدة ـ يستغيث ـ يستنجد

Calls اقساط

Calls in Advance اقساط مدفوعة مقدما

Calls in Arrear اقساط متأخرة

Calummia تهمة ملفقة ـ تهمة كاذبة

Camp معسكر ـ مخيم

Concentration ... s معسكرات الاعتقال

Socialist ... المعسكر الاشتراكي

Campaign حملة ـ غزوة ـ حملة (انتخابية) ـ معركة

Election ... معركة انتخابية ـ حملة انتخابية

Canal Tolls رسوم القناة

Cancel يلغي ـ يفسخ ـ يبطل

Cancelation الغاء ـ فسخ ـ الشطب على وثائق واعتبارها لاغية ـ ابطال

Cancelling Date تاريخ ابطال او الغاء العقد

Candidacy ترشيح

Candidate مرشح ـ طالب

Candidate for the Election مرشح للانتخاب

Candidature ترشيح

Canon Law القانون الكنسي او الكهنوتي

Canonist فقيه بالقوانين الكنسية ـ فقيه كنسي ـ كهنوتي

Canton ولاية ـ مقاطعة ـ اقليم

Capacity اهلية ـ مقدرة

Legal ... الاهلية القانونية

Mental ... المقدرة على التمييز

in Official ... بصفة رسمية

Capere حجز ـ توقيف

Capital رأسمال ـ عاصمة

Authorized ... رأس المال المرخص

Current ... رأس المال المتداول

Fixed ... رأس المال الثابت

Long Term ... رؤوس اموال طويلة الاجل

Short Term ... رؤوس اموال قصيرة الاجل

Capital Crime جريمة كبرى عقوبتها الاعدام

Capital Goods رأس المال العيني

Capital Punishment عقوبة الاعدام

Capital Redumption احتياط رأس المال

Capital Sentence حكم الاعدام

Capitalisation تجميد رأس المال

Capitalism الرأسمالية ـ مذهب الرأسمالية

Capitalist رأسمالي

Capitulation تسليم بقيد او شرط ـ استسلام بشروط

Capitulations امتيازات اجنبية ـ الامتيازات الممنوحة للرعايا الاجانب بموجب اتفاقية

Captain قبطـان

Caption عنوان الدعوى الحاوي على اسماء الاطراف والمحكمة المختصة ورقم القضية

Captive اسير ـ معتقل

Capture يلقي ـ يقبض ـ يستولي ـ الاستيلاء على اموال وغنائم اثناء الحرب

Card بطاقة

Identity ... بطاقة تحقيق الشخصية ـ هوية شخصية

Visiting ... بطاقة زيارة

Career مهنة ـ عمل ـ حرفة

Cargo البضائع المحملة المشحونة بالسفينة ـ الشحنة

Cargo Insurance التأمين على البضائع المحملة بالسفن

Carnal Knowledge مباشرة او خلوة جنسية ـ رغبة جنسية ـ قصد الجاني في جرائم هتك العرض

Carriage اجرة نقل البضاعة

Carrier ناقل ـ وسائط نقل الاشخاص وامتعتهم

Common ... وسائط نقل لعامة الناس

Private ... وسائط نقل لاشخاص ومؤسسات بعقد خاص

Carrying Arms or Weapons حمل الاسلحة

Cartel كارتل ـ اتحاد المنتجين

Case قضية ـ دعوى ـ حالة

Case of Emergency حالة الطوارىء

Case Law قانون السوابق والاحكام القضائية وهو عكس القانون المكتوب او الصادر من هيئة تشريعية

Case System نظام السوابق القضائية ـ طريقة تدريس القانون بالرجوع الى السوابق القضائية (أحكام المحاكم)

Cash نقد ـ صندوق

in ... نقدا

Cash Account حساب الصندوق

Cash Credit اعتماد نقدي

Cash on Delivery (C. O. D) الدفع عند التسلم

Cash Purchases مشتريات نقدية

Chash Receipt وصل تسلم نقدي

Cash Sale مبيعات نقدية

Cashier امين صندوق ـ صراف

Cassare ينقض ـ يبطل ـ يلغي

Cassation نقض ـ ابطال ـ الغاء

Court of ... محكمة النقض والابرام ـ محكمة التمييز

Cast * ارمية ــ مرفوض ــ منبوذ يطرح ــ يصوت

Cast His Vote يصوت ــ يعطي صوته

Caste طبقة ــ طائفة

Caste System نظـام الطبقات او الطوائف ــ نظام توارث المهن

Casting Vote الصوت المرجح ــ صوت الرئيس عند تسـاوي الاصوات

Casual عرضي ــ طارىء

Casualty حادثعرضي ــ حادث مستحيل تجنبه

Casualty Insurance التأمين ضد الحوادث والكوارث

Catalla متاع

Catastrophe كارثـة ــ نكبة ــ مصيبة

Causation of Crime اسـباب وعوامل الجريمة

Cause سبب ــ باعث ــ قضية

Common ... قضية عامة

Cause of Action سبب اقامة الدعوى ــ حق اقامة الدعوى ضد الغير

Caution تبصر ــ احتراس * يحذر يحتاط

Caution Bail عقد او ضمان كفالة

Caution Money عربون

Cautionary Judgement حجـز احتياطي ــ حكم المحكمة بحجز اموال المدعى عليه غير المنقولة عندما يتبين انه يتصرف بهـا بشكل يضر بمصلحة المدعي الى ان يتم حسم الدعوى

Caveat Emptor دع المشتري ان يكون حذرا

Cease يتوقف ــ يكف ــ ينهي

Cease-Fire وقف اطلاق النار

Cede ينقل ــ يسلم ــ يتخلى عن

Celebration احتفال ــ حفلة

Cell خلية (فى حزب او منظمة سرية)

Censor رقيب ــ مراقب مطبوعات

Censorship رقابة ــ مراقبـة المطبوعات

Census تعداد ــ احصاء

Census of Population تعداد أو احصاء السكان

Central مركزي ــ رئيس

Central Authority سلطة مركزية

Central Government حكومـة مركزية

Central Office المكتب الرئيسي ــ مركز الادارة

Central Reserve System نظـام ايداع احتياطي المصارف المركزية

Centralization المركزية

Centralization System النظـام المركزي

Centralized Management ادارة مركزية

Century قرن ـ مائة سنة

Ceremony احتفال ـ حفلة

Master of ... رئيـس التشريفات

Official ... احتفال رسمي

Opening ... حفلة افتتاح

Certificate شهادة او وثيقة رسمية ـ شهادة كتابية

Birth ... شهادة الولادة

Certificate of Good Conduct شهادة حسن السلوك

Certificate of Incorporative شهادة بانشاء شركة وتسجيلها

Certificate of Origin شـهادة المنشأ او المصدر

Certificate of Police Record شهادة بصحيفة السـوابق من سلطات الامن

Certificate of Registry شهادة السـفينة

Certification شهادة ـ استشهاد كتابي

Certified مصدق عليه ـ معتمد

Certified Cheque صك مصدق عليـه

Certified Invoice قائمة او فاتورة مصدق عليها

Certify يشهد ـ يقرر

Certiorari أمر صادر من محكمة عليا يطلب سحب قضيـة مع كافة الاوراق المتعلقة بها سبق وان نظرت فيها المحاكم الدنيا وذلك لتدقيقها او اعادة النظر فيها قضائيا

Cessation توقف ـ انقطاع

Cessation of Payment التوقف عن الدفع ـ التوقف عن الاداء

Cesser انتهاء المـدة القانونيـة للعلاقات والارتباطات الموقوفة

Cession تنازل عن شـيء ـ تسليم

Cession of a Territory تنازل عن اقليم ـ تنازل او نقل سيادة دولة عن اقليم او منطقة الـى سيادة دولة اخرى

Chairman رئيس ـ رئيس جلسة

Deputy ... نائب رئيس

Interim ... رئيس موقت

Chairman of Board رئيس المجلس

Chairmanship رئاسة

Challenge اعتراض ـ تنافس * يعترض ـ يتحدى

Challenging to Array اعتراض ينصب على أعضاء المحلفين بصورة فردية

Challenging for Cause اعتراض ينصب على هيئة المحلفين بصورة اجماعية (كمجموع)

Challenging to Jury قيام احد اطراف الدعوى باثبات عدم اهلية المحلفين

Challenging to the Poll اعتراض ينصب على محلف دون الاخر

Chamber مجلس ـ قاعة ـ غرفة

Chamber of Commerce غرفة التجارة

Chamber of Deputies مجلس النواب

Chambers غرفة حكام المحكمة

Chancellor مستشار ـ الامين العام على اختام الدولة (فى انكلترا) ـ رئيس قضاة ـ رئيس جامعة

Change تغيير ـ نقد ـ عملة صغيرة * يغير ـ يبدل

Change of Venue نقل الدعوى من محكمة الى اخرى فى نفس المنطقة او فى منطقة اخرى

Channel طريقة ـ نهج ـ مجرى

Administrative ... s الطرق الادارية

Diplomatic ... s الطرق الدبلوماسية

Official ... s الطرق الرسمية

Charge يحمل على ـ يتهم

Charge d'Affaires قائم بالاعمال

Charge of the Jury التعليمات والتوجيهات الصادرة من القاضي الى هيئة المحلفين قبل خلوتهم ووصولهم الى قرار

Charges مصاريف

Charges Forward مصاريف النقل يدفعها المشتري عند تسلم البضاعة

Charges of Suit مصاريف الدعوى

Charging Order امر المحكمة بعدم التصرف بأموال المدين الى حين سداد الدين

Charity بر ـ أحسان (الى جهة خيرية او دينية)

Charter ميثاق ـ سماح السلطات الحكومية لفئة معينة بتأسيس جمعية او نقابة او شركة

United Nations ... ميثاق الامم المتحدة

Chartered Parties المتعاقدون

Chastity عفة المراة

Chattels امتعة شخصية

Chauvinism التعصب القومي — الغلو فى القومية

Cheat غش — خداع * يغش — يخدع

Cheater غشاش — مخادع — محتال

Check يدقق — يراجع — يمحص

Check and Balance نظام التدقيق والموازنة فى مبدأ الفصل بين السلطات (فى الولايات المتحدة)

Checking of Accounts مراجعة الحسابات

Checking of Imports تقييد الاستيراد

Cheque شيك — صك

Crossed ... الشيك المسطر

Cheque Book دفتر الشيكات

Cheque to Order شيك لحامله

Cheques Payable شيكات للدفع

Chief رئيس

Acting ... رئيس بالوكالة

Chief Justice رئيس القضاة — قاضي القضاة

Chief of Staff رئيس هيئة

Chieftainship رئاسة — زعامة (رئاسة عشيرة أو قبيلة)

Child Labor تشغيل الاحداث

Choose يختار — ينتخب

Choose by Lot يختار بالقرعة

Cipher شفرة — رموز

Key of ... مفتاح الشفرة

Circuit Courts المحاكم المتنقلة او الدورية

Circulation تداول — توزيع — دورة

in ... فى التداول

Circumstantial Evidence ادلة عرضية او قرينية — ادلة تستنتج من ظروف القضية وملابساتها

Circumvent يخادع — يخاتل — يتلاعب

Circumvention مخادعة — مخاتلة — تلاعب

Citation سرد القضية — استدعاء

Citizen مواطن — تابع

Naturalized ... متجنس

World ... مواطن عالمي

Citizenship جنسية — مواطنة — تبعية

Dual ... ازدواج الجنسية — الاحتفاظ بجنسية دولتين فى وقت واحد

City مدينة

City Ordinance نظام المدينة

City State دولة المدينة

Civic مدني ـ بلدي

Civic Center مركز مدني

Civil مدني ـ اهلي

Civil Action دعوى او قضية مدنية ـ اجراء مدني

Civil Administration ادارة مدنية

Civil Aviation الطيران المدني

Civil Case قضية مدنية

Civil Claimant مدعي بالحق المدني

Civil Commotion تمرد صغير ـ عصيان على نطاق ضيق ـ اضطراب داخلي

Civil Damages تعويض مدني

Civil Disobedience عصيان مدني

Civil Law or Code القانون المدني ـ مجموعة القوانين المدنية

Civil Liberties الحريات المدنية

Civil Liberty الحرية المدنية

Civil Obligation التزام مدني

Civil Remedy تعويض مدني ـ التعويض عن الضرر

Civil Rights الحقوق المدنية

Civil Servant موظف مدني

Civil Service الخدمة المدنية (المتميزة عن الخدمة العسكرية)

Civil War حرب اهلية

Civil Wrong خطأ مدني ـ تقصير ـ الفعل الضار

Civilian مدني (المتميز عن العسكري)

Civilization مدنية

Civilized متمدن

Civilized World العالم المتمدن

Claim ادعاء ـ طلب ـ قضية

Claim for Damage المطالبة بتعويض الاضرار

Claimant المدعي ـ المطالب

Claims Department قلم او قسم التعويضات

Clan عشيرة

Class Struggle الصراع الطبقي

Classification افراز ـ تقسيم ـ تصنيف ـ ترتيب

Classification of Crimes تصنيف الجرائم

Classification of Law تصنيف القانون

Classification of Offenders تصنيف المجرمين

Classification of Things and Property تقسيم الاشياء والاموال

Clause شرط ـ فقرة ـ بند

Gold ... شرط الذهب

Clear Profit ربح صافي

Clearance تطهير ـ تفريغ ـ تخليص

Political ... تطهير سياسي

Clearance Sale بيع التصفية

Clearing Goods دفع الرسوم الكمركية للبضائع

Clearing House غرفة المقاصة ـ مصرف ـ دور المقاصة

Clerk كاتب ـ موظف

Chief ... رئيس كتاب ـ رئيس ملاحظين

Client عميل ـ موكل ـ زبون

Closing ختام ـ اغلاق

Closing Session جلسة ختامية

Closing Speach خطاب ختامي

Closure ختام الجلسة

Coalition تآلف ـ ائتلاف

Coalition Government حكومة ائتلافية

Coast Guards رجال خفر السواحل

Coastal Trade تجارة ساحلية

Code قانون ـ مجموعة قوانين

Civil ... القانون المدني

Penal ... القانون الجنائي

Co - Debters شركاء فى الدين

Codicil ملحق وصية ـ تعديل او اضافة الى وصية

Codification تقنين ـ جمع الشرائع

Codification of Laws تقنين القوانين

Codified قنن ـ شرع

Coercion اكراه ـ اجبار ـ قهر ـ الزام

Coercive جبري ـ قسري

Coercive Force قوة قاهرة او مانعة

Coercive Power سلطة ذات قوة قاهرة او مانعة

Co - Existence تعايش

Peaceful ... التعايش السلمي

Cognation قرابة من جهة الام ـ قرابة ذوي الارحام

Cognizance حكم ـ صلاحية النظر فى الدعوى

Cohabit يساكن ـ يعاشر ـ يضاجع

Cohabitation مساكنة ـ معاشرة ـ مضاجعة

Coin عملة

Bad ... عملة مزيفة

Coinage سك او ضرب النقود

Cold War الحرب الباردة

Collateral ملحق ـ ضمانةاضافية

Collateral Circumstances ظروف ملحقة أو طارئة

Collateral Guarantee ضمان اضافي

Collateral Relationship قرابة الحواشي

Collateral Security ضمان اضافى

Collective جماعي

Collective Bargaining عقدالعمل الجماعي ـ مشارطة جماعية ـ مساومة جماعية

Collective Company شركة تضامن

Collective Farms المزارع الجماعية

Collective Ownership ملكية مشتركة او مشاعة

Collective Note مذكرةجماعية

Collective Responsibility المسؤولية الجماعية

Collective Security الضمان الجماعي

Collective Way of Life طريقة الحياة الجماعية

Collectivism تضامن ـ مشايعة ـ امتلاك كل شيء بصورة مشتركة او مشاعة

Collision اصطدام ـ معارضة ـ تصادم

Collusion تواطؤ شخصين او اكثر لارتكاب جريمةالغشاوالتزوير (اتفاق جنائي)

Colonial استعماري ـ مختص بالمستعمرات

Colonial Office وزارةالمستعمرات (فى انكلترا)

Colonial Power قوة او دولة استعمارية

Colonial Secretary وزير المستعمرات

Colonization استعمار

Colony مستعمرة

Combat مقاتلة ـ نزال * يقاتل ـ ينازل

Comity مجاملة: تطبيق قرارات المحاكم المحلية والخارجية والعمل بموجبها على سبيل المجاملة

Command أمر ـ حكم ـ وصية

Commander in - Chief قائد عام (للقوات العسكرية)

Commandite شركة توصية

Commandments الوصايا العشرة

Commandos فرقة الفدائيين ـ الكوماندوس

Commence يشرع ـ يبدأ النظر (فى القضية)

Commencement of Legal Proceeding الشروع او الدخول فى اجراءات قانونية

Commentary شرح ـ تفسير ـ تعليق

Commentator معلق (على الاخبار)

Commerce تجارة

Commercial تجاري

Commercial - Agent وكيل تجاري

Commercial Agreement اتفاقية تجارية

Commercial Attachè ملحق تجاري

Commercial Law القانون التجاري

Commercial Papers اوراق تجارية

Commercial Treaties معاهدات تجارية

Commissary نائب ـ وكيل ـ مندوب

Commission لجنة ـ هيئة ـ مهمة

Advisory ... لجنة استشارية

Armistic ... لجنة الهدنة

Atomic Energy ... لجنة الطاقة الذرية

Disarmament ... لجنة نزع السلاح

International Law ... لجنة القانون الدولي

Joint ... لجنة مشتركة

Preparatory ... لجنة تحضيرية

Commission Agent وكيل عمولة ـ قومسيونجي

Commissioner مندوب ـ مفوض

High ... مندوب سامي

Commit يرتكب ـ يقترف

Commitment تعهد ـ ارتباط ـ الامر بالاحالة او بالسجن

Commitments تعهدات او التزامات (مالية)

Committee لجنة

Ad Hoc ... لجنة خاصة

Advisory ... لجنة استشارية

Budget ... لجنة الميزانية

Central ... لجنة مركزية

Consultive لجنة استشارية

Co - ordination ... لجنة تنسيق

Drafting ... لجنة الصياغة او وضع المسودات

Election ... لجنة انتخابات

Executive ... لجنة تنفيذية

Finance ... لجنة مالية

Foreign Affairs ... لجنة الشؤون الخارجية

General ... لجنة عامة

Interim ... لجنة موقتة

Joint ... لجنة مشتركة

Mixed ... لجنة مختلطة

Ordinary .... لجنة عادية

Organizing ... لجنة تنظيم

Political ... لجنة سياسية

Preparatory ... لجنةتحضيرية

Resolution ... لجنةالاقرارات

Selection ... لجنة الاختيار

Special ... لجنة خاصة

Standing ... لجنة دائمة

Steering ... لجنة توجيهية

Sub ... لجنة فرعية

Superiory ... لجنة اشراف او مراقبة

Technical ... لجنة فنية

Committee of Arbitration لجنة التحكيم

Committee of Enquiry (Inquiry) لجنة التحقيق

Committee of Experts لجنة الخبراء

Committee of Inspection لجنة المراقبة أو التدقيق ـ لجنة من الدائنين لمراقبة اموال المفلس

Committee of Ministers لجنة وزارية

Committing Judge قاضي او حاكم الاحالة

Commodity سلعة ـ بضاعة

Common عام ـ مشترك ـ مشاع

House of ... s مجلس العموم (البريطاني)

Common Defense دفاع مشترك

Common Intent اتفاق جنائي ـ قصد جنائي مشترك

Common Interests المصالح العامة ـ مصالح مشتركة

Common Law القانون العام ـ قانون العموم ـ مجموعة القواعد القانونية المتكونة من العرف والسوابق القضائية .

Common Man رجل عادي

Common Market سوق مشتركة

Common People العوام ـ عامة الشعب

Common Sense الادراك العام ـ الذوق السليم

Common Will الارادة العامة

Commonwealth رابطة ـ مصلحة مشتركة ـ الكومنولث

British ... رابطة الشعوب البريطانية ـ الكومنولث

Communal لعامة الشعب ـ مختص بعامة الشعب

Commune الشعب ـ العامة ـ ناحية

Communications مراسلات ـ مواصلات ـ اتصالات

Ministry of ... وزارة المواصلات

Communique بلاغ ـ بيان

Official ... بلاغ او بيان رسمي

Communism الشيوعية ـ مذهب الشيوعية

Communist شيوعي

Communist Manifesto البيان او المنشور الشيوعي

Communist Party الحزب الشيوعي

Community مجتمع محلي ـ جالية

Community Property ملكية مشتركة ـ ملكية الزوج والزوجة

Commutation تخفيف ـ تبديل

Commutation of Sentence تخفيف الحكم ـ تخفيض العقوبة او الحكم ـ تخفيض العقوبة او تبديلها باقل منها (كتبديل عقوبة الاعدام بالاشغال الشاقة)

Commute يعدل ـ يخفف ـ يبدل

Compact ميثاق ـ اتفاقية ـ رصين ـ محكم

Companionship مرافقة ـ عشرة ـ رفقة ـ مخادنة

Companionship Marriage زواج المرافقة او الرفقة ـ زواج المخادنة

Companies Act قانون الشركات

Company رفقة ـ شركة

Limited Liability ... شركة مساهمة محدودة

Private Limited ... شركة مساهمة خاصة

Unlimited ... شركة مساهمة غير محدودة

Comparative مقارن ـ موازن

Comparative Jurisprudence القضاء او الفقه المقارن

Comparative Law القانون المقارن

Comparative Legislation التشريع المقارن

Comparative Negligence تقصير مشترك من الجانبين (تقارن جسامته بالنسبة لكل جانب)

Comparison مقارنة ـ موازنة

Compassion رحمة ـ شفقة ـ رأفة

Compatibility ملائمة ـ مناسبة ـ موافقة

Compbatible ـ ملائم ـ مناسب ـ موافق

Compel يلزم ـ يجبر ـ يكره

Compensate يعوض ـ يكافىء

Compensation تعويض ـ مكافئة

Competence اقتدار ـ صلاحية ـ اختصاص

Competency اقتدار ــ اهلية ــ جدارة

Competent كفء ــ مقتدر ــ ذو أهلية

Competent Authorities السلطات المختصة

Competent Evidence ادلة مقبولة ــ ادلة ذات جدارة

Competent Witness شاهد متمتع باهلية قانونية ــ شاهد ذو اهلية

Competition منافسة ــ مزاحمة

Competitive Prices اسعار لاتقبل المزاحمة

Competitive System نظام قائم على المزاحمة أو المنافسة

Complainant المدعي ــ المشتكي

Complaint شكوى

Complementary تكميلي ــ ملحق

Comply يقبل ــ يذعن ــ يستجيب

Composition اتفاق ــ تنظيم ــ تكوين

Composition of Creditors اتفاق المفلس مع دائنية

Compos Mentis بكامل قواه العقلية

Compound اتفاق ــ اتفاق الدائنين والمدينين على تسوية الدين

Compound a Felony الامتناع عن تقديم المساعدة لكشف الجريمة بطريق الرشوة ــ التستر على جريمة

Compound Duties رسوم مركبة ــ الرسوم المفروضة على نفس البضاعة

Compound Interest الفائدة المركبة

Compromise صلح ــ تراضي ــ مشارطة ــ تسوية نزاع خارج المحكمة او بواسطة التحكيم

Elements of ... اركان الصلح

Nullity of ... بطلان الصلح

Compulsion الزام ــ اكراه ــ اجبار

Compulsory الزامي ــ اجباري ــ قهري

Compulsory Circumstances ظروف قاهرة

Compulsory Education التعليم الالزامي

Computation تخمين ــ تقدير

Conceal يخفي ــ يكتم

Concealed Weapons اسلحة مخفية

Concealment اخفاء ــ كتمان

Concealment of Facts كتمان ــ الحقائق

Concealment of Stolen Property اخفاء الاموال المسروقة

Concealment of Birth جريمة كتمان ولادة الطفل الذي يكتشف ميتا ولا يوجد ادلة تثبت قتله

Concentration Camps معسكرات الاعتقال

Concession امتياز ـ تصريح ـ اذعان

Concessionaire ملتزم ـ صاحب الامتياز

Concessionary التزامي ـ امتيازي

Conciliation ترضية ـ مصالحة ـ توفيق

Conciliation Committee لجنة توفيق

Conclude يختم ـ ينهي ـ يعقد

to ... an Agreement يعقد اتفاقية

to ... a Treaty يعقد او يبرم معاهدة

Conclusion نتيجة ـ ختام ـ خلاصة ـ استنتاج

Conclusion of Law الاحكام والقرارات القانونية التي تبت بها المحكمة

Conclusive قاطع ـ بات ـ نهائي

Conclusive Evidence ادلة قاطعة او باتة

Conclusive Presumption قرينة قاطعة

Concomitant Circumstances ظروف ملازمة او تبعية

Concord اتفاق (الري) ـ تسوية ـ اتفاقية

Concordance اتفاق الاراء ـ اجماع

Concords معاهدة او اتفاقية بين دولتين تعترف كل منهما بحقوق اقليمية على الاخرى

Concubine حظية

Concur يتفق على ـ يرضى

Concurrence اتفاق الرأي ـ موافقة

Concurrent ملازم ـ مشارك ـ موافق

Concurrent Jurisdiction جواز النظر فى قضية معينةفىاكثر من محكمة واحدة

Concurrent Opinion آراء بقية اعضاء المحكمة

Concurrent Sentence عقوبة متداخلة

Concurrently باتفاق الآراء

Condemn يدين ـ يحكم ـ وضع الدولة يدها على املاك خاصة مقابل تعويض عادل

Condemnation حكم ـ قضاء ـ ادانة ـ تحويل الاملاك الخاصة الى عامة بعد دفع تعويض عادل

Condemned محكوم عليه

Condign Punishment عقوبة فى محلها او لازمة

Condition شرط ـ حالة ـ قيد

on ... بشرط ـ على شرط

Conditional معلق على شرط ـ مشروط ـ شرطي

Conditional Acceptance قبول معلق على شرط

Conditional Contraband اشياء تستعمل فى وقت السلم أو الحرب ويمكن حظرها اثناء الحرب

Conditional Guarantee ضمان شرطي

Conditional Limitation ممتلكات موقوفة على شرط

Conditional Release اطلاق سراح مشروط

Conditional Sale بيع الوفاء

Conditional Sentence حكم موقوف

Condonation صفح ـ عفو

Conduct سلوك ـ تصرف* يدير ـ يرشد

Conduct Law Suit يرفع الدعوى

Conduct - Money مصاريف نقل الشاهد وحضوره المحكمة

Conduct Norms قواعد السلوك

Confederacy تحالف ـ تعاهد ـ دولة متحالفة

Confederate متحالف ـ متعاهد

Confederation تحالف ـ اتحاد كونفدرالي ـ ولايات متحالفة

International ... of Free Trade الاتحاد الدولي للتجارة الحرة

Conference مؤتمر

Bandung ... مؤتمر باندونغ

Hague Peace ... مؤتمر الصلح في لاهاي

International ... مؤتمر دولي

Peace ... مؤتمر الصلح

News ... مؤتمر صحفي

Summit ... مؤتمر الاقطاب ـ مؤتمر رؤساء الدول الكبرى

Conferrer واهب

Confess يعترف ـ يقر ـ يعتنق

Confessant معترف ـ مقر ـ مؤمن

Confession اعتراف ـ اقرار

Confession and Avoidance الاقرار والتنفيذ

Confession of Judgment اقرار المدعى عليه خطيا بصحة الشكوى المقامة ضده وقبوله للحكم الصادر ضده

Confidence ثقة ـ امانة

Mutual ... ثقة متبادلة

Parliamentary ... ثقة برلمانية

Confidant امين سر — واثق من نفسه

Confide يأتمن— يثق به — يستودع

Confidence ثقة — ائتمان

Confidential سري — خصوصي

Confidential Communications الاتصالات او المخابرات السرية او الخصوصية

Confidential Documents وثائق خاصة او سرية

Confidential Informations اخبار أو معلومات سرية

Confidential Reports تقارير سرية

Confidentially سريا

Confidently بثقة وامان

Confine يحجز — يحبس —يسجن

Confined محجوز — محبوس — مسجون

Confined in Prison محجوز فى السجن

Confinement الحجز — الحبس

House ... الحجز فى محل الاقامة

Confirm يثبت — يؤيد — يؤكد

to ... a Ballot يؤيد اقتراعا

to ... a Vote يؤيد صوتا

Confirmation اثبات —تأكيد —تأييد

Letter of ... خطاب تأييد

Official ... تأكيد او تأييد رسمي

Confirmation Note مذكرة تأييد

Confiscate يصادر

Confiscation مصادرة

Confiscation of Property مصادرة الممتلكات

Conflict تنازع— صراع — نزاع— خصام — اشتباك * ينازع — يخاصم

Armed ... نزاع مسلح

International ... نزاع دولي

Conflict of Laws تنازع القوانين

Conflict of Laws as to Place تنازع القوانين من حيث المكان

Conflict of Laws as to Time تنازع القوانين من حيث الزمان

Conflicting Claims تضارب او تناقض الادعاءات

Conform, to, with يطابق— يوافق. أو يصادق على — يمتثل

Conformation اتفاق — مطابقة — موافقة

Conformity اتفاق—قبول—موافقة

in ... with طبقا ل — وفقا ل

Confront يجابه — يتصدى له

Confrontation مجابهة ـ تصدي ـ مواجهة ـ مجابهة اطراف الدعوى او الشهود وجها لوجه
Confusion اختلاط ـ ارتباك ـ تشويش
Confutable قابل للرد والدحض
Confute يرد على ـ يفند ـ يدحض
Congregation حشد ـ اجتماع ـ جمعية ـ طائفة دينية
Congress مؤتمر ـ اجتماع ـ البرلمان الامريكي أو الكونكرس
Congress of Vienna مؤتمر فينا
Congressman عضو الكونكرس
Conjecture تخمين ـ ظن
Conjoint متصل ـ متحد ـ مقترن
Conjoints زوج وزوجة ـ اشخاص يمتلكون اموال بصورة مشتركة او على وجه التضامن
Conjugal Rights الحقوق الزوجية
Conjunction انضمام ـ اتصال
Connivance ـ التغاضي عن الجريمة التستر على الجرم
Connubium حالة الزواج الشرعي
Conqueror منتصر ـ ظافر ـ غالب
Conquest انتصار ـ ظفر ـ فتح
Cons and Pros ماله وما عليه
Consanguine قريب من نسب او عصب واحد

Consanguinity ـ قرابة العصب الانحدار من اب او جد واحد
Conscience ضمير ـ ذمة
World ... الضمير العالمي
Conscionable بضمير حي ـ بنيات سليمة
Conscious واع ـ مستيقظ او مستفيق
Consciousness ـ وعي ـ شعور وجدان
Conscription تجنيد الزامي
Consecutive متوال ـ متتابع
Consensual لا ارادي
Consensus اجماع ـ وفاق (الآراء)
Consent رضا ـ قبول
Age of ... سن الرشد ـ سن الادراك والتمييز
Express ... قبول صريح ـ موافقة صريحة
Tacit ... قبول ضمني ـ موافقة ضمنية
Consequence نتيجة ـ عاقبة
Consequent ناتج ـ تابع
Consequential Damages الاضرار الناجمة
Conservative محافظ

Conservative Party حـزب المحافظين (فى انكلترا)

Consideration باعث ــ اعتبــار ــ سـبب ــ مقابل ــ عوض ــ سماع المحكمة القضية واصدار الحكم بصددها ــ السبب او الاعتبار الذي يبنى عليه الحكم

Executed ... عوض او مقابل ينفذ عند انعقاد العقد او قبله

Executory ... عوض او مقابل ينفذ فيما بعد

Express or Implied ... السبب او المصدر المذكور فى المستند صراحة او دلالة

Fair and Valuable ... عوض او مقابل عادل وذو قيمة

Illegal ... عوض او مقابل غير مشروع

Impossible ... عوض اومقابل لا يمكن انجازه

Legal ... عوض او مقــابل مشروع

Moral ... عوض او مقابل ادبي

Nominal ... عوض او مقابل اسمي

Consign يودع ــ يخصص ــ يستلم ــ يدس

Consignee المودع لديه ــ المرسل اليه ــ المستلم

Consignment ارسالية ــ وديعة ــ تسلم

Consignment Note ورقة الشحن، التي تستعمل احيانا بدلا من بوليصة الشحن

Cosignor المودع ــ المرسل

Consist يحتوي ــ يشتمل على ــ يتضمن

Consistence ملائمــة ــ مطابقــة ــ موافقة

Consolidate يضم ــ يدمج ــ يوحد

Consolidated Laws مجموعة قوانين مصنفة أو موحدة

Consolidation توحيــد ــ ضـم ــ ادماج ــ الانضمام

Consolidation of Laws توحيد القوانين

Consols صكوك دين حكومية (فى انكلترا)

Consortium حق الرجل والمرأة فى الزواج

Conspiracy مؤامرة ــ مكيدة

Conspirator متآمر

Conspire يتآمر ــ يتواطىء على فعل الشــر

Constable شرطي

Constancy ثبات ــ جلد

Constant ثابت ــ واضح

Constantly بثبات ــ بوضوح

Constituency — دائـــرة انتخابيـــة — منطقة انتخابية

Constituent — ناخب — اســـاسي — منظم

Constituent Assembly مجلـــس تأسيسي

Constitute يكـــون — يشـــكل — يؤسس

Constitution دســـــتور — قانون اســـاسي

Constitutional دستوري — شرعي او قانوني

Constitutional Amendment تعديل دستوري

Constitutional Convention مؤتمر او اجتماع دستوري

Constitutional Government حكومة دستورية

Constitutional Law القـــانون الدستوري

Constitutional Limitations قيود دســـتورية

Constitutional Modification تعديل دستوري

Constitutional Party حـــزب دستوري

Constitutional Rights حقـــوق دستورية

Constitutionality قانونية—دستورية

Constrain يكره — يجبر — يقيد

Constrainedly قهرا — قسرا

Constraint تضييق—حبس—اكراه

Construction بناء—انشاء—تركيب

Constructive بنائي — انشائي

Constuctive Criticism نقد بنائي

Constructive Notice انذار ضمني

Construe تأويل—تفسير * يؤول— يفسر

Consuetudinary عرفي — قانون عرفي

Consuetudo عرف

Consul قنصل

Honorary ... قنصل فخري

Vice ... نائب قنصل

Consul - General قنصل عام

Consular Court — محكمة قنصلية — محكمـــة تعقـــد فى بلد أجنبي تحت اشراف القنصـــل للنظر فى مشـــاكل رعايا دولته

Consular Invoice قائمة البضاعة المصدقة من قبل القنصل

Consulate قنصلية

Consult يستشير — يشاور

Consultant مستشار — مشاور— استشاري

Consultant Member عضـــو استشاري

Consultation استشارة ـ مشورة

Consultive استشاري

in a ... Capacity بصفة استشارية

Consumer مستهلك ـ المشترى المستهلك

Consummation دخول الزوج على زوجته ـ اكمال

Consumption استهلاك

Contango غرامة يدفعها سماسرة البورصة لتأجيل التسلم

Contemner ـ مهين ـ مستخف ـ الشخص الذي يستخف بالمحكمة ـ ساخر

Contempt استخفاف ـ ازدراء ـ اهانة

Contempt of Congress اهانة الكونكرس

Contempt of Court اهانة المحكمة

Contempt of Parliament اهانة البرلمان

Contend ينازع ـ يخاصم ـ ينافس

Contender منازع ـ منافس

Content قناعة ـ رضى

Contentedly بقناعة ـ برضاء

Contentieu قلم او قسم القضايا

Contention منازعة ـ نزاع ـ خصام

Contentious مخاصم ـ منازع ـ مسبب النزاع او الخصام

Contentious Jurisdiction تنازع الاختصاص بين المحاكم

Conterminous مشترك الحدود

Contest جدل ـ خصام * يجادل ينازع ـ يخاصم

Contestant منافس ـ خصم ـ منازع

Contiguous متصل ـ ملاصق الحدود

Contingence حادثة ـ طارىء

Contingencies حوادث ـ طوارىء ـ امور غير متوقع حدوثها

Contingency أمر طارىء

Contingent عارض ـ طارىء ـ امر غير متوقع الحدوث

Contingent Annuity دفعة طارئة ـ دفعة سنوية تستحق الدفع عند حدوث طارىء او حادث الدفع

Contingent Bequest وصية تسلم عند حدوث طارىء او حادث معين

Contingent Estate عقار يسلم عند حدوث طارىء او حادث معين

Contingent Expenses مصروفات طارئة

Contingent Fee اجور طارئة ـ اجور ناشئة عن ظروف طارئة ـ اجور عرضية ناشئة عن دعوى

Contingent Funds اعتمادات للطوارىء

Contingent Liability مسئولية عرضية ـ مسئولية ناشئة عن حدوث طارىء او حادث معين

Contingent Remainder حصة او دفعة محتمل حصولها عند حدوث طارىء او حادث معين

Continuance بقاء ـ استمرار تأجيل المحكمة لقضية موقوفة

Continuation Clause شرط استمرار التأمين على البضاعة اذا لم تصل خلال مدة التسليم المتفق عليها

Continuation Rates بدل تأجيل

Continuing Guaranty الضمان الذي يقدمه البائع للمشتري من حيث المدة والسعر

Continuing Offer الايجاب المستمر

Continuous Voyage اعتبار الامتعة والبضائع المشحونة الى العدو محضورة بالرغم من نقلها بواسطة موانىء او بلدان محايدة

Contra مقابل ـ عكس ـ ضد ـ مخالف

Contra Bonos Mores مخالف للاداب العامة

Contra Entry ادخال نفس المبلغ فى الجانب الاخر من دفتر الحسابات

Contraband بضائع محظورة ـ البضائع او الامتعة المهربة والممنوعة ـ تهريب

Contraband of War حضر نقل البضائع المفيدة بصورة مباشرة او غير مباشرة لنشوب الحرب

Contract عقد ـ اتفاقية

Ad Referendum ... عقد مؤقت

Bilateral ... عقد ملزم لجانبين

Breach of ... الاخلال فى العقد

Dissolution of ... انحلال العقد

Effects of ... آثار العقد

Elements of ... اركان العقد

Expiring of ... انتهاء مدة العقد

Informal ... ـ عقد غير رسمي ـ عقد عرفي

Marriage ... عقد الزواج

Offical ... عقد رسمي

Social ... العقد الاجتماعي

Specific ... s العقود المسماة

Sub ... عقد من الباطن

Unilateral ... عقد ملزم لجانب واحد

to Enter into a ... with يتعاقد مع

Contract Make the Law of the Parties العقد شريعة المتعاقدين

Contract of Adhesion عقود الاذعان

Contract of Agency عقد وكالة

Contract Clauses شروط او بنود العقد

Contract Debt, to يقترض — يستدين

Contract Implied in Fact العقد المنعقد دلالة او ضمنا

Contract Implied in Law شبه عقد

Contract of Insurance عقد التأمين

Contract a Loan, to يقترض — يعقد قرضا

Contract Note مذكرة العقد — المذكرة المرسلة الى البائع او او المشتري من قبل السمسار

Contract Rate معدل الفائدة المنصوص عليها فى العقد

Contract of Sale عقد البيع

Contract for Work or Service عقد العمل او المقاولة

Contracting Parties المتعاقدون — الاطراف المتعاقدة

Contractor متعاقد — متعهد — مقاول — ملتزم

Obligations of a ... التزامات المقاول

Contracts of Undertaking عقود المقاولات والتعهدات

Contractual Obligations الالتزامات التعاقدية

non ... الالتزامات غير التعاقدية

Contradiction مخالفة — تناقض معارضة

Contradictory مخالف — متناقض — معارض

Contradictory Judgments احكام متناقضة

Contradictory Opinions آراء متناقضة

Contradictory Statements افادات متناقضة

Contrary عكس — مناقض — بخلاف

on the ... بالعكس

Contrary to خلافا ل — مناقضا ل

Contrast اختلاف — تناقض — تباين

Contravene يتدخل — يعتدى — يخالف — يرتكب مخالفة

Contravention مخالفة (قانونية) — تعد

Contribute يساعد — يساهم — يتبرع

Contribution اعانة — مساعدة

Contributory احد غرماء الشركة المصفاة

Contributory Negligence اشتراك المدعى والمدعى عليه فى المسؤولية التقصيرية

Control ضبط — سيطرة — اشراف — مراقبة — رقابة * يضبط — يسيطر — يراقب — يشرف

Government ... سيطرة او رقابة الحكومة

International ... الرقابة الدولية — الاشراف الدولي

Social ... الضبط اوالسيطرة الاجتماعية

Control Account حسابات مراقبة

Controller مراقب — مسيطر — مفتش

Controversy جدال — مشادة — خلاف

Conusance اطلاع — حكم — اختصاص

Conusant مطلع — مختص بالقضية أوله معرفة بها

Conventio اتفاقية — معاهدة

Convene يلتأم — يدعو للاجتماع

Conventicle جمعية سرية

Convention اتفاق — تقليد — مشارطة — جمعية — مؤتمر

Geneva ... اتفاقية جنيف

National ... مؤتمر وطني

to Ratify a ... يصادق على اتفاقية

Conventional تقليدي — اتفاقي

Conversation مكالمة — محادثة — اتصال

Conversion تحويل — تغيير — تبديل — تغيير الدين او المذهب — التعدى على حقوق او ملكية الغير

Convertible Securities اوراق مالية قابلة للتحويل الى نقد

Convert يحول — يغير — يرتد

Convey يسلم — يناول — ينقل

Conveyance نقل او تسليم الملكية من شخص الى آخر

Conveyancer المحامي المختص بقانون وقضايا نقل الملكية

Conveyancing تثبيت حقوق الملكية العقارية ونقلها أو تحويلها من شخص الى آخر

Convict مجرم — المجرم المحكوم عليه

Convicted Person الشخص المحكوم عليه بالجرم

Conviction ادانة — الحكم بالادانة — اعتقاد

Convocation دعوة الدائنين — دعوة جمعية دينية للاجتماع

Convoke يدعو للاجتماع — يستدعى

Co - obligor الشريك فى التزام تعاقدي

Co - operate يعاون ــ يتعاون

Co - operation نقابة ــ تعاون ــ معاونة

Close ... تعاون وثيق

Friendly ... تعاون ودي

Mutual ... تعاون متبادل

Co - operative تعاوني

Agriculture ... Societies جمعيات الزراعة التعاونية

Building ... Societies جمعيات البناء التعاونية

Credit ... Societies جمعيات التسليف التعاونية

Co - operative Farms مزارع تعاونية

Co - operative Society جمعية تعاونية

Co - operative Store حانوت تعاوني

Co - ordination ترتيب ــ تنسيق ــ تنظيم

Co - ordination Committee لجنة تنسيق

Co - owner احد الشركاء ــ شريك

Co - partner متضامن ــ شريك متضامن

Co-partnership شريك متضامن ــ شركة تضامن

Copy صورة ــ نسخة

Blank ... صورة بيضاء

Certified ... نسخة مصدق عليها

Rough ... مسودة

True ... نسخة اصلية

Copyright حق التأليف والنشر

Coram الحضور او المثول امام المحكمة

Coram Judice ضمن دائرة اختصاص المحكمة

Coram non Judice خارج دائرة اختصاص المحكمة

Corner Stone حجر الزاوية

Corp - Sharing المزارعة

Co - Respondent مدعى عليهما ــ زاني وزانية

Corporal Punishment عقوبة بدنية

Corporate Body هيئة عامة

Corporation جمعية ــ شركة ــ نقابة

Corporator عضو الجمعية او الشركة او النقابة

Corporeal عيني

Corporeal Property اموال عينية

Corporeal Rights حقوق عينية

Corps فرقة ــ جماعة ــ فصيلة ــ هيئة ــ سلك

Army ... فرقة عسكرية

Camel ... فرقة الهجانة

Diplomatic ... هيئة سياسية او دبلوماسية

Corps Diplomatique هيئـــة دبلوماسية — رجال السلك الخارجي — السلك السياسي او الدبلوماسي

Corpus جماعة — هيئة (العنصر المادي)

Corpus Delicti جسم الجريمة او اركانها المادية الدالة على وقوعها

Corpus Juris Canonici مجموعات القوانين الكنسية

Corpus Juris Civilis مجموعات القوانين المدنية (لجوستنيان)

Correction اصلاح — تهذيب

House of ... اصلاحية

Correlation ارتباط — علاقة مشتركة

Correlation by Rank ارتباط الرتب

Correspondence مراسلة — مكاتبة

Correspondence Department قلم او قسم المراسلات

Correspondent مراسل — مكاتب

Special ... مراسل خاص

Corroborate يثبت — يؤيد — يعزز

Corroborating Evidence ادلة مؤيدة — ادلة اضافية تعطي قوة للادلة المقدمة سابقا

Corrupt يبرطل — يرشي * مرتش

Corrupter مرتش — مقدم الرشوة

Corruption رشوة — فساد

Corruption of Blood فسادالدم — عدم الاهلية للارث او التوريث

Corvee سخرة — شغل التسخير

Co - signatory احدالموقعين على الاتفاقية او المعاهدة

Co - signer كفيل ضامن

Cost كلفة — سعر — ثمن

Cost Account حساب الكلفة

Cost and Freight (C and F) سعر البضاعة مع اجور الشحن

Cost and Insurance (C and I) سعر البضاعة مع اجور التأمين

Cost Insurance and Freight (C. I. F) سعر البضاعةمع أجور التأمين والشحن

Cost of Living تكاليف المعيشة

Cost of Living Allowance علاوة غلاء المعيشة

Cost Price السعر الاصلي — ثمن التكلفة

Cost of Production نفقات او تكاليف الانتاج

Costly غال — ثمين — باهض السعر

Council مجلس — مجمع

Disciplinary ... مجلس تأديبي
Executive ... مجلس تنفيذي
Municipal ... مجلس بلدي
Security ... مجلس الامن
Trusteeship ... مجلس الوصايا
Council of Ministers مجلس الوزراء
Council of Sovereignty مجلس السيادة
Councillor عضو في مجلس — مستشار
Counsel مستشار — استشاري — محام — مشورة — نصيحة
Defence ... محام الدفاع
Counsellor مشرف — مستشار
Counsellor at Law وكيل دعاوى قانونية — محام — مفتي
Count تهمة * يحصي
to ... the Presents يحصي الحاضرين
to ... the Votes يحصى الاصوات
Counter مضاد — عكس— عداد
Counter Affidavit حجةاو اقرار مضاد
Counter Attack هجوم مقابل — هجوم مضاد
Counter Balance موازنة—معادلة
Counter Claim دعوى مقابلة
Counter Evidence شهادة نفي
Counter Plot خطةلاحباط مؤامرة
Counter Proposal اقتراح مضاد
Counterfeit مزور — مزيف * يزيف — يقلد
Counterfeit Coin نقود مزورة او مزيفة
Counterfeiting تزيف النقود او تزويرها
Countermand يلغي—ينقض—يفسخ
Countermarch يتراجع — يتقهقر
Counterpart صورة — نسخة مماثلة لوثيقة
Counterplead يناقض — يدحض
Countersign يوقع او يمضي للتصديق على توقيع غيره
Country بلد — قطر — وطن
Foreign ... بلد اجنبي
Underdeveloped ... ies البلدان المتخلفة
County منطقة — اقليم — مقاطعة (لواء)
County Court محكمة المنطقة — محكمة ذات دائرة اختصاص محدود بالمنطقة او الاقليم الموجودة فيها

Coup D'etat انقلاب عسكري

Coupon قسيمة ـ كوبون

Court محكمة

Circuit ... محكمة متنقلة او دورية

Civil ... محكمة مدنية

Criminal ... محكمة جنائية (جزائية) ـ محكمة الجنايات

Family ... محكمة الشؤون العائلية (الاحوال الشخصية)

Inferior ... محكمة دنيا (خاضعة لسيطرة او رقابة المحاكم العليا)

International ... of Justice محكمة العدل الدولية

Juvenile ... محكمة الاحداث

Magistrate ... محكمة الجزاء

Mixed ... محكمة مختلطة

Municipal ... محكمة محلية تنظر فى القضايا الجزائية والمدينة البسيطة

Peace ... محكمة الصلح

Prize ... محكمة الغنائم

Probate ... محكمة الوصايا والمواريث

Religious ... محكمة دينية او طائفية ـ المحكمة الشرعية

Supreme ... المحكمة العليا

Court of Admiralty محكمةالبحرية

Court of Appeal محكمةالاستئناف

Court of Assize محكمة الجنايات العليا

Court of Attachments محكمة مختصة بالنظر فى الجرائم المرتكبة فى غابات الملك (من المحاكم الانكليزية القديمة)

Court of Claims محكمة فيدرالية مختصة بالنظر فى القضايا المرتكبة ضد الدولة (من محاكم الولايات المتحدة)

Court of Cassation محكمة التمييز ـ محكمة النقض والابرام

Court of Chivalry محكمةمختصة بالنظر فى القضايا العسكرية والبحرية (من المحاكم الانكليزية القديمة)

Court of Commerce محكمة تجارية

Court - Day يوم انعقادالمحاكمة ـ يوم المحاكمة

Court of First Instance محكمة البداءة

Court House المحاكم ـ سراي المحكمة (قصر العدالة)

Court of Inquiry محكمة اومجلس تحقيقي عسكري

Court of Justice محكمة العدل

Court of Justiciary محكمة الجنايات العليا (فى اسكوتلندا)

Court Martial محكمــة عرفية أو عسكرية ـ مجلس عسكري

Court of Personal Statute محكمة الاحوال الشخصية (المحكمة الشرعية)

Court Reporter كاتب ضبط المحكمة

Court - Room قاعة المحكمة

Court of Session محكمة كبرى

Court of Small Causes محكمــة القضايا البســيطة (محكمــة الصلح)

Court of Summery Justice محكمة جزئية

Court of Young Offenders محكمة الاحداث

Courtesy مجاملة ـ أدب

Covenant ميثاق ـ عهد

Action of ... دعوى تعويض نكث الميثاق او العهد

Covenant for Title تعهد البائع لمشتري العقار بصحــة حجــة الملكية

Coverture المركز القانوني للمراة المتزوجة

Covin اتفاقية سرية لخدع الغير او الاحتيال عليه

Cozen يخدع ـ يحتال

Craft حرفة ـ مهنة

Hand ... حرفــة يدوية ـ مصنوعات يدوية

Credence اعتماد ـ تصديق

Letter of ... خطاب اعتماد

Credentials اوراق اعتماد السفير

Credentials Committee لجنــة اوروراق الاعتماد

Crash يصطدم ـ يهشم ـ يحطم

Credit الاعتمــاد ـ الائتمان ـ التسليف

Consumption ... التسليف للاستهلاك

Long Term ... التسليف لاجل طويل

Mortgage ... التسليف العقاري

Short Term ... التسليف لاجل قصير

Credit Account حساب الاعتماد

Credit Balance رصيد دائن

Credit Note (C/N) اشعار خصم ـ اشعار دائن

Credit Sale Agreement اتفاقية البيع بالنسئية

Credit Slip وصل او قسيمة ايــداع

Credit Transaction عملية آجلة

Creditor دائن

Crew بحارة ـ ملاحون

Crime جريمة

Crime Rates معدل الجرائم

Crimes against Bodily Security جرائم ضد البدن أو الجسم

Crimes against Nature جرائم ضد الطبيعة

Crimes against Property جرائم الملكية

Crimes against the State جرائم ضد الدولة

Crimen Falsi جريمةالتزويراوالكذب

Crimen Furti جريمة السرقة

Criminal مجرم—اجرامي—جنائي

Habitual ... المجرمالمعتاد

Inborn ... المجرم بالولادة (بالطبيعة)

Occassional ... المجرم بالصدفة

War ... مجرم حرب

Criminal Bankruptcy افلاس تدليسي او احتيالي

Criminal Case قضية جنائية

Criminal Code القانون الجنائي

Criminal Conspiracy اتفاق جنائي

Criminal Contempt جريمة الاستخفاف اوالازدراءبالمحاكم او البرلمان او المؤسسات العامة الاخرى

Criminal Conversation اجراء قانوني لصالح زوج الزانية

Criminal Court محكمة جنائية — محكمة الجنايات

Criminal Information تهمة رسمية — تهمة صادرة من المدعي العام ضد المتهم

Criminal Intent قصد جنائي

Criminal Investigation تحقيق جنائي

Criminal Investigation Department (C. I. D) قسم التحقيقات الجنائية

Criminal Law القانون الجنائي — قانون العقوبات

Criminal Libel قذف — تشهير

Criminal Procedural Law قانون المرافعات الجزائية

Criminal Psychology علم النفس الجنائي

Criminal Responsibility المسؤولية الجنائية

Criminal War حرب اجرامية

Criminalist عالم او فقيهفيالقانون الجنائي

Criminally جنائيا

Crimination اتهام — تجريم

Criminagraphy وصف الاجرام والمجرم

Criminology علم الاجرام

Crisis ازمة — شدة

Commercial ... ازمة تجارية

Finance ... ازمــة ماليــة ـ ضيق مالي

Ministerial ... ازمة وزارية

International ... ازمة دولية

Political ... ازمة سياسية

Critical حرج ـ خطير ـ عصيب

Critieal Condition حالة خطيرة

Critical Period فترة حرجة

Cross * يشطب ـ يحذف ـ يعارض صليب

International Red ... الصليب الاحمر الدولي

Cross Action دعوى متقابلة او مضادة

Cross Armed مقيد اليدين

Cross Bill استدعاءالمدعى عليه ضد المدعي

Cross - Examination استجواب او استنطاق الشهود

Cross - Road تقاطع الطريق

Crown ملك ـ حقوق التاج

Crown Cases المرافعات الجنائية (فى النظام الانكليزي)

Crown Law القانون الجنائي (فى النظام الانكليزي)

Crown Office النيابــة العمومية (فى النظام الانكليزي)

Crown Prince ولي العهد

Crown Privilege امتيازات الملك فى الطعن بكل دعوى تقام ضده

Crown Solicitor المدعى او النائب العام (فى النظام الانكليزي)

Crown Witness شـــاهد الملك (فى النظام الانكليزي)

Cruel قاسي ـ صارم

Cruel Punishment عقوبة قاسية او صارمة

Cruelty قسوة ـ صرامة ـ عنف

Cui Aute Divortum دعوى المطلقة باســترداد املاكهــا التي كان يتصرف بها زوجها قبل الطلاق

Cui in Vita دعــوى الارملــة باسترداد أملاكهــا التي كــان يتصرف بها زوجها قبل وفاته

Culpa خطأ ـ تقصير

Culpable مخطىء ـ مذنب

Culpable Negligence مذنب نتيجة تقصير وعدم ادراك

Culpability خطأ ـ ادانــة ـ استذناب

Culprit مجرم ـ مذنب ـ جاني

Culture حضارة ـ ثقافة

Cumulative Damages تعويضات متراكمة او متجمعة

Cumulative Evidence ادلـــة متجمعـــة

Cumulative Sentences عقوبـات متعاقبة (متعددة) متميزة عن العقوبات المتداخلة

Curator قيم ـ وصي ـ ولي امر ـ حارس

Curfew منع التجول

Curia محكمة

Curia Advisari Vult نطق المحكمة الرســـمي باعطـاء الحكـم فى الجلسة القادمة

Currency عملة ـ تداول

Hard ... عملة صعبة

Paper ... عملة ورقية ـ اوراق مالية

Soft ... عملة سهلة

Currency Notes نقود ورقية

Current متداول ـ جاري ـ تيار

Current Account حساب جاري

Current Affairs الاحداث الجارية

Curriculum منهج ـ منهج دراسي

Custodes Pacis حكام الصلح

Custodian قيم ـ ولي أمر ـ حارس ـ وصي

Custody حجز ـ حبس ـ حراسة

to Take into ... يلقى القبض ـ يحجز ـ يضعه تحت الحراسة

Custom عـــرف

Custom Dues or Duties رســـوم كمركية

Custom House الكمرك ـ دائــرة الكمرك

Custom of London مجموعة القوانين والانظمة لمدينة لندن

Custom of Merchants القـــانـــون التجاري العرفي

Customable خاضـــع للرســـوم الكمركية

Customary Law القانون العرفي

Customer زبون ـ مشترى ـ عميل

Customs رسوم كمركية ـ مكوس

Customs Administration دائرة او مصلحة الكمارك

Customs Entry البيانات والقوائم المقدمة لسلطات الكمارك الحاوية على اوصاف البضاعة وقيمتها

Customs Formalities اجـــراءات كمركيـــة

Customs Regulations انظمـــة كمركية

Customs Tariff التعريفـــة الكمركية ـ انظمة أو اجراءات كمركية

Customs Union اتحاد كمركي

D

Damage ضرر ـ تلف ـ عطل

Damage - Feasant ضرر الحيوانات في ملك الغير

Damages تعويضات ـ تعويض عن الاضرار

Damnification ايذاء ـ تعدي ـ ضرر

Damnify يؤذى ـ يتعدى ـ يضر

Damnosa Hereditas ميراث مؤذ ـ الضرر الناتج عن التركة اكثر من منفعتها

Damnum Absque Injuria تلف او ضرر بدون خطأ او تعمد

Danelaw قانون عرفي ساد فى انكلترا حوالي القرن العاشر على اثر الفتوحات الدانماركية

Danger خطـــر

Dangerous مخطر ـ ينذر بالخطر

Dangerous Goods بضائع خطرة

Dangerous Premises مسكن خطر ـ مسؤولية مستأجر العقار عن الاضرار التي تصيب الغير داخلـــه

Dangerous Things اشياء خطرة ـ مسؤولية المتصرف عن الاضرار التي تصيب ملكية الغير خلال مدة تصرفه بها

Data معلومات ـ حقائق ـ بيانات

Date تاريخ ـ مدة ـ موعد

Due ... تاريخ الاستحقاق

Dateless مجهول التاريخ ـ غير معلوم تاريخه

Daughter بنت

Daughter - in Law زوجة الابن

Days of Grace مهلة ـ نظرة الميسرة ـ ايام المهلة لاستحقاق دفع كمبيالة

D.C.L (Doctor of Civil Law) دكتور فى القانون المدني

D. Comp. L (Doctor of Comparative Law) دكتور فى القانون المقارن

D.D. (Doctor of Divinity) دكتور فى علم اللاهوت او الدين

Dead Account مبالغ مقيدة فى حساب شخص متوفى

Dead Body جثة

Dead Charges مصاريف موقوفة

Dead Freight التعويض الملزم بدفعه مستأجر السفينة لصاحبها لعجزه عن شحن بضاعة فيها .

Dead Loans ديون ميتة

Dead Rent الحد الادنى المدفوع لايجار منجم سواء اكتشف شيء فيه ام لا

Dead Stock بضاعة كاسدة

Deadline آخر موعد

Deadlock عجز تام ــ توقف ــ فشل ــ خذلان المساعي ــ عجز المحلفين عن الوصول الى قرار

Deadly مميت ــ مهلك ــ قاتل

Deadly Injury جرح مميت

Deadly Weapon سلاح مميت او قاتل

Deal صفقة ــ بيع

to ... in يتعاطى ــ يبيع ويشترى ــ يتاجر

to ... with يعامل ــ يأخذ ويعطي

Arms ... صفقة اسلحة

Dealer بائع ــ تاجر

Dealing تعامل ــ تعاط ــ تجارة

Dean عميد ــ عميد كلية اوهيئة دبلوماسية

Deanship العمادة

Death موت ــ وفاة

Death Certificate شهادة وفاة

Death Duties ضريبة التركات

Death Penalty عقوبة الاعدام

Death Rate معدل الوفيات

Debatable قابل للاخذ والرد ــ قابل للنقاش والجدال

Debate مباحثة ــ مناقشة ــ مجادلة * يناقش ــ يجادل

General ... مناقشة عامة

to Resume a ... يستأنف المناقشة

Debenture سند ــ سهم فى شركة ــ بورصة اوراق

Debenture Holder حامل السند او السهم

Debenture Loans قروض السندات

Debit Side الجانب المدين ــ الملتزم

Debitor المدين ــ الملتزم ــ المطلوب

Debitum Fundi الدين المضمون بعقار

Debt دين ــ ذمة

Bad ... s ديون ميتة

Floating ... s ديون سائرة

Foreign ... s ديون خارجية

Frozen ... s ديون مجمدة

Public ... s ديون عامة

National ... s ديون قومية

Unified ... s ديون موحدة

Debt Conversion تحويل الديون الى ديون اخرى بشروط أحسن

Debt Limit الحد الاقصى من الديون الممكن اقتراضها ـ الحد الاقصى من الديون التي تستطيع الحكومة ان تقترضها بموجب قانون

Debtor مدين ـ مديون

Decade عقد ـ عشر سنوات

Decay تأخر ـ تدهور ـ انحطاط ـ انحلال

Deceased متوفى ـ ميت

Decedent الشخص الذي يترك تركة بعد وفاته

Deceit غش ـ خداع

Deceive يغش ـ يخدع

Deceiver غشاش ـ خداع

Decentralization لا مركزية

Decentralization System نظام اللامركزية

Deception مخادعة ـ غش ـ خيبة امل

Decide يقرر ـ يفصل ـ يقضي ـ يعزم

to ... Unanimously يقرر بالاجماع

Decision قرار ـ حكم ـ بت

Binding ... قرار ملزم

Judicial ... قرار او حكم قضائي

Unanimous ... قرار بالاجماع

Decision of Indictment قرار الاتهام

Decisive بات ـ قطعي ـ فاصل

Declaration بيان ـ اعلان ـ تصريح ـ بينة

Balfour ... تصريح بلفور ـ وعد بلفور (الوعد الذي اعطاه بلفور لليهود فى ٢ تشرين الثاني ١٩١٧ بتأسيس وطن لهم فى فى فلسطين)

Declaration of Bankruptcy اعلان أو اشهار الافلاس

Declaration of Human Rights اعلان حقوق الانسان

Declaration of Independence اعلان او بيان الاستقلال

Declaration of Intention اقرار يقدمه اجنبي لاكتساب الجنسية الامريكية يذكر فيه يمين الولاء وتنازله عن جنسيته

Declaration of London تصريح لندن (١٩٠٦) بخصوص الحرب فى البحار

Declaration of Rights اعلان الحقوق

Declaration of Trust بيان بوقف الملكية لمنفعة الغير

Declaration of War اعلان الحرب

Declaratory Decree أمرأو قرار تثبيت حقوق المتعاقدين

Declaratory Judgment حكم يثبت حقوق المتعاقدين

Declaratory Statute نص ايضاحي لقانون

Declare يعلن — يصرح — يقرر

to .. a State of Emergency يعلن حالة الطوارىء

to ... a State of Siege يعلن حالة الحصار

to ... War يعلن الحرب

Declare a Dividend يعلن عن مقدار فائدة السهم

Decrease نقص — هبوط

Decrease in Production نقص فى الانتاج

Decree أمر — حكم — قرار — مرسوم

Republican ... مرسوم جمهوري

Royal ... مرسوم ملكي

Decree of Authorization أمر بتأسيس شركة أو نقابة

Decree *Nisi* حكم بالطلاق موقوف على شرط

Dedicate يخصص — يهدى — يقف

Dedication تخصيص — اهداء — وقف

Deed وثيقة — حجة — عقد — صك — فعل

Private ... عقد خاص او فردى

Deed of Arrangement وثيقة تنازل المفلس عن ممتلكاته الى دائنيه رسميا

Deed of Assignment وثيقة تنازل المدين عن ممتلكاته لمصلحة دائنيه رسميا

Deed of Association عقد شركة او جمعية او نقابة

Deed of Mortgage عقد رهن

Deed of Partnership عقد شركة تضامن

Deed - Poll عقد ملزم لجانب واحد (كما فى حالة تبديل الاسهم رسميا)

De Facto فى الواقع — بالحقيقة — امر واقع — فعلي

De Facto Recognition اعتراف بالامر الواقع

Defalcation اختلاس — تبديد (الاموال)

Defalcator مختلس — مبدد — سارق

Defamation قذف — سب افتراء — تشهير

Defamatory قذفى — افترائي — سبي

Defame يقذف ـ يفتري على ـ يسب

Defamer قاذف ـ مفترى

Default غياب ـ اهمال ـ تقصير ـ عيب فى السلعة

in ... لغياب ـ عند عدم وجود

Judgment by ... حكم غيابي

Default of Heirs غياب ورثة التركة او عدم وجودهم

Default of Payment التوقف عن الدفع

Defaulter متخلف عن الحضور ـ مقصر ـ مهمل

Defeasance فسخ ـ ابطال ـ الغاء

Defeasibility قابلية الابطال او الالغاء

Defeat هزيمة ـ انكسار * يغلب ـ يهزم ـ يقهر

Defeatism انهزامية ـ تخاذلية

Defect عيب ـ خلل ـ نقص

Defective معيب ـ مشوب ـ فيه خلل

Defend يدافع ـ يحمي

Defendant مدعى عليه ـ متهم

Defender مدافع ـ وكيل دفاع

Defence (Defense) دفاع ـ حماية ـ مدافعة

Civil ... الدفاع المدني

Department of ... وزارة الدفاع (فى الولايات المتحدة)

Legitimate ... الدفاع الشرعي

National ... الدفاع الوطني

Secretary of ... وزير الدفاع (فى الولايات المتحدة)

Defence Counsel محام الدفاع

Defence Line خط الدفاع

Defer يؤجل ـ يرجىء ـ يؤخر

Defer Payment يؤجل الدفع

Deferred مؤجل ـ مؤخر

Deferred Annuity دفعة سنوية مؤجلة

Deferred Payment دفعة مؤجلة

Deferred Shares اسهم مؤخرة الارباح

Defiance ازدراء ـ تحدي ـ استخفاف

Defiance of the Law تحدي القانون

Deficiency نقص ـ قصور ـ عجز ـ عدم كفاية

Deficit نقصان ـ عجز ـ عجز مالي (فى الميزانية)

Definition تعريف ـ تحديد

Definition of Law تعريف القانون

Definitive قطعي ـ بات ـ نهائي

Difinitive Decree حكم نهائي

Deflation انكماش ـ هبوط

Deflation of Currency انكماش العملة

Deforcement انتحال ـ اغتصاب

Deformation تشـــويه

Defraud يغش ـ يختلس ـ يغبن

Defray ينفق ـ يفي

Defrayal وفاء ـ ايفاء

Defy يناوىء ـ يتحدى

Degradation حرمان ـ تجريد ـ التجريد من الرتبة

Degree منزلة ـ درجة ـ درجة القرابة

Forbidden ...s الاقرباء المحرم عليهم التزاوج او التوارث فيما بينهـم

Murder in the First ... قتل عمد (من الدرجة الاولى) مع سبق الاصرار

Murder in the Second ... قتل عمد (من الدرجة الثانية) دون وجود سبق اصرار

Degree of Guilt درجة الجرم او الذنب ـ جسامة الجريمة

Dehors خارج عن الصدد ـ حقائق غير متصلة بالقضية

De Jure قانونا ـ بحكم القانون

De Jure Recognition اعتــراف قانوني او بحكم القانون

Delay تأجيل ـ تأخير ـ تواني * يبطىء ـ يؤجل

Delay of Payment تأخير او تأجيل الدفــع

Del Credere Agent وكيل ضامن (دوكروورار)

Del Credere Commision عمــولة ضمان البيع والوفاء

Delectus Personea — الخيار الشخصي رضاء الاطراف فى التعاقد

Delegate مندوب ـ مبعوث ـ وكيل * يبعث ـ يندب

Permanent ... مندوب دائم

United Nations ... مندوب الامم المتحدة

Delegation وفد ـ بعثة ـ توكيل ـ تخويل ـ تفويض

Head of the ... رئيس الوفد

Delegation of Powers تفويض او تخويل السلطات

Delete يحذف ـ يزيل ـ يرفع

Deleterious ضار ـ مضر

Deliberate يتداول (فى الامر او الرأي) يتشاور * قصدى ـ بصير بالعواقب

Deliberation مداولة — مذاكرة — مفاوضة

Jury ... مداولــة المحلفين للقضية أثناء خلوتهم

Delicate Situation موقف دقيق

Delict جنحة — قصور — ذنب

Delictum خطأ او فعل جنائي او مدني

Delimitation تحديد — تعيين

Delinquency جنوح — تقصير — خطأ — ذنب — انحراف

Delinquency Areas المناطق الموبوءة بجرائم الاحداث

Delinquency Control السيطرة على جرائم الاحداث

Delinquency Rates معــدل او نسبة جنوح الاحداث

Delinquent مخطىء — مذنب — مجرم — مرتكب الجنحة

Juvenile ... المجرم الحدث

Delinquent Taxes ضرائب ممطولة — ضرائب يسوف فى دفعها

Deliver يسلم — يدفع — يناول

to ... a Judgment ينطــق بالحكم

to ... a Message يسلم رسالة

to ... a Speach يلقي خطبة

Deliveries ارساليات

Delivery تسليم — توصيل — مناولة

Dates of ... مواعيد او مــدد التسليم

Delivery Book دفترتسليم (يحوي على قائمة بالبضاعة المنقولة)

Delivery of a Judgment النطق بالحكم

Delivery Note الاذن بالتسليم

Delivery Order (D/O) الامر بالتسليم

Demand طلب

in ... مطلوب — مرغوب

on ... عند الطلب — تحت الطلب

Demand Instrument مذكــرة او كمبيالة تدفع عند الطلب

Demandant المدعي فى قضية مدنية لاثبات ملكية عقار

Demarcation تعيين (الحدود) — تحديد (الاراضي)

Demarcation Line الخط الفاصل (بين الحدود)

Demesne قطعة ارض يضعها كبار الملاكون تحت تصرفهم الخاص

Demilitarization نزع السلاح — التجريد من السلاح

Demilitarized Zone منطقة مجردة من الســلاح

Demise توريث او تنــازل عن العرش — توريث او نقل ملكية او حق التصرف فى عقــار

Demobilization تسريح الجنود للتخفيض من قوات الجيش

Democracy ديمقراطية ـ حكم الشعب بواسطة الشعب

Democratic ديمقراطي

Democratic Party الحزب الديمقراطي (فى الولايات المتحدة)

Demolish يخرب ـ يهدم ـ يدمر

Demolition تخريب ـ هدم ـ تدمير

Demonetization ابطال تداول العملة القديمة او الغائها

Demonstrable ممكن اثباته بالحجج والبراهين

Demonstration مظاهرة ـ عرض ـ تظاهر

Hostile ... مظاهرة عدائية

Peaceful ... مظاهرة سلمية

Demur يعترض ـ يتردد

Demurrage ارضية ـ غرامة تأخير استلام البضائع

Demurrer معترض ـ الدفع ببطلان الدعوى

Denaturalize يحرم من حقوق اكتساب الجنسية

Denial انكار ـ دحض ـ نفي

Denial of Justice انكار العدالة ـ الامتناع عن الحكم او النظر فى الدعوى

Denizen مقيم ـ اجنبي يتمتع بحقوق وامتيازات اهل البلاد

Denizenship تجنس ـ الحصول على الرعوية او الجنسية

Denomination ملة ـ طائفة

Denouncement تشهير ـ وشاية ـ انذار

Denounciation الغاء ـ استنكار ـ تشهير

Denounciation of a Treaty الغاء معاهدة

Deny ينكر ـ يكذب ـ ينفي

De Novo مرة اخرى ـ من جديد

Department قسم ـ ادارة ـ قلم

Information ... قسم الاستعلامات

State ... وزارة الخارجية (فى الولايات المتحدة)

Departure انتقال ـ تحويل ـ تبديل ـ تغيير الافادات اثناء المرافعة

Depend on يعتمد على

Dependant تابع ـ خاضع

Dependencies توابع ـ ملحقات ـ مشتملات

Dependency ارتباط ـ اعتماد ـ تبعية

Dependent, on, upon معتمد على ـ متوقف على ـ متكل ـ متعلق ب

Deport ينفي ـ يبعد

Deportation نفي ـ ابعاد

Depose يقبل ـ يعزل ـ يعترف

Deposit وديعة ـ تأمين ـ عربون ـ ايــداع

Private ... s ودائع الافراد

Deposit Account حســاب ايداع

Deposit Banks بنوك ايداع

Deposit Fees رسوم ايداع

Deposit Rate معدل سعر الفائدة على الودائع

Depositary (Depository) مستودع ـ حافظ الوديعة ـ المودع اليه

Deposition خلع ـ اقرار ـ اعتراف

Depositor المودع ـ وادع الشيء

Depravation افساد ـ فجور

Deprave يفسد ـ يغوي

Depreciation الاســـــتهلاك بالاســـتعمال ـ نقص القيمـــة بسبب الاستعمال

Depreciation Fund احتياطي الاستهلاك

Depression ركــود ـ كســاد ـ انخفاض

Depression Period فترة الكساد او الركود

Deprivation حرمان ـ تجريد

Deprivation of Civil Rights الحرمان من الحقوق المدنية

Deprive يحرم ـ يسلب ـ يجرد

Deputation وفد ـ تفويض ـ انتداب

Depute يوكل ـ ينتدب ـ يفوض ـ يوفــد

Deputy وكيل ـ نائب ـ مفوض

House of ... ies مجلس النواب

Deputy Director نائب او وكيل المديــر

Deputy Minister نائب او وكيل وزير

Deputy Sheriff نائب او وكيل عمــدة

Derelict باخرة مهجورة او متروكة فى عــرض البحــر ـ الاراضي المتكونة من انحسار مياه البحر

Derogate يحطم ـ تسبيب اضرار بحقوق او مصلحة الغير

Descendant ابن ـ خلف السلف

Descent نسب ـ ايلولة الميراث ـ سلالة

Descent Cast انتقال ملكية الارض الى ورثة المتوفى التي كان قد حازها خطأ

Desertion هجر ـ ترك ـ فرار (كهجر الزوج لزوجته وبالعكس)

Desertion from Military Service الفرار من الخدمة العسكرية

Design يصمم * تصميم ـ خطة

Designate يعين ـ يخصص

Despatch برقية ـ كتاب رسمي مستعجل

Despotic استبدادي ـ تعسفي ـ ظالم

Despotism حكم استبدادي ـ جور ـ ظلم ـ تعسف

Destination غاية ـ محل الوصول

Destitute فاقة ـ عوز ـ معدم

Destitution عزل ـ هجر ـ اقالة

Destroy يبيد ـ يدمر ـ يخرب

Destruction ابادة ـ خراب ـ دمار

Destructive War حرب الابادة

Desuetude اهمل ـ ابطال ـ ابطال عادة او قاعدة عرفية او قانونية

Detach يفصل ـ يعزل

Detachment فصل ـ عزل ـ تفريق

Detail تفصيل ـ اسهاب

Detailed Report تقرير مفصل

Detain يحجز ـ يوقف ـ يعتقل

Detainer سجان ـ حاجز ـ مانع ـ معتقل

Detect يكشف ـ يلاحظ ـ يحقق

Detective مخبر ـ محقق ـ شرطي سري

Detector جهاز كاشف

Lie ... ـ جهاز لفضح الكذب ـ جهاز لكشف الحقائق من المتهم

Detention اعتقال ـ توقف ـ حجز

House of ... اصلاحية ـ محل حجز المجرمين الاحداث

Deter يردع ـ يمنع

Deterioration تلف ـ فساد ـ تدهور

Deterioration of Goods فساد البضاعة او تلفها

Determinable Interest انتقال الفائدة او المنفعة الى شخص قبل نهاية الموعد المقرر لحصول وفاة او حادث مفاجيء

Determination تحديد ـ تعيين ـ عزم ـ مصير

Determine يقرر ـ ينجز ـ يحكم ـ يفصل ـ يعزم ـ يصمم

Deterrent رادع ـ مانع

Deterrent Penalty عقوبة رادعة

Detinue اعادة امتعة شخصية فى حيازة شخص آخر وضع يده عليها خطأ

Deuterogamy زواج ثاني شرعي

Devastavit تبذير ـ اساءة استعمال ـ تقصير الولي او الوصي فى ادارة اموال القاصر وحمايتها

Development تطوير ـ انماء ـ تحسين ـ ارتقاء

Deviation ارتداد ـ انحراف (اجتماعي)

Device اختراع ـ استنباط ـ شعار

Devious منحرف ـ شاذ ـ ضال

Devise يوصي باموال غير منقولة

Devisee الموصى له

Devisor الموصي

Devoid of Discretion فاقد التمييز

Dictator دكتاتور ـ حاكم مطلق

Dictatorship دكتاتورية ـ استبداد

Dictum, Pl. *Dicta* ـ فتوى او فتاوى رأي المحكمة الخاص فى قضية

Dies Datus المهلة المعطاة للمدعى عليه للظهور امام المحكمة

Dies Gratiae ايام المهلة لاستحقاق الكمبيالة

Dies juridicus يوم المحكمة

Dies Nefasti يوم عطلة

Dies Non يوم عطلة المحكمة

Difference خلاف ـ تباين ـ فرق

Differences اختلافات ـ فروق ـ الفروق التي يقبضها او يدفعها المضارب فى البورصة

Differential Duties رسوم كمركية تفصيلية

Digamy الزواج الثاني بعد وفاة احد الزوجين

Digest مجموعة قوانين واحكام ـ موسوعة قانونية او قضائية

Dignity مقام ـ كرامة ـ اعتبار

Dilapidation تهدم ـ خراب ـ دمار

Dilatory معوق ـ بطيء

Dilatory Motion اقتراح بتأجيل الجلسة (بقصد المماطلة والتسويف)

Dilatory Plea طلب او ادعاء بعدم اختصاص المحكمة او بتأجيل النظر فى القضية (بقصد المماطلة والتسويف)

Dilemma معضلة ـ ورطة ـ مشكلة

Diploma شهادة عالية

Diplomacy فن السياسة ـ الدبلوماسية

New ... الدبلوماسية الجديدة

Old ... الدبلوماسية القديمة

Secret ... الدبلوماسية السرية

Diplomat سياسي ـ دبلوماسي ـ

Diplomatic سياسي ـ دبلوماسي مختص بالاحوال السياسية الدولية

Diplomatic Agent مبعوث سياسي ـ معتمد دبلوماسي

Diplomatic Asylum ايواء سياسي ـ او دبلوماسي

Diplomatic Bag الحقيبة الدبلوماسية

Diplomatic Channels الطرق الدبلوماسية

Diplomatic Circles الدوائر الدبلوماسية

Diplomatic and Consular Institutions النظم الدبلوماسية والقنصلية

Diplomatic Corps هيئةدبلوماسية- سفراء الدولة

Diplomatic Exemption اعفاء دبلوماسي

Diplomatic Method الاسلوب الدبلوماسي

Diplomatic Privileges or Immunities حصانات او امتيازات دبلوماسية

Diplomatic Relations علاقات دبلوماسية

Diplomatic Sickness تمارض او مرض دبلوماسي

Direct مباشر — صريح

Direct Action اجراء مباشر

Direct Attack هجوم مفاجيء— اجراء بالغاء حكم المحكمة

Direct Cause سبب مباشر

Direct Evidence اثبات مباشر

Direct Examination استنطاق او استجواب الشاهد من قبل احد اطراف الدعوى

Re ... اعادة او تكراراستنطاق الشاهد

Direct Lineal Relationship القرابة المباشرة

Direct Payment دفعة مباشرة (بلا قيد ولا شرط)

Direct Sale بيع مباشر — بيع نقدي

Direct the Sentence توجيه الحكم

Direct Taxes الضرائب المباشرة

Direct Testimony شهادة مباشرة

Directed Verdict قرار المحلفين النهائي بعد سماعهم الى توجيهات القاضي القانونية وملخص القضية

Directions توجيهات — تعليمات القاضي القانونية الى هيئة المحلفين قبل خلوتهم

Directive قرار او امر صادر من مجلس ادارة اوهيئةاستشارية

Director مدير — رئيس — عضو مجلس الادارة

Deputy ... وكيل اونائب المدير

General ... المدير العام

Directorate مديرية — مكتب المدير

Directors — اعضاء مجلس الادارة مجلس المدراء

Board of ... مجلس الادارة

Directorship عضوية مجلس الادارة

Directory دليل — مرشد

Directory Statute قانون توجيهي او نصوص قانونية توجيهية

Directory Trust ادارة الوقف وفق شروط الواقف

Diriment Impediments موانع الزواج المطلقة

Disability عجز — عدم مقدرة — فقدان الاهلية

Temporary ... عجز وقتي

Permanent ... عجز دائمي

Total ... عجز تام

Disable عاجز — فاقد الاهلية

Disabling Statute قانون يقيد بعض الحقوق المدنية

Disaffirm ينكر — ينقض — يدحض

Disaffirmation انكار — نقض

Disagreement خلاف — نزاع — اختلاف أو تباين فى الرأي — اختلاف المحلفين فى الوصول الى قرار

Disappointment خيبة الامل او المسعى

Disappropriate ينزع الملكية (من يد المالك)

Disappropriation نزع الملكية

Disapprove يستهجن — ينكر — يرفض المصادقة على

Disarmament نزع السلاح

Partial نزع السلاح الجزئي

Total ... نزع السلاح الكلي او التام

Universal ... نزع السلاح على نطاق عالمي

Disarmament Commission لجنة نزع السلاح

Disarmament Conference مؤتمر نزع السلاح

Disavow ينفي — يتنصل — ينكر

Discharge يعزل — يخلي سبيله — يفي دينه — يضطلع بشيء

Disciplinary تأديبي — نظامي — تهذيبي

Disciplinary Measures اجراءات تأديبية

Discipline نظام — تأديب — قصاص

Disclaim يتنازل عن حقه اودعواه

Disclose يفش — يبوح — يكشف عن

Discontinue يترك — يبطل — يتوقف (عن السير فى الدعوى)

Discount خصم * يخصم — ينزل من الثمن — يقطع

at a ... يخصم باقل سعر

Rate of ... سعر القطع او الخصم

Trade ... خصم تجاري

True ... خصم داخلي (حطيطة)

Discount Banks بنوك الخصم

Discredit يكذب ــ ينزع الثقة أو الاعتبار ــ يفضح

Discrepancy اختلاف ــ تناقض ــ تباين

Discretion ادراك ــ حرية التصرف او الاختيار

at ... بلا قيد ولا شرط ــ بمطلق الحرية

Discrimination تمييز ــ تفرقة فى المعاملة

Racial ... التمييز العنصري

Discussion جدال ــ مناقشة ــ مباحثة

to Close a ... يختم المناقشة

to Open a ... يبدأ أو يفتح المناقشة

Disequilibrium عدم التوازن ــ اختلال فى التوازن (الاجتماعي)

Disfranchise الحرمان من بعض الحقوق المدنية او من حق الانتخاب

Dishonest غشاش ــ خائن

Dishonesty غش ــ خيانة ــ غدر

Dishonor يرفض

Dishonor by non Acceptance يرفض القبول

Dishonor by non Payment يرفض الدفع

Disinherit الحرمان من الارث

Disintegration تفكك ــ انحلال

Racial ... انحلال الجنس (القضاء على التمييز العنصري)

Disloyal خائن ــ عديم الولاء ــ غير مخلص

Dismemberment بتر ــ قطع ــ تجزئة ــ بتر اعضاء الجسم

Dismiss يعزل ــ يطرد ــ يرفض

Dismiss an Appeal يرفض استئناف الدعوى

Dismiss the Case يرفض النظر فى القضية

Dismiss the Charge يرفض التهمة ــ يسرح المتهم

Dismissal عزل ــ فصل ــ طرد

Disorder اضطراب ــ اختلال النظام العام

Disorderly Conduct سلوك او تصرف مخالف للنظام والآداب العامة

Disorderly Life حياة مضطربة ــ حياة غير منظمة

Disparity تفاوت ــ اختلاف

Displaced طريد ــ هارب ــ لاجيء

Displacement نقل أو تنحية (من الوظيفة)

Dispose of يتخلص من ــ يتصرف

Dispossess يجرد ـ يغتصب ـ يسلب

Disproportion تفاوت ـ تباين ـ عدم تناسب

Disprove يفند ـ يدحض ـ ينقض

Dispute نزاع ـ خصام * ينازع ـ يخاصم

International ... نزاع دولي

Local ... نزاع محلي

Disputes منازعات

Disqualifications موانع ـ عوائق عدم اللياقة

Dissent خلاف ـ تفاوت * يخالف بالرأي

Dissenting Opinion الرأي المخالف

Dissolution ازالة ـ حل ـ ابادة

Dissolution of Marriage حل الرابطة الزوجية ـ طلاق

Dissolution of Parliament حل البرلمان

Dissolve يفسخ ـ يفض ـ يحل

Dissolve a Company يفسخ او يحل شركة

Dissolve a Meeting يفض اجتماعا

Distinguish يميز ـ يفاضل ـ يفرق بين

Distortion تحريف ـ تشويه

Distortion of Facts تشويه الحقائق

Distrain يحجز * حجز المنقولات لاستيفاء الدين

Distrainable اموال قابلة للحجز

Distrainor طالب الحجز لاستيفاء دين

Distress خطر ـ مضايقة ـ يحجز

Distress Damage - Feasant
حبس ماشية الغير للاضرار التي تسببها لارض الحاجز

Distribute يوزع ـ يقسم ـ يخصص

Distribution توزيع ـ تقسيم ـ تخصيص

General ... توزيع عام

Distribution of Charges توزيع المصاريف

Distribution of Profits توزيع الارباح

Distribution of Property توزيع التركة بين الورثة

District منطقة ـ مقاطعة ـ اقليم

District Attorney مدعي عام المنطقة او المقاطعة

District Council مجلس او مجالس المناطق او الاقاليم

District Courts محاكم المنطقة او المقاطعة

Disturb يقلق ـ يشوش ـ يعكر

Disturbance شغب ـ أضطراب ـ هياج ـ تشويش ـ تعكير

Disturbance of Peace تعكير الامن

Disturbance of Public Order الاخلال بالنظام العام أو اقلاقه

Disturbance of Public Worship التدخل فى ممارسة العبادات والشعائر الدينية

Disturbance of Tenancy التعدي على حرمة المسكن

Disunion انفصال ـ انشقاق

Disuse مهجور ـ غيرمستعمل ـ عديم النفع

Diversity ازدواج ـ اختلاف ـ تغاير ـ افادة المتهم بانه ليس الشخص الموصوف والمقصود فى التهمة

Unity and ... of Laws توحيد وتعدد القوانين

Diversity of Citizenship ازدواج الجنسية

Divest يجرد ـ يحرم ـ يسلب

Divide and Rule فرق تسد

Dividend سهم ـ حصة ـ فائدة او ربح السهم

Unclaimed ... s فوائد اسهم لم يطالب بها

Dividend Warrant امر او اشعار بدفع ربح السهم

Divine مقدس ـ لاهوتي ـ الاهي ـ العناية الالهية

Divine Laws قوانين الاهية ـ قوانين العناية الالهية

Divine Right الحق الالهي

Division قسم ـ جزء ـ تقسيم

Division of Labor تقسيم العمل

Division of Powers تقسيم او فصل السلطات

Divisional Courts محاكم (فى انكلترا) ذات اختصاص فى القضايا المستأنفة

Divorce طلاق ـ تفريق ـ تطليق

Bill of ... بيان او وثيقة الطلاق

Divorcee مطلق او مطلقة

Dock مرفأ ـ حوض السفن ـ قفص الاتهام

Dock Warrant وصل او قائمة بالبضاعة الموجودة فى مخازن المرفأ

Docket ملخص ـ بيان عن البضاعة ـ خلاصة الدعوى او الحكم

Trial ... جدول بالقضايا المعروضة على المحكمة

Docket of Bankruptcy الحكم باشهار الافلاس

Doctorate of Laws دكتور فى القانون

Doctrine مذهب ــ مبدأ ــ عقيدة

Document مستند ــ صك ــ وثيقة

Confidential ... s وثائق سرية

Legal ... s وثائق قانونية

Public ... s وثائق رسمية مسجلة فى سجلات الدولة

Private ... s وثائق شخصية او خاصة

Secret ... s وثائق سرية

Documentary Bill كمبيالة خطية او مستندية ــ ورقة شحن موثقة ببوليصة الشحن والتأمين وقائمة البضاعة

Documentary Credit اعتماد خطي او مستندي

Dogma عقيدة ــ مذهب ــ مبدأ

Dogmatic تعسفي ــ متكبر ــ صاحب مذهب او عقيدة

Dogmatism تعسف ــ تحكم ــ تكبر ــ ادعاء

Doings اجراءات ــ تصرفات ــ افعال

Dole حصة ــ صدقة ــ حسنة

Doli Capax أهل للمسئولية

Doli Incapax غير اهل للمسئولية

Dollar دولار (عملة امريكية)

Dolus غش ــ جريمة اوخطأ غير عمدي

Domain املاك حكومية ــ منطقة او دائرة نفوذ او عمل

Domestic داخلي ــ اهلي ــ محلي

Domestic Affairs شؤون داخلية

Domestic Corporation شركة او مؤسسة اهلية

Domestic Expenditure مصروفات محلية

Domestic Industries صناعات محلية

Domestic Loan قرض داخلي

Domestic Policy سياسة داخلية

Domestic Relations Court محكمة مختصة بقضايا الاحوال الشخصية

Domicile مسكن ــ محل اقامة ــ موطن

Domiciled Bill كمبيالة يذكر فيها محل الدفع

Domination تسلط ــ سيطرة ــ نفوذ

Foreign ... سيطرة اجنبية

Dominion ممتلكات ــ دول متمتعة بحكم ذاتي خاضعة لسيادة دولة أخرى ــ دومنيون

British ... الممتلكات البريطانية ــ الدمنيون البريطاني

Donatio / Donation تبرع ــ هدية ــ هبة

Donee الموهوب له

Donor الواهب

Doom حكم — قضاء — قسمة

Dormant Funds مبالغ مهملة — مبالغ فى حوزة المحكمة مضى عليها مدة طويلة دون مطالبة

Dormant Partner شريك موصى

Dotation قهر — تراجع

Double ضعف — مزدوج

Double Damages التعويضات المساوية لضعف الخسارة الحقيقية بموجب قانون

Double Dealing مخادعة — مخاتلة

Double Entry القيد المزدوج

Double Insurance التأمين المختلط او المتعدد (كتأمين الشيء نفسه لدى عدة شركات)

Double Jeopardy دفاع المتهم بانه سبق وان حوكم بنفس التهمة (يمنع التعديل الخامس للدستور الامريكي محاكمة الشخص مرتين على نفس التهمة)

Double Liability مسؤولية حاملي الاسهم المزدوجة تجاه دائني الشركة

Double Pleading تقديم نفس الادعاء مرتين اثناء المرافعة — عمل استدعاء لالغاء او شطب البيانات والافادات غير الضرورية

Doubt شك — ريبة * يشك — يرتاب

beyond a Reasonable ... بدون اي شك

Doubtful Debts الديون المشكوك فيها

Dower مهر — مؤخر الصداق — دوطة — حق الارملة فى تركة زوجها من الاموال غير المنقولة

Doyen of Diplomatic Corps عميد الهيئة الدبلوماسية

Draft مسودة — حوالة مالية — كمبيالة

to ... Agenda يعد جدول اعمال

Demand ... كمبيالة او حوالة تحت الطلب

First ... المسودة الاولى

Sight ... كمبيالة او حوالة لدى الاطلاع

Draft Budget مسودة او مشروع ميزانية

Draft Law or Bill مسودة او مشروع قانون

Draft Letter مسودة خطاب

Draft Resolution مشروع قرار

Draft Treaty مشروع معاهدة

Drago Doctrine مذهب دراكو فى القانون الدولي القاضي بمنع الدولة القوية من استعمال قواتها العسكرية فى تحصيل ديونها

Draw يعد ــ يسحب

to ... a Bill يسحب كمبيالة

to ... a Report يعد تقريرا

Drawback نقص ــ رسوم كمركية مستردة او معادة

Drawee المحول اليه ــ المسحوب عليه

Drawer المحول ــ الساحب

Droit حق ــ قانون (مصطلح فرنسي)

Drug Addiction تعاطي المخدرات

Drunken Driving سياقة السيارة بحالة ادمان

Drunkeness سكر ــ ادمان ــ احتساء الخمر الى درجة فقدان الوعي

Habitual ... الادمان على المشروبات الروحية بافراط

Dual ازدواج ــ ثنائي

Dual Citizenship ازدواج الجنسيه

Dual Insurance تأمين مختلط او متبادل

Dualism الازدواج ــ الثنائية

Duality of Laws ازدواج القوانين

Due ضريبة ــ رسم ــ استحقاق ــ مستحق الدفع

Due Bill مذكرة باستحقاق الدين ــ كمبيالة مستحقة الدفع

Due Course فى ميعاده ــ الموعد المحدد لدفع الدين أو الكمبيالة

Due Date تاريخ الاستحقاق

Due Process of Law وفق القانون ــ فقرة ضمان المساواة فى الاجراءات والحماية القانونية فى الدستور الامريكي

Dues رسوم ــ ضرائب

Customs ... الرسوم الكمركية

Duke دوق ــ امير

Dull Market سوق راكدة او كاسدة

Duly كما يجب ــ بموجب القانون ــ فى حينه

Duly Accepted قبول تام ــ قبول فى حينه

Dum Casta عفة المرأة ــ يرد هذا المصطلح فى حالة قطع النفقة عن الارملة المطلقة لسلوكها الشائن

Dum Fuit in Beisona عندما يكون الشخص فى السجن

Dum Fuit Infra Aetatem عندمايكون الشخص قاصرا (دون سن البلوغ)

Dum Fuit non Compos Mentis عندما يكون الشخص فاقد الوعي والتمييز

Dumping تنزيلات فى السلع والبضائع ــ اغراق السوق فى البضائع

Duplicate نسخة او صورة طبق الاصل ــ نسخة ثانية * ينسخ ــ يضاعف

Duplication مضاعفة ــ استنساخ ــ نسخة طبق الاصل

Duplicity رياء ــ خداع ــ الدفاع عن عدة تهم وادعاءات متتالية

Durante Absentia خلال مدة الغيــاب

Durante Minore Aetate خلال مدة القصر

Duration مدة ــ وقت ــ دورة

Duress اجبار ــ قسر ــ اكراه ــ ارغام

under ... مكره ــ مرغم

Duress of Goods الاستيلاء او الحجز غير الشرعي على البضائع من قبل السلطات

Dutch Auction مزاد بالمناقصة

Duty واجب ــ ضريبة ــ فرض

off ... خارج نوبة العمل

on ... فى اثناء الواجب ــ فى الخدمة

Custom ... رسم كمركي

Duty - Free لايوجد عليه ضريبة ــ خالص من الرسوم الكمركية

Dying Declaration اقوال المجنى عليه التي نطق بها قبل وفاته

E

Earmark تخصيص ــ تعيين

Ear - Witness شاهد سماع ــ الشاهد المبنية شهادته على ما سمعه

Earn يربح ــ يكسب

Earned Income دخل او ايراد مقابل اتعاب

Earnest Money عربــون

Earning Capacity الطاقة الانتاجية

Earnings مكاسب ــ ارباح

Easement ارتفاق ــ حق الارتفاق

Affirmative ... ارتفاق ايجابي

Continuous ... ارتفاق مستمر

Discontinuous ... ارتفاق غير مستمر

Legal ... ارتفاق قانوني

Natural ... ارتفاق طبيعي

Negative ... ارتفاق سلبي

Easy Terms شروط سهلة

Eat Ind Sine Die اطلاق سراح — تبرئة

Ebriety سكر — ثمل — فاقد الوعي من شدة السكر

Ecclesiastical Corporations جمعيات او مؤسسات دينية (كنسية) كانت تؤسس قديما بموجب قانون وتعفى عادة من دفع الضرائب

Ecclesiastical Courts محاكم دينية (كنسية)

Economic (s) الاقتصاد — علم الاقتصاد — اقتصاديات

Applied ... s الاقتصاد التطبيقي

National ... s الاقتصاد القومي

Pure ... s الاقتصاد البحت

Economic Instability عدم الاستقرار أو التوازن الاقتصادي — القلق الاقتصادي

Economic Laws القوانين الاقتصادية

Economic Planning التخطيط الاقتصادي

Economic Prosperity الرخاء الاقتصادي

Economic Sanctions العقوبات الاقتصادية

Economic Stability الاستقرار الاقتصادي

Economic Ties الروابط الاقتصادية

Economic Warfare الحرب الاقتصادية

Economist اقتصادي — مختص بعلم الاقتصاد

Economy اقتصاد — تدبير

Free ... النظام الاقتصادي الحر

Planned ... الاقتصاد الموجه

Political ... علم الاقتصاد السياسي

Edict مرسوم — فرمان — قانون

Edict of Theoderic مجموعة مراسيم وقوانين الملك الروماني ثيودرك التي نشرها عام ٥٠٠م

Edicts of Justinian مجموعة مراسيم وقوانين جوستنيان — موسوعة جوستنيان

Edition طبعة — نشرة

Editor محرر جريدة أو كتاب

Editorial افتتاحية — مقالة افتتاحية

Education تربية — تعليم — تثقيف

Legal ... ثقافة قانونية

Ministry of ... وزارة المعارف — وزارة التربية والتعليم

Effect اثر — نتيجة — مفعول

to Come into ... ينفذاو يسري مفعوله

of no ... عديم الاثر ــ باطل

to Put into ... يضعه موضع التنفيــــذ

Retroactive ... ذو اثر رجعي

Effective فعال ــ مؤثر ــ نافذ المفعول

Effective Date التاريخ النافذ المفعول

Effects متاع ــ اموال منقولة

Personal ... امتعة شخصية

Effectual فعال ــ نافذ ــ نافع

Effectual of Requirements متطلبات او التزامات نافعة

Efficiency كفــاءة ــ جدارة ــ مقدرة

Efficient كفء ــ مقتدر

Effluxion of Time مضي المدة

Effort جهد ــ مسعى

Egress and Regress حق المرور فى اراضي الغير دون مانــع او عــائق

Ei Qui Affirmat Non Ei Qui Negat Incumbit Probatio

يقع عبىء الاثبــات علــى مــن يتمسك بواقعة وليس على من ينكرهــا

Ejection اخراج ــ طرد

Ejectment اخلاء ــ اخراج

Action of ... الكراء ــ استرداد الملكية والتعويض عن الضرر

Writ of ... امر أو أعلام قضائي بالتخلية

Ejector مغتصب ــ الحائز على ملكية الغير

Elasticity of Demand مرونة الطلب

Elasticity of Supply مرونة العــرض

Elder رجل مسن ــ شيخ

Elect ينتخب

Election الانتخــاب

Re ... اعادة الانتخاب

Right of ... حق الانتخاب

Election Campaign معركة انتخابية

Election Day يوم الانتخاب

Election Returns كشــــوف الانتخــاب

Elections انتخابات

Free ... انتخابات حرة

Parliamentary ... انتخــابات برلمانية

Elector ناخب

Electorate هيئة الناخبين ــ جمهور الناخبين

Eleemosynary خيري ـ احساني ـ هبة الى جهة خيرية

Elegit طريق او مسلك قانوني

Elementary اولي ـ ابتدائي ـ مبدئي

Eligibility شروط اللياقة ـ اهلية اللياقة

Eligible لائق او مستوفي الشروط

Elimination انهاء ـ اقصاء ـ ابعاد ـ اسقاط

Elinguation عقوبة قطع اللسان (قديما)

Elisor الشخص المكلف من قبل المحكمة بتقديم قائمة باسماء المحلفين

Elope يخطف ـ يهرب خفية ـ يفر مع حبيبه

Elopement خطف ـ هروب خفية ـ فرار الشخص مع حبيبه

Elucidation شرح ـ بيان ـ ايضاح

Elude يفلت ـ يبتعد ـ يتملص ـ يراوغ

Elusion افلات ـ هروب ـ تملص

Elusive مراوغ ـ تحايلي ـ متملص

Emancipate يعتق ـ يحرر ـ يطلق

Emancipatio تحرير الابن من سيطرة ابيه المتعسف

Emancipation عتق العبيد ـ تحرير العبيد

Emancipation Proclamation البلاغ الذي اصدره ابراهام لينكولكن لتحرير العبيد فى الولايات المتحدة

Embargo حظر ـ منع ـ تحريم الاتجار ـ منع السفينة من دخول الميناء او تركه

Embark يقلع ـ يباشر بالسفر ـ يركب السفينة او الطائرة

Embassy سفارة

Embezzle يختلس

Embezzlement اختلاس ـ جريمة الاختلاس

Embezzler مختلس

Embracery جريمة تزوير قرار او حكم المحكمة عن طريق الرشوة

Emergency طارىء ـ ضرورة ـ خطر ـ اضطرار

State of ... حالة الطوارىء

Emergency Forces قوات الطوارىء

Emergency Funds اموال مخصصة لمجابهة الطوارىء

Emergency Meeting اجتماع عاجل ـ جلسة مستعجلة

Emergency Powers سلطات استثنائية ـ السلطات المخولة فى حالة الطوارىء

Emergency Session جلسة طارئة

Emergent Damages تعويضات طارئة — تعويضات ناشئة عن حالات لم تذكر صراحة

Emigrant مهاجر — نازح (من بلد الى بلد آخر)

Emigration هجرة — نزوح

Emigration Office دائرة الهجرة

Eminent Domain حق الاستملاك — حق الدولة بالاستيلاء على ممتلكات للمنفعة العامة بعد دفع تعويض عادل للمالك

Emissary رسول — مبعوث

Emolument مكافئة — ربح — دخل — راتب الموظف

Emperor امبراطور

Empheytusis عقد ايجار طويل الاجل — حكر حكومي — عقد الامفيتوز

Empire امبراطورية

Emplead اتهام — اقامة دعوى

Employ يعين — يوظف — يستخدم

Employee موظف — مستخدم — اجير

Civil ... s موظفون مدنيون

Employer رب العمل — صاحب العمل (مستخدم)

Employers, Liability Acts
قانون مسؤولية صاحب العمل: القوانين الخاصة فى الزام صاحب العمل بالتأمين على مستخدميه ضد الحوادث التي تنشأ من جراء قيامهم بعملهم

Employment توظيف — وظيفة — عمل — استخدام

Employment Agency مكتب للاستخدام او التوظيف

Employment Office مكتب استخدام او توظيف

Emption شراء — ابتياع

Enact يسن (قانونا) — يشرع

to ... a Law يسن قانونا

Enacting Clauses فقرات من لائحة تنص على أعتبارها قانونا

Enactment تشريع — سن قانون — قانون

Enclosures مرفقات

Encroachment تعدى — التجاوز على حقوق الغير

Endanger يعرض للخطر

Endebted (Indebted) مدين — مديون

Endorse يظهر — يحول الصك بالتوقيع على ظهره

Endorsement تظهير — تحويل الصك او الكمبيالة

Blank ... تظهير على بياض

Conditional ... تظهير معلق على شرط

Nominal ... تظهير اسمي

Restrictive ... تظهير مقيد

Endow يتبرع — يهب

Endowment تبرع — هبة

Endowment Policy بوليصة تدفع قيمتها عند بلوغ سن معين

Enemy عدو

Enemy Alien احد رعايا دولة عدوة

Enforce ينفذ — يلزم

Enforce a Judgment ينفذ حكما

Enforcement تنفيذ—الزام—تطبيق

Enforcement Action اجـــراء قمعـــي

Enforcement Arrangement اجراءات تنفيذية او الزامية

Enforcement of Authority تنفيذ ارادة السلطة

Enforcement of Law تنفيـــذ القانون

Enfranchise يحرر — يعتق — يمنح الشخص حق الانتخاب

Engage يرتبط — يلتزم

Engagement خطبة — تعهد — التـــزام — ارتباط

Marriage ... خطبة الزواج

Engagement Ring حلقة الخطبة او الزواج

Engross ينسخ او يبيض وثيقة او ســـند

Enjoin يحذر — يمنع — الزام الشخص قانونا القيام بعمل او الامتناع عنه

Enjoyment التمتع (بالملكية) — احراز — اقتناء

Enlistment التطوع في الخدمـــة العسكرية

Enoch Arden Law قانون انوج اردن الذي يعتبر فقدان الزوج عن عوامل الطلاق

Enormia افعال غير شرعية—جرائم

Enquire يستقصي — يستعلم — يحقق

Enquiry استقصاء — استعلام — تحقيق

Enquiry Office مكتب الاستعلامات

Enrichment without Just Cause الاثراء بلا سبب مشروع

Enroll يسجل—يدون في السجل

Enrolment تسجيل — تدوين

Enslave يستعبد — يسترق — يخضع

Ensure يؤكد — يؤمن — يضمن

Entail يقف امواله على ورثة معينين — يحجز عقارا

Entente Cordiale اتفاق ودي — اتفاق دولي يحصل غالبا بين عدة دول لتوحيد سياستها الخارجية

Enter يقيد — يسجل (فى السجلات) — يدون

Enterprise مشروع عمل — اقدام

Entire Contract عقد لايتجزأ

Entitle يخول — يعطي حقا — يجيز — يستحق

Entity ذاتية — وجود — كيان — شخصية معنوية

Entrapment اختلاق قضية — ايقاع فى شرك — قيام موظف عمومي او شرطي باغراء شخص لارتكاب جريمة بقصد القبض عليه وادانته

Entrepot مخزن — مستودع لخزن البضائع التجارية يقع بين مينائي الشحن والوصول

Entrepreneur ملتزم — مقاول — متعهد

Entrust يكلف — يعهد الى

Entry ادراج — قيد — قلم — دخول — الدخول الى محل بقصد السرقة

Forcible ... الدخول الى ملك الغير عنوة

Illegal ... دخول غير قانوني

Entry for Free Goods استمارة يذكر فيها تفصيلات البضاعة المعفاة من الرسوم الكمركية

Entry Man واضع اليد على ارض بقصد اقامة مسكن عليها

Entry Permit ورقة او وثيقة السماح بالدخول

Enumerated Powers سلطات لا حصر لها

Enumerators عدادون — المختصون بالاحصاء أو تعداد النفوس

Environment محيط — بيئة

Envoy بعثة — معتمد او ممثل سياسي — مندوب — مبعوث

Extraordinary ... مندوب فوق العادة

Eo Intuitu بذلك القصد

Eo Nomine بذلك الاسم

Equal مساو

on ... Basis على قدم المساواة

Equal Protection of the Laws المساواة فى الحماية القانونية

Equality المساواة

Equality of Rights المساواة فى الحقوق

Equation of Debts تسوية الديون

Equilibrium توازن ــ موازنة

Economic ... التــوازن الاقتصــادي

Social ... التوازن الاجتماعي

Equitable عادل ــ منصف ــ مقســـط

Equitable Claim دعوى استرداد الملكية (امام محاكم العدالة)

Equitable Estate اثبات ملكية عقار (امام محاكم العدالة)

Equitable Mortgage ايــداع مستندات عقــار كرهن او قرض مؤقت

Equity انصــاف ــ عدل ــ عدالة ــ اقساط ــ مجموعــة قوانين العدالة

Equity Pleading الاجــراءات القضائية المتبعــة فى محــاكم العــدالة

Equity of Redemption حــق استرداد الرهن العقاري بعــد دفع الدين وبقية المصاريف

Equity of a Statute المفهــوم العام لقانون يستعمل كمرشد فى تفسير القضايا الغامضة

Equity to a Settlement حــق الزوجــة بمنع زووجهــا مــن التصرف بالملكية قبــل تثبيت حقوقها

Eradication ابادة ــ استئصال

Erasure مسح او محو كلمات من مستند او عقد

Errant شارد ــ تائه ــ ضال

Erroneous خطأ ــ غير صحيح ــ خاطىء

Errors اخطــاء

Clerical ... اخطاء كتابية

Court of ... محكمة استئناف (فى القانون الانكليزي)

Errors Excepted (E.E.) ما عدا الخطأ

Errors and Omissions Excepted (E. & O. E) ما عدا الخطأ والســهو

Escape يفر ــ يهرب

Escaped هارب ــ فار

Escaped Convict or Prisoner مجرم او سجين هارب

Escheat ميراث يؤول الى بيت المال اوالحكومة عند عدم وجود وارث

Escrow وثيقة او عقد ينص على نقل ملكية او فائــدة من الواهب الى شخص ثالث ضمن شروط معينة كحدوث حادث او انجاز عمل معين

Espionage تجسس ــ استطلاع ــ جاسوسية

Esplees حاصلات الارض ومنافعها الطبيعيــة

Espousal مراسيم الخطبة والزواج

Espouse خطبة الزواج

Essence خلاصة ــ جوهر ــ فحوى

Essence of the Matter or Crime خلاصة او فحوى القضية او الجريمة

Essential اصلي ــ جوهري

Establishment مؤسسة ــ منشأه

Commercial ... s مؤسسات تجارية

Public ... s مؤسسات عامة

Religious ... s مؤسسات دينية

Estate تركة ــ عقار ــ ملك

the Fourth ... الصحافة

Personal ... امتعة شخصية ــ اموال منقولة

Real ... اموال غير منقولة ــ عقار

Real ... Agent سمسار الشراء وبيع الاموال غير المنقولة او ايجارها

Estate Duty or Tax ضريبة التركات

Estimation تقدير ــ تثمين ــ تقويم

Estoppel by Deed عدم جواز تعديل العقد ومحتوياته الا بعد اتخاذ الاجراءات القانونية امام المحاكم المختصة

Estoppel by Record عدم قبول الدعوى او سماعها اذا كانت تتضمن انكار المدعى او المدعى عليه لقرار المحكمة بصددها

Estovers حق مستأجر العقار بالانتفاع بالمفروشات والاخشاب

Estrangement تباعد ــ نفور

Estray حيوان تائه او سائب

Estreat نسخة او صورة طبق الاصل للحكم

Ethic ادب ــ اخلاق

Ethics علم الاخلاق

Ethnology علم اصول الاجناس او السلالات البشرية

Eugenics قيود تحسين النسل وسلامته

European Recovery Program برنامج الانعاش الاوربي ــ مشروع دفع تعويضات للدول الاوربية المتضررة من جراء الحرب العالمية الثانية ويعرف هذا البرنامج ايضا بمشروع مارشال

Evacuate يخلي ــ يفرغ ــ يجلي عن

Evacuation اخلاء ــ جلاء

Evacuation of Troops جلاء القوات العسكرية

Evade يتهرب ــ يتملص ــ يفلت

Exvaded Taxes ضرائب أو رسوم مهربة

Evasion هروب ـ فرار ـ تملص

Evasion of Prisoners هروب المساجين

Event حدث ـ واقعة ـ نتيجة

Evict يخرج ـ يطرد ـ يجرد من

Eviction اخراج ـ اخلاء ـ نزع الملكية

Partial ... نزع جزء من الملكية

Total ... نزع الملكية كليا

Evidence اثبات ـ شهادة ـ دليل ـ حجة ـ بينة ـ برهان

to Adduce ... ـ يدلي بشهادة يقدم دليل او حجة أو بينة

Admissibility ... قبول الادلة او الحجج

Best ... احسن الادلة

Circumstantial ... ادلة عرضية او ظرفية

Conclusive ... ادلة قطعية ـ شهادة قطعية

Corroborating ... ادلة مؤيدة ـ ادلة اضافية تعطى قوة للادلة المقدمة سابقا

Cumulative ... ادلة او بينات متعددة

Destruction of ... اتلاف الادلة

Direct ... الاثبات المباشر

Documentary ... الاثبات بوثائق او مستندات

External ... ـ اثبات صوري ادلة او حجج مصطنعة

Extrinsic ... ادلة طارئة او استنتاجية

False ... ادلة او حجج كاذبة

Hearsay ... شهادة مبينة على على ما يسمع ـ شهادة مستندة على اشاعات وتقولات الغير

Inadmissibility ... ادلة أو حجج غير مقبولة

Incompetent ... شهادة مقدمة من قبل شخص ناقص او فاقد الاهلية

Inferential ... أدلة استنتاجية

Internal ... ادلة طبيعية

Lack of ... ادلة ناقصة

Material ... ادلة مادية أو محسوسة

Parol (Oral) ... الاثبات الشفهي ـ ادلة عرضية

Preponderance ... ادلة راجحة

Prima Facie ... ادلة باته مالم تقدم ادلة اخرى لدحضها

Primary ... ادلة رئيسية

Probative ... ادلة مقنعة

Rebutting ... الدليل العكسي لنفي او دحض ادلة الخصم

Secondary ... ادلة ثانوية

Substantive ... ادلة اساسية او جوهرية

Sufficiency of ... كفاية الادلة

Testimonial ... الاثبات بشهادة الشهود

Weight of ... وزن الادلة — تقدير الادلة

Written ... — الاثبات بالكتابة ادلة مكتوبة او مادية

Evidence for the Defense
شهادة نفي (شهادة الدفاع)

Evidence for the Prosecution
شهادة اثبات

Evidentiary ما يمكن استعماله كبرهان او دليل

Evocation استدعاء — استحضار — طلب اقامة الدعوى

Evoke يستدعي — يستحضر — يطلب النظر فى الدعوى او نقلها الى محكمة الاخرى

Evolution نشوء — تطور — ارتقاء

Ex سابقا او سابق (سابقة لمعناها) — بدون

Ex Aequitate بموجب قوانين العدالة

Ex All (Ex Rights) ليس لمشتري السهم حق فى الفوائد والارباح

Ex Contractu حقوق والتزامات ناشئة عن عقد

Ex Delicto حقوق والتزامات ناشئة عن خطأ او تقصير

Ex Dividend بدون كوبون

Ex Interest بدون الفوائد المستحقة

Ex Jurae Naturae بموجب القانون الطبيعي

Ex Minister وزير سابق

Fx More بموجب العرف

Ex Necessitate Legis ضرورة القانون

Ex Officio بحكم الوظيفة او المركز

Ex Parte من جانب او طرف واحد

Ex Post Facto Law عدم سريان القانون على الماضي — قوانين ليس لها اثر رجعي

Ex Quay التزام المشتري بدفع قيمة البضاعة عند تفريغها على رصيف الميناء

Ex Ship تسليم الباخرة

Ex Wife زوجة سابقة

Exact يبتز — يفرض ضرائب او رسوم غير مشروعة * محكم — مرتب

Exaction ابتزاز — أغتصاب — فرض

Examination تحقيق — استنطاق — اختبار — فحص — امتحان

Cross ... استنطاق او استجواب الشاهد من قبل الخصم لدحض افادته

Direct ... استنطاق او استجواب الشاهد من قبل احد اطراف الدعوى بناء على طلبه

Physical ... اجراء الفحص الطبي لاحد اطراف الدعوى (المتهم غالبا) لبيان حالته الصحية والعقلية

Re Direct ... اعادةاستنطاق او استجواب الشاهد من قبل احد اطراف الدعوى

Examination before اخذ افادات اطراف الدعوى والشهود قبل بدء المرافعة

Examination of Books فحص الدفاتر التجارية

Examination of Information فحص المعلومات

Examine يحقق — يختبر — يستجوب — يفحص

Examiner محقق — مستجوب — فاحص — ممتحن

Examiner of the Court محقق او فاحص أفادات الشهود وسجل القضية

Examining Magistrate حاكم او قاضي التحقيق

Excambium تبادل — اعطاء الارملة قطعة ارض بدلا من الاراضي الممنوحة لها بموجب الدوطة

Exceed يزيد — يفرط — يتجاوز

Excellency, His سيادة — معالي — فخامة — سعادة

Except باستثناء — ما عدا * يستثني — يعترض على

Exception استثناء — معارضة — رد الدعوى — دفع الدعوى

beyond ... عدم امكان رد الدعوى

Exceptional Circumstances ظروف استثنائية

Exceptional Clause شرط استثنائي

Excess زيادة — افراط — تطرف

Excess Cost زيادة التكليف

Excess Profits Duty ضريبة الارباح الاستثنائية

Excessive Fine غرامة فاحشة — غرامة مبالغ فيها او متجاوزة الحد

Excessive Price سعر فاحش — سعر متجاوز الحد

Exchange الصرف — مبادلة — مقايضة — بورصة — تبادل

Abnormal ... الصـــرف المتقلب ـ الصرف غير الاعتيادي

Arbitrage of ... موازنةسعر الصرف او المبادلة

Bill of ... حوالة مالية ـ بوليصـــة

Commodity ... بورصـــة البضائع

Employment ... مكاتب العمل

Favourable ... الصرف الملائم

Foreign ... المبادلةالخارجية (الكمبيو الخارجية)

Rate of ... ســعر المبادلة او الصرف

Stock ... بورصة الاوراق الماليـــة

Unfavourable ... الصرف غير المـلائم

Exchange Control مراقبة العملة او النقد ـ الرقابة على الصرف

Exchange Department قسم او قلم المبادلة (الكمبيو) فى البنك

Exchange of Diplomatic Repre. sentation تبادل التمثيل الدبلوماسي

Exchange at a Discount سعر اقل من السعر الرسمي او بما دون التعادل

Exchange of Notes تبادلالمذكرات

Exchange Operations عمليـــات البورصة

Exchange at Par ســعر الصرف بالتعادل

Exchange at a Premium سعر صرف اعلى من السعر الرسمي او بما فوق التعادل

Exchange of Prisoners of War تبادل أسرى الحرب

Exchequer بيت المـال ـ وزارة المالية فى انكلترا ـ الخزانة

Chancellor of the ... وزير مالية انكلترا

Exchequer Bills سندات‌ديون وزارة المالية الانكليزية

Excise Duty ضريبة او رسم الانتـــاج

Excise Officer مأمور الضرائب

Excite يستفز ـ يبشر ـ يحرض

Excitement اثارة ـ هياج

Exclude يمنع ـ يبعد ـ يستثني

Exclusion منع ـ ابعاد ـ استثناء

Exclusion Laws قوانين امريكية تمنع هجــرة بعض الاقــوام الشرقية

Exclusive Right حق مطلق ـ حق مقصور على شخص معين

Excommunicate فرض‌عقوبةالطرد من الكنيســـة

Excommunication الفصـــل من عضوية الكنيسة

Exculpatory Circumstances موانع العقاب ـ ظروف مبررة

Excusable قابل المعـــذرة والمسامحة ـ معذور

Excusable Criminal مجرم معذور ـ مجرم معفو من العقاب

Excusable Homicide جريمة قتل مشـروعة ـ جريمة قتـــل لا عقاب عليها

Excuse عذر ـ اعتذار * يصفح عن ـ يسامح ـ يعذر

Legal ... عذر شرعي

Execute يعدم ـ يقتل ـ ينفذ ـ ينجـــز

Execute a Bond ينجز او يقدم كفالة

Execute the Sentence ينفذ الحكم

Executed منفذ ـ منجز

Executed Consideration عوض او مقابل منفذ عند انعقاد العقــد او قبلــه

Executed Contract عقد منجز او منفـــذ

Executed Estate حق ملكيـــة عقار مكتسب

Execution تنفيذ ـ انجاز ـ اعدام

Execution of Contract تنفيـــــذ العقـــــد

Execution Creditor الدائن الحاجز

Execution Debtor المــــدين المحجوز عليه

Execution of Judgment تنفيذ الحكم

Execution of Order تنفيذ الامر

Execution of Will تنفيذ الوصية

Executioner منفذ حكم الاعدام ـ جـــلاد

Executive اجرائي ـ تنفيذي

the ... السلطة التنفيذية

Executive Agreement اتفاقيـــة ادارية او تنفيذية

Executive Authority ســـــلطة تنفيذية

Executive Board or Council مجلس أداري او تنفيذي

Executive Committee لجنـــة تنفيذيـــة

Executive Director رئيس ادارة ـ مدير تنفيذي

Executive Order امر اداري ـ ما يصدر من اوامر من قبـــل السلطة التنفيذية

Executive Power الســــــلطة التنفيذية

Executor منفذ ـ وصى التركة

Executor of Will منفذ الوصية

Executory واجب التنفيـــــذ ـ تنفيـــذي ـ اجرائي ـ ينفـــذ فيما بعـــد

Executory Consideration عـوض او مقابل ينفذ فيما بعد

Executory Contract عقد يصبح نافذ المفعول او واجب التنفيذ حينما يقوم احـد الطـرفين او كليهما باجراء عمل معين ـ سند واجب التنفيذ

Executory Right حق يتوقف اكتسابه على حـدوث وقائـع معينة فى المستقبل

Executory Trust وقف يصبح نافذ المفعول فى المستقبل بعد ان يحرر الواقف الى وكيله بيانا او سندا بذلك

Executrix وصية ـ منفذة الوصية

Exemplary Damages تعويضات تزيد على مقدار الضرر الحاصل لغرض معاقبة الجاني

Exemplification وثيقة رسمية او نسخة طبق الاصل لسند رسمي

Exempli Gratia (e . g) مثـــلا

Exempt يعفى ـ يستثني من

Exemption اعفاء ـ استثناء

Exemption from Military Service الاعفاء من الخدمة العسكرية

Exemption from Taxes الاعفاء من الضرائب

Exequatur براءة الاعتماد ـ أمر بالتنفيـذ ـ السـماح لبعض المواطنـين العمـل كممثلين تجـاريين او قناصـل فخريين لدولة اجنبية

Exercise يباشر ـ يمارس ـ يستعمل

During the ... of His Duty اثناء قيامه بواجبه او وظيفته

Exercise of Power استعمال القوة

Exercise His Rights يستعمل او يمارس حقوقه

Exheredation الحرمان من ارث

Exhibit يعرض ـ يقدم بيان او مستند ـ ما يعرض مـن ادلة مادية اثناء المرافعة

Exhibition عرض ـ اظهار ـ معرض

Exhibition of Documents تقديم او ابـراز وثائق ومسـتندات رسـمية

Exhibits معروضـات

Exigency لزوم ـ اقتضاء ـ ضرورة ـ اضطرار

Exigent لازم ـ ضروري ـ اعلام اوامر يتعلق باجراءات حرمان الشخص من الحماية القانونية

Exile منفى ـ عقوبة النفي او الابعاد

Existence وجود ـ بقاء

Existing موجود ـ قائم

Exitus نسل ـ ذرية ـ موارد ومنافع عقار

Exles خارج عن القانون

Exogamy الزواج الاغترابي ـ زواج الاباعد ـ الزواج الالزامي من خارج العشيرة أو الجماعة

Exoneration الاعفاء من المسؤولية

Exotic اجنبي ـ غريب

Expansion توسع

Expatriation هجر الوطن ـ براءة الاجنبي من وطنه وتقديمه الولاء الى موطنه الجديد

Expectant متوقع ـ مترقب ـ منتظر ـ يتوقع او يأمل ان يصبح وارث التركة

Expectation انتظار ـ توقع

Expedite يرسل ـ يعجل ـ ينجز بسرعة

Expedition بعثة ـ حملة (عسكرية)

Expel يطرد ـ يخرج ـ ينفي

Expenditure مصروف ـ تكاليف ـ نفقة

Central ... المصروفات المركزية

Local ... المصروفات المحلية

Public ... المصروفات العامة

Expenses مصروفات

Direct ... مصروفات مباشرة

Fixed ... مصروفات ثابتة

General ... مصروفات عامة

Indirect ... مصروفات غير مباشرة

Experience خبرة

Expert اخصائي ـ خبير

According to ... Advice حسب رأي الخبير اوأهل الخبرة

Committee of ... s لجنة من الخبراء

Experts' Report تقرير الخبير

Expiation تكفير ـ كفارة

Expiration انتهاء الاجل ـ انقضاء المدة

Expiration of a Policy انتهاء مدة بوليصة (التأمين)

Expiration of Sentence انقضاء مدة المحكومية

Expiration of a Treaty انقضاء اجل المعاهدة

Expiry نهاية ـ انتهاء ـ انقضاء

Date of ... تاريخ الانتهاء

Explanatory ايضاحي ـ بياني ـ شرحي

Explicit صريح ـ واضح ـ قاطع

Exploitation استغلال ـ تسخير

Exploitation Colonies مستعمرات الاســـتغلال

Explosion انفجار — تفجير

Export التصدير — تصدير البضائع الى الخارج * يصدر

Export Department قلم او قسم التصدير

Export Duty (Tax) رسم او ضريبة الصادر

Export and Import Bank
مصرف التصدير والاستيراد

Export Income وارد الصادرات

Export List قائمة الصادرات

Exportation عمليـــات تصـــدير البضائع الى الخارج

Exports الصادرات

Exposition عرض—بيان—ايضاح— معرض للسلع

Express يصرح —يعلن * عاجل— واضح

Express Train القطار السريع

Expropriation اســـتملاك — نزع الملكية (للمنفعة العامـــة مقابل تعويض عادل)

Expulsion اخراج — طرد

Expulsion of Membership طردمن العضوية

Expunge شطب القيد اوالاسم من السجل

Extend يمدد — يوسع—يطيل المدة

Extension تمديد او تطويل المدة — امتداد — توسيع

Extenuating Circumstances
ظروف مخففة للجريمة وعقابها

Extermination ابادة—استئصال— افنـــاء

Extinction انقضاء — انتهاء

Extinction of Obligations
انقضاء الالتزامات اوالتعهدات

Extinguish يبيد — يمحق — ينهي

Extortion اغتصاب — ســـلب — ابتزاز الاموال بالاكراه

Extract of Judgment خلاصـــة الحكـــم

Extradition تســـليم المجـــرمين الفارين الى حكومتهم بموجب معاهدة او اتفاقية

Extradition Treaty معاهدةتسليم المجرمين

Extrajudicial عمل او اجراء غير رسمي او قانوني (لانه خارج عن نطاق الدعوى او اختصـــاص المحكمة)

Extrajudicial Opinion رأي القاضي خارج المحكمة — رأي خاص غير رسمي

Extra Legal عمل او اجراء غير قانوني ــ اجراء مخالف للقانون

Extra Official عمل غير رسمي ــ عمل خارج عن اختصاص الوظيفة

Extraordinary غير عادي ــ فوق العادة

Extraordinary Care اعتناء غير عادي او فوق العادة

Extraordinary Envoy مبعوث فوق العادة

Extraordinary Expenses مصروفات غير اعتيادية

Extraordinary General Meeting اجتماع عام فوق العادة

Extraordinary Legislative Session جلسة غير عادية للهيئة التشريعية

Extraordinary Resolution قرار استثنائي (لجمعية عمومية)

Extraordinary Revenue ايرادات استثنائية

Extraordinary Session جلسة استثنائية او فوق العادة

Extraterritorial خارج حدود الدولة ــ مبدأ معاملة السفارات ودور الهيئات الدبلوماسية التابعة لدولة فى الخارج كجزء منها واعفاء موظفيها من القضاء المحلي .

Extremist متطرف ــ مندفع

Extrinsic Evidence ادلة طارئة او استناجية (مستقاة من الادلة الموجودة فى وثائق او مستندات اخرى)

Eye - Witness شاهد عيان

F

Fabricate يختلق ــ يلفق ــ يزيف

Fabrication اختلاق ــ تلفيق ــ تزييف

Fabricator مختلق ــ ملفق ــ مزور

Fabricator of Money مزيف النقود

Face Value قيمة اسمية

Facio Ut Des اتفاقية دفع مبلغ مقابل انجاز عمل ــ مقاولة

Facio Ut Facias اتفاقيات متبادلة لانجاز اعمال

Facilities تسهيلات

Facsimile تقليد ــ شبه ــ صورة طبق الاصل

Fact حقيقة ـ واقعة

in ... فى الواقع ـ فعلا

Fact Finding استقصاء الحقائق

Faction شغب ـ فتنة

Factious مشاغب ـ مشاكس ـ تحزبي

Factor عامل ـ باعث

Factorage سمسرة ـ عمولة

Factors of Divorce عوامل او بواعث الطلاق

Factors of Production عوامل الانتاج

Factory معمل ـ مصنع

Factory Acts انظمةوقوانينالعمل فى المصانع

Factum سند ـ مذكرة دعوى

Factual حقيقي ـ ايجابي ـ واقعي

Faculty مقدرة ـ استعداد ـ كلية ـ أعضاء الهيئة التدريسية

Fail يفشل ـ يخفق

Failure فشل ـ اخفاق ـ عجز

Failure of Consideration الاخفاق فى تنفيذ العوض

Failure to File Return الاخفاق فى ملىء استمارات الضرائب ـ الاخفاق فى بيان المدخولات

Failure of Issue المتوفى بدون ذرية

Failure to Pay التوقف عن الدفع ـ التوقف عن الاداء

Failure to Plead الاخفاق فى اقامة الدعوى (لعدم اكتمال الاهلية مثلا)

Failure of Proof عدم وجود ما يبرر اقامة الدعوى

Failure of Record فشل احد الاطراف ابراز السند او العقد الذي انكر الطرف الاول وجوده او عدم شرعيته

Faint Action دعوى كاذبة او ملفقة ـ دعوى مقامة بسوء نية

Fair عادل ـ سوق ـ معرض

Fair and Accurate Report تقرير عادل ومتقن

Fair Comment انتقاد عادل ـ دفاع المدعى عليه فى دعوى قذف بان الكلمات التي استعملها او كتبها والتي تمس الصالح العام كانت انتقادا عادلا

Fair Labor Standards Act احد قوانين العمل الامريكية الذي ينص على تحسين حالة العمال عن طريق وضع حد ادنى للاجور وحد اعلى لساعات العمل

Fair Play مساواة ـ انصاف ـ عدل

Fair and Square بعدل وانصاف

Fair Trade معاملة او مبادلة عادلة ـ سياسة المعاملة او المبادلة بالمثل

Fair Trial محاكمة عادلة

Fairs and Markets المعـــارض والاســـواق

Fait حادثة ـ فعل

Fait Accompli فى الواقع ـ حقيقة ـ الامر الواقع

Faith اعتقاد ـ ايمان ـ ثقة

in Bad ... بسوء نية

in Good ... بحســن نية

Fake ملفق ـ كاذب ـ مزيف * زيف ـ تقليد

Fall يهبط ـ يسقط ـ يقع * سقوط ـ انحطاط

Fall Due مستحق الدفع

Fall in Value يهبط سعره او قيمته

Fallow ترك الارض بورا لاراحتها ـ ارض متروكة بلا زرع لاراحتها

Falsa Demonstratio وثيقة او تقرير مزيف

False باطل ـ زور ـ زيف

False Accusation تهمة باطلة او كاذبة

False Arrest توقيف او حجز غير قانوني

False Certificate شـــهادة او وثيقة مزورة

False Claim دعوى او ادعــاء كاذب ـ دعوى باطلة لااساس لها

False Coin or Money عملة مزيفة

False Imprisonment حجز او حبس شـــخص لاخـــر ـ منع شخص لاخر الخروج من بيته

False Judgment حكم باطل

False Key مفتاح مزور او مصطنع

False Lights اشارة اضواء كاذبة ـ اشارة الاضواء المحددة لاتجاه السفن بغية ايقاع اضرار بها

False Name اسم مزور ـ انتحال اسم الغير

False Personation انتحـــــال شخصية الغير

False Pretenses افادة او بينه غير صحيحـــة ـ طلب أو ادعــاء مصطنع ـ تزوير واقعة بقصد الحصول على اموال الغير

False Representation اقــــرار كـــاذب ـ تحـــريف او تزوير بنود عقــد او مســـتند بقصد احداث اضرار للطرف الاخر

False Return تقرير (رسمي) كاذب

False Signature توقيع او امضاء مزور

False Swearing اليمين الكاذبة

False Testimony شهادة الزور

False Verdict قـرار هيئـة المحلفين المخالف لوقائع القضية وادلتها

False Weight موازين مزورة

False Witness شاهد زور

Falsehood كذب ـ نفاق ـ زور

False Crimen اخفاء الحقيقة بقصد الغش والتزوير

Falsification تزوير ـ تزييف ـ تلاعب

Falsification of Accounts التلاعب بالحسابات ـ تزوير الحسابات

Falsificator
Falsifier مزور ـ مزيف ـ مقلـد

Famacide قاذف ـ طاعن بنزاهة وكرامة الغير

Family عائلة ـ اسرة

  Head of the ... رئيس العائلة

  Royal ... العائلة المالكة

Family Arrangement ترتيبات عائليـة ـ اتفاقيـة تعقـد بين اعضاء العائلـة لمصلحـة الجميع كالاحتفاظ بملكية العائلة بصورة مشتركة

Family Income ايراد العائلة

Family Law قانون الاحوال الشخصية ـ القانون المنظـم لعلاقات أفراد العائلة وشؤونهم

Famosus Libellus قذف اوطعن شائن

Famous مشهور ـ شهير

Fancy Price ثمن باهض

Far East الشرق الاقصى

Fare اجرة نقل الركاب ـ تعريفة

Farm مزرعة ـ ارض زراعية

Farmer فلاح ـ مزارع

Fascisme الفاشية

Fatal مميت ـ مهلك ـ خطير

Fatal Injury جرح مميت ـ ايذاء مهلك

Father - in - Law ابو الزوج او الزوجة

Father Land مسقط الرأس ـ وطن الآباء

Fatherless يتيم ـ مجهول الاب

Fault خطأ ـ غلط ـ عيب

  to Be at ... ملوم ـ مخطىء

  to Find ... with ينتقـد

  the Party at ... الطـرف المقصر او المخطىء

Favor (Favour) معـروف ـ احسان صالح

  in ... of لمصلحة كذا ـ لامر كـذا

Favorable Exchange سعرمبادلة خارجيـة (كابيو) فى صـالح البلـد

Favoritism المحاباة ـ المحسوبية

Fear خوف ـ رعب ـ خشية

Feasance اجراء ـ واجب ـ فعل

Feasant, Damage سبب الضرر

Feasor فاعل ـ مسؤول ـ منجز

Feature صورة ـ هيئة ـ وصف

Federal اتحادي ـ فيدرالي

Federal Bureau of Investigation (F. B. I) دائرة التحقيقات الجنائية الفيدرالية (فى امريكا)

Federal Courts محاكم اتحادية (فيدرالية)

Federal Government حكومة اتحادية (فيدرالية)

Federal Question قضية أو أمر يتعلق بالدستور او الحكومة الاتحادية (الفيدرالية) وهو من اختصاص المحاكم الاتحادية

Federal Reserve System نظام احتياطي البنوك الاتحادية (الفيدرالية)

Federal System النظام الاتحادي (الفيدرالي)

Federal Taxes ضرائب اتحادية ـ الضرائب التي تفرضها الحكومة الاتحادية (الفيدرالية)

Federalism المذهب الاتحادي ـ الاتحادية ـ التحالفية

Federalists اتحاديون (فيدراليون) ـ الفئات المؤيدة للنظام الاتحادي (الفيدرالي)

Federation اتحاد ـ تحالف

World ... of Trade Unions الاتحاد العالمي لنقابات العمال

Fee اجرة ـ رسم

Entrance ... s رسوم الدخول

Legal or Judicial ... s رسوم او مصاريف الاجراءات القانونية

School ... s الاجور الدراسية

Fee Simple ملك صرف

Fee Tail ملك مقيد ينقل الى الورثة الشرعيين فقط ـ وقف ذري

Feeble - Minded ضعيف العقل

Feeding Stuff مواد غذائية

Feigned يدعي ـ يتظاهر

Fellow - Citizen مواطن ـ ابن بلد واحد

Fellowship عضوية شرف ـ زمالة ـ رفقة

Felo - De Se انتحار ـ جناية مرتكبة ضد النفس

Felon مجرم ـ مرتكب الجناية

Felonious اجرامي

Felonious Homicide قتل اجرامي ـ قتل عمد

Felony جناية ــ جريمة الخيانة العظمى ــ جريمة كبرى

Female انثى ــ انثوي

Feme Covert امرأة متزوجة (فى القانون الفرنسي)

Feme Sole امرأة غيرمتزوجة (فى القانون الفرنسي)

Femicide قتل امرأة ــ الذي يقتل امرأة

Feminist Movement الحركة النسائية

Fence حاجز ــ عائق ــ الشخص الذي يتسلم اموال مسروقة وينظم طريقة للتخلص منها

Feneration اقراض مبالغ نقدية بالفائض

Feoff يمنح او يقطع ارضا

Feoffee الموهوب او الممنوح قطعة ارض

Feoffer, Feoffor الواهب قطعة من ارضه

Ferment هيجان ــ غليان ــ اضطراب

Ferocity قسوة ــ وحشية ــ شراسة

Ferriage اجور النقل بواسطة المعبرة (معدية)

Feud ثأر ــ خصام ــ نزاع ــ اقطاع ــ التزام

Blood ... ثأر ــ الاخذ بالثأر

Feudal اقطاعي

Feudal Lords كبار الاقطاعيون

Feudal System / **Feudalism** الاقطاع ــ النظام الاقطاعي

Feudalist اقطاعي

Fiasco عدم التوفيق ــ فشل

Fiat اجراء أو امر رسمي ــ فليكن

Fiat Justitia دع العدالة تأخذ مجراها

Fiat Money العملة المنزلة قيمتها من قبل الحكومة

Fiction حيلة ــ اختلاف ــ تخيل ــ وهم

Legal ... حيلة شرعية ــ حيلة قانونية

Fictitious صوري ــ وهمي ــ خيالي

Fictitious Person شخص وهمي

Fictitious Payments مدفوعات صورية

Fictitious Profits ارباح خيالية أو صورية

Fdei .. Gommessum وصية يكلف شخص بتوصيلها للموصى اليه

Fidejussor كفيل ــ ضامن

Fiduciary موثوق به ــ لا يحتاج الى ضمان ــ مأمون او تأميني

Fiduciary Issue اوراق بنك مصدرة دون رصيد او غطاء لها

Fiduciary Loan قرض بدون ضمان

Fiduciary Notes اوراق نقد لا رصيد أو غطاء لها

Fief اقطاع ـ التزام ـ ارض

Field حقل ـ مجال ـ ميدان

Fifth Column الطابور الخامس

Fight معركة ـ مشاجرة ـ كفاح

Figure شخصية ـ صورة

International ... شخصية عالمية او دولية

Filch يختلس ـ يسرق ـ ينشل

Filcher مختلس ـ سارق ـ نشال

File اضبارة ـ ملف أوراق

to ... a Claim or an Action يقدم شكوى او يرفع دعوى

to ... the Case يحفظ القضية

Filiate تقرير او تعيين والد الطفل غير الشرعي

Filiation الاجراءات المتبعة لاظهار الاب الحقيقي للطفل غير الشرعي

Filibuster حق عضو الكونكرس الامريكي الكلام بدون التقيد بمدة محدودة

Fill يملأ ـ يتم

to ... out a Form يملأ استمارة

to ... a Vacancy يسد فراغا ـ يشغل وظيفة شاغرة

Filling حفظ الاوراق

Filling Clerk كاتب الحفظ

Finable قابل للتغريم ـ مستحق التغريم

Final نهائي ـ ختامي ـ جازم

Final Accounts حسابات ختامية

Final Approval موافقة نهائية

Final Decree حكم نهائي

Final Discharge تبرية ـ براءة

Final Judgment حكم قطعي (لا يقبل الاستئناف والتمييز)

Final Notice اخطار نهائي

Final Payment دفعة او قسط اخير

Final Report تقرير نهائي

Final Solution حل نهائي

Finance المالية ـ الايراد ـ الدخل * يمول

Ministry of ... وزارة المالية

Public ... المالية العامة

Finance Committee لجنة مالية

Finance Houses بيوتات مالية

Financial مالي ـ متعلق بالامور المالية

Financial Administration الادارة المالية

Financial Adviser مستشار مالي

Financial Agreement اتفاق مالي ـ اتفاقية مالية

Financial Market السوق المالية

Financial Penalties عقوبات مالية

Financial Policy السياسة المالية

Financial Treaty اتفاقية مالية

Financial Year السنة المالية

Financing تمويل

Finding ايجاد ـ استقصاء ـ نتيجة

Finding of the Jury القرار الذي توصل اليه المحلفون

Findings لقايا ـ ما يكتشف ـ نتائج التحقيق

Fine غرامة ـ جزاء ـ غرامة مالية

Fine Bills اوراق مالية من الدرجة الاولى

Fine Force ضرورة ـ الزام ـ اكراه

Fingerprints بصمة الاصابع ـ طبع الاصابع

Fire - Arm سلاح ناري

Fire Insurance التأمين ضد الحريق

Fire Policy بوليصة التأمين ضد الحريق

Firm شركة ـ مكتب ـ ثابت

First اول

First Article المادة الاولى

First Impression القضية التي لا يوجد لها سوابق مما يجعل المحكمة ان تفصل بها باسلوب منطقي وموضوعي

First Instance, Court of محكمة البدائة

Fisc مالية الحكومة ـ بيت المال ـ خزانة الدولة

Fiscal مالي ـ اميري ـ مايتعلق بالاموال الاميرية

تدابير مالية

Fiscal Policy السياسة المالية

Fiscal Problems مشاكل مالية

Fiscal Year السنة المالية

Fisheries محلات صيد الاسماك المسموح بها قانونا

Fix يثبت ـ يحدد

Fixed مثبت ـ مقرر ـ محدود

Fixed Assets موجودات

Fixed Capital رأسمال ثابت

Fixed Charges مصاريف ثابتة

Fixed Date تاريخ محدد

Fixed Price سعر ثابت ـ السعر المثبت

Fixed Property ملك ثابت ـ عقار

Fixed Term اجل محدود

Fixtures العقار بالتخصيص ـ ما يرتبط بالعقار من اثاث ويعتبر كالملك الثابت

Flag علم ـ راية

Flagrant فاحش ـ صارخ ـ فاضح

Flagrant Agression عدوان صارخ

Flagrante Bello فى اثناء نشوب الحرب

Flagrante Delicto فى حالة التلبس بالجريمة

Fleet اسطول بحري

Flexible Budget ميزانية مرنة

Floating Capital رأسمال حر او متداول

Floating Debt دين تحت الطلب ـ دين سائر قصير الاجل

Floating Policy بوليصة تأمين لبضاعة بمبلغ معين غير محدودة تنقل الى محلات متعددة واحيانا بعدة شحنات

Flogging عقوبة الجلد بالمقرعة

Floor منبر او مكان الخطابة

to Take the ... يعتلي منبر الخطابة

Flotsam البضائع الطافية بعد غرق السفينة

F.O.B (Free on Board) التسليم على ظهر السفينة او فى الميناء

Foe عدو ـ خصم

Foeticide اجهاض متعمد ـ قتل الجنين

Folk Right حقوق الشعب او الرعية

Food طعام ـ غذاء

Food and Agricultural Organization (F. A. O) منظمة الغذاء والزراعة

Food and Drug Administration وكالة رقابة المواد الغذائية والعقاقير

Food Stuffs مواد غذائية

Foot of the Fine الدفعة الاخيرة من الغرامة

Footprint اثر او علامة القدم

Forbears سلف ـ اسلاف

Forbid يمنع ـ يحرم ـ يحظر

Forbidden ممنوع ـ محرم

Forbidden Degrees الاقارب المحرم عليهم التزاوج فيما بينهم

Forbidden by Law ممنوع قانونا

Force قوة ـ شدة * يلزم ـ يكره

by ... بالقوة ـ عنوة ـ قهرا

in ... ساري المفعول

to Come into ... يصبح ساري المفعول ـ يعمل به

to ... out يخرج عنوة ـ يطرد

to Put into ... بجعله اويضعه موضع التنفيذ

to Remain in ... يبقى نافذ المفعول

to Resort to ... يلجأ الى استعمال القوة

to Use ... يستعمل القوة

Armed ... s القوات المسلحة

Foreign ... s قوات اجنبية

Force Majeure سبب قهري ـ قوة قاهرة

Forced Heirs اصحاب الفروض ـ الورثة الشرعيون

Foced Course سعر الزامي

Forced Labor سخرة

Forced Sale بيع جبري

Forcible Detention حجز غير شرعي ـ وضع اليد على اموال الغير بالقوة او بصورة غير مشروعة

Forcible Entry الدخول فى ملكية الغير عنوة (باستعمال القوة والسلاح) ـ انتهاك حرمة المسكن

Foreclose نزع ملكية

Foreclose a Mortgage اغلاق الرهن

Foreclosure رفض نزع الملكية لفوات الميعاد او لعدم تنفيذ التزام

Foreclosure Proceeding اجراءات نزع ملكية الرهن

Foredate قدم تاريخ وثيقة

Foregone انتهى امره

Foregone Conclusion نتيجة محتمة ـ نتيجة لابد منها

Foreign اجنبي ـ خارجي ـ غريب

Foreign Affairs الشؤون الخارجية

Ministry of ... وزارة الخارجية

Foreign Attachment وضع اليد على اموال اجنبي لضمان حق المدعي عند صدور الحكم لصاحبه

Foreign Bill of Exchange بوليصة او كمبيالة بين مواطن واجنبي تسحب فى بلد وتدفع فى بلد آخر

Foreign Corporation فرع شركة اجنبية ـ فرع لشركة يقع فى محل غير الذي اسست فيه

Foreign Countries اقطار او بلاد اجنبية

Foreign Domination سيطرة اجنبية

Foreign Forces قوات اجنبية

Foreign Influence نفوذ اجنبي

Foreign Interests مصـــالح اجنبية

Foreign Invoice فاتورة خارجية

Foreign Judgment حكم اجنبي ـ حكم صادر من محاكم اجنبية

Foreign Law قانون دولة اجنبية

Foreign Minister وزير خارجية

Foreign Ministry وزارة الخارجية

Foreign Money Order حوالة بريدية خارجية

Foreign Office وزارة الخارجية (فى انكلترا)

Foreign Plea اعتراض قانوني يتعلق باختصاص واهلية المحاكم الاجنبية

Foreign Policy السياســـة الخارجية

Foreign Secretary وزير الخارجية (فى الولايات المتحدة)

Foreign Trade تجارة خارجية

Foreigner اجنبي ـ غريب

Forejudge يتنبأ بالحكم

Foreman ملاحظ فني ـ رئيس عمال ـ اسطة

Forensic Medicine الطب العدلي او الشرعي

Foreshore الاراضي الناشئة من انحسار مياه البحر

Forest Laws قوانين الغابات

Forestall شراء البضاعــة قبل وصولها * يحتكر ـ يستأثر ـ يسبق

Forewoman ملاحظة فنية ـ رئيسة عمـــال

Forfang مزور ـ مقلد

Forfeit حرمان ـ فقدان ـ فقدان الملكيـــة أو بعــض الحقــوق لارتكاب جريمة او لمضى المدة بالتقادم

Forfeiture مصادرة ـ حرمان ـ فقدان الحق أو سقوطه بالتقادم

Forfeiture of Lease فســخ عقد الايجار (لعجز المستأجر بتنفيذ التزامات العقد)

Forfeiture of Privileges الحرمان من المزايا

Forfeiture of Shares الغاء الاسهم

Forgavel ايجار قليل يدفع نقدا

Forge يزور ـ يقلد ـ يزيف

Forged Bond سندات مزورة

Forger مزور

Forgery تزوير ـ جريمة التزوير

Forisfactus مجرم ـ خارج عن القانون

Forisfamiliate تخارج الورثة ـ دفع حصة الوارث مقدما مقابل تنازله عن الميراث

Form استمارة — نموذج — شكل — نظام * يؤلف — يشكل

to ... a Cabinet يشكل أو يؤلف وزارة

Legal ... استمارة أو صيغة قانونية

Form of Application استمارة تقديم الطلب

Form Defect عيب شكلي

Form of Government شكل الحكومة او نوعها

Formal رسمي — شكلي

Formal Consent قبول رسمي او صريح

Formal Declaration اقرار رسمي

Formal Dress زي رسمي — لباس رسمي

Formalism اتباع الاجراءات الشكلية او الرسمية — الاوضاع الشكلية

Formalities شكليات — رسميات

Formality قاعدة — اصول — اجراء رسمي أو شكلي

Formation تكوين — تشكيل — تأليف

Formation of the Cabinet تأليف او تشكيل الوزارة

Forms of Action اشكال او انواع الاجراءات القانونية

Formula صيغة — عبارة — قاعدة

Fornicate يفسق — يرتكب الزنا والفحشاء

Fornication زنى — فحشاء — مضاجعة غير شرعية بين رجل وامرأة

Forswear يحنث بيمينه — يحلف يمينا كاذبا

Fortification تحصين

Military ... s تحصينات عسكرية

Fortuitous عرضي — بالصدفة

Fortune ثروة — حظ

Fortune - Teller عراف — فتاح فال

Forum محكمة — محل اختصاصي — ميدان أو سوق فى روما القديمة

Forum Contractus المكان الذي جرى فيه العقد

Forum Originis الموطن القانوني للفرد

Forum Rei Gestae المكان الذي تم فيه العقد أو ارتكب فيه الفعل

Forwarding Agent وكيل الشحن — وكيل النقل

Foster - Brother اخ بالرضاعة

Foster - Child ولد متبنى — ربيب

Foster - Home دار الحضانة

Foster - Parent معيل المتبني — الوالد الذي يتبنى ولداً

Foster - Sister اخت بالرضاعة

Foundation اصل — مؤسسة — قاعدة — اساس

Foundation Stone حجر الاساس

Founder مؤسس

Fragile قابل للكسر او التلف

Fragile Goods بضائع قابلة للكسر او التلف

Fragment شضية — حطام

Franchise امتياز — منحة — حق التصويت — الحقوق السياسية

Frank صريح — امضاء — معفى من اجرة البريد — امتياز التوقيع على الرسائل بدلا من وضع الطابع

Fraternity الاخاء — الاخوة

Liberty ... and Equality الحرية والاخاء والمساواة

Fratricide قاتل اخيه أو قاتل اخته

Fraud نصب — احتيال — خيانة — تدليس

Fraudulent — احتيالي — تدليسي — مزور

Fraudulent Bankruptcy — تفالس — افلاس تدليسي او احتيالي

Fraudulent Clause شرط تدليسي

Fraudulent Conveyance نقل او تسليم الملكية بطريق التدليس

Fraudulent on Creditors التدليس اضراراً بالدائنين

Free طليق — حر — مجانا — خالص من الضريبة * يعتق — يفرج عن

Free of All Average (F.A.A.) عدم المسؤولية عن التلف العام — سالم من كل عيب

Free - Board المطالبة بارض مجاورة — ادعاء حق الشفقة

Free on Board (F.O.B) خالص المصاريف — التسليم على الباخرة — بيع الفوب

Free of Charge بدون مصروفات

Free City مدينة حرة

Free Competition المنافسة الحرة

Free of Damage عدم ضمان التلف

Free of Duty بدون رسم — معفو من الرسوم

Free - Entry الدخول مجانا — السماح بالمرور عبر أراضي الغير

Free of General Average عدم المسؤولية عن الخسارة العامة

Free Goods بضائع ليس عليها رسوم كمركية

Free of Particular Average عدم المسؤولية عن التلف الجزئي

Free Pass بطاقةاوتذكرةمجانية

Free Ships السفن والبواخر التابعة لدول محايدةاثناءالحرب

Free Tax بدون ضريبة—معفو من الضريبة

Free Trade التجارة الحرة

Free Will ارادة مطلقة — حرية الارادة او الاختيار

Free-Zone منطقة حرة

Freedom حرية

Freedom of Assembly حرية الاجتماع

Freedom of Contract حرية التعاقد

Freedom of Expression حرية التعبير

Freedom to Learn حرية التعلم

Freedom Loving Nations الدول المحبة للحرية

Freedom of Press حريةالصحافة

Freedom of Religion حريةالدين

Freedom of Speech حرية الكلام

Freedom of Thought حريةالتفكير

Freedom of Worship حرية العبادة

Freehold ملك صرف — عقارثابت

Freeman شخص حر — شخص متمتع بالحقوق المدنية

Freight شحن — اجرة شحن البضاعة — بضاعة

Freight Car عربة شحن البضاعة

Freight Charges مصاريفالشحن

Freight Forward دفع اجور الشحن عند ميناء الوصول

Freight Rates اسعار اجور الشحن

Freight Train قطار بضاعة

Freighter سفينة شحن —الشاحن

Fresh Fine جباية غرامات السنة المنصرمة

Fresh Force اجراء الزامي لنزع الملكية

Fresh Pursuit ملاحقة السارق حال ارتكابه الجريمة

Friendly ودي — ودود

Friendly Co-operation تعاون ودي

Friendly Nations الدولالصديقة

Friendly Relations علاقاتودية

Friendly Suit دعوى صورية — دعوى تقام بعد اتفاق الاطراف بغية الحصول على سابقة قضائية او راي قانونيبصددها

Friendship صداقة

Friendship Treaty معاهـــدة صداقة

Frolic and Banter تعبير يستعمل للدلالة على اهمــال او تقصـير الوكيل عند حدوث عارضة

Front Lines الخطوط الامامية

Frontiers حدود متاخمة او مجاورة

Delimitation of ... تعيين الحــدود

Frozen Assets أمــوال او موجودات مجمدة

Frozen Credit اعتماد او ائتمان مجمد (فى اوقات الحرب خاصة)

Frozen Money نقود مجمدة

Fructus Civiles منافع ملكية — مبالغ ايجار

Fructus Industriales المنتوجات الزراعية اوالصناعية من الملكية

Fructus Naturales المنتوجات والمنافع الطبيعية من الملكية

Frustration خيبة — فشل — حرمان

Fugitive هارب — شارد — لاجىء

Fugitive from Justice هارب من وجه العدالة

Fulfilment انجاز — اتمام — اكمال

Full تام — كامل

Full Age سن الرشد

Full Brother or Sister اخ شقيق او اخت شقيقة

Full Discharge اطلاق سراح تام

Full Enjoyment تمتع مطلق

Full Measure مقياس كامل او تام — اجراء كامل

Full Member عضو عامل

Full Pay راتب تام او كامل

Full Power سلطة مطلقة او كاملة

Full Rate سعر مطلق — اجرة كاملة

Fully Paid الاسهم او الديون المدفوعة بالكامل

Function وظيفة — عمل * يعمل — يؤدي وظيفته او عمله

Functions وظائف — اختصاصات

Functus Officio يؤدي واجبه الرســمي

Fund رأسمال — اعتماد — مبلغ معين — صندوق

no ... لا يوجد اعتماد او رصيد

Pension ... صندوق المتقاعدين

Reserve ... صندوق احتياطي

Sinking ... صندوق لاستهلاك الدين

Fundamental اساسي — جوهري — اصلــي

Fundamental Education تربية اساسية

Fundamental Law قانون اساسي

Fundamental Problem مشكلة اساسية

Funded Debt دين مستمر — الدين الذي من اجله اسس صندوق استهلاك الدين

Funded Income دخل الاموال الموظفة

Funds اموال — سندات حكومية

Reserve ... احتياطي مستثمر

Funeral Expenses مصاريف الوفاة (المأتم)

Fungible Good امتعة شخصية قابلة للاستهلاك

Furious غاضب — ثائر — شرس

Furiously بغضب وشدة — بشراسة

Further اضافي — فضلا عن

Further Charge تهمة اضافية

Further Enquiry تحقيق اضافى

Further Information معلومات اضافية

Further Witnesses شهود اضافيين

Furtum سرقة

Future مستقبل — مقبل — قادم

Future Debt دين اجل — دين حادث يستحق دفعه فى موعد آجل

Future Delivery تسليم آجل

Future Estate ممتلكات يكون امر تسليمها فى موعد آجل

Future Meeting الاجتماع القادم

Future Transactions عمليات آجلة

Futures معاملات آجلة — معاملات بيع وشراء يتم انجازها فى تاريخ آجل

G

Gag Law قانون يقيد من حرية الرأي والصحافة

Gager Deliverance دفع ضمان لفك حجز المواشي

Gain ربح — مكسب * يربح — يكسب

Gainage Land اراضي متكونة من انحسار البحر

Gallows مشنقة — صلابة

Gamble يقامر — يلعب الميسر

Gambler مقامر — لاعب الميسر

Gambling مقامرة ـ قمار ـ ميسر

Game Laws قوانين تقيد من صيد بعض الطيور والحيوانات الوحشية فى فصول معينة من السنة

Game License (Licence) اجازة او رخصة صيد

Game Warden موظف مسؤول عن حماية الحيوانات المتوحشة

Ganancial System نظام الانتفاع بالملكية بصورةمشتركة

Gang عصابة ـ زمرة ـ طغمة

Gangster قاطع طريق ـ احد افراد عصابة

Gaol موقف ـ سجن

Gaoler حارس سجن ـ سجان

Garnish ينذر ـ يكلف بالحضور

Garnishee مدين المدين

Garnishee Order أمر المحكمة بمنع المدين من دفع دينه الى مدين آخر

Garrison حامية ـ حصن

Gatekeeper حارس ـ بواب

Gathering اجتماع ـ حشد ـ تجمع

Gauger الموظف المسؤول عن فحص المشروبات والسوائل وتقرير صلاحيتها

Gavel ايجار ـ دفع ايجار او ضريبة الى مالك الارض ـ مطرقة الرئيس

Gazette جريدة ـ صحيفة

Official ... الجريدة الرسمية (الكازيت)

General عام ـ قائد

in ... على العموم ـ على وجه عام

Attorney ... المدعى اوالنائب العام

Consul ... قنصل عام

Director ... مدير عام

Secretary ... السكرتير العام ـ الامين العام

General Acceptance قبول بلا شرط ـ قبول عام

General Accounting Office دائرة المحاسبات العامة

General Appearance مثول المدعى عليه امام المحكمة

General Assembly الجمعية العمومية ـ الجمعية العامة

General Assignment تخصيص اموال المدين لمنفعة الدائنين

General Average الخسارة العامة

General Budget الميزانية العامة

General Cargo شحنة السفينة ـ حمولة السفينة بانواع البضائع

General Circulation توزيع عام

General Consideration تقدير عام

General Creditor — دائن عادي — دائن سائر

General Damages — تعويضات لا تحتاج الى اثبات

General Debate — مناقشةعامة

General Demurrer — اعتراض مطلق (دون تعليق على صحة الشكوى او الدعوى)

General Denial — انكار مطلق

General Director — مدير عام

General Elections — انتخابات عامة

General Indorsement — التوقيع على بياض

General Inspector — مفتش عام

General Ledger — دفتر استاذ عام

General Legacy — تركة بوصية تسلم من قبل الوصي العام

General Lien — حق حبس الشيء لحين الدفع

General Manager — مدير عام

General Meeting — اجتماع عام

General Mobilization — تعبئة عامة

General Mortgage — رهن امتعة ومنقولات الراهن — الضمان العام للدائنين على اموال المدين

General Partner — عضو عامل — عضو شركة او جمعية مسؤول عن كافة التزاماتها

General Property — ضريبةالاموال المنقولة وغير المنقولة

General Provisions — احكامعامة

General Report — تقرير عام

General Reserve — الاحتياطيالعام

General Safety — امن عام

General Secretary of the United Nations — السكرتير العام لهيئة الامم المتحدة

General Sessions — محكمةذات اختصاص عام فى القضايا الجنائية — محكمة كبرى

General Ship — سفينة مشحونة ببضائع الى جهات مختلفة

General Strike — اضراب عام

General Theory — النظرية العامة

General Verdict — حكم او قرار المحلفين النهائي (ككون المتهم مذنب ام غير مذنب)

General Will — الارادةالعامة

Generalizations — تعميمات

Generation — نسل — ذرية

Geneva Convention — مؤتمرجنيف — اتفاقية دولية عقدت فى جنيف سنة ١٨٦٤ — ١٩٦٠ للاعتناء بجرحى واسرى الحرب .

Genocide — القتل بالجملة — ابادة الجنس

Gentleman's Agreement اتفاقية غير رسمية ـ اتفاقية دبلوماسية ـ اتفاقية الجنتلمان ـ اتفاقية الشرف

Germ Warfare حرب الجراثيم

German Brother or Sister اخ شقيق او اخت شقيقة

Gerrymandering تزييف الانتخابات عن طريق تقسيم الدوائر الانتخابية بقصد الحصول على اغلبية الاصوات .

Gestation مدة الحمل

Gestio Pro Haerede سلوك او تصرف الوارث الذي قد يجعله مسؤول عن ديون والتزامات المورث

Get يحصل ـ ينال ـ يقتني

Get Away يخلص أو يفلت (من العقوبة او المسؤولية)

Get Between يتدخل ـ يتوسط

Get Hold of يعثر ـ يضبط ـ يقبض على

Get Together يجتمع ـ يجمع سوية

Gift هبة ـ هدية

Effects of ... اثار الهبة

Elements of ... اركان الهبة

Revocation of ... الرجوع فى الهبة

Gift Tax ضريبة الهبة والتركات

Gift - Edged Security ورقة مالية من الدرجة الاولى

Gist of an Action فحوى او خلاصة الدعوى ـ النقطة الجوهرية فى الدعوى او القضية

Give يعطي ـ يمنح

to ... an Opinion يدلي برأي

to ... Reception يقيم حفلة (استقبال)

to ... up يهجر ـ يقلع ـ يسلم

Give Premiums عمليات خيارية

Giver واهب

Giver in of Stock حامل اوراق مالية منقولة

Giving Assurances اعطاء تأكيدات

Glossary معجم المصطلحات

Glossator جامع او شارح (المصطلحات او القوانين)

God الله ـ رب

Gold Backing الغطاء الذهبي

Gold Block Countries الاقطار ذات نظام النقد الذهبي

Gold Bonds سندات تدفع بالذهب

Gold Bullion Standard قاعدة السبائك الذهبية

Gold Clause شرط الذهب

Gold Exchange Standard معيار الصرف بالذهب ــ قاعدة العملة الاجنبية الذهبية

Gold Mine منجم الذهب

Gold Premium الفرق بين قيمة العملة الاسمية والذهبية

Gold Specie قاعدة المسكوكات الذهبية

Gold Standard معيار الذهب ــ قاعدة الذهب

Good جيد ــ صالح ــ خير

Good Behavior السلوك الجيد ــ قيام الموظف بواجباته الرسمية حسب الاصول

Good Cause سبب وجيه

Good Citizen مواطن صالح

Good Debts ديون جيدة

Good Faith حسن النية

Good Money عملة جيدة

Good Neighbor Policy سياسة حسن الجوار

Good Offices المساعي الودية او الحميدة

Good Will حسن النية ــ سلام ــ وئام

Goods امتعة ــ بضائع

Business ... بضاعة او سلع تجارية

Consumers ... بضاعة للمستهلكين

Dangerous ... بضاعة خطرة

Goods Account حساب البضاعة

Goods on Consignment بضاعة امانة

Goods Train قطار البضاعة

Goodwill حسن النية ــ سلام ــ وئام

Govern يحكم ــ يترأس ــ يضبط

Governing Body هيئة حاكمة

Government حكومة ــ سلطة

Absolute ... حكومة مطلقة او استبدادية

Constitutional ... حكومة دستورية

Democratic ... حكومة ديمقراطية

Labor ... حكومة العمال

Legal ... حكومة شرعية

National ... حكومة وطنية

Representative ... حكومة نيابية

Puppet ... حكومة صورية

Republican ... حكومة جمهورية

World ... حكومة عالمية

Government Action اجـــراء حكومي

Government Advances (Stocks or Securities) سندات وقــروض حكومية

Government Authorities سلطات حكومية

Government Circles دوائرحكومية

Government Intervention تدخل حكومي

Government Official مــوظف حكومي (عمومي)

Government Spokesman ناطق حكومي ــ ناطق بلسان الحكومة

Governmental حكومي ــ اداري

Governor حاكم ــ والي ــ محافظ

Governor General حاكم عام

Governor of State حاكم الولاية

Governorate محافظــة ــ ديوان محافظة المدينة ــ ولاية

Governorship منصب او وظيفة الحاكم او الوالي او المحافظ

Grace مهلة ــ سماح ــ صفح

Day of ... مهلة ــ نظرة الميسرة ــ أيام المهلة لاستحقاق دفع كمبيالة

Year of ... السنة الميلادية

Grade درجة رتبة

Gradient معدل الزيادة والنقصان فى طرق المواصلات

Graduate Student خريج كلية او جامعــة

Graduated Taxation ضرائب متدرجة

Graduation تدرج ــ تخرج (من كلية أو جامعة)

Graft رشوة ــ ارتشاء الموظف العمومي

Grain غلال

Grand Jury هيئة المحلفين الكبرى او الاتهامية

Grand Larceny or Theft جريمة سرقة كبــرى (تعتبر ســرقة الاموال التي يزيد ثمنها علــى الخمسين دولار ســرقة كبرى بموجب القانون الامريكي)

Grand Total المجموع الكلي

Grandfather جد من جهة الاب ــ الجد الصحيح

Grant هبة ــ منحة ــ ترخيص ــ تخويل * يهب ــ يمنح ــ يخول

to ... a Concession يمنح امتيازا

to ... Immunity يمنح حصانة

to ... a Loan يمنح قرضا

to ... a Pardon يمنح او يصدر عفوا

to ... a Request يلبي طلبا

Grantee الموهوب ــ الممنوح ــ المســـاعد

Grantor الواهب ــ المانح

Gratis / Gratuitous مجانا ــ بدون مقابل

Gratuitous Coinage سك العملة بدون مقابل

Gravamen اساس التهمة ــ ركن الشكوى

Grave خطر ــ حرج

Grave Situation موقف حرج او خطير

Green Bag محفظة المحامي

Grenade قنبلة

Hand ... قنبلة يدوية

Grievance مظلمة ــ شكوى ــ ضيم

Grievance Committee: لجنة المظالم لجنة تنظر فى مظلمة وشكاوى المستخدمين والعمال

Gross أجمالي ــ واسع ــ جسيم

Gross Adventure قرض جسيم ــ اقتراض النقود عن طريق رهن السفينة

Gross Cost ثمن الكلفة الاجمالي

Gross Error خطأ فاحش ــ غلطة جسيمة

Gross Income الايراد الاجمالي

Gross Interest مجمل الفائدة ــ الفائدة الاجمالية

Gross Interference تدخل سافر

Gross Loss مجمل الخسارة ــ الخسارة الاجمالية

Gross Negligence تقصير او خطأ جسيم نتيجة اهمال كبير وعدم الاكتراث

Gross Profit مجمل الارباح ــ الربح الاجمالي

Gross Result النتيجة العامة او الاجمالية

Gross Sum المبلغ الاجمـــالي او الكلي

Gross Value القيمة الاجمالية او الكليـــة

Ground باعث ــ سبب ــ اساس ــ عامل ــ أرض ــ منطقة

Ground of Divorce بــواعث الطلاق او عوامله

Ground - Rent اجرة الارض ــ ارضيـــة

Groundage رسوم رسو السفينة فى الميناء

Groundless باطل ــ لا أساس له

Group جماعة ــ فئة ــ زمرة

Group Insurance تأمين اجماعي

Growing نمو ــ تزايد ــ متزايد

Growing Deficiency نقص متزايد

Growl تذمر

Guarantee ضمان ـ كفالة ـ تعهد * يضمن ـ يكفل ـ يتعهد

Personal ... ضمان شخصي

Treaties of ... معاهدات الضمان

Guarantee Fund صندوق الضمان

Guaranteed مضمون ـ مكفول ـ الشخص او الشيء المضمون

Guarantor ضامن ـ كفيل

Guaranty ضمان ـ كفالة

Continuing ... ضمان او كفالة مستمرة

Guard حارس * يحرس ـ يحمي

National ... s حرس وطني

Royal ... s حرس ملكي

Guardian وصي ـ قيم ـ ولي أمر

Guardian Ad Litem وكيل او وصي بأمر من المحكمة

Guardianship ـ وصاية ـ حراسة ـ قوامة

UN ... وصاية الامم المتحدة

Guarding حراسة

Guerrilla War حرب العصابات

Guesser مخمن ـ مخمن ضريبة الدخل

Guest ضيف ـ زائر

Guidance توجيه ـ ارشاد

Ministry of .. وزارة الارشاد

Ministry of Culture and National ... وزارة الثقافة والارشاد القومي

Guide مرشد ـ وكيل ـ قائد * يرشد ـ يوجه

Guild نقابة ـ طائفة

Craft ... نقابة مهنية

Guild Socialism اشتراكية النقابات

Guild System نظام النقابات والطوائف

Guillotine مقصلة ـ آلة الاعدام بقطع الرأس

Guilt جرم ـ أثم ـ ذنب

Guilty مجرم ـ مذنب ـ جان

Gun بندقية ـ سلاح ـ مدفع

Heavy ... s مدافع ثقيلة

Gunman مسلح ـ لص مسلح

Gunpowder بارود

H

Habeas Corpus اعــلام قضائي باحضار السجين امام المحكمة للنظر فى شرعية حبسه ـ اعلام الهابيس كوربوس القضائي

Writ of ... طلب بتقـــديم السجين الى المحاكمة ليحكم فى مشروعية حبســه او اخــلاء سـبيله اذا كــان حجــزه غير مشــروع

Habit عادة ـ عادة مستحكمة

Drug ... عادة الادمــان على المخدرات

Habitancy اقامة ـ استيطان

Habitant مقيم ـ مستوطن ـ قاطن

Habitation مسكن ـ منزل ـ اقامة

Habitual معتاد ـ مألوف

Habitual Criminal or Offender مجرم معتاد

Habitual Drunkard ســكير ـ مدمن على المشروبات الروحية

Hacienda ما تملكه الدولة بموجب القانون الاسباني

Haereditas ميراث

Haers (heres) ورثـــة

Hague Convention مؤتمر لاهاي: الاتفاقيات الدولية التي عقدت فى مؤتمـر لاهــاي للســنوات ١٨٩٩، ١٩٠٤، ١٩٠٧ واصبحت كقواعد القانون الدولي العام

Half - Blood اخوة لام وأب

Half - Breeds اولاد مــن دم مختلط ـ هجين

Half - Brothers or Sisters اخ او اخت لاب وام

Half - Mast تنكيس العلم

Hall قاعة ـ بهو ـ اصالة

Conference ... قاعة الاجتماعات أو المؤتمرات

Main ... قاعة رئيسية

Hamesucken قذف واعتداء يحصل ضد شخص وهو فى منزله

Hammer and Sickle المطرقة والمنجل (شــعار الاتحــاد السوفيتي)

Hammered اعلان الافلاس فى البورصة

Hammurabi, Code of قانـــون حمورابي

Hand, to يعطي ـ يسلم ـ يناول

Hand Folded مكتوف الايدي

Hand - Habend المتلبس بجريمة السرقة

Hand Money / Handsel عربون

Handcraft حرفة ـ صنعة يدوية

Handcuffs قيد لليدين ـ صفد

Handicap عائق ـ عاهة * يعيق ـ يقيد

Handicapped معطل ـ مقيد (الحرية او القوة) ـ عاجز

Handwriting كتابة بخط اليد

Handy فى متناول اليد ـ سهل المنال

Hang يشنق

Hanging الشنق ـ عقوبة الاعدام شنقا

Hangman الشخص القائم بعملية الشنق ـ جلاد

Harbor (Harbour) ميناء ـ ملجأ ـ مرفأ

to ... a Criminal اخفاء مجرم (هارب من وجه العدالة)

Harbor Dues رسوم الميناء

Hard صعب ـ شاق

Hard Currency عملة صعبة

Hard Labor الاشغال الشاقة

Hardship شدة ـ ضيق ـ مشقة

Harvest حصاد ـ محصول ـ غلة

Hawker بائع متجول

Hazardous مخطر ـ خطر

Head رئيس ـ اصل * يترأس ـ يتزعم

Head of a Delegation رئيس وفد

Head of Family رئيس العائلة ـ رب الاسرة

Head Money ضريبة تفرض على سكان الاقليم ـ ضريبة النفوس

Head Office المركز الرئيسي

Head of State رئيس الدولة

Head Taxes ضرائب تفرض على الاجانب القادمين الى الولايات المتحدة

Head of a Tribe رئيس قبيلة ـ شيخ قبيلة

Heading عنواب ـ مطلب

Headline عنوان فى صحيفة

Headquarters مقر ـ مركز القيادة ـ مركز الادارة

Health Insurance التأمين الصحي ـ التأمين على الصحة

Hearing سماع الافادات ـ سماع الدعوى

Hearsay اشاعات ـ تقولات

Hearsay Evidence ادلةاوشهادة مستندة على اشاعات وتقولات الغير

Heavy جسيم ـ ثقيل ـ فادح

Heavy Industry صناعة ثقيلة

Heavy Loss خسارة جسيمة او فادحة

Hegemony زعامة ـ سيادة

Heir وراثة ـ ميراث ـ خلافة

Heir Apparent ولي عهد ـ الوارث الظاهر ـ وارث شرعي يمكن معرفته قبل وفاة المورث

Heir Presumptive الوارث المفترض ـ وارث شرعي تتوقف معرفته على حصول حادث معين

Heirdom وراثة ـ ميراث ـ خلافة

Heiress وريثة ـ وارثة

Heirless بلا وارث

Heirloom امتعة المتوفى الشخصية التي تبقى للعائلة دون أن تقتسم بين الورثة

Hemisphere نصف الكرة الارضية

Herbage حق رعي الماشية فى ارض الغير

Hereditament اي شيء يمكن ان يورث من المنقولات وغير المنقولات

Corporeal ... اي تركة يمكن ان تشعر بالحواس ـ تركة عادية او محسوسة

Incorporeal ... اي حقوق مرتبطة بالتركة كحق المرور والارتفاق

Hereditary وراثي

Heredity وراثة ـ انتقال بعض صفات الابوين الى الاولاد

Heresy كفر ـ اعتقاد كاذب ـ خارج عن الدين

Heritable قابل للوراثة ـ ينقل بالميراث ـ اي شيء يمكن وراثته

Heritage ارث ـ تراث

Islamic ... التراث الاسلامي

Hermaphrodite خنثى

Heterogeneous غير متجانس ـ متكون من عناصر مختلفة

Hierarchy حكومة او سلطة

Hide يخفي ـ يخبىء

Hiding Place مخبأ

High عال ـ سام

High Commissioner مندوب سام

High Court of Admiralty محكمة البحرية العليا

High Court of Justice محكمة العدل العليا

High Crimes and Misdemeanors جرائم وجنح خطيرة

High Level مستوى عال

High Seas بحار خارج المياه الاقليمية ـ بحار عامة

High Treason الخيانة العظمى ـ خيانة الوطن

Highness صاحب السمو

Highnesses صاحبة السمو

Highway طريق عمومي

Highwayman قاطع طريق

Hire يستأجر ـ يؤجر

Hire - Purchase Agreement اتفاقية شراء بضائع بالتقسيط

Hold يعقد ـ يحصل على ـ يجري

to ... a Ballot يجري اقتراعا

to ... a Conference يعقد مؤتمرا

to ... a Meeting يعقد اجتماعا

to ... an Office يشغل منصبا

Hold Over استمرار المستأجر بحيازة الملكية رغم انتهاء عقد ايجاره

Holder حامل الصك او الكمبيالة (مالك)

Holder in Due Course حامل كمبيالة بصورة مشروعة

Holder of Record حامل اسهم مالية مسجلة فى سجلات الشركة

Holding قرار الحاكم او المحكمة ـ ارض زراعية تحت تصرف المستأجر

Holding Company شركة ليس لديها اموال عدا حصص او اسهم شركة اخرى

Holdings ما يملكه الشخص من صكوك واوراق مالية

Holiday يوم عطلة

Holocaust مجزرة بشرية

Holograph اصطلاح يستعمل للدلالة على ان الوثيقة اوالوصية كتبت بخط صاحب الوثيقة او الموصي وموقعه من قبله

Holy مقدس

Holy Alliance الحلف المقدس

Holy War الحرب المقدسة

Homage ولاء ـ طاعة ـ احترام

Home مسكن ـ مأوى ـ وطن

Home Consumption استهلاك محلي

Home Made انتاج محلي

Home Office المكان الذي اسست فيه الشركة ـ وزارة الداخلية (فى انكلترا)

Home Rule حكم ذاتي او محلي ـ استقلال داخلي

Home Secretary وزير الداخلية

Home Trade تجارة داخلية

Homeless بدون مأوى ـ شريد

Homestead محل السكنى ـ البيت ومشتملاته

Homicidal Attempt الشروع فى ارتكاب جريمةالقتل

Homicide قتل الانسان ـ جريمة القتل

Intentional ... قتل عمدي

Justifiable ... قتل مشروع او مسوغ (كالقتل فى حالة الدفاع الشرعي)

Unintentional ... قتل غير عمدي ـ قتل خطأ

Wilful ... قتل عمدي مع سبق الاصرار

Homicide *Infortunium* قتل مشروع او متسامح فيه بسبب قوة قاهرة

Homicide *Se Defendendo* قتل مشروع فى حالةالدفاععنالنفس

Homogeneous متجانس ـ من اصل واحد

Homologate يصدق على قرار او حكم

Homologation تصديق المحكمة على قرار او حكم

Homosexual لوطى ـ مضاجع نظيرة

Homosexuality ـ لواط او مساحقة ـ مضاجعة بين نفس الجنس

Honesty بأمانة ـ باخلاص ـ بعدل

Honor (Honour) شرف ـ كرامة

Your ... تسمية تطلق على الحاكم او عضو البرلمان

Honor a Bill يوافق على دفع قيمة الكمبيالة

Honor - Money حشم ـ مكافئة التعويض عن المس بالكرامة والشرف

Honorable محترم ـ وجيه ـ شريف

Honorarium مكافئة اجرة خدمات مهنية ـ اجرة اتعاب المحامي او الطبيب

Honorary فخري ـ شريف

Honorary Consul قنصل فخري

Honorary Debt دين شرف

Honorary Degree شهادةفخرية ـ شهادة شرف

Honorary Member عضو فخري ـ عضو شرف

Honorary President رئيس فخري ـ رئيس شرف

Honorary Service خدمات بدون مقابل ـ خدمات مجانية او فخرية

Hospitality ضيافة

Hostage رهينة ـ اسير

Hostile عدائي ـ خصم

Hostile Act فعل او عمل عدائي

Hostile Activity نشاط عدائي

Hostile Witness شاهد مناصب ـ شاهد عدائي

Hostilities اعمال عدائية

Hostility خصومة ـ قتال ـ عمل عدائي

House منزل ـ بيت ـ مجلس

Gambling ... محل لعب القمار والميسر

The Lower ... مجلس النواب

Member of the ... عضو مجلس (النواب أو الشيوخ)

The Upper ... مجلس الشيوخ أو الاعيان

The White ... البيت الابيض (مقر الرئيس فى الولايات المتحدة)

House Agent سمسار بيوت

House of Assembly مجلس النواب (فى افريقيا الجنوبية)

House of Commons مجلس العموم (فى انكلترا)

House of Correction اصلاحية

House of Deputies مجلس النواب

House of Ill Fame منزل الدعارة

House of Lords مجلس اللوردات (فى انكلترا)

House of Peers مجلس الاعيان (فى اليابان)

House of Representatives مجلس النواب

House of Senates مجلس الشيوخ (فى الولايات المتحدة)

House Tax ضريبة دور السكنى

Household اهل المنزل ـ اعضاء العائلة الساكنين فى منزل واحد

Householder رب الاسرة ـ رئيس العائلة

Housekeeper القائم بادارة الشؤون المنزلية

Housekeeping تدبير المنزل

Housemaid خادمة

Housewife ربة المنزل ـ زوجة بيت

Housing اسكان ـ ايواء

Housing Project مشروع اسكان

Huckster بائع متجول

Hue and Cry صياح ـ صراخ ـ الصراخ الناتج عن وقوع جريمة

Human انساني ـ بشري

Human Being انسان ـ بشر

Human Rights حقوق الانسان

Humanitarian انساني ـ خيري

Humanity انسانية ـ بشرية

Humankind الجنس البشري

Humiliate يهين ـ يحقر ـ يخضع

Humiliation اهانة ـ تحقير ـ اخضاع ـ اذلال

Hunger - Strike الاضراب عن الطعام

Husband زوج

Husband and Wife زوج وزوجة

Husbandry زراعة ـ فلاحة

Hush - Money رشوة ـ رشوة بقصد كتم السر وعدم افشاء المعلومات

Hustings منبر الخطابة للدعاية في الانتخابات البرلمانية

Hydrogen Bomb القنبلة الهيدروجينية

Hypocrisy رياء ـ نفاق

Hypocrite مرائي ـ منافق

Hypothec الرهن الرسمي ـ الرهن العقاري

Legal or Judicial ... الرهن القانوني او القضائي

Hypothecary متعلق برهن العقار

Hypothecary Creditor الدائن المرتهن رهنا عقاريا أو رسميا

Hypothecate يرهن ـ يودع كرهن

Hypothecate Securities ايداع اوراق مالية كرهن او تأمين

Hypothecation يرهن رهنا عقاريا او رسميا

Certificate of ... شهادة تفويض بالرهن

Letter of ... خطاب تفويض بالرهن

Hypothesis افتراض ـ فرض

Hypothetical افتراضي ـ فرضي

Hypothetical Case قضية افتراضية

Hypothetical Question سؤال افتراضي (يتعلق بوقائع القضية)

I

Identification اثبات الهوية ـ تحقيق الشخصية

Identification Card بطاقة تحقيق الشخصية

Identify يحقق (هوية الشخص) ـ يثبت الشخصية

Identity هوية ـ تحقيق الشخصية

Identity Card بطاقة تحقيق الشخصية

Identity Certificate شهادة تحقيق الشخصية

Identity Office مكتب تحقيق الشخصية

Idiocy بلاهة ـ عته

Idiot ابله ـ معتوه

Idiota Inquirendo, De. فحص الحالة العقلية (فيما اذا كان الشخص معتوها)

Idle كسلان ـ عاطل

Idle Capital رأس المال العاطل

Ignominious شائن ـ مخز ـ فاضح

Ignominy فضيحة ـ عار ـ خزي

Ignoramus عدم المعرفة ـ جهل ـ جواب هيئة المحلفين الكبرى (الاتهامية) بعدم وجود مبرر للتهمة

Ignorance جهل

to Plead ... الدفع بالجهل (جهل القانون)

Ill - Blood عداوة ـ ضغينة

Ill - Fame سمعة سيئة

Ill Nature سوء الخلق ـ شراسة

Ill Will حقد ـ لؤم ـ ضغينة

Illegal غير قانوني ـ غير شرعي ـ لا قانوني

Illegal Act اجراء أو تصرف غير قانوني

Illegal Arrest توقيف غير قانوني

Illegal Entry دخول غير مشروع

Illegal Marriage زواج غير شرعي ـ نكاح فاسد

Illegal Practices تصرفات او افعال غير شرعية

Illegality مخالفة القانون ـ عدم الشرعية

Illegitimacy عدم شرعية الابوة

Illegitimate غير شرعي

Illegitimate Child نغل ـ ولد غير شرعي

Illicit محرم ـ محضور ـ ممنوع (شرعا وقانونا)

Illicit Act عمل غير مشروع

Illicit Gains أرباح او مكاسب غير مشروعة

Illiteracy امية ـ جهل القراءة والكتابة

Illiterate امي ـ جاهل القراءة والكتابة

Illusory خداع ـ كاذب

Illustration ايضاح ـ وصف ـ تصوير

Imbecile ابله ـ ضعيف العقل والادراك

Imbroglio خصام ـ سوء تفاهم

Imitation تقليد ـ تزييف

Immaterial غير مادي ـ قليل الاهمية

Immaterial Evidence or Issue ادلة او مسألة قايلة الاهمية

Immeasurable لا يقاس ـ غير محدود

Immediate مباشر ـ حالي ـ فوري

Immediate Cause سبب مباشر

Immediate Control سيطرة مباشرة ـ رقابة مباشرة

Immediate Investigation تحقيق عاجل

Immediate Successor خلف مباشر

Immediate Withdrawal انسحاب فوري

Immemorial Usages عادات عريقة

Immigrant مهاجر

Immigration هجرة

Imminent Danger خطر محدق

Immoral فاحش ـ فاسد ـ لا اخلاقي

Immoral Conduct سلوك سيىء او فاحش ـ سلوك مخالف للاخلاق

Immoral Contract عقد مخالف للاخلاق والاداب العامة

Immoral Offense جريمة مخالفة للاخلاق والاداب العامة

Immorality فساد ـ فجور

Immovable Property اموال غير منقولة ـ عقار ثابت

Immunity حصانة ـ اعفاء من التزامات ـ امتياز

Administrative ... حصانة ادارية

Diplomatic ... حصانة دبلوماسية

Judicial ... حصانة قضائية

Legislative ... حصانة تشريعية

Parliamentary ... حصانة برلمانية

Immunity from Legal Process الاعفاء من الاجراءات القانونية الاعتيادية

Immunity from Seizure الحصانة من القاء القبض او الحجز

Impair يسيء ـ يحدث ضررا

Impairing the Obligation of Contracts يسيء او يحدث ضررا بالتزامات العقود

Impanel (Empanel) يدرج الاسماء بالقائمة ـ تسجيل الاشخاص المتوقع اختيارهم كمحلفين

Imparl يفاوض ـ يفاوض الخصم لحسم القضية بطريقة سلمية وودية

Imparlance بحث القضية مع الاطراف المتخاصمة لحسمها بطريقة سلمية وودية

Impart يفشي ـ يذيع ـ يبلغ

Impartial عادل ـ منصف ـ غير محابي ـ محايد

Impartiality عدل ـ انصاف ـ عدم المحاباة والتمييز ـ حياد

Impartibility غير قابل للقسمة

Impeach يتهم باساءة استعمال السلطة ويستجوب امام البرلمان

Impeachment محاكمة برلمانية

Impeachment of Waste مسؤولية المتصرف بالارض عن الضرر او التلف الذي يسببه لها

Impeachment of Witness تحامل الشهود على احدهم

Impediment عائق ـ مانع

Diriment ... موانع مطلقة

Impedient ... موانع وقتية تتوقف على ظروف معينة وتزول بزوالها

Impediments to Marriage موانع الزواج

Impel يحث ـ يستفز

Imperative الزامي ـ قطعي ـ أمري

Imperfect ناقص ـ معيب

Imperfect Obligations التزامات ناقصة لا يمكن تقاضيها (التزامات ادبية او اجتماعية)

Imperfect Trust وقف غير تام

Imperfection نقص ـ عيب

Imperialism الاستعمار ـ التوسع الاستعماري

Imperialist استعماري ـ مستعمر

Imperil يعرض للخطأ ـ يقع في الخطأ

Impersonal غير شخصي ـ مبهم

Impersonate تزييف الشخصية ـ انتحال شخصية الغير

Impertinence سفاهة ـ وقاحة

Impertinent سفيه ـ وقح

Implead يرافع ـ يداعي

Implement ينجز ـ ينقذ

Implementation انجاز ـ تنفيذ

Implication تضمين ـ تورط

Implicit ضمنا ـ مفهوم ضمنا او دلالة

Implied مضمر ـ ضمني ـ غير صريح

Implied Authority سلطة الوكيل الضمنية (ولو ان الاصيل لم يمنحها لوكيله صراحة)

Implied Condition شرط ضمني

Implied Contract عقد ضمني او مستمر (كأن يكون تعهد الملتزم غير صريح)

Implied Consequences نتائج متوقعة او مقدرة

Implied in Fact عقداوالتزام حقيقي افتراضي (يفسر وجوده من تصرفات الاطراف المتعاقدة)

Implied in Law عقداوالتزام قانوني افتراضى (يفسر وجوده دون اعتبار الى وجهة نظر الاطراف المتعاقدة)

Implied Malice سوء قصد

Implied Powers سلطة ضمنية

Impolitic سيءالتدبير اوالسياسة

Import يستورد ـ وارد ـ استيراد

Import Duty رسم او ضريبة الاستيراد

Important Matter قضية مهمة

Important Meeting اجتماع مهم

Important Reforms اصلاحات هامة

Importation استيراد

Importer مستورد

Imports and Exports الواردات والصادرات

Impose يفرض

to ... Taxes يفرض ضرائب

Imposing of Penalties فرض العقوبات

Imposition فرض ـ تكليف ـ الزام

Imposition of Duties فرض الرسوم او الضرائب

Impossible مستحيل — غير ممكن

Impossibility of Performance استحالة التنفيذ

Impost رسم — مكس

Imposture احتيال — خداع — نصب

Impotence / Impotency عنة — العجز عن ابداء الوظيفة التناسلية

Impotent عنين

Imprescriptible لا يمكن ابطاله او فسخه بمضى المدة

Impression وقع — تأثير

Imprest قرض مستديم — سلفة

Imprest Accounts حسابات ثابتة

Imprest System نظام القرض المستديم

Imprimatur اجازة بطبع مؤلف

Imprison يسجن — يحبس — يعتقل

Imprisonment الحبس — السجن — الاعتقال

Illegal ... الحبس غير الشرعي

Rigorous ... الحبس الشديد

Simple ... الحبس البسيط

Imprisonment for Certain Term الحبس او السجن الموقت

Imprisonment for Debt الحبس او السجن من أجل الدين

Imprisonment for Life الحبس او السجن مدى الحياة

Improbation استنكار — الطعن بالتزوير

Improper Person شخص عديم اللياقة — شخص غير مناسب

Improper Use استعمال غير مناسب — استعمال فى غير محله

Improvement تحسين — اصلاح

Improvident مجازف — متهور — عديم التبصر

Improvised Law قانون مستنبط

Imprudence عديم الانتباه والتبصر — غير حصيف

Impudence وقاحة — بذاءة

Impugn يفند — يناقض — يكذب

Impulsive دافع — محرض

Impunity حصانة — اعفاء من العقاب

Imputation اتهام — تهمة

Impute يتهم — ينسب الى

Imputed Negligence مسؤولية غير مباشرة — خطأ ينسب الى المسؤول عن تقصير غيره

In Absentia غيابيـــا

In Accordance with بموجب كذا

In Advance مدفوع مقدما

In Adversum ضدالخصم اللدود

In Aequali Jure المســاواة فى الحقوق ـ حقوق متساوية

In Alio Loco فى ملكية الغير

In Arrear متــأخر

In Articulo Mortis في ســـاعة الوفاة

In Autre Droit فيحق الغير

In Banc جلوس الحكام لسماع القضـــية

In Bond في المستودعات الكمركية لحين دفع الضريبة

In Bonis بين البضائع

in Bulk بالجملة ـ البيع بالجملة

In Camera في الخفاء ـ سرى ـ محاكمة سرية

In Capita بالرأس ـ عن كل رأس

In Circulation في التداول

In Common مشترك ـ مشاع

In Conformity with طبقا ل ـ وفقا ل ـ بالتطاق مع

In Custody تحت الوصايا

In Default لغياب ـ لعدم وجود

In Demand تحت الطلب ـ مطلوب

In Esse كائن موجود

In Favorem Libertatis في سبيل الحرية

In Favorem Vitae فى سبيل الحياة

In Flangrante Delicto في حالة التلبس بالجريمة

In Force سارى المفعول ـ فى حيز التنفيذ ـ معمول به

In Fraud of مبني على الغش او الخـداع

In Future فى المستقبل

In Gross بالاجمـــال

In Judicio بموجب الاجراءات القانونية

In Jure قانوني ـ شرعي ـ من الاقارب

In Kind عينا (وليس نقدا)

In Law الاقارب بالمصاهرة

In Lieu **of** نيابة عن

In Medias Res فى صـــلب الموضوع او القضية

In Misericordia تحت الرحمة او الشفقة

In Nullo Est Errare لا يوجد اي خطأ

In Order بنظـام ـ مطـابق للنظام

In Pais ما يجري خارج المحكمة ـ من دون اجراء قانوني

In Pari Delicto متساوون فى الخطأ

In Pari Materia فى نفس القضية

In Personam شخصي

In Rem **عيني**

In Render ما يجب اعطائه

In Solido برمته

In Specie عينا

Ins and Outs تفاصيل ـ بواطن وظواهر

Inadequacy نقص ـ غير وافي ـ قصور

Inadequate غير مناسب ـ غير وافي (بالغرض)

Inadmissible غير مقبول ـ غير مسلم به ـ غير مسموح به

Inalienable غير قابل للتصرف ـ لا يمكن نقله او تغيره

Inalienable Bequest or Trust
وقف لا يجوز التصرف به ـ وقف مؤبد

Inalienable Rights حقوق ثابتة ـ حقوق غير قابلة للتغيير

Inappealable غير قابل للاستئناف

Inaptitude عدم جدارة ـ عدم مقدرة

Inaugurate يفتتح رسميا

Inauguration افتتاح رسمي ـ اعلان رسمي لتشريعات جديدة

Incapable عديم المقدرة ـ عاجز ـ عديم الاهلية

Incapacity عدم الاهلية او المقدرة ـ قصور ـ فقدان الاهلية

Incendiarism حريق متعمد ـ جريمة الحريق

Incendiary مشعل النار عمدا ـ حارق متعمد

Incentive حافز ـ دافع

Inception بداية ـ شروع

Incest مضاجعة المحارم

Incident حادثة ـ واقعة ـ طارىء

Incidental حدثي ـ عرضي ـ طارىء

Incidental Circumstances
ظروف طارئة

Incidental Expenses مصروفات طارئة او عارضة

Incidental Plea of Defence
بينة دفاع عرضية

Incipitur ابتداء المحاكمة ـ بداية الحكم

Incitation تحريض ـ اثارة ـ اغراء

Incite يحرض ـ يثير ـ يغري

Inciter محرض ـ مثير ـ مغر

Inclosure سياج ـ مشتمل

Include يحوي ـ يدرج ـ يشتمل على

Inclusion احتـــواء ـ ادراج ـ اشتمال

Inclusive حـــاو ـ متضمن ـ مشتمل على

Income ايراد ـ دخل

National ... الدخل القومي

Income Debenture سندات ايراد تستحق الدفـع عندمـا تحقق ارباحا

Income and Expenditure Account حساب الايرادات والمصروفات

Income Tax ضريبة الدخل

Incompatible غير كفؤ ـ مخالف ـ مناقض

Incompetence عاجز ـ غير قادر ـ قاصر

Incompetency عدم كفاية ـ عـدم مقدرة ـ قصور

Incompetent قاصر ـ غـير اهـل للتصرف ـ عديم المقدرة

Inconclusive غير بات ـ غير قطعي

Inconsistent متناقض ـ متباين

Incorporate يؤســس ـ يضــم ـ يدمج

Incorporated Company شركة تضامن

Incorporation ضـم ـ ادمـاج ـ تأسيس شركة ـ شركة

Certificate of ... اجازة بتأسيس شركة

Charter of ... نظام شركة

Incorporeal معنوي ـ غير مادي

Incorporeal Right حق معنوي

Incorrect خطأ ـ غير صحيح

Incorrigible غير قابل للاصلاح

Increase in Crime ازدياد في الجرائم

Increase of Penalty زيادة او تشديد العقوبة

Increase of Value ازدياد الثمن او القيمة

Increment زيادة ـ علاوة

Incriminate يتهم ـ يدين

Incrimination اتهام ـ ادانة

Inculpation تجريم

Incumbency اسناد ـ تنصيب ـ اضطرار

Incur يتعرض الى ـ يسبب ـ يتجشم

Indebitatus Assumpsit تحصيل تعويضات مصفاة بمثابة ديون

Indebted مدين

Indebtedness دين

Indecency قلة حياء ـ عدم الحشمة

Indecent Assault اعتـــداء فاحش (بالتهديد والوعيد)

Indecent Behavior سلوك بذيء ـ سلوك شائن او فاحش

Indecent Language لغة بذيئة ـ كلام فاحش

Indefeasible لا يمكن نقضه او فسخه

Indefinite غامض ـ مبهم

Indemnification تعويض ـ تضمين ـ ترضية

Indemnify يعوض ـ يؤمن ـ يضمن

Indemnity تعويض ـ ضمان ـ عـــوض

Indenture اتفاقية خطية ـ تعهد خطي بنســختين بحتفض كل طرف بنسخة منه

Indentured Labor تعهدخطي يقدمـــه العـــامل الـــى صاحب العمل للاشتغال لمدة طويلة او مدى الحياة

Independence استقلال

Complete ... استقلال تام

Independence Movement حركـــة الاستقلال

Independent مستقل

Independent Witness شـــاهد متطـــوع

Independents اتبـــاع

Indeterminate Sentence حكـــم غير محدد او معين (من حيث العقوبة)

Index فهرست ـ دليل

Indication علامة ـ بيان ـ دلالة

Indication of Payment بيـــان الدفع ـ وصل الدفع

Indicia علامات تدل على حقائق معينـــة

Indicia of Crime معالم الجريمة

Indicia of Ownership بيـــان او سند الملكية

Indict يتهم ـ يدعي

Indictable Offenses جرائم اتهامية

Indictment تهمة ـ اتهام

Bill of ... ورقة الاتهام

Indifferent غير مبـــال ـ قليـــل الاهتمام او الاكتراث

Indigene / Indigenous اهلـــي ـ مواطـــن اصلي ـ من سكان البلاد الاصليين

Indigent فقير ـ معوز ـ معدم

Indignation غضب ـ سخط ـ حنق

Indirect غير مباشر

Indirect Answer جـــواب غير مباشر ـ بينة استنتاجية

Indirect Attack هجوم غير مباشر

Indirect Evidence اثبات غير مباشر

Indirect Result نتيجـة غير مباشـــــرة

Indirect Tax ضريبة غير مباشرة

Indiscreet عديم التبصر ـ طائش

Indiscreet Step خطوة طائشة

Indiscriminate بلا فرق ـ بدون تمييز

Indispensable ضروري ـ لا يمكن الاستغناء عنه

Indisputable لا نزاع فيه ـ مؤكد ـ غير قابل للنزاع

Individual شخص ـ فرد

Individualism فردية ـ النزعة الفردية

Indivisible غير قابل للتجزئة او القسمة ـ مشاع

Indivisible Obligation التزام غير قابل للتجزئة

Indivisible Whole كل غير قابل للتجزئـــة

Indivisum الشيء المملوك بصورة مشتركة ـ الشيء المشاع

Indoctrination تلقين المذاهب او المبادىء

Indorse يظهر الصك أو يحوله ـ يجير الصك

Indorsee المحول اليه ـ المظهر اليه

Indorsement تظهير ـ تحويل

Indorser المظهر ـ المحول

Induce يستميل ـ يستنتج ـ يسبب ـ يؤكد

Induced Evidence ادلة استنتاجية

Inducement استمالة ـ ترغيب ـ اقناع

Induction استقراء ـ استنساخ

Induction of Evidence استنساخ الادلــة

Induction of Facts استنساخ الحقائق

Inductive Method الطريقة الاستقرائية

Indulgence تسامح ـ تساهل ـ انهماك

Industrial صنـــاعي ـ مختص بالصناعة

Industrial Bank البنك الصناعي

Industrial Credit Bank بنك التسليف الصناعي

Industrial Revolution الثورة الصناعية

Industrial Undertakings مشروعات صناعية

Industrialist صناعي ـ من ارباب الصناعة

Industrialization تصنيع

Industrious Concealment تزييف صنـــاعي ـ اخفــاء عيـــوب المنتوجات الصناعية

Industry صناعة ـ كد ـ مثابرة

Heavy ... ies الصناعات الثقيلة

Ineffective غير مؤثر ـ عديم التأثير ـ باطل

Inefficiency عدم القدرة او الكفاءة ـ عجز

Inefficient غير كفء ـ عاجز

Ineligibility عدم لياقة او اهلية

Ineligible غير لائق ـ عديم الاهلية اوالصلاحية(للانتخاب)

Inequality عدم المساواة ـ تباين

Inequitable غير منصف ـ غير عادل ـ ظالم

Inevitable لابدمنه ـ لامفرمنه ـ محتم

Inevitable Accident حادث لا يمكن تجنبه

Infamous شائن ـ فاضح ـ عار

Infamous Crime جريمة شائنة

Infamous Punishment عقوبة شائنة

Infamy شناعة ـ فجور ـ عدم اهلية

Infangthef عقوبة اعدام السارق من قبل صاحب المال المسروق

Infant طفل ـ رضيع

Infanticide قتل الاطفال ـ قاتل ولده

Inference استدلال ـ استنتاج

Inferential Proof برهاناستنتاجي

Inferior Courts محاكم دنيا ـ محاكم مختصة بالقضايا الصغيرة

Infidel مرتاب ـ كافر ـ خائن

Infiltration تسرب ـ تسلل

Infirmity عاهة ـ علة ـ النواقص والاغلاط فى الوثائق القانونية

Inflammatory Goods بضائع قابلة للاشتعال

Inflation تضخم

Financial ... تضخم مالي

Inflation of Currency تضخم بالعملة

Inflict يفرض ـ يوقع

Inflict a Punishment يفرض او يوقع عقوبة

Influence تأثير ـ نفوذ

Absolute ... نفوذ مطلق

Political ... نفوذ سياسي

Sphere of ... مجال او منطقة نفوذ

under the ... of تحت تأثير

Influential صاحب نفوذ ـ مؤثر

Inform يخبر ـ يبلغ ـ يطلع على

Informal غير شكلي ـ غير رسمي

Informal Meeting اجتماع غير رسمي

Informant مخبر ـ مبلغ

Information استعلامات ـ تحقيق ـ معلومات

Information Department قسم الاستعلامات

Information Ex Officio الاجراءات الاولية للمدعي العام فى تحريك الدعوى

Information Office مكتب او دائرة الاستعلامات

Informer مخبر ـ مبلغ

Infortunium , Per بنتيجة الخطأ (وتستعمل فى القتل غير العمدي)

Infraction نقض ـ مخالفة

Infraction of Contract نقض لعقد

Infraction of the Law مخالفة القانون

Infraction of Regulations مخالفة الانظمة

Infringement تصد ـ مخالفة ـ اعتداء

Inhabitant مقيم ـ ساكن

Inhabited Place محل مسكون

Inherent ملازم ـ ملاصق

Inherent Powers قوى داخلية او ملازمة

Inherent Vice عيب داخلي

Inheritance ميراث ـ ارث

Law of ... قانون الميراث

Inheritance Tax ضريبة الميراث (التركات)

Inheritor وارث

Inheritress وارثة

Inhibit يمنع ـ ينهي

Initial ابتدائي ـ يوقع بالحروف الاولى

to ... a Treaty يوقع على المعاهدة بالحروف الاولى

Initiative مبادأة ـ التقدم بالرأي او حق الاقتراح

Injunction ايعاز المحكمة باتباع الاجراءات القانونية وعدم الخروج عنها

Injured Party الطرف المتضرر ـ المدعي

Injuria Absque Damno خطأ من دون ضرر

Injury ضرر ـ اصابة ـ خسارة

Injustice ظلم ـ اجحاف ـ تعسف

Inlagary ; Inlagation كل اجراء يعمل على اعادة الخارج عن القانون الى الحياة الاعتيادية

Inland داخل حدود الاقليم والدولة

Inland Bill of Exchange بوليصة او كمبيالة داخلية

Inland Money Order حوالة مالية داخلية

Inland Navigation طـــرق مواصلات مائية داخلية

Inland Produce انتاج محلي او داخلي

Inland Revenue ايرادات محلية او داخلية

Inland Seas بحار داخلية

Inland Trade تجارة داخلية

Inmate نزيل ـ ساكن ـ مقيم

Inn فندق ـ نزل ـ خان

Innings الاراضي الناشئة من انحسار البحر

Innkeeper القائم بادارة الفندق او النزل

Innocent بريء ـ سليم النية

Innocent Conveyance تسليم بحسن نية

Innocent Purchase شـــــراء بحسن نية

Innominate Contract عقد لا يحمل اسم خاص

Inofficious Will or Testament وصيـــة لا يراعى فيهـا حق الاقارب فى التركة

Inops Consilii بدون مشورة قانونية

Inquest تحقيق ـ تحري ـ استقصاء

to Hold an ... يجري تحقيقا

Inquire يحقق ـ يستقصي ـ يستفسر

to ... into a Crime يستقصي عن جريمة

Inquiry تحقيق ـ استقصاء ـ استفســار

Committee of ... لجنة تحقيق

Court of ... ـ محكمة التحقيق ـ محكمة التفتيش

Judicial ... تحقيق قضائي

without ... بدون تحقيق

Writ of ... امر المحكمة بتعويض المدعي عن الاضرار التي سببها المدعى عليه ولو بغيــاب الاخير

Inquiry Office مكتب او دائرة التحقيق او الاستعلامات

Inquisition تحقيق ـ استنطاق

Inquisitor محقق

Insane مجنون ـ معتوه

Insane Criminal مجرم مجنون او معتوه

Insanity جنون ـ عته

Inscribe يسجل ـ يدون

Inscribed Stock اسهم مدونة في سجلات الشركة

Inscription تسجيل — تدوين — كتابة

Insinuate يدخل خلسة — يدس

Insinuation ايعاز — دس — تلقين

Insolvency الاعسار — العجز عن الوفاء

Declaration of ... اشهار الاعسار

Insolvent معسر — عاجز عن الوفاء

Inspect يفتش — يفحص

Inspecting Officer مأمور او ضابط تفتيش

Inspecting Order أمر بفحص البضائع الموجودة في الكمرك

Inspection تفتيش — فحص — مراقبة

Inspection of Documents فحص الوثائق والسندات التي تبرز امام المحكمة

Inspection of Property كشف الملكية ذات العلاقة في الدعوى

Inspector مفتش — مراقب

Police ... مفتش شرطة

Inspector General مفتش عام

Inspector of Weights and Measures مراقب للموازين والمكاييل (المقاييس)

Inspectorship Deed عقد يعطي الحق للدائنين او وكلائهم بمراقبة تصرفات المدين في امواله

Install يقلد منصبا

Installment قسط — دفعة — تقسيط

By ... s بالتقسيط

Final ... دفعة اخيرة — القسط الاخير

Monthly ... دفعة شهرية

Installment Sale البيع بالتقسيط

Installment System نظام البيع بالتقسيط

Instance حالة — فرصة — طلب

Court of First ... محكمة البداءة

Instigate يحرض — يحفز — يغري

Instigation تحريض — استفزاز — اغراء

Instigator محرض — مستفز — مغر

Institute نظام — معهد — مؤسسة

Institute of Justinian موسوعة قوانين وفتاوى جوستنيان

Institute of International Law معهد القانون الدولي

Institutes and Customs الشرائع والقواعد العرفية

Institution نظام — مؤسسة — معهد

Charitable ... معهد خيري

Religious ... معهد ديني

Instruct يوعز — يرشد — يعطي تعليمات

to ... the Jury توصية — تعليمات الى المحلفين

Instructions اوامر — تعليمات — ايعازات — ارشادات — التعليمات التي يتلقاها المحلفون من القاضي قبل خلوتهم

Instrument وثيقة رسمية — قرار — اداة — مستند

Instrument of Accession وثيقة انضمام (الى معاهدة او اتفاقية)

Instruments of Ratification قرارات أو مستندات الابرام او التصديق

Insufficiency نقص — قصور — عدم كفاية

Insufficiency of Evidence عدم كفاية الادلة

Insult يهين — يشتم — يسب

Insurance التأمين

Employers Liability ... التأمين ضد الحوادث الناشئة عن العمل

Fire ... التأمين ضد الحريق

Health ... التأمين على الصحة — التأمين الصحي

Life ... التأمين على الحياة

Marine ... التأمين البحري

Moto-Car ... التأمين ضد حوادث السيارات

Insurance against Accidents التأمين ضد الحوادث

Insurance Agent وكيل التأمين

Insurance All Risks التأمين العام على كل الاخطار

Insurance Broker سمسار تأمين

Insurance Company شركة تأمين

Insurance Crimes جرائم التأمين

Insurance Declaration اقرار التأمين

Insurance Funds أموال التأمين

Insurance Policy عقد التأمين — بوليصة التأمين

Insurance Premium قسط التأمين

Insurance Rate معدل سعر التأمين

Insure يؤمن

Insured Letter خطاب مؤمن عليه

Insured Parcel رزمة مؤمن عليها

Insured Person الشخص المؤمن عليه

Ins

Insurer المؤمن (شركة التأمين)

Insurgent متمرد ـ ثائر

Insurrection تمرد ـ عصيان

Integration ادماج

Racial ... ادماج عنصري

Intelligence ذكاء

Intelligence Bureau مكتب المخابرات السرية

Intelligence Department قلم المخابرات السرية

Intelligencer وسيط سري ـ جاسوس

Intelligentsia الطبقة المثقفة

Intendant مدير ـ ناظر ـ وكيل

Intendment of the Law قرينة قانونية

Intent , Intention قصد ـ نية ـ عزم

Criminal ... القصد الجنائي

Evil or Ill ... بقصد سيء او شرير

Good ... بنية حسنة

with Specific ... بقصد معين

Intentional قصدي ـ عمدي

Intentional Killing قتل عمدي

Intentionally قصدا ـ عمدا

Inter Alia من بين الاشياء

Inter War خلال الحرب ـ اثناء الحرب

Intercourse مخالطة ـ معاملة ـ جماع ـ اتصال

Diplomatic ... اتصال دبلوماسي

Sexual ... جماع ـ مباشرة جنسية

Interdict يمنع ـ يحرم ـ ينه

Interdiction منع ـ تحريم ـ حجز

Judicial or Legal ... منع او حجز قضائي او قانوني

Interest مصلحة ـ منفعة ـ فائدة ـ اهتمام

Compound ... الفائدة المركبة

Gross ... الفائدة الاجمالية

Landed ... الاهتمام بتملك المزيد من الاراضي والاطيان

Net ... الفائدة الصافية

Nominal ... الفائدة الاسمية

Real ... الفائدة الحقيقية

Simple ... الفائدة البسيطة

Vested ... منفعة ثابتة او معينة

Vital ... مصلحة حيوية

Interest in Arrears الفوائد المتأخرة
Interest on Capital الفوائد المترتبة على رأس المال
Interest Paid فوائد مدفوعة
Interest Received فوائد مقبوضة
Interference تدخل — تعرض
non ... Policy سياسة عدم التدخل
Intergovernmental حكومي — فيما بين الحكومات
Interim فترة — موقت
ad ... موقت — وقتي
in the ... في غضون او اثناء ذلك
Interim Committee لجنة مؤقتة
Interim Dividend ربح مؤقت يدفع لحاملي الاسهم
Interim Measures اجراءات موقتة
Interim Order أمر مؤقت
Interim Period فترة الانتقال
Interim Report تقرير مؤقت
Interior داخلي — باطني
Minister of ... وزير الداخلية
Ministry of ... وزارة الداخلية
Interlineation الكتابة بين سطور المستندات أو الوثيقة

Interlocking Directorates مجالس ادارية لشركات او مؤسسات تقوم بوظائف متشابهة
Interlocutory تمهيدي
Interlocutory Decree or Judgment قرار او حكم تمهيدي
Interlocutory Investigation تحقيق تمهيدي
Intermarriage تزاوج
Intermediary وسيط — واسطة
Intermediation توسيط — توسط
Intern حجز — حبس — حجز الاجانب غير المرغوب بتصرفاتهم
Internal داخلي
Internal Affairs شؤون داخلية
Internal Control ضبط داخلي — سيطرة او رقابة داخلية
Internal Conviction تجريم المدعي عليه
Internal Loan قرض داخلي
Internal Revenue واردات الدولة من الضرائب
Internal Trade تجارة داخلية
Internal War حرب داخلية — حرب اهلية
International دولي

International Agreements اتفاقيات دوليـــة

International Arbitration تحكيم دولي ـ حســـم الخـــلافات الدولية بالتحكيم

International Atomic Energy Agency (I.A.E.A) الوكالة الدولية للطاقة الذرية

International Bank for Reconstruction and Development (I.B.R.D) البنك الدولي للانشاء والتعمير

International Civil Aviation Organization (I.C.A.O) المنظمة الدولية للطيران المدني

International Commerce تجارة خارجية اودولية

International Confederation of Free Trade Unions الاتحاد الدولي للنقابات الحرة

Internationl Copyrights اعتراف دولي بحق التأليف

International Court of Justice (I.C.J) محكمةالعدلالدولية

International Currency عملة معترف بها دوليا

International Dispute نزاع دولي

International Exchange التبادل الدولي

International Federation of Trade Unions (I.F.T.U) الاتحاد الدولي لنقابات العمال

International Frontier حدود دولية

International Investigation تحقيق دولي

International Labour Office مكتب العمل الدولي

International Labour Organization (I.L.O.) منظمة العمل الدولية

International Law القـــانون الدولي

Private ... القانون الدولي الخاص

Public ... القانون الدولي العـــام

International Law Commission لجنة القانون الدولي

International Market ســـوق دوليـــة

International Military Tribunal المحاكم العسكريةالدولية

International Monetary Fund صندوق النقد الدولي

International Police البوليس الدولي

International Prize Court محكمة الغنائم الدولية

International Red Cross (I.R.C) الصليب الاحمر الدولي

International Refugee Organization (I.R.O) منظمة اغاثة اللاجئين الدولية

International Relations العلاقات الدولية

International Tension توتر دولي

International Trade تجارة دولية

International Trade Organization (I.T.O) هيئة التجارة الدولية

International Union of Railways الاتحاد الدولي للسكك الحديدية

Internecine War حرب ضروس

Internment Camp معسكر الاعتقال

Interpellation مقاطعة ـ استجواب (فى البرلمان عادة)

Interpleader استجواب المحكمة لاطراف الدعوى

Interpolation حشو أو اضافة الى نصوص مستند او وثيقة

Interposition اعتراض ـ تدخل ـ توسط

Interpret يفسر ـ يشرح ـ يترجم

Interpretation تفسير ـ شرح ـ ترجمة

Judicial ... التفسير القضائي

Legislative ... التفسير التشريعي

Simultaneous ... ترجمة فورية ـ ترجمة مباشرة

Interpretation of Laws تفسير القوانين

Interpretative Clause شرط تفسيري

Interpreter شارح ـ مفسر ـ مترجم

Interregnum فترة (تاريخية) ـ فترة خلو كرسي الحكم

Interrogate يستفهم ـ يستجوب ـ يستنطق

Interrogation استفهام ـ استجواب ـ استنطاق

Interrogatories محضر التحقيق او الاستجواب

Interruption مقاطعة ـ اعاقة ـ انقطاع (المدة)

Inter Se. بين بعضهم

Interstate بين الدول او الاقاليم او الولايات ـ دولي

Interstate Commerce التجارة بين الدول او الاقاليم اوالولايات

Interstate Treaties المعاهدات بين الدول

Intertribal Relations العلاقات المتبادلة بين القبائل

Intervene يتدخل ـ يتوسط

Intervene in a Contract يتدخل فى عقد كشخص ثالث

Intervene in a Dispute يتدخل فى نزاع وليس هو طرفا فيه

Intervention تدخل ـ توسط

Government ... تدخل حكومي

no ... Policy سياسة عدم التدخل

Peaceful ... تدخل سلمي

Intervention by Arms تدخل بقوة السلاح

Interview مقابلة ـ مواجهة

Intestacy وفاة بلا وصية ـ حالة وفاة شخص بدون تركة وصية

Intestate يموت بلا وصية

Intimation اعلام قضائي ـ تبليغ

Intimidation تخويف ـ ارهاب ـ رعب

Intoxication سكر ـ تخدير ناتج من تناول المسكرات

Intransigence عدم التساهل ـ سياسة عدم التساهل

Intrastate Commerce تجارة داخلية (داخل الدولة والولاية)

Intra - Territorial داخل الحدود

Intratribal Relations العلاقات الداخلية بين افراد القبيلة

Intra Vires ضمن نطاق القانون ـ دستوري ـ بموجب القانون

Intrigue دسيسة ـ مكيدة

Intrinsic حقيقي ـ جوهري

Intrinsic Defect عيب جوهري

Intrinsic Value قيمة اصلية او حقيقية

Introduce يقدم ـ يدخل ـ يضع

Introduce an Amendment يدخل تعديلا

Introduce a Bill يقدم لائحة

Introduce a Law يضع قانونا

Introduce a Motion يقدم اقتراحا

Introduction مقدمة ـ تقديم

an ... to Law المدخل الى دراسة القانون

Intrude يدخل من دون اذن ـ يتجاوز على حق الغير ـ يتطفل

Intruder معتد ـ متجاوز ـ متهجم ـ متطفل

Intrusion اعتداء ـ تجاوز على حق الغير ـ تهجم ـ تطفل

Intrust يستأمن ـ يودع ـ يؤمن

Invade يغزو ـ يعتدي ـ يهجم

Invader غازي ــ معتدي ــ مهاجم

Invalid باطل ــ فاسد ــ غير شرعي

Invalidate يبطل ــ ينقض

Invaluable لايثمن ــ ذو ثمن عالي

Invasion غزو ــ هجوم ــ غارة ــ حملــــة

Invention اختراع ــ ابتكار

Inventory جرد ــ قائمة جرد

Inventory of the Estate جرد التركة

Invest يستثمر ــ يمنح ــ يقلد

Investigate يحقق ــ يتحرى ــ يستقصي

Investigation تحقيــق ــ تحري ــ استقصاء

Criminal ... Department قسم او قلم التحريات الجنائية

International ... تحقيق دولي

Preliminary ... s تحقيقات اوليــة

Investigator محقق ــ باحث ــ فاحص

Investment استثمار ــ توظيف (رأس المال)

Investor مستثمر

Inviolability حصانة ــ عدم الانتهاك

Invisible Imports واردات غير منظــورة

Invitation دعوة ــ استدعاء

Invitee مدعو ــ المدعو الى محل والمسؤولية المترتبة عما يصيبه من اضرار

Invoice قائمة ــ فاتورة ــ حساب

Certified ... قائمة حساب مصدق عليها

Consular ... فاتورة قنصلية

Original ... قائمة او فاتورة اصلية

Invoice Book دفتر المشتريات

Involuntary قسرا ــ جبرا ــ غير ارادي ــ اضطراري

Involuntary Confession اعتراف جبري ــ اعتراف بالاكراه

Involuntary Homicide القتل الخطأ

Involuntary Intoxication تناول مادة مخدرة بالاكراه

Involuntary Servitude العمل بالاكراه ــ التسخير الجبري

Invulnerable لايقبل الطعن او التجريح

I.O.U. (I owe you) انا مدين لك ــ لك عندي

Ipse Dixit قالها نفسه

Ipso Facto حتما ــ بذات الفعل ــ فى واقع الامر

Ipso Jure بقوةاو بفعل القانون

Iron Curtain الستارالحديدي

Irrebuttable لا يمكن الطعن فيه — لا يقبل الرد او الدفع

Irreclaimable لا يمكن استرداده او احياءه

Irreconcilable لا يقبل المصالحة

Irredeemable Bonds سندات حكومية لا تستهلك

Irreducible لا يقبل التخفيض

Irregular غير اعتيادي — شاذ

Irregularity شذوذ — بدون نظام

Irrelevant فى غير محله — خارج عن الموضوع

Irrelevant Questions اسئلة او اقوال خارجة عن الصدد

Irreparable Injury ضرر لا يمكن تعويضه

Irresponsibility عدم المسؤولية

Irresponsible غير مسؤول

Irreversible لا يرد — لا ينقض

Irrevocable غير قابل للالغاء او النقض — غير قابل الرجوع اليه — نهائي او قطعي

Irrevocable Agency وكالة غير قابلة للتغيير او التبديل

Irrevocable Decision قرار قطعي — قرار لا يمكن نقضه او الرجوع عنه

Irrevocale Documentary Credit اعتماد مصرفي غير قابل للالغاء

Irrevocable Donation هبة لا يمكن الرجوع فيها

Irrigation Projects مشروعات رى

Irritation اثارة — تهيج — اغاضة

Islam الاسلام

Islamic Law الشريعةالاسلامية

Isolation انعزال — ابعاد

Issue أمر — اصدار — مسألة — نتيجة — ذرية * ينشر — يصدر

at ... تحت النظر — على طرفي نقيض

Bank of ... مصرف او بنك الاصدار

Case at ... القضية تحت النظر

Died without ... توفى بدون ان يخلف ذرية

General ... عموم القضية — انكار المدعي عليه للتهم الموجه ضده

Legal ... مسألة قانونية

Main ... صلب المسألة — اهم مافى القضية

Par ... الاصـــدار بالقيمـــة الرسمية

Point at ... يناقش ـ يعترض

Price of ... سعر الاصدار

Side ... نتيجة ثانوية

to ... a Decree يصدر مرسوما

to Take ... with يعارض ـ يحتج

without ... بلا وريث او ذرية

Issue Department قســـم اصدار الاوراق المالية

Issue of Fact أمر او مسألة تتعلق بوقائع القضية او الدعوى

Issue of Law امراومسألةقانونية

Issue of Shares اصدار الاسهم

Item بند ـ موضوع ـ فقرة

Items of the Agenda الموضوعات المدرجة فى جـــدول الاعمـــال

J

Jactitation توكيد ـ تظاهر

Jactitation of Marriage التظاهر بكـــون الشـــخص متزوجـــا ـ التظاهر بالزواج

Jail سجن ـ حبس * يسجن ـ يحبس

to Break the ... يفر او يهرب من السجن

Jail Bird سجين او مجرم معتاد ـ عائد الى السجن

Jail Delivery اشعار باحالة الموقوفين الى المحاكمة

Jail Liberties الحجز بتحديد محل الاقامة

Jailer (Jailor) سجان ـ حارس السجن

Jedburgh Justice اصدارالحكم قبل المحاكمة (من العادات التي سادت أسكتلندا اعدام المجـــرم وبعـــد ذلك تحـــال جثتـــه الى المحاكمة)

Jeofail الاعتراف بالخطأ

Jeopardize يعرض للخطر ـ يخاطر

Jeopardy خطر ـ تهلكة

in ... في خطـر

Double ... خطورة ـ تعـرض الشخص للعقاب اكثر من مرة عن نفس الجريمة

Jetsam طرح البحر ـ ما يرمى من البضاعة فى البحر لتخفيف حمولة السفينة خوفا من الغرق

Jettison عملية رمي طرح البحر ـ عملية رمي جزء من البضاعـة فى البحـر لتخفيف حمولـة السفينة خوفا من الغرق

Jingoism الوطنية الجوفاء

Job شغل ـ عمل ـ منصب

Jobber جوبر ـ مشترى بضاعة من المصنع وبائعها لتجار الجملة والمفـرد

Stock ... سمسار الاوراق المالية

Joinder ضم ـ اتحاد ـ الدخول فى دعوى

Joinder of Actions or Causes ضم عدة شـكاوى وقضايا فى دعوى واحـدة

Joinder of Issue وصـــول الاطـراف المتنازعـة اثنـاء المحاكمة الى نقطـة لا يمكـن الاتفاق عليها

Joinder of Parties اتحـــاد الاخصـام ـ دخـول عـدة اشخاص كطرف واحد فى دعوى

Joint مشترك ـ متضامن ـ متحد

Joint Account حساب مشترك

Joint Action دعوى مشتركة ـ اجراء مشترك

Joint Adventure اصحــاب مصالح مشتركة

Joint Appeal نداء مشترك

Joint Attorney شريك موصي

Joint Authority سلطة مشتركة

Joint Beneficiaries مستفيدون متضامنون

Joint Commission لجنة او هيئة مشتركة

Joint Committee لجنة مشتركة

Joint Communique بيان مشترك

Joint Creditor دائن متضامن

Joint Debtor مدين متضامن

Joint Declaration تصريح مشترك

Joint Defendant مدعى عليه مع غـيره

Joint Demand طلب مشترك

Joint Estate تركـة او امـلاك مشتركة

Joint Guarantees تأمينـــات مشتركة او متضامنة

Joint Guarantor ضامن او كفيل متضامن

Joint Guardian وصي او قيم متضامن

Joint Heir وارث مع غيره

Joint Holders اصحاب ملكية مشتركة

Joint Liability مسؤولية تضامنية

Joint Life Insurance التأمين على الحياة لاكثر من شخص واحد (كالتأمين على أفراد العائلة)

Joint Management ادارة مشتركة

Joint Mandatary وكيل او مندوب مع غيره

Joint Note مذكرة مشتركة

Joint Offenses جرائم مقترنة او مرتبطة مع بعضها

Joint Ownership ملكية مشتركة او مشاعة

Joint Partnership شركة او اشتراك تضامني

Joint Plaintiff مدعي بالاشتراك مع غيره

Joint Products انتاج مشترك

Joint Purchasers مشترون متضامنون

Joint Resolution قرار مشترك

Joint Responsibility مسؤولية تضامنية

Joint Return فائدة مشتركة

Joint Security ضمان مشترك

Joint Session جلسة مشتركة ـ جلسة عامة

Joint and Several بوجة التضامن والتكامل

Joint Sponsorship كفلاء متضامنون

Joint Stock رأس مال الشركة

Joint Stock Company شركة محاصة ـ رأس مال الشركة المشترك

Joint Statement بلاغ او بيان مشترك

Joint Tax Return ضريبة مشتركة (يدفعها الزوجان)

Joint Tenancy تصرف مشترك (فى الملكية)

Joint Tortfeasors مسؤولية تقصيرية تضامنية

Joint Undertaking مشروع او عمل مشترك

Joint Venture شركة محاصة ـ شركة تضامن

Jointly بالاشتراك ـ بالاتحاد ـ سوية

Acting ... العمل سوية

Jointly Liable مسؤول بالتضامن

Jointure هبة الزوج لزوجته عند زواجهما التي تؤول لهـا بعد وفاته

Journal دفتر يومية ــ جريدة ــ مجلة

Journalism الصحافة ــ مهنـة الصحافة

Journalist صحافى ــ صحفي

Jubilee فرح ــ عيد ــ ابتهاج

Golden ... اليوبيل الذهبي (٥٠ سنة)

Silver ... اليوبيل الفضي (٢٥ سنة)

Judge , to يحكم ــ يقضي

Judge حاكم ــ قاضي

Alternate or Deputy ... نائب حاكم او قاضي

Circuit ... قاضي المحاكم المتنقلة

Examining ... قاضي التحقيق

Presiding ... رئيس المحكمة

Judge Advocate مستشار قانوني عسـكري ــ نائب عمومي فى الجيش أو البحرية

Judge Advocate - General

مستشـار التاج القـانوني ــ مدعي عام عسكري

Judge Made Law القانون الذي هو من صنع القضاة (اي ان الحاكم أوالقاضي هو الذييضع القانون)

Judge Ordinary رئيس محاكم الصلح والاحوال الشخصية

Judgeship وظيفة القاضي

Judgment (Judgement) ــ حكم قرار ــ قضاء

to Arrest a ... يوقف اصدار الحكم او تنفيذه

Enforceable ... حكم قابل للتنفيـــذ

to Enter a ... يباشر فى اصدار حكما

to Execute a ... ينفذ حكما

Extension of ... s حكم صادر فى منطقة ينفذ فى منطقة قضائية اخرى

Final ... حكم نهائي

Interlocutory ... حكم او قرار تمهيـــدي

to Pass or Deliver a ...
يصدر حكما

to Quash or Reverse a ...
يبطل او ينسخ حكما

to Vacate a ... يلغي او ينقض حكمـــا

Judgment of Adjudication حكم صادر بالبيع

Judgment Creditor دائن بمقتضى حكـــم

Judgment in Debt دين صادر به حكـــم

Judgment Debtor مدين بمقتضى حكـــم

Judgment by Default حكم غيابي

Judgment Docket ســـجل الاحكام

Judgment Lien حكم بالحجز

Judgment on Merits حكم يخص موضوع الدعوى

Judgment *Nisi* حكم قطعي (ما لم يكن هنالك سبب فى نقضه)

Judgment in *Porsonam* حكـــم بحق شخصي

Judgment in *Rem* حكم بحق عينـــي

Judgment Respited حكـــم موقوف التنفيذ

Judgment Roll الاعلام ـ ورقة الحكم (تحتوي على اهم ماجاء فى الدعوى بما فى ذلك قرار وحكم المحكمة)

Judgment Seat منصة القضاء ـ كرسي القضاء

Judicature قضاء ـ ســلطة القضاء

Judicature Acts مجموعـــة القوانين الناشئة من الاحكـــام والسوابق القضائية

Judicial قضائي ـ قانوني

Judicial Act اجراء قانوني او قضائي

Judicial Admission اعتراف قانوني ـ اعتراف احداطراف الدعوى اثناء المحاكمـــة (فى القضايا المدنية)

Judicial Adviser مستشار قانوني

Judicial Committee لجنـــة قانونية او قضائية

Judicial Confession اعتراف قانوني ـ الاعتراف المتهم بجريمة اثناء محاكمتـــه (فى القضايـــا الجنائية)

Judicial Council مجلس قضائي

Judicial Fees رســـوم او مصاريف الدعوى

Judicial Inquiry تحقيق قضائي

Judicial Interpretation تفسير قضائي او قانوني

Judicial Mortgage رهـــن قانوني ـ حكم المحكمة بالرهن على اموال المدين غير المنقولة

Judicial Notice اخطـــار قضائي ـ اعلان قضائي او قانوني

Judicial Officer ضابط قضائي

Judicial Power السلطة القضائية

Judicial Proceedings اجراءات قضائية أو قانونية

Judicial Record سجل او قلم السوابق

Judicial Review سلطة المحاكم فى النظر فى شرعية ودستورية الانظمة والقوانين

Judicial Sale بيع قضائي ـ بيع بأمر المحكمة

Judicial Separation تفـريق قضـائي ـ تفـريق الـزوج والزوجة بموجب حكم

Judicial Settlement تسوية قضائيـة

Judicial Trustee وصي او قيم رسـمي ـ وصـي او قيـم تعينه المحكمة

Judicial Writ ادعاء يقدم اثناء المحاكمـة ومرتبـط بأصـل الدعوى المقامة

Judiciary قضائي ـ شرعي ـ السلطة القضائية

Judicious حصيفـ سديدالرأي

Judicium Dei حكم الخالق (الاسم الشائع بالتقاضي بالمبـارزة أو بواسطة التعذيب الجسماني)

Jump Bail نكث ضمان التعهد بالحضور الى المحكمة

Junior صغير ـ حديث السن ـ مبتدىء

Junior Clerk كاتب مبتدىء أو بسيط

Jural قانوني ـ ما يتعلق بقانون او حق

Jurat وثيقة تحتوي على اســم المحل والوقت الذي تم فيه تصديق الاقرار او الشـهادة رسميا .

Juridical قانوني ـ قضائي

Judidical Act اجراء او عمل قانوني

Juridical Person شخص اعتباري

Juris قانون ـ حق

Jurisconsulti مستشار قانوني ـ مشرع ـ فقيه

Jurisdiction اختصاص ـ دائرة اختصاص ـ ولاية ـ ادارة

Appellate ... سلطة استئنافية ـ دائرة اختصاص ذات سـلطة استئنافية

Conflict of ... تنـــازع الاختصاص

Court Martial ... اختصاص أو سلطة المحاكم العسكرية

Exclusive ... اختصاص مطلق

Lack of ... عدم وجود اختصاص

Original ... اختصاص حقيقي او اصلي

Subject to Local ... خاضع للقوانين المحلية

Jurisdiction of the Courts دائرة اختصاص المحاكم

Jurisprudence علم القانون ـ القضاء ـ الفقه ـ الفقه والقضاء

Medical ... الطب الشرعي ـ القوانين الخاصة بممارسة الطب

Jurist فقيه ـ رجل قانون ـ محام

Juristic قانوني ـ شرعي

Juristic Person شخصية اعتبارية أو قانونية

Juror محلف

Jury المحلفون ـ هيئة المحلفين

Blue Ribbon ... هيئة المحلفين الخاصة بالنظر فى القضايا التجارية الهامة

Civil ... هيئة المحلفين المدنية (تنظر فى القضايا المدنية)

Coroner's ... هيئة المحلفين الكبرى (وظيفتها التحقيق فى القضايا العاجلة)

Criminal ... هيئة المحلفين الجنائية

Grand ... هيئة المحلفين الكبرى او الاتهامية (وظيفتها بيان فيما اذا كانت هنالك ادلة كافية لاحالة المتهم الى المحاكمة)

Foreman of the ... عريف هيئة المحلفين

Petty ... هيئة المحلفين الصغرى (الاعتيادية الخاصة بالمرافعات)

Special ... هيئة المحلفين الخاصة (تنظر فى بعض القضايا المدنية والتجارية)

Trial ... هيئة محلفين الخاصة فى المرافعات (وتسمى ايضا بهيئة المحلفين الصغرى)

Jury Box صندوق المحلفين ـ محل جلوس المحلفين فى المحكمة

Jury Deliberation خلوة المحلفين للمداولة

Jury Man رجل محلف

Jury Matrons هيئة محلفين مؤلفة من نساء فقط

Jury Panel المحلفون ـ قائمة باسماء المحلفين

Jury Process الاجراءات المتبعة فى اختيار المحلفين

Jury System نظام المحلفين

Jury Wheel الصندوق الحاوي على اسماء المرشحين لعضوية هيئة المحلفين

Jury Woman امرأة محلفة

Jus قانون — حق

Jus Abutendi حق مطلق

Jus Belli قانون الحرب

Jus Civile القانون المدني

Jus Disponeudi حق التصرف

Jus Gentium قانون الشعوب

Jus In Personam حق شخصي

Jus In Rem حق عيني

Jus Mariti حقوق الزوج على زوجته واموالها

Jus Natural القانون الطبيعي

Jus Non Scriptum القانون غير المكتوب او غير المدون

Jus Privatum القانون الخاص

Jus Publicum القانون العام

Jus Proprietatis حق الملكية

Jus Scriptum القانون المكتوب او المدون

Just عادل — منصف

Just Compensation تعويض عادل

Just and Lawful Decision or Sentence حكم او قرار شرعي وعادل

Justice عدالة — انصاف — عدل — قضاء — قسطاس — قاضي

Associate ... عضو او قاضي فى المحكمة العليا فى الولايات المتحدة

Chief ... رئيس القضاة — قاضي القضاة — رئيس المحكمة العليا (فى الولايات المتحدة)

Court of ... محكمة العدل

Denial of ... الامتناع عن الحكم — انكار العدالة

to Bring to ... الرجوع الى المحاكم — اللجوء الى القضاء

to Do ... يقضي — يصدر حكما ينصف

High Court of ... المحكمة العليا

International Court of ... محكمة العدل الدولية

Methods of ... طرق القضاء

Minister of ... وزير العدل

Ministry of ... وزارة العدل

Mr. ... سيادة القاضي

Sense of ... الشعور بتحقيق العدالة

Justice of the Peace قاضي او حاكم الصلح

Justiceship وظيفة او مركز القاضي

Justifiable ممكن تبريره — معذور

Justifiable Homicide قتل مشروع او ممكن تبريره

Justification — تبرير — تسويغ — عذر — أثبات

Justify يبرر — يسوغ — يثبت

Juvenile حدث — صبي

Juvenile Court محكمة الاحداث

Juvenile Delinquency جنوح الاحداث

Juvenile Delinquent حدث جانح

Juvenile Offender المجرم الحدث

K

Keelage اجرة رسو السفن فى الميناء

Keen Prices اثمان زهيدة — اسعار منخفضة

Keep يحفظ — يصون — يحمي — يكتم — يخفي

to ... in Mind يتذكر

to ... the Peace يحفظ السلام

to ... in View يضع نصب عينه

Keeper حارس — محافظ — امين

Keeper of the Great Seal, Lord المحافظ على اختام الملك (انكلترا)

Keeping حفظ — استبقاء — صيانة

Key مفتاح

Key Position منصب رئيسي

Kidnap يخطف — يرتكب جريمة الخطف

Kidnapper خاطف — مرتكب جريمة الخطف

Kidnapping الخطف — جريمة خطف الاشخاص كالنساء والرجال والاطفال

Kill يقتل — يعدم — جريمة القتل

Kill off يبيد — يقضي على

Killer قاتل — مرتكب جريمة القتل

Killing قتل — اعدام

Intentional ... القتل العمد

Unintentional ... القتل الخطأ

Kin قرابة ـ نسابة

Lineal ... قرابة العصب او صلة الدم

Kin - Group اقرباء ـ انسباء

Kind نوع ـ صنف ـ جنس ـ لطيف

the Law of ... قانون الانواع او الاجناس

in ... عينـــا

to Pay in ... يدفع عينا وليس نقـدا

Kindred اقرباء ـ انسباء ـ متقارب

King ملك

Absolute ... ملك مستبد

Constitutional ... ملك دستوري

King's Bench من المحاكم الانكليزية

King's Chambers مياه التاج البريطاني الاقليمية

King's Counsel مستشار الملك القانوني

King - Craft فن الحكم

King's Evidence شاهد الملك

King's Highway اي طريق عام يصل مدينة باخرى فى انكلترا

King's Peace سلام الملك ـ الحماية التي يقدمها الملك لشعبه

King's Speech خطاب العرش

Kingdom مملكة

United ... المملكة المتحدة

Kingship وظيفة او مركز الملك

Kinship قرابة ـ نسب

Kinship System نظام القرابة

Kite كمبيالة وهمية او صورية

Kleptomania مرض السرقة ـ رغبة جنونية للسرقة

Knife سكين ـ مدية

Knave حيال ـ مزيف

Know - How معرفة ـ خبرة ـ درايـة

Knowingly قصدا ـ عمدا ـ عن سابق معرفة

Knowledge علم ـ دراية ـ خبرة

Actual ... معرفة حقيقية

Carnal ... مباشرة أو خلوة جنسية ـ رغبة جنسية

Knowledge of Law معرفة القانون

Kominform الكومنفورم ـ مكتب الانباء الشيوعي

Koran القرآن الكريم

Kremlin الكرملين ـ مقر الحكومة المركزية للاتحاد السوفياتي

L

L L. B. (Bachelor of Laws) بكالاريوس بالقانون

L L. M. (Master of Laws) ماستر او ماجستير بالقانون

L L. D. (Doctor of Laws) دكتور بالقانون

Label علامة ـ ماركة ـ رقعة عنـوان

Labor (Labour) عمل ـ شغل ـ جهـد

Direct ... اجور عمل مباشرة

Division of ... تقسيم العمل

Forced ... اعمال السخرة

Hard ... اشغال شاقة

Indirect ... اجور عمل غير مباشرة

International ... Organization (I. L. O) منظمة العمل الدولية

International ... Office مكتب العمل الدولي

Skilled ... عمال ماهرون

Labor Arbitration التحكيم فى المنازعات الناشـئة بين العمال وصاحب العمل

Labor Day يوم العمال

Labor Force القوة العاملة

Labor Legislation تشريع العمل

Labor Movement الحركة العمالية

Labor Party حزب العمال

Labor Union نقابة العمال

Laches التقصير فى المطالبة بحق

Lacuna فراغ متروك فى وثيقة

Laesae Majestatis خيانة الملك ـ مخالفة اوامر صاحب الجلالة

Lag محكوم عليه بالحبس الشديد او الاشغال الشاقة ـ يتلكأ ـ يتبطأ

Laga قانون باللغة الانكلوسكسونية

Lagan بضاعة ـ معزولة مؤشـرة بعلامـة

Laisser Aller حرية التصرف ـ دعه يمضي (مصطلح يعبر عن عن حرية التجارة)

Laisser Faire — عدم التدخل — سياسة عدم التدخل الحكومي — دعه يعمل

Laisser Passer — حرية العمل — حرية المرور — جواز المرور

Land — ارض — بلاد

Farm ... ارض زراعية

Home ... الوطن

Native ... موطن — وطن

Land Agent — سمسار الاراضي

Land Bank — البنك العقاري — بنك الاملاك العقارية

Land Forces — القوات البرية

Land Grant — منح اراضي اميرية الى المواطنين

Land Law — قانون الاراضي

Land Legislation — تشريع خاص بملكية الاراضي

Land Measurer — مساح الاراضي

Land Patent — سندات رسمية بالاراضي الاميرية الممنوحة للمواطنين

Land Reform — الاصلاح الزراعي

Land Settlement — تسوية الاراضي او الاستيطان عليها

Land Tax — ضريبة الارض او العقار

Land Tenure — ملكية عقارية — حق الملكية — التزام الاراضي

Landed Interest — الرغبة فى تملك المزيد من الاراضي والاطيان

Landed Property — عقارات — اطيان

Landed Proprietor — كبار الملاكين

Small ... صغار الملاكين

Landholder — ملتزم الارض — المتصرف بالارض — حائز الارض

Landing — هبوط (الطائرة)

Forced ... هبوط (الطائرة) الاضطراري

Landing Certificate — شهادة تفريغ الحمولة

Landing Charges — تكاليف تفريغ البضاعة

Landlady — صاحبة الملك او العقار

Landlord — صاحب الملك او العقار — ملاك — صاحب اطيان

Landmark — حدود الارض

Landowner — مالك او صاحب الارض

Language — لغة

International ... اللغة الدولية

Official ... اللغة الرسمية

Lapidation عقوبة رجم المذنب حتى الموت

Lapse فقدان ــ سقوط ــ بطلان

Lapse of Right فقدان اوسقوط الحق

Lapse of Time مرور او مضي المدة

Lapsed Legacy بطلان انتقال التركة لمرور الزمن

Larceny سرقة ــ جريمة السرقة ــ سطو

Compound ... سرقة مشددة

Grand ... سرقة كبرى (ككون قيمة المسروق عالية)

Petty ... سرقة طفيفة او صغرى (ككون قيمة المسروق تافهة)

Simple ... سرقة بسيطة

Large واسع ــ جسيم ــ كبير

at ... حر ــ على العموم ــ باسهاب ــ اطلاقا

Large Scale على نطاق واسع

Lashing جلد ــ ضرب ــ عقوبة الجلد

Last الاخير ــ السابق * يبقى ــ يدوم

Last Bidder المزايد الاخير ــ الشخص الذي ترسو عنده المزايدة

Last Buyer المشتري الاخير ــ الشخص الذي ترسو عنده بضاعة البورصة

Last Clear Chance التحقق من ان المدعي عليه استعمل التريث وحسن التصرف عند ارتكابه الخطأ

Last Day, the اليوم الاخير ــ يوم القيامة

Last Heir الوارث الاخير ــ الوارث الذي تؤول اليه التركة

Last Resort المرجع الاخير

Last Sickness مرض الموت

Lata Culpa تقصير جسيم ــ خطأ شديد

Late متأخر ــ متوفى

Latent خفي ــ كامن ــ مستتر

Latent Ambiguity غموض مستتر

Latent Defect عيب خفي

Lateral Combination اتحاد شركات فى انتاج صناعة واحدة

Lateral Support جدار جانبي (يلزم ببناءه الشخص المجاور لتجنب الضرر ببناء جيرانه)

Law القانون

Amended ... قانون معدل

Administrative ... القانون الاداري

Admiralty ... قانون البحرية

Basic ... القانون الاساسي

Civil ... القانون المدني

Commercial ... القانون التجاري

Common ... القانون العام — قانون العموم

Comparative ... القانون المقارن

Constitutional ... القانون الدستوري

Court of ... المحاكم — محاكم القانون

Criminal ... القانون الجنائي

Customary ... القانون العرفي

Domestic ... قانون محلي او داخلي — قانون العلاقات او او الشؤون العائلية

Family ... قانون الشؤون العائلية — قانون الاحوال الشخصية

Foreign ... القانون الاجنبي

Gresham's ... قانون كريشام القائل بان النقود الرديئة تطرد النقود الجديدة

History of ... تاريخ القانون

International ... القانون الدولي

Islamic ... الشريعة الاسلامية

Local ... قانون محلي اوداخلي

Martial ... القانون العرفى او العسكري — قانون الاحكام العرفية

Mirtime ... القانون البحري

Natural ... القانون الطبيعي

Penal ... قانون العقوبات

Positive ... القانون الوضعي

Private ... القانون الخاص

Private International ... القانون الدولي الخاص

Procedural ... قانون المرافعات

Public ... القانون لعام

Public International ... القانون الدولي العام

Roman ... القانون الروماني

Substantive ... القانون الموضوعي

Unwritten القانون غير المكتوب او غير المدون

Written or Statutory ... القانون المكتوب أو المدون

to Break the ... يخالف القانون — يخرق القانون

to Make the ... يسن او يشرع القانون

to Put the ... ينفذ القانون — ينفذ القانون او يضعه موضع التنفيذ

to Take the ... يقاضي

to Take the ... into Ones Own Hand يأخذ حقه بيده دون اللجوء الى المحاكم

Law - Abiding Citizen مواطن مطيع للقانون ــ خاضع للقانون

Law and Its Application القانون وتطبيقه

Law - Books كتب قانونية

Law - Breaker الخارج عن القانون ــ مخالف القانون

Law of Corporations قانون الشركات

Law - Day يوم انعقاد المحكمة ــ يوم سيادة القانون (تحتفل عدة دول بهذه المناسبة)

Law of Diminishing Returns قانون تناقص الغلة

Law of Diminishing Utility قانون تناقص المنفعة

Law of Evidence قانون الاثبات (القواعد المنظمة لطرق الاثبات)

Law - Giver or Maker مشرع القانون ــ واضع القانون

Law of God القانون السماوي ــ الشريعة السماوية

Law of Increasing Returns قانون تزايد الغلة

Law of the Land القوانين المرعية فى البلاد ــ القانون الاعلى للبلاد

Law of Markets قانون التصريف ــ قانون الاسواق

Law - Merchant, (See Commercial Law) القانون التجاري

Law of Nations (See International Law) القانون الدولي

Law of Nature (See Natural Law) القانون الطبيعي

Law and Order القانون والنظام

Law of Personal Status قانون الاحوال الشخصية

Law of Probabilities قانون الاحتمالات

Law of Property قانون الملكية

Law Reports مجموعات القوانين والاحكام والقضايا والتقارير القانونية

Law of War and Peace قانون الحرب والسلم

Lawful شرعي ــ قانوني ــ حلال ــ مجاز شرعا

Lawful Age سن البلوغ ــ سن الرشد

Lawful Association جمعية مجازة

Lawful Currency عملة مشروعة

Lawful Entry دخول شرعي ــ شرعية المرور فى ارض الغير

Lawful Heirs ورثة شرعيون

Lawful Trade تجارة مشروعة

Lawfulness شرعية ــ قانونية

Lawless متمرد ــ خارج عن القانون

Lawlessness تمرد ــ عصيان ــ الخروج عن القانون

Lawsuit دعوى ــ قضية

Lawyer محام

Lay يضع ــ يفرض

Lay down Conditions يضع او يفرض شروطا

Lay Damages بيان مقدار التعويضات

Lay Days الايام المصرح فيها تفريغ البضائع المحملة

Lay Judge حاكم غير مختص بالقانون

Lay Out تنسيق ــ تطهير

Lay Waste يخرب ــ يدمر

Layman ليس من ارباب المهنة

Leader قائد ــ رئيس ــ زعيم

Majority ... زعيم الاغلبية

Opposition ... زعيم المعارضة

Leading Article مقالة افتتاحية

Leading Case قضية بارزة او رئيسية (تتخذ كسابقة قضائية)

Leading Question النقطة المهمة ــ سؤال جوابي

League عصبة ــ جمعية ــ جامعة ــ حلف

Arab ... جامعة الدول العربية

League of Nations عصبة الامم

Leap Year السنة الكبيسة

Lease الايجار ــ عقد الايجار

Elements of ... اركان الايجار

Long ... ايجار طويل الاجل

Sub ... ايجار من الباطن

Termination of ... انتهاء الايجار

Lease and License منح المستأجر حق المرور اوالدخول فى عقار المؤجر

Leasehold حكر ــ ارض مستغلة بالايجار

Leasehold Property عقارمحكر

Leaseholder مستأجر

Leasing تأجير

Ledger دفتر استاذ

General ... دفتر استاذ عام

Private ... دفتر استاذخاص

Purchases ... دفتر استاذ المشتريات

Sales ... دفتر استاذ المبيعات

Ledger Account حساب الاستاذ

Legacy تركة ـ وصية ـ تراث

Conditional ... وصية معلقة على شرط

Mondal ... وصية مقيدة (يشترط فيها الواصي كيفية التصرف فيها)

Legacy Duty ضريبة التركة

Legacy Specific وصية لجهة معينة

Legal قانوني ـ شرعي

Legal Adviser مستشار قانوني

Legal Aid مساعدة قانونية (تقديم استشارة قانونية او التوكل عن الاشخاص المعوزين دون مقابل او بمقابل بسيط)

Legal Basis اساس قانوني

Legal Capacity أهلية قانونية

Legal Department قلم أو قسم القضايا القانونية

Legal Document وثيقة او سند قانوني

Legal Domicile الموطن او المحل القانوني

Legal Expenses مصاريف قانونية (كرسوم ومصاريف الدعوى)

Legal Fiction حيلة قانونية أو شرعية

Legal Government حكومة شرعية

Legal Interest الفائدة القانونية

Legal Opinion فتوى او استشارة قانونية

Legal Personality شخصية معنوية او قانونية

Legal Position المركز القانوني

Legal Procedure الاجراءات القانونية

Legal Questions مسائل قانونية

Legal Settlement تسوية قانونية

Legal Term مهلة قانونية ـ مصطلح قانوني

Legal Terms اصطلاحات قانونية

Legality القانونية ـ الشرعية ـ الصحة

Legalize يجعله قانونيا او شرعيا ـ يجيز شرعا

Legally قانونيا ـ شرعيا ـ بموجب قانون

Legate مبعوث ـ مندوب

Legatee الموصى له

Legation مفوضية ـ بعثة دبلوماسية

Legator الموصى

Legion فرقة ـ فصيلة ـ فيلق

Foreign ... الفرقة الاجنبية (الفرنسية)

Legislate يشرع ـ يسن قانونا

Legislation التشريع

Comparative ... التشـــريع المقارن

Legislative تشريعي ــ السلطة التشريعية

Legislative Assembly الجمعية التشريعية

Legislative Body هيئةتشريعية

Legislative Council المجلـــس التشريعي

Legislative Power السلطـــة التشريعية

Legislative Supremacy طغيان السلطة التشريعية على بقيــة السلطات

Legislator مشرعــواضعالقانون

Legislature مشرع ــ مجلس تشريعي ــ هيئة تشريعية

Legitimacy المشروعية القانونيةــ الحـــلال

Legitimate شرعي ــ قانوني ــ حلال

Legitimate Child ولدشرعي

Legitimate Defense دفـــــاع شرعي

Legitimate Excuse عذرشرعي

Legitimate Government حكـــومة شرعية

Legitimate Marriage زواج شــــرعي

Legitimation اثبات بنوة الابن غير الشرعي

Lend يقرض ــ يعير

Lend Lease الاعارة والتأجير

Lend Lease Agreement اتفاقية الاعارة والتأجير

Lender مقرض ــ معير

Leonine Partnership شـــرط الاسد ــ اشتراط الشــريك فى الربح دون الخسارة

Less - Majesty خيانة الدولة او التاج ــ خيانة عظمى

Lesion مضرة ــ حق البائع فى ابطال عقد البيع اذا استلم اقل من نصف البضاعة

Lessee مستأجر

Lessor مؤجـــر

Let يؤجر

to ... للايجار

to ... Go يطلق (سراح) ــ يغفل عن

to ... Loose يطلق سراحه

to ... off يعفي ــ يسامح

Letter رسالة ــ خطاب ــ كتاب

Commercial ... خطابتجاري

Official ... خطاب او كتاب رسمي

Letter of Advice خطاب من الموكل الى الوكيل

Letter of Allotment خطاب تخصيص اسهم فى الشركة

Letter of Attorney خطاب او رسالة تفويض او توكيل محام

Letter of Convocation كتاب توجيه الدعوة لاجتماع

Letter of Credit خطاب او رسالة اعتمـــاد

Letter of Guarantee خطاب او رسالة ضمان

Letter of Indemnity خطـــاب او كتاب تعهد بضمان تعويض

Letter of Introduction خطاب تقديم ـ رسالة تعريف

Letter of License خطــــاب الدائن للمدين بتأجيل دينه الى اجل آخر

Letter of Recall خطـــــــاب استدعاء

Letter of Recommendation خطاب او كتاب توصية

Letter of Resignation خطـــاب الاستقالة

Letters of Administration كتاب المحكمة بتفويض شخص بادارة تركة متوفى

Letters Avocatory كتاب رئيس الدولة الموجه الى رعاياه فى دولة اخرى يتضمن عودتهم او عدم التدخل فى شؤون تلك الدولة

Letters Close وثائق رسمية ســـرية

Letters of Credence اوراق الاعتماد

Letters of Marque تفويض الدولة المحاربة رعاياها بمهاجمة سفن الاعداء والاستيلاء عليها

Letters of Safe - Conduct صك الامان (اذن تمنحـــه الدولـــة للرعايـــا الاجانب ليســـتطيعوا بموجبه الدخول والخروج عبر اراضيها دون أن يتعرضوا الى الحجز وسوء المعاملة)

Letters of Testamentary تفويض المحكمة لوصي التركة بتنفيذ الوصية

Letting تأجير ـ سماح

Levitical Degrees منع الزواج بين الاقرباء الى درجة معينة

Levy جباية * يفرض ـ يجبي

Lex القانون

Lex Communis القانون العام

Liabilities ديون ـ مسؤوليات

Liability مسؤولية

Civil ... المسؤولية المدنية

Employers' ... Act قـــانون مسؤولية المستخدمين ـ قانون يحدد مسؤولية صاحب العمل عن الاضرار التي تصيب عماله ومستخدميه

Joint ... مسؤوليةتضامنية

Joint and Several ... مســؤولية بوجــه التضــامن والتكامل

Limited ... مسؤوليةمحدودة

Limited ... Company شركة محاصة بسيطة

Personal ... المســؤولية الشخصية

Liability Arising from the Acts of Another المسؤولية عن اعمال الغير

Liability Arising from Personal Acts المسؤولية عن الاعمال الشخصية

Liability Arising from Things المســؤوليةالناشئة عن الاشياء

Liable مسؤول ـ عرضة

Liaison اتصال ـ علاقة ـ وصل

Liaison Officer ضابطاتصال

Libel قذف ـ تشهير

Libellee المقذوف بحقه

Libellous قذفي ـ تشهيري

Libellus Conventionis شكوى

Libellus Famosus قذف ـ تشهير

Liber حر

Liberal حر ـ حرالفكر ـ عضو حزب الاحرار

Liberal Party حزب الاحرار

Liberalism الحرية الفكرية ـ التحرير

Liberate يعتق ـ يحرر ـ يخلي سبيله

Liberation اعتاق ـ تحرير ـ اخلاء السبيل

Liberation Army جيش التحرير

Liberation of Capital اطلاق رأس المال

Liberties حقوق ـ امتيازات

Liberty الحرية

Civil ... الحرية المدنية

Political ... الحريةالسياسية

License (Licence) اجازة ـ رخصة ـ اذن ـ ترخيص

Driving ... اجازة السياقة

Export ... اجازة التصدير

Fee ... رسم الاجازة او الترخيص

Import ... اجازة الاستيراد

Marriage ... الاذناوالترخيص بالزواج

Licensee المجـاز ـ حامل الاجازة او الرخصة

Licensor (Licenser) المجيز ـ مانح الاجازة او الرخصة

Licentiate at Law الحائزعلى شهادة كلية الحقوق

Licentious معتدى ـ متهور ـ عديم الاكتراث بحقوق الغير

Licitation بيع الملكية المشاعة الى احد الشركاء

Lie يكذب ـ يخدع ـ يغش

Lie Detector جهـاز فاضحـة الكذب او كاشفة الكذب

Lien حجز ـ حجز اموال المدين لوفاء الدين

Lienee المدين المعرضة امواله للحجز

Lienor الدائن الحاجز على اموال المدين

Lieu, in عوضا عن ـ بدلا من

Lieutenant ملازم ـ نائب ـ وكيل

Lieutenant Colonel مقدم

Lieutenant Governor وكيل او نائب حاكم الولاية

Life الحياة ـ العيشة ـ السيرة

Life Annuitant ايراد لمدى الحياة

Life Annuity ايرادسنوي

Life Estate ملكية او عقـار فى حوزة المتصرف مدى حياته

Life Imprisonment عقـوبة السجن مدى الحياة

Life Insurance التأمين على الحيـاة

Life Policy بوليصة التأمين على الحيـاة

Life Tenant حق التمتع بملكية معينة مدى الحياة

Limit يحدد ـ يعين ـ يقيد (فى حدود القانون)

Limitation تحـديد ـ تعيين ـ حصر ـ قيود

Constitutional ... القيـود الدستورية

Limitation Action تحديد المدة القانونية ـ مدة التقادم

Limitation of Estate القيود التي ترد على الممتلكات (الموهوبة)

Limited محدود ـ معين ـ مقيد

Limited Administration القيود المفروضة على ادارة التركة

Limited Company (Limited Liability Company) شركة مساهمة محدودة

Limited Divorce انفصال او هجر الزوج او الزوجة

Limited Liability المسؤولية المحدودة

Limited Partner شريك موصي

Limited Partnership شـــركة توصية بسيطة

Limits حدود ـ قيود

Lineage نسب ـ ذرية

Lineal قراب الدم او العصب

Link صلة ـ رابطة

Liquid Assets موجـــودات

Liquid Cash نقد حاضر

Liquid Reserve احتيــاطي غـير مجمد

Liquidate يصفي

Liquidated Damages تعويضات متفق عليها مقدما

Liquidation تصفيـــة

Law of ... قانون التصفية

Liquidator مأمور التفليسة ـ مصفي الحسابات

Lis Pendens دعوى او قضية موقوفة

List قائمة ـ جدول ـ كشف

Assessment ... قائمـــة الموجودات

Attendance ... قائمـــة بالحاضرين ـ كشف الحضور

Black ... القائمة السوداء

Official Price ... الســـعر الرسمي ـ التسعيرة الرسمية

Price ... قائمة الاسعار

List of Speakers قائمة بالمتحدثين او المتكلمين

Listed Securities اوراق مالية مدرجة فى التسعيرة

Literacy Test اختبار (الناخب) لمعرفة ما اذا كان يحسن القراءة والكتابة

Litigant خصم ـ متقاض

Litigant Parties خصـــوم ـ الاطراف المتقاضية أو المتداعية

Litigate يقاضي ـ يدافع ـ يــداعي

Litigation مرافعة ـ مقاضاة ـ خصومة

Litigious مخاصم ـ مشاكس

Livelihood رزق ـ معيشة

Livery تسليم اموال

Living حياة ـ حي ـ معيشة

Living Expenses تكاليف المعيشة

Living Trust الممتلكات التي يقفها الشخص اثناء حياته

Living Wage الحد الادنى للاجور

Loading Expenses مصـــاريف الشـــحن

Loading and Unloading الشـــحن والتفريغ

Loan سلفة ـ قرض

Conditional ... قرض معلق على شرط

Long Term ... سلفة او قرض طويل الاجل

National ... قرض وطني

Tied ... قرض مقيد

Unconditional ... قرض غير مشروط ـ قرض غير معلق على شـــرط

Loan Bank بنك التسليف

Loan Certificate وثيقة التسليف

Loan Rate مقدار فائدة القرض او السلفة

Loan without Security قروض من دون ضمان

Loan - Society جمعية لتسليف النقود بفوائد

Loan for Use العارية

Loanee مقترض ـ مستلف

Loaner مقرض ـ مسلف

Lobby ردهة ـ رواق ـ تسمية تطلق على النواب المشتركين فى فى مناقشـــة مســـائل عامة او مشروع قانون بين الاروقة بصفة غير رسمية

Local محلي

Local Acceptance القبول بشرط تعيين محل الدفع

Local Action دعوى محلية ـ اقامة دعوى فى منطقة قضائية معينة

Local Authority سلطة محلية

Local Council مجلس محلي

Local Court محكمة محلية (ذات سلطات محدودة)

Local Consumption استهلاك محلي

Local Government حكومة محلية (كحكومة الولاية او المنطقة)

Local Legislation التشريع المحلي

Local Option حرية الاختيار المحلية (كحق الولاية او الاقليم بمنع بيع المشروبات الروحية عن طريق التصويت)

Local Production انتاج محلي

Locality محل ـ جهة ـ موقع

Localization توطن

Locatio Custodiae وضـــع الاموال تحت ادارة الوصي او القيم

Location محل ـ مقر ـ مركز

Lock Out غلق المصنع (بصورة مؤقتة او دائمية)

Lock Up حبس ـ سجن ـ اعتقال

Locus Contractus محل انعقاد العقـــد

Locus Criminis or Delicti محـــل وقوع الجريمة او ارتكاب الخطأ

Locus Rei Sitae محل الاموال العينية

Locus Solutiones — محل انجاز العقد — محل الدفع

Locus Standi مركز او حصن يمكن الدفاع عنــه

Lodge مأوى — يودع — مقصوره

to ... يودع (اموال)

to ... a Complaint يقدم شــكوى

Lodgement of Cash ايداع النقود

Long Bill كمبيالـــة

Long Term Loan قرض او سلفة طويلة الاجل

Longs المضارب للصعود

Loose Leaf اوراق سائبة — اوراق وكتب رسمية غير مجلدة (كنشرات المجالس التشريعية والاوراق التجارية)

Lord سيد — شريف — لورد

House of ... s مجلـــس اللوردات (الشيوخ) فى انكلترا

Lord Advocate المدعي العام (فى انكلترا)

Lord Chancellor رئيس محاكم العدل (فى انكلترا)

Lord Chief Justice رئيس قضاة المحكمة العليا (فى انكلترا) — قاضي القضاة

Lord Justice of Appeal عضو محكمة الاستئناف (فى انكلترا)

Lord Privy Seal وزير او امين الاختام الملكية (فى انكلترا)

Lords, House of مجلـــس اللوردات

Lose يخسر — يفقد

Loss خسارة — ضرر — تلف

Heavy ... خسارة جسيمة

Loss of a Right فقدان حق

Lost مفقود — ضائع — هالك

Lost Department قسم المفقودات

Lost Documents وثائق مفقودة

Lost Property مفقودات

Lot اقتراع — نصيب — مايباع جملة

to Draw ... s يسحب القرعة

Lottery بطاقات يانصيب

Lottery Bonds قروض يانصيب

Low Price سعر مخفض او رخيص

Lower House مجلس النواب

Loyal مخلص — أمين — موالي

Loyalty Oath يمين الولاء او الاخلاص

Lucid Interval فترة الصحو (الفترة التي يفيق فيها المجنون او معتوه)

Lunacy جنون ــ عته

Lunatic مجنون ــ معتوه

Lunatic Asylum مستشفى الامراض العقلية

Lunatic Criminal مجرم معتوه او مختل العقل

Luxury ترف ــ كمالي

Lynch Law حكم الغوغاء او الرعاع ــ محاكمة بدون اللجوء الى القانون

M

M. حرف استعمل فى اوربا قديما كعلامة توضع على ابهاالمحكومين بجريمة القتل

Machination دسيسة ــ مكيدة

Machinator دساس ــ مدبر المكائد

Mad مجنون ــ معتوه

Made Bill كمبيالة مظهرة من قبل شخص ثالث

Madness جنون ــ عته ــ طيش

Magister حاكم ــ سيد ــ رئيس

Magistracy وظيفة او مامورية قضائية

Magistrate حاكم ــ قاضي (حاكم جزاء)

Examining ... حاكم او قاضي التحقيق

Magistrate Court محكمة الجزاء

Magna Carta (Charta) الميثاق العظيم ــ الوثيقة العظمى (الميثاق الذي باشر بوضعه الملك جون فى انكلترا ليكون بمثابة دستور يضمن حقوق الرعية)

Maiden فتاة ــ صبية ــ عذراء

Maiden Name اسم او لقب عائلة المراة

Maiden Speach اول خطاب امام جمعية عامة

Mail بريد

Air ... بريد جوي

Sea ... بريد بحري

Mail - Man ساعي البريد

Maim يشوه الجسم

Main اصلي — اساسي — جوهري — رئيسي

Main Point النقطة الجوهرية

Mainland اليابسة — البر

Mainour الشيء المسروق الذي وجد بحوزة السارق

Mainpernable ما يمكن ضمانه او كفالته

Mainpernor مقدم الكفالة او الضمان لاطلاق سراح موقوف

Mainprise (Mainprize) مبلغ الكفالة او الضمان لاطلاق سراح الموقوف

Mainsworn اليمين الكاذبة

Maintain يحافظ — يؤيد — يساند — يتمسك

to ... Order يحافظ على النظام

to ... Peace and Security يحافظ على السلام والامن

to ... Relations يحافظ على العلاقات

Maintenance محافظة — مساندة — رقابة — صيانة — منفعة

Separate ... نفقة الزوجة المهجورة او المطلقة

Maintenance of Law and Order المحافظة على القانون او النظام

Maintenance Order الامر بالنفقة (امر المحكمة)

Maintenance of Order المحافظة على النظام

Maintenance of Peace المحافظة على السلام

Majesty , His صاحب الجلالة

Major بالغ سن الرشد — مقدم (رتبة عسكرية)

Major - General امير لواء (رتبة عسكرية)

Majority الاغلبية — البلوغ — سن الرشد

Absolute ... اغلبية مطلقة

Relative ... اغلبية نسبية

Majority Rule حكم الاغلبية

Majority Votes اغلبية الآراء

Make يعمل — يجعل — يسبب — يصنع

to .. Account of يهتم ب — يعتبر — يحترم

to ... against يعاكس

to ... Amends يعوض

to ... Known يعلن — يبين

to ... Peace يعمل على السلام — يعقد الصلح

to ... Terms — يفرض شروطا — يشترط

to ... Sure — يحقق — يتأكد

to ... up for — يعوض عن

Maker — محرر السند — ساحب الكمبيالة

Making a Price — تسعير البضائع

Making up a Case — يلفق قضية

Mala Animo — سوء القصد — بقصد ردىء او سيء

Maladaptation — سوء التطبيق

Maladministration — سوء الادارة — سوء استعمال السلطة

Mala Fides — بسوء نية

Mala In Se — افعال سيئة — تصرفات رديئة

Mala Prohibita — افعال او تصرفات ممنوعة او محرمة

Male — ذكر — فحل

Malediction — لعن — شتم — سب

Malefactor — مجرم — جان — شقي شرير

Malfeasance — سوء استعمال — اساءة

Malice — خبيث — سيء القصد

Malice Aforethought / Malice Prepense — اذاءعمدي — تصرف بسوء نية

Malicious — عمدي — مؤذ — سيء

Malicious Arrest — توقيف أو حجز بسوء نية

Malicious Distruction of Property — اتلاف ملكية الغير عمدا وبسوء نية

Malicious Intent — نيةسيئة — قصد سيء — سوء القصد

Malicious Mischief — ضرر مؤذ (نتيجة تقصير وعدم اكتراث)

Malicious Prosecution — مقاضاة شخص بسوء نية — محاكمة شخص بسبب حقد وكراهية

Maliciously — بسوء نية — بحقد — بتعمد — بسوء القصد

Malignancy — حقد — خبث — سوء — كراهية

Malignant — حقود — خبيث — مسيء

Malingerer — متعارض

Malingering — تعارض

Malitia Praecogitata — عمدي — مع سبق الاصرار

Malpractice — استغلال — استغلال المهنة او الوظيفة — سوء استعمال

Malpractitioner — المستغل لمهنته او وظيفته

Maltreat يسيء ـ يسيء المعاملة ـ يؤذي

Maltreatment اساءة ـ معاملة سيئة

Malversation استغلال الوظيفة او والمنصب ـ سوء استعمال السلطة ـ ارتشاء او تلاعب

Malversation of Public Funds التلاعب بأموال الدولة ـ اختلاس اموال الحكومة

Man رجل ـ شخص ـ انسان

Man of Law رجل قانوني

Man Power طاقة الانسان

Man of Straw شخص لا سلطة له ـ شخص غير مسؤول

Man and Wife زوج وزوجة ـ الزوجان

Manacles اغلال ـ اصفار

Manage يدير ـ يسير ـ يدبر

Management ادارة ـ تدبير

Committee of ... لجنة الادارة

Manager مدير ـ رئيس ـ ناظر

General ... مدير عام

Managerial اداري ـ مختص بالادارة

Managerial Staff اداريون ـ موظفون اداريون

Managing Clerk رئيس كتاب ـ مدير مكتب

Managing Director مدير ادارة ـ عضو مجلس الادارة المنتدب

Managing Editor مدير التحرير

Manbote دية القتيل

Mandamus انذار او اعلام صادر من المحكمة ـ أمر رسمي صادر من جهة قضائية

Mandate وكالة ـ توكيل ـ تفويض ـ انتداب ـ صك الانتداب

General ... توكيل عام

Judicial ... توكيل قضائي

Special ... توكيل خاص

Mandate Authority سلطة انتداب

Mandated Territory اقليم تحت الانتداب

Mandatory انتداب ـ وكيل مفوض ـ فرضي ـ امري

Mandatory Government حكومة منتدبة

Mandatory Power سلطة أو دولة منتدبة

Mandatory Regime نظام الانتداب

Mandatory Statute قانون او نصوص قانونية تشير الى النتائج المترتبة على مخالفتها

Maneuver مناورة

Military ... s مناورات عسكرية

Mania جنون ـ عته

Manifest قائمــة بالبضـــائع ـ المشحونة ـ بيان الشـــحنة (مانيفستو)

Manifest, to يوضح ـ يظهر ـ يبين

Manifestation ايضاح ـ تظاهر ـ عرض

Manifesto بلاغ ـ بيان اومنشور صادر من هيئة عليا

Communist ... البيـــان او المنشور الشيوعي

Manifold Copies صور او نسخ من اصل واحد

Manipulations منـــاورات ـ احتيالات ـ مناورات التجار للتأثير على الاسعار ـ مناورات بأسعار البورصة

Mankind الجنس البشري ـ البشر

Manners عادات ـ طرق ـ اساليب

Mannopus الشيء المسروق الذي وجد فى حيازة السارق

Manor مقاطعة ـ اقطاعية ـ قطعة ارض كبيرة ـ ضيعة

Manorial ما يرتبط بالمقاطعة

Mansion - House منزل صاحب المقاطعة ـ عمارة كبيرة

Manslaughter قتل ـ جريمة القتل بدون سبق الاصرار

Involuntary ... قتل خطأ

Voluntary ... قتل عمدي

Manufacture مصنع ـ معمل ـ صناعة

Manufacturer صاحب معمل او مصنع

Manumission تحرير العبيد ـ عتق

Manuscript مخطوط ـ اصل الكتاب

Maraud يسلب ـ ينهب ـ يقطع الطريق

Marauder سالب ـ نهاب ـ قاطع الطريق

Maretum اهوار ـ مستنقعات

Margin حـد ـ هـامش ـ حاشية ـ احتياطي (التأمين)

Marginal Cost التكلفة الحدية

Marginal Notes تعليقـــات او ملاحظات على الهامش

Marginal Producer المنتج الحدي

Marine بحري ـ بحرية ـ القوة البحرية

Marine Contract عقد شحن بحري

Marine Corps فرقة بحرية

Marine Disaster كارثة بحرية

Marine Insurance التأمين البحري

Marine Protest ادعاء قبطان السفينة أن الضرر الذي اصابها لم يكن نتيجة تقصيره

Mariner ملاح ـ نوتي

Marital زوجي ـ مايتعلق بالزواج

Marital Rights الحقوق الزوجية

Maritime بحري ـ مختص بالملاحة

Maritime Causes قضايا او منازعات بحرية

Maritime Country (Power) دولـة بحرية

Maritime Forces قوات بحرية

Maritime Jurisdiction دائـرة اختصاص المحاكم المختصـة بالقضايا البحرية

Maritime Law قانون البحرية

Maritime Lien حجز بضاعة مشـحونة بحرا لتسـديد دين مستحق

Maritime Power دولة بحرية

Mark اشـارة ـ علامـة ـ ملحوظ ـ عملة المانية

Registered ... علامة مسجلة

Trade ... علامة تجارية

Marked Cheque صك مؤشر عليه من قبل البنك لضمان الدفع

Marked Improvement تحسن ملحوظ

Market السوق

Active ... السوق النشيطة

Black ... السوق السوداء

Brisk ... السوق الرائجة او الرابحة

Common ... السوق المشتركة

Dull ... السوق الكاسدة

Financial ... السوق المالية

Free ... السوق الحرة

Future ... الصفقات الآجلة

Monetary ... السوق النقدية

Spot ... الصفقات العاجلة او الفورية

Steady ... السوق الثابتة

Stock ... سوق البورصة

Market - Day يوم انعقاد السوق

Market - Overt سوق مفتوحة

Market Price (Rate) سـعر السـوق

Market Report تقرير عن حالة السـوق

Market Value القيمة السوقية

Marketable صالح للمبيع ـ رائج أو مطلوب (بضاعة مرغوبة او رائجة)

Marketing بيع وشراء ـ تسويق ـ تصريف البضائع

Marriage زواج

Companionship ... زواج المرافقة او المخادنة

Endogamous ... الزواج من الداخـــل ــ زواج الاقارب ــ الزواج الاضوائي

Exogamous ... الزواج من الخـــارج ــ زواج الاباعـــد ــ الزواج الاغترابي

Institutional ... زواج تأسيسي او نظامي

Marriage Agreement خطبـــــة ــ اتفاقية عقد الزواج

Marriage Articles مشـــــارطة الزواج فيما يخص الملكية

Marriage Banns موانع الزواج

Marriage Broker سمسار الزواج

Marriage Contract عقد الزواج

Marriage License اذن او تصريح بالزواج

Marriage Portion مهر

Marriage Ring حلقة الزواج ــ خاتم الزواج

Marriage Settlement تثبيت المهر (المتقدم والمتأخر)

Marriage Tie رابطة الزواج

Marriageable آهل للزواج

Married متزوج

Married Couple متزوجان

Married Life حياة زوجية

Married Woman امرأة متزوجة

Marshal مارشال او مشير (رتبة عسكرية) ــ عـــريف الاحتفلات الرسمية

Marshaling of Assets تفضيل أحـــد الدائنين على غـــيره فى استحصال ديونه

Marshall Plan مشروع مارشال

Martial عسكري ــ عرفي

Court ... محكمة عسكرية او عرفيـــة

Martial Law قانون عسكري ــ حكم عرفي

Martyr الشهيد

Marxism الماركسية

Mass جمهور ــ حشد ــ جمع

The ... es الجماهير

Mass Distruction التدمير الشامل

Mass Meeting اجتماع جماهيري

Mass Media وسائل الاتصال بالجماهير

Mass Production انتاج كبير او غزير

Master سيد ــ رئيس ــ ربان السفينة ــ مدير او ناظر

Master of Ceremony رئيس الاحتفال ــ رئيس التشريفات

Master (s) in Chancery مساعدي رئيس القضاة — مساعدي حامي الاختام الملكية فى انكلترا

Master Key مفتاح رئيسي

Master of Laws ماستر او ماجستير فى القانون

Master in Lunacy مديراموال المعتوهين (فى انكلترا)

Master of the Mint وزير المالية (فى انكلترا)

Master of the Rolls حامي سجلات الاختام الملكية (فى انكلترا)

Master and Servant الخادم والمخدوم — التابع والمتبوع — السيد والمسود

Master Workman اسطة

Mate زميل — قرين — زوج او زوجة — نائب ربان السفينة

Mater Familias ام عائلة

Material مادي — مادة — جوهري

Material Man شخص يمكن الوثوق به

Materialism المادية — المذهب المادي

Materialist مادي — من اصحاب المذهب المادي

Materials مواد — لوازم — مهمات

Matricide قاتل امه

Matriarchal امومي — امومي السلطة

Matriarchal System نظام العائلة من جانب الام — نظام الانتساب للام

Matrimonial Action دعوى طلاق

Matrimonial Causes قضايا الطلاق او الفرقة

Matrimony زواج — قران

Matron رئيسة — رئيسة ممرضات — سجانة — عضوة هيئة المحلفين وظيفتها التأكد من كون المتهمة حاملة أم لا

Matter قضية — امر — مسألة — موضوع

Civil ... s قضايا مدنية

Commercial ... s قضايا تجارية

Criminal ... s قضايا جنائية

Listed ... s قضايا مدرجة

Matter of Course أمر عادي

Matter of Fact أمر حقيقي — أمر يتعلق بوقائع القضية

Matter of Law قانوني — قضية قانونية — امر يتعلق بالوضع القانوني للقضية

Matter of Record حقائق مثبتة مستندة على وثائق وسندات

Mature بالغ — ناضج — يستحق (الدفع)

Maturity بلوغ ـ نضوج ـ ادراك ـ استحقاق (الدفع)

Age of ... سن البلوغ اوالرشد

Day of ... ميعاد الاستحقاق ـ يوم الدفع

Maxim قاعدة ـ مبدأ قانوني مقرر

Maxims of Equity قواعد العدالة

Maximum الحد الاقصى ـ حد أعلى

Maximum Penalty عقوبة قصوى

Mayhem ايذاء مصحوب بتشويه الجسد او قطع عضو منه

Mayor عمدة ـ محافظ مدينة ـ رئيس بلدية

Mean خسيس ـ دنيء * يقصد ـ يبغي

Means اسلوب ـ واسطة ـ وسيلة او وسائل

by All ... بجميع الوسائل ـ مهما كان الثمن

Peaceful ... وسائل سلمية

Private ... اساليب خاصة

Means of Living وسائل المعيشة

Measure مقياس ـ تدبير ـ اجراء

Disciplinary ... s اجراءات تأديبية

Legal ... s اجراءات قانونية

Preventive ... s تدابير مانعة

Protective ... s تدابير وقائية

Punitive ... s اجراءات تأديبية

to Take ... s يتخذ تدابير او احتياطات

Measure of Damages معيار لمقدار التعويضات

Measure of Value معيار للقيمة

Measurement مقياس ـ مكيال ـ مساحة

Mechanism ميكانيكية ـ آلية

Medal وسام ـ نوط ـ مدالية

Media وسائط ـ وسائل

Mass ... وسائل الاتصال بالجماهير

Mediate يتوسط ـ يوفق بين

Mediation وساطة ـ توفيق ـ مصالحة

Mediation Committee لجنة الوساطة ـ لجنة التوفيق

Mediator وسيط ـ موفق ـ

Medical طبي ـ علاجي

Medical Examination فحص طبي

Medical Jurisprudence الطب الشرعي ـ القوانين الخاصة بممارسة الطب

Medical Treatment علاج طبي

Medico - Legal طبي ـ شرعي او قانوني

Meditation تأمل ـ تفكير ـ تروي

Medium واسطة ـ وسيط ـ وسيلة

Medium of Exchange واسطة التبادل

Meeting اجتماع ـ جلسة

Adjourn the ... يفض الاجتماع او الجلسة

Emergency ... اجتماع طارىء ـ جلسة طارئة

General ... اجتماع عام

Official ... اجتماع رسمي

Ordinary ... اجتماع عادي

Panel ... اجتماع هيئة الاخصائيين او الاستشاريين

Prepatory ... اجتماع تحضيري

Private ... اجتماع خاص

Public ... اجتماع عام

Round Table ... اجتماع المائدة المستديرة

Statutory ... اجتماع الجمعية التأسيسية

Summit ... اجتماع الاقطاب

Unofficial ... اجتماع غير رسمي

Melioration تحسن ـ تحسين الارض او احيائها

Melius Inquirendum امر باجراء تحقيق ثان

Member عضو

Active ... عضو فعال

Adherent ... عضو مؤازر

Associate ... عضو منتسب

Co - opted ... عضو منتخب اومعين من قبل الهيئة التنفيذية

Full - Fledged ... عضو كامل الاهلية

Honorary ... عضو شرف او فخري

The Oldest ... اكبر الاعضاء سنا

The Senior ... اقدم الاعضاء ـ اكبر الاعضاء مركزا

Member of an Association عضو جمعية او شركة او نقابة

Member of a Committee عضو لجنة

Member of Congress عضو الكونكرس (البرلمان الامريكي)

Member of a Council عضو مجلس

Member of Parliament نائب ـ عضو مجلس النواب

Member States الدول الاعضاء

Membership عضوية

Memorandum مذكرة ـ محضر

Explanatory ... مذكرة تفسيرية

Political ... مذكرة سياسية

Memorandum of Association مذكرة بتأسيس شركة ـ عقد شركة ابتدائي

Memorial تذكاري ـ بيان ـ تقرير رسمي

Memorial of a Deed طلب بتحرير سند

Menace تهديد ـ وعيد * يهدد

Mendacious كذاب ـ ملفق

Mens Rea الحالة الذهنية للمتهم حين ارتكابه الجريمة

Menstruation حيض ـ طمث ـ مدة الحيض

Mental عقلي ـ ذهني

Mental Alienation اختلال عقلي ـ جنون

Mental Capacity القدرة على التمييز

Mental Deficiency وهن ـ عجز القوى العقلية

Mental Faculties القوى العقلية

Mental Home or Hospital مستشفى المجانين

Mental Reservation وعد ضمني

Mentality عقلية

Mention يذكر

Mercantile تجاري

Mercantile Agent وكيل عمولة ـ وكيل تجاري

Mercantile Firm مؤسسة او مكتب تجاري

Mercantile Law القانون التجاري

Mercantile Marine السفن التجارية ـ اسطول تجاري

Mercenaries مرتزقة

Merchandise بضائع ـ سلع

Merchant تاجر

Merchant Man رجل تجاري

Merchant Ship سفينة تجارية

Mercy رأفة ـ شفقة

at the ... of تحت رحمة

Mercy - Killing قتل بقصد الرحمة او الشفقة

Merge يدمج ـ يضم ـ يوحد

Merger ادماج ـ ضم ـ اتحاد

Merger of Corporations اتحاد الشركات

Merit استحقاق ــ جدارة ــ اهلية

Order of ... وسام الاستحقاق او الجدارة

Merit Leniency يستحق الشفقة والرأفة

Meritorious Consideration اعتبارات ادبية تستحق التقدير

Mesne Profits ارباح الارض المغتصبة

Message خطاب ــ رسالة ــ بلاغ

Messenger رسول ــ حامل الرسالة

Messuage الدار وما يلحقها من مشتملات

Metallic Money نقود معدنية

Method طريقة ــ اسلوب ــ منهج

Metric System النظام المتري

Metropolis عاصمة

Metropolitan ما يختص بالعاصمة

Middle وسط ــ منتصف

Middle Age كهولة ــ شيخوخة

Middle Class الطبقة الوسطى

Middle East الشرق الاوسط

Middle Price معدل سعر البيع والشراء

Middleman وسيط ــ سمسار

Midwife قابلة ــ مولدة

Migrant مهاجر ــ منتقل

Migration هجرة ــ رحيل

Mileage المسافة بالاميال ــ اجرة النقل بالاميال

Militancy روح الجهاد ــ النزعة الحربية

Militant مجاهد ــ محارب ــ حربي

Military عسكري ــ حربي

Military Attaché ملحق عسكري

Military Court محكمة عسكرية

Military Exemption Fees بدل الاعفاء من الخدمة العسكرية

Military Forces قوات عسكرية

Military Government حكومة عسكرية

Military Intelligence المخابرات العسكرية او الحربية

Military Law القانون العسكري

Military Measures تدابير عسكرية

Military Sanctions عقوبات عسكرية

Military Service الخدمة العسكرية

Militia المقاومة الشعبية ــ الجيش المرابط او الاحتياطي ــ الميليشيا

Militia Man — مقاوم شــعبي — جندي مرابط

Minacious — مهدد ـ متوعد

Minacity — تهديد ـ وعيد او توعد

Minatory — تهديدي ـ وعيدي

Mine — منجم ـ لغم

Miner — صاحب منجم

Mineral — معدني ـ مادة معدنية

Minimum — نهاية صغرى ـ الحد الادنى

Minimum Sentence — الحدالادنى للحكـم

Minimum Wages — الحد الادنى للاجور

Mining — تعدين ـ استخراج المعادن

Minister — وزير ـ وزير مفوض ـ قسيس

Council of ... s — مجلـس الوزراء

Deputy ... — وكيل وزير

Ex ... — وزير سابق

Prime ... — رئيس الوزراء

Minister Plenipotentiary — وزيــــر مفوض

Ministerial — وزاري ـ مختص بالوزارة

Ministerial Crises — ازمةوزارية

Ministerial Decision or Order — قرار او امر وزاري

Ministry — وزارة

Ministry of Agriculture — وزارة الزراعــة

Ministry of Colonies — وزارة المستعمرات

Ministry of Commerce — وزارة التجــارة

Ministry of Communications — وزارة المواصلات

Ministry of Defense — وزارة الدفــاع

Ministry of Education — وزارة المعــارف ـ وزارة التربيــة والتعليم

Ministry of Finance — وزارة المالية

Ministry of Foreign Affairs — وزارة الخارجية

Ministry of Guidance — وزارة الارشاد

Ministry of Health — وزارة الصحــة

Ministry of Industry — وزارة الصناعة

Ministry of Information — وزارة الاستعلامات

Ministry of Interior — وزارة الداخلية

Ministry of Justice وزارةالعدل

Ministry of Propaganda وزارة الدعاية

Ministry of Public Works وزارة الاشغال العامة

Ministry of Social Affairs وزارة الشؤون الاجتماعية

Ministry of Supply وزارة التموين

Ministry of War وزارةالحربية

Minor قاصر ـ قليل الاهمية ـ ثانوي

Minor Offense جريمة بسيطة او ثانوية

Minority حداثة سن ـ اقلية

Racial ... ies اقليات عنصرية

Minority Groups الاقلية ـ اقليات

Minority Party حزب الاقلية

Minority Problem مشكلة الاقليات

Minority Representation تمثيل الاقلية

Mint دار سك او ضرب النقود

Mintage of Coins سك العملة

Minute سجل ـ محضر الجلسة

Minute - Book سجل الوقائع ـ دفتر محضر الجلسات

Minutes of a Convention سجل بوقائع المؤتمر ـ محضر المؤتمر

Minutes of a Meeting سجل بوقائع الاجتماع ـ محضر الاجتماع

Misadventure حادثة ـ كارثة ـ نكبة

Misapplication استعمال الشيء بغير محله ـ سوء استعمال ـ اساءة تطبيق

Misapprehension سوء الفهم ـ الخطأ فى فهم المقصود

Misappropriate يختلس ـ يسيء استعمال ـ يتلاعب باموال الدولة

Misappropriation اختلاس ـ اساءة استعمال ـ التلاعب باموال الدولة

Misappropriation of Money اختلاس النقود

Misbehave يسيء التصرف او السلوك

Misbehavior سوء تصرف ـ سوء السلوك

Misbelief سوء اعتقاد ـ اعتقاد خاطىء

Miscalculation خطأ حسابي ـ خطأ فى الحساب والتقدير

Miscarriage اجهاض ـ اسقاط الحمل ـ فشل

Miscarriage of Justice الفشل او خيبة الامل فى تحقيق العدل

Miscegenation تهجين ـ الزواج المختلط (الزواج بالاجانب او بالاجناس الاخرى)

Miscellaneous متنوعات ـ متفرقات

Mischief ضرر ـ اذى

Mischief - Maker مضر ـ مؤذ ـ مفسد

Misconception سوء الفهم او الادراك

Misconduct سوء سلوك ـ سوء تصرف

Misconstruction تحريف المعنى

Misconstrue يخطىء ـ يسيء الفهم او الادراك

Misdeed ذنب ـ ارتكاب الخطأ ـ اساءة

Misdemeanor (Misdemeanour) جنحة

Court of ... محكمة الجنح

High ... جنحة جسيمة أو مشددة

Misdirection تضليل ـ خطأ فى العنوان

Misfeasance اساءة استعمال (السلطة) ـ استغلال (المركز او الوظيفة)

Misgovernment سوء الادارة او الحكم

Misjoinder ارتباك ـ اختلاط

Misjoinder of Claims اختلاط الادعاءات ـ عدم جواز تعدد الادعاءات فى دعوى واحدة

Misjoinder of Parties ارتباك الخصوم ـ عدم جواز دخول خصوم اضافيين فى الدعوى

Mislead يضلل ـ يخدع

Misleading مضلل ـ مخادع ـ تضليل

Mismanagement سوء الادارة

Misnomer تسمية غير صحيحة ـ تزييف الاسم فى وثائق رسمية

Misogamist كاره الزواج

Mispleading خطأ فى رفع الدعوى

Misposting خطأ فى ترحيل الحسابات

Misprint خطأ مطبعي ـ غلطة مطبعية

Misprision التستر على جريمة ـ تقصير

Misprision of Felony التستر على جريمة كبرى او جناية

Misprision of Treason التستر على جريمة الخيانة العظمى

Misrepresentation تحريف ـ تمويه ـ غش (وصف الشيء على غير حقيقته)

Misrepresentation of Facts تموية الحقائق

Miss آنسة * يفقد ــ يخطأ ــ يخفق

Missle قذيفــة

Guided ... s القذائف الموجهة

Mission وفد ــ بعثة

Diplomatic ... بعثة سياسية او دبلوماسية

Permanent .. وفددائم ــ بعثة دائمة

Mistake غلطة ــ خطأ

Mistreat اساءة المعاملة

Mistress سيدة ــ عشيقة ــ حظية

Mistrial مرافعة باطلة (لوقوع خطــأ قــانوني فى الاجــراءات القانونية مثلا)

Mistrust شك ــ ريبة ــ سوءالظن

Misunderstanding سوء الفهم ــ سوء تفاهم

Misuse سوء استعمال ــ انتهــاك الاستعمال * ينتهك

Misuse of Authority ســـوء استعمال السلطة

Misuser مسيء الاستعمال ــ منتهك

Mitigating Circumstances ظروف مخففــة وليســت مبررة (للجريمة)

Mitigation تخفيف ــ تخفيض ــ تقليل

Mitigation of Damages تخفيض التعويضات

Mitigation of Sentence تقليل او تخفيف الحكم

Mitter a Large اطلاق سراح

Mittimus امر رسمي بنقل سجلات من محل الى آخر ــ امر بايداع سجين الى مدير السجن

Mixed مختلط ــ ممزوج ــ مشوب

Mixed Action دعوى مختلطة (تتعلق بالحــق الشـــخصي والعيني)

Mixed Committee لجنةمختلطة

Mixed Company شركة مختلطة

Mixed Contract عقد مختلط ــ عقد تبادل بضائع ذات اسعار مختلفة

Mixed Court المحكمة المختلطة

Mixed Currency عملة مختلطة (ورق ونقد)

Mixed Larceny سرقة مشددة لتدخل عوامل مشددة اخرى

Mixed Policy بوليصة تأمين مختاطــة

Mixed Property ملكية مختلطة (لها صفة الاموال المنقولة وغير المنقولة)

Mixed Questions of Law and Fact امور تتعلق بتوجيه الدعوى من الناحية القانونية (التي يقررها القاضي) وبحقائق ووقائع الدعوى (التي يقررها المحلفون)

Mob رعاع ـ صعاليك ـ سوقه

Mobility حركة ـ انتقال

Mobilization تجنيد ـ تعبئة (الجيوش)

General ... تعبئة عامة

Mock تلاعب ـ سخرية ـ هزء * يسخر ـ يهزأ

Modal Legacy تركة او وصية معلقة على شرط

Model نموذج ـ مثال

Moderate معتدل

Moderate Parties احزاب معتدلة

Moderate Speed سرعة معتدلة

Moderator منظم (اجتماع) ـ موفق ـ منسق

Modern حديث ـ عصري ـ جديد

Modernism المذهب الحديث ـ التجديد

Modification تعديل ـ تحوير

Modify يعدل ـ يحول ـ يحور

Modus طريقة ـ كيفية ـ منوال ـ اسلوب

Modus Decimandi طريقة جباية العشر (نقداً لا عينا)

Modus Operandi طريقة او اسلوب العمل

Modus Vivendi طريقة حياة ـ تسوية مؤقتة (لاجل الوصول الى حل دائمي)

Moiety واحد من حصتين متساويتين ـ شطر ـ نصف

Molest يضايق ـ يكدر ـ يزعج

Molestation مضايقة ـ تكدير ـ ازعاج

Momentary Agreement اتفاقية موقتة

Momentary Partnership شركة تضامن مؤقتة

Momentum باعث ـ دافع

Monarch ملك ـ سلطان

Monarchy ملكية ـ نظام او حكومة ملكيـة

Absolute ... ملكية مطلقة

Constitutional ... ملكية دستورية

Monetary نقدي ـ مالي ـ خاص بالعملة

International ... Fund صندوق النقد الدولي

Monetary Policy السياسة النقدية

Monetary Stability استقرار نقدي

Monetary System النظــــام النقـــدي

Monetary Union اتحادنقدي ـ اتحاد العملة

Monetary Unit وحدة العملة او النقود

Monetary Value قيمة مالية او نقدية

Money عملة ـ نقود

Counterfeit ... عملة مزيفة

Foreign ... عملة اجنبية

Money Bill لائحة قانون لجباية الضرائب

Money Box صندوق التوفير

Money Broker صراف ـ صيرفي

Money in Circulation عملة متداولة

Money Lender مقرض النقود

Money Order حوالة بريدية

Money Rates اسعار العملة

Moneyed Capital رأس مال الشركة المستثمر

Monition تبليغ (بموجب القانون البحري)

Monomania جنون ـ جنون مؤقت

Monopolist محتكر

Monopoly الاحتكار

De Facto ... احتكار فعلي

Legal ... احتكار قانوني

Private ... احتكار خاص

Public ... احتكار عام

Monstrous فضيع ـ مريع ـ شاذ

Monthly شهري

Monthly Payment دفعة شهرية

Monthly Report تقرير شهري

Monument نصب ـ تذكار ـ اثر او علامة لبيان الحدود

Mooring مرسى السفن

Moot لم يقرر بعد ـ مجادلة ـ مناقشة قانونية ـ فيه نظر

Moot Case or Point قضية أو نقطة محل أخذ ورد ـ قضية موقوفة لعدم توفر الشروط القانونيةفيها ـ مسألة فيهانظر

Moot Court محكمة صورية (للتمـرين علـى المرافعـات والاجراءات القانونية)

Moral ادبي ـ اخلاقي او خلقي

Moral Certainty ثقة ادبية ـ امر محقق او لابد منه

Moral Consideration اعتبارات ادبية

Moral Turpitude عمل شائن ـ تصرف مخالف للاداب

Morale (Moral) القوة المعنوية ـ الروح المعنوية ـ الحالة النفسية

Public ... الحالة النفسية العامة ـ القوة او الروح المعنوية العامة

Morality اخلاق ـ فضيلة ـ عفة ـ ادب

Moratorium أمر قانوني بتأجيل ديون

Morganatic Marriage زواج شريف بامرأة من العوام (لاترث الزوجة واطفالها لقب الزوج وثروته)

Mortality Rate معدل الوفيات

Mortality Tables جدول الوفيات

Mortgage الرهن ـ الرهن العقاري

Chattel ... رهن الاموال المنقولة

First ... الرهن الاول

General ... الرهن العام (يشمل اموال المدين الحاضرة والمستقبله)

Legal ... الرهن القانوني

Second ... الرهن الثاني

Mortgage Bank بنك الرهون

Mortgage Bond سند مضمون برهن

Mortgage Credit التسليف العقاري ـ ديون مضمونة برهن عقاري

Mortgage Loans قروض مضمونة برهن

Mortgagee الدائن المرتهن

Mortgagor المدين الراهن

Mortis Causa لا يمكن نقل الملكية الا بعد وفاة الموصي او الواهب

Mortmain وقف مدى الحياة ـ وقف غير قابل للانتقال

Mosaic Law الشريعة الموسوية

Moslem Law الشريعة الاسلامية

Motion اقتراح ـ رأي ـ اعتراض

to Amend a .. يعدل اقتراحا

to Carry a ... يفوز بالاقتراح

to Make a ... يقدم اقتراحا

to Overrule the ... يرفض الاعتراض

to Second a ... يزكي او يثني اقتراحا

to Sustain the ... يوافق على الاعتراض

to Propose a ... يطرح اقتراحا

to Withdraw a ... يسحب اقتراحا

Motions and Decisions اقتراحات وقرارات

Motive باعث ـ سبب ـ دافع

Motto رمز ـ شعار ـ عنوان

Movable منقول ـ متنقل

Movable Effects امتعةمنقولة

Movable Property اموالمنقولة

Movables منقولات

Movement حركة ـ تمرين

Reform ... حركة اصلاح

Mulatto طفلمن ابوين احدهما ابيض والاخر اسود

Mulct جزاء او غرامة مالية

Mulier امرأة متزوجة ـ زوجة

Mulier Puisne الابن الشرعي لابوين لهما ولد غير شرعي قبل زواجهما

Multifarious شكاوى او ادعاءات لايمكن جمعها فى دعوى واحدة

Multilateral متعدد الجوانب او الاطراف

Multilateral Agreement اتفاقية متعددة الاطراف

Multipartite متعدد الاجزاء او الاطراف

Multiple Stores متجر ذو فروع عديدة

Multiple Taxation ضرائبمتعددة على نفس الاموال

Multiplicity of Actions دعاوى متعددة بين نفس الاطراف

Multitude ازدحام ـ جمع ـ حشـــد

Municipal بلدي ـ ما يختص بالبلديات

Municipal Corporation بلدية ـ مؤسسة عامة تعمل كحكومة مستقلة

Municipal Council مجلسبلدي

Municipal Courts محاكممحلية (تنظر فى القضـــايا الجنائية والمدنية البسيطة)

Municipal Law قانون محلي ـ قانون الموطن المتميز عـــن القانون الدولي

Municipal Ordinance قـــوانين وانظمة البلديات

Municipality بلديـــة

Muniments وثائق ومستندات من اي نوع كان

Murder قتل عمدي ـ اغتيال* يقتل ـ يغتال

Murder in the First Degree
قتل عمد مع سبق الاصرار

Murder in the Second Degree
قتل عمد دون وجود سـبق اصرار

Murderer قاتل ـ مرتكبجريمة القتـــل

Murderess قاتلة

Murdrum قتل شخص من قبل آخر مجهول الهوية

Mute اخرس ـ أبكم ـ ممتنع عن الادلاء بشهادة ـ ساكت

Muticous أعزل (من السلاح) ـ غير مسلح

Mutilate يشوه ـ يبتر

Mutilation تشويه ـ تمثيل ـ قطع اعضاء الجسم

Mutineer متمرد ـ ثائر

Mutiny تمرد ـ تمرد البحارة او الجنود على رؤسائهم ـ فتنة

Mutual مشترك ـ متبادل

Mutual Accounts حسابات متبادلة

Mutual Agreement اتفاق متبادل ـ اتفاقية مشتركة

Mutual Benefits منافع متبادلة

Mutual Confidence ثقة متبادلة

Mutual Consent رضاء متبادل

Mutual Co - operation تعاون متبادل

Mutual Credits ديون مشتركة

Mutual Defense دفاع مشترك

Mutual Defense Agreement اتفاقية الدفاع المشترك

Mutual Guarantee ضمان متبادل او مشترك

Mutual Insurance تأمين مشترك

Mutual Interests مصالح مشتركة

Mutual Promises وعود متبادلة

Mutual Respect احترام متبادل

Mutual Society جمعية تعاونية

Mutual Testament وصية متبادلة (عادة بين الزوجين)

Mutual Understanding تفاهم متبادل

Mutual Wall حائط مشترك

Mutualism مذهب تبادل المنفعة

Mutuality تبادل ـ تبادل المنافع المشتركة

Mutually بالتبادل ـ بالاشتراك

Mysterious
Mystical مبهم ـ خفي ـ غامض ـ سري

Mysticism التصوف ـ المذهب الصوفي

Mystery سر غامض او مبهم

Myth اسطورة ـ خرافة

N

Naked Aggression عدوان سافر

Naked Contract وعد بعقد غير مضمون ـ عقد ناقص

Naked Debenture سندات غير مضمونة

Naked Facts حقائق واضحة

Naked Title حجة او سند تملك غير مضمون

Name اسم ـ شهرة ـ لقب

Assumed ... اسم منتحل ـ اسم غير حقيقي

Family ... اسم العائلة

First ... الاسم الاول

Full ... الاسم الكامل

in the ... of باسم او بأمر فلان

Name and Address الاسم والعنوان

Name - Day يوم التصفية فى البورصة

Named Policy بوليصة تأمين يذكر فيها أسم السفينة

Nameless بلااسم ـ غيرمسمى

Napoleonic Code مجموعة قوانين نابليون

Narcotic Drugs مخدرات

Narcotic Criminals مجرمو تعاطي المخدرات

Nasciturus على وشك الولادة

Nation شعب ـ امة ـ دولة

Law of ... s قانون الامم

League of ... s عصبة الامم

United ... s الامم المتحدة

United ... s Organization هيئة الامم المتحدة

National وطني ـ اهلي ـ قومي

National Anthem النشيد الوطني

National Assembly مجلس قومي ـ جمعية وطنية

National Bank البنك الاهلي او الوطني

National Council المجلس الوطني

National Day يوم العيد القومي ــ عيد الاستقلال

National Debt الدين الاهلي

National Defense الدفاع الوطني

National Economy الاقتصاد القومي

National Front الجبهة الوطنية

National Government حكومة وطنية

National Guard الحرس الوطني ــ الحرس القومي

National Income الدخل القومي

National Interest المصلحة القومية

National Revenue الايرادات العامة

National Spirit الروح الوطنية

National Union الاتحاد القومي

National Wealth الثروة القومية

Nationalism قومية ــ وطنية

Nationalist قومي

Nationals رعايا ــ قوميون

Nationality جنسية ــ قومية

Nationalization (Nationalisation) تأميم (المرافق العامة) ــ تحويل الملكية الضرورية او الخاصة الى عامة

Nationalize يؤمم

Native مواطن ــ ابن البلد

Native Country or Land وطن ــ مسقط الرأس ــ الوطن الاصلي

Native Labor عمال من اهالي البلد

Native Language اللغة القومية ــ لغة اهل البلاد

N. A. T. O (North Atlantic Treaty Organization) منظمة حلف شمال الاطلنطي

Natural طبيعي ــ فطري ــ عادي

Natural Allegiance الولاء الفطري للوطن (مسقط الرأس)

Natural Born Citizens مواطنون بالولادة

Natural Child ابن غير شرعي

Natural Consequences النتائج المترتبة على الاتيان بفعل عادي

Natural Death الموت الطبيعي

Natural Guardian ولي امر طبيعي (كالاب والجد والام)

Natural Law القانون الطبيعي

Natural Love and Affection الحب والعطف المتبادل بين افراد العائلة بالفطرة

Natural Monopoly احتكار الموارد الطبيعية

Natural Person الشخص الطبيعي

Natural Resources المصادر او الثروات الطبيعية

Natural Rights الحقـــوق الطبيعية

Naturalization (Naturalisation) التجنس بالجنسية — اكتساب الجنسية

Naturalize يتجنس — يكتسب الجنسية

Naught عدم — عديم النفع

to Bring to ... يبطل — يعدم الشيء

to Come to ... يفشل — يحبط

to Set at ... يستخف — يستصغر

Naughty خبيث — مكار — شقي

Naval بحري

Naval Forces القوات البحرية

Navigation ملاحة

Air ... ملاحة جوية

Inland ... ملاحة داخلية (فى الانهار والبحيرات)

Maritime ... ملاحة بحرية

Navigation Laws قوانين الملاحة

Navigator ملاح — بحار — نوتي

Navy البحرية — اسطول البحرية

Ne Admittas لا يقبـــل — لا يسمح بالقبول

Ne Exeat Regno or Republiea عدم مغـادرة البـلاد — امر المحكمة بالاقامة الجبرية وعدم ترك المنطقة او البلاد

N.B. (Nota Bene) ملاحظة — تنبيه — حاشية

Near East الشرق الادنى

Necessaries (Necessaties) ضرورات — حاجات — لوازم

Necessary ضروري — لازم

Necessities ضرورات

Necessity ضرورة — لزوم — اضطرار

of ... بالضرورة

Necessity Knows no Law الضرورات تبيح المحضورات

Negative سلبي — مناقض

Negative Attitude موقف سلبي

Negative Pregnant رفض او انكار امر غير وارد فى القضية وليس له علاقة فيها

Neglect اهمال — تقصير * يهمل — يغفل — يقصر

Neglected Child طفل مهمل او مهجور

Neglected Wife زوجةمهملة او مهجورة

Negligence اهمال ــ تقصير

Comparative ... تقصير مشترك من الجانبين (تقارن درجته لكل جانب)

Contributory ... اشتراك في المسؤولية التقصيرية

Criminal ... تقصيرأو اهمال جنائي

Gross ... تقصير او اهمال فاحش

Slight ... تقصير او اهمال خفيف

Wilful ... تقصير او اهمال متعمد

Negotiable قابل للتداول او التحويل

Negotiable Documents وثائق ومستندات قابلة للتحويل

Negotiable Instruments أوراق تجارية قابلة للتحويل ــ سندات تجارية

Negotiate يتعامل ــ يتفاوض ــ يتباحث

to ... a Bill يخصم كمبيالة أو يحولها

to ... a Loan يتفاوض لعقد قرضا

Negotiation ــ تعامل ــ مفاوضة ــ مباحثة

by ... بالمفاوضة

to Call off ... s يقطع المفاوضات

Direct ... s مفاوضاتمباشرة

Official ... s مفاوضات رسمية

Prolonged ... s مفاوضات مطولة

Secret ... s مفاوضاتسرية

Negotiator مفاوض

Negotiorum Gestor الشخص الفضولي

Neighboring (Neighbouring) مجاور ــ جوار

Good ... Policy سياسة حسن الجوار

Nemine Contradicente تصويت بالاجماع

Nephew ابن الاخ او الاخت

Nepos حفيد

Neptis حفيدة

Nervous عصبي ــ سريع التأثر

Net صاف ــ خالص

Net Deficit العجز الصافي

Net Earning المحصول الصافي

Net Income الدخل الصافي

Net Interest الفائدة الصافية

Net Loss الخسارة الصافية

Net Output الانتاج الصافي

Net Profit الربح الصافي

Net Result النتيجة الصافية

Net Revenue الدخل الصافي

Net Weight الوزن الصافي

Neurotic Criminals مجرمون مصابون باختلال عصبي

Neutral محايد — معتدل

to Remain ... يبقى محايدا

Neutral Country or State قطر أو دولة محايدة

Neutral Zone منطقة محايدة — منطقة حياد

Neutralism الحياد — المذهب الحيادي

Neutrality حياد — اعتدال

Armed ... حياد مسلح

Friendly ... حياد ودي

Observation of ... مراعاة الحياد

Permanent ... حياد تام او دائم

Positive ... حياد ايجابي

Violation of ... الاخلال بشروط الحياد

New جديد

New Assignment تفويض او تخصيص جديد

New Deal صفقة جديدة

New Device اختراع جديد

New Trial محاكمة جديدة — اعادة المحاكمة

New and Useful جديد ونافع (شرط أساسي فى منح براءة الاختراع)

News - Agency وكالة أخبار

Newspaper جريدة — صحيفة

Newsreels اشرطة اخبارية

Next Friend الشخص الذي تطوع للدفاع عن قاصر او فاقد او ناقص الاهلية اثناء المرافعة

Next of Kin اقرب الاقارب

Nickname لقب — كنية

Niece بنت الاخ او الاخت

Nient Culpable غير مذنب

Night Watchman حارس ليلي — خفير

Nihil or Nil لاشيء — عدم

Nihil Ad Rem خارج عن الصدد — غير متعلق بالموضوع

Nihil Debet غير مدين

Nihil Dicit لا يقول شيئا — لا ينطق بشيء — ساكت

Nihil Habet لا يملك شيئا

Nisi ما لم — ان لم

No Admittance الدخول ممنوع

No Bill لا يوجد ما يبرر الاتهام — قرار هيئة المحلفين الكبرى بعدم وجود دليل لاحالة المتهم الى المحاكمة

No Funds لا يوجد رصيد

No - Mans Land منطقة حياد — اراضي بور

Nolens Volens رضي ام لم يرضى — أراد ام لم يرد

Nolle Prosequi يرفض المقاضاة او المحاكمة

Nolo Contendere قرار المتهم بالتهمة الموجه اليه

Nomad بدوي — رحال

Nomadism بداوة — طريقة حياة القبائل الرحالة

Nominal اسمي — اعتباري — وهمي

Nominal Capital رأس المال الاسمي

Nominal Damages تعويض اعتباري او رمزي

Nominal Interest الفائدة الاسمية

Nominal Partner شريك اسمي

Nominal Price السعر الاسمي

Nominal Rent ايجار اسمي

Nominal Value القيمة الاسمية

Nominate يرشح — يعين

Nomination ترشيح — تعيين

Nomination Committee لجنة الترشيح

Nomine Poenae شرط الجزاء

Nominee مرشح — معين

Non عدم — غير

Non Acceptance عدم القبول — رفض

Non - Access عدم الدخول — انفصال الزوج والزوجة قبل الدخول

Non - Acquiescence عدم الاذعان او الرضوخ

Non - Admission عدم القبول

Non - Aggression عدم الاعتداء

Non - Aggression Pact ميثاق عدم الاعتداء

Non - Appearance عدم الحضور (للمحاكمة) — التخلف عن الحضور

Non - Belligerence عدم اعتداء

Non - Claim عدم المطالبة بحق (فى الوقت المعين)

Non - Combatant غير مقاتل — غير محارب

Non - Commissioned غيرمرخص

Non - Committal غير مقيد او مرتبط (بتعهد أو التزام)

Non - Compliance عدم الامتثال أو الاذعان

Non _ Compos Mentis غير متملك قواه العقلية

Non - Confidence عدم الثقة

Vote of ... تصويت بانعدام الثقـة

Non - Conformist عدمالاعتقاد المخالف (لعقيدة)

Non - Consent عدم الرضا

Non _ Constitit غير واضح — مبهم

Non Culpabilis غير مذنب

Non Damnificatus غير مصاب بجرح او أذى

Non - Delivery عدم التسليم

Non - Existent عدم وجود — غيـاب

Non - Feasance عـدم انجاز التزام — اهمال — تقصير

Non - Fulfilment عدمالوفاء — لم يف بالتزامه

Non - Governmental غير حكومي

Non - Indictable Offenses (Offences) جرائم غير اتهامية

Non _ Infregit Conventionem عدم الاخلال بالتزام أو تعهد

Non - Interference عدم التدخل

Non - Intervention Policy سياسة عدم التدخل

Non - Joinder عدم الاشتراك او الارتباط

Non - Juror الامتناع عن اداء اليمين

Non - Liability عدم المسؤولية

Non - Obedience عدم الطاعة — الامتناع عن تنفيذ أمر

Non - Observance عدمالمراعاة — اهمال — اغفال

Non - Partisan غير حزبي — مستقل

Non - Payment الامتنـاع عـن الوفاء — عدم الدفع

Non - Performance الامتناع عن القيام (بعمل)

Non Profit Organization منظمة لا تتوخى الربح

Non Resident غير مقيم فىمنطقة الاختصاص أو فى مسقط رأسه

Non - Suit سقوط الدعوى لعدم حضور المدعي امام المحكمة

Non - User عدم التمتع والانتفاع بشيء — فقدان حق لعدم استعماله

Normal عادي — طبيعي — قياسي

Normal State of Affairs الحالة الطبيعية

Not Guilty غير مذنب — غير مجرم

Not Negotiable غير قابل للتحويل

Notable ملحوظ — واضح — وجيه

Notarial Charges مصاريف سحب او عمل البروتستو

Notary Public مسجل او موثق العقود والوثائق — كاتب العدل

Notation اشارة — ترقيم — وضع علامة

Note مذكرة — اشعار — حاشية

- **Bank ...** ورقة مالية
- **Diplomatic ...** مذكرة دبلوماسية
- **Promissory ...** كمبيالة — سند اذني
- **Verbal ...** مذكرة شفهية

Note - Book مفكرة — مذكرة

Note of a Fine اشعار بغرامة

Note of Hand كمبيالة — صك

Note of Issue مذكرة بدرج الدعوى فى قائمة الدعاوى المحالة الى المحكمة

Notes in Circulation أوراق مالية متداولة

Notes Issued أوراق مالية مصدرة

Notice انذار — أشعار — اخطار — مذكرة

- **Final ...** انذار أو أخطار نهائي
- **Legal or Judicial ...** انذار أو اخطار قانوني او قضائي
- **Official ...** مذكرة رسمية
- **without Previous ...** بدون سابق انذار

Notice of Dishonor اشعار برفض الدفع

Notice to Produce اشعار بابراز الوثائق المطلوبة

Notice of Protest مذكرة احتجاج

Notice to Quit اخطار المستأجر باخلاء العقار فى تاريخ معين

Notice of Termination اخطار بالانتهاء

Notice of Trial تبليغ بموعد المحاكمة

Noticeable ملحوظ

Notification ابلاغ ـ تبليغ ـ اعلان ـ اشعار ـ اخطار

Official ... اعلان او تبليغ رسمي

Notify يبلغ ـ يخطر ـ يعلن

Notion رأي ـ مبدأ ـ تصور

Notional وهمي ـ ظني ـ تصوري

Notorious رديء السمعة والصيت ـ اشياء معروفة لا تحتاج الى برهان

Nova Customa رسوم او ضرائب جديدة

Novation تجديد العقد او استبداله (كتجديد الدين او استبداله)

Novelty بدعة ـ احدوثة

Noxal Action دعوى تعويض عن الضرر الذي احدثه الحيوان

Noxious مضر ـ مؤذ ـ مهلك

Nuclear نووي

Nuclear Attack هجوم نووي

Nuclear Energy طاقة نووية

Nuclear Tests تجارب نووية

Nuclear War حرب نووية

Nuclear Weapons اسلحة نووية

Nude Contract عقد باطل

Nudum Pactum وعد او عقد غير ملزم

Nuisance خطر ـ مقلق ـ مجلب للضرر والازعاج

Private ... كل ما يجلب الضرر او الازعاج لاشخاص معينين

Public ... كل ما يجلب الضرر او الازعاج لعامة الناس

Nuisance Tax ضرائب مرهقة او مضايقة

Nul Tort انكار ارتكاب الخطأ او الفعل الضار

Nul Waste انكار الاسراف والتبذير

Null لاغ ـ باطل

Null and Void باطل المفعول ـ لاغ وباطل

Nulla Poena Sine Lege لاعقوبة بدون نص

Nullification الغاء ـ ابطال

Nullify يلغ ـ يبطل

Nullity الغاء ـ بطلان

Absolute ... بطلان مطلق

Relative ... بطلان نسبي

Nullity of Marriage دعوى ببطلان الزواج

Nullity Plea or Suit دعــوى بطــلان

Nullius Filius نغل ـ ابن زنى

Nullius in Bonis مال سائب ـ ملكية لا تعود الى احد

Nullius Juris ليس له تأثير قانوني

Number عدد ـ رقم

Serial ... رقم متسلسل

Nuncio سفير البابا ـ القاصد الرسولي

Nuncupative Will وصية شفهية

Nunquam Indebitatus غير مدين قطعيا

Nuptial زواجي ـ مختص

Nuptials زواج ـ زفاف

Nuremberg Trials محاكمات نورمبرك

O

Oath يمين ـ قسم

Assertory .. ـ يمين مثبت يمين قطعي او بات

Decisive ... اليمين الحاسمة

Judicial ... يمين امام جهة قضائية

Official ... يمين رســمي (عند تسلم وظيفة عامة)

Promissory ... يمين تعهدي أو ارتبــاطي (يتعلق بامــور مستقبله)

Qualified ... يمين موصوف

to Take an ... يحلف ـ يؤدي اليمين

Oath against Bribery يمين ضد الرشوة

Oath of Allegiance يمين الطاعة والولاء

Oath - Breaking حنث اليمين

Oath Purgatory يمين بتحسين السلوك

Obedience طاعة ـ امتثال ـ اذعان

Obedience of Laws اطاعة القوانين او احترامها

Obiter Dictum رأى عرضي للمحكمة فى القضية (ليس له تأثير على سير الدعوى)

Obituary سجل الوفيات

Object * المحل (فى الالتـــزام)
يعترض — يعارض

Object of an Obligation محل الالتزام

Objection اعتراض — معارضة

to Raise an ... يقدم اويرفع اعتراضا

Objection Overruled رفـــض الاعتراض

Objection Sustained قبـــــول الاعتراض — الموافقـــة علـــى الاعتراض

Objection to a Witness اعتراض اعتراض منصب على شاهد

Objectionable قابل للاعتراض— مكروه

Objective غرض — هدف

Obligation التزام— تعهد —دين

Absolute ... التزام مطلق

Accessory ... التزام تبعي

Alternative ... التزام تبادلي

Civil ... التزام مدني

Conditional . التزام شرطي

Conjunctive ... التزام باكثر من شيء واحد

Contractual ... التـــــزام تعاقدي

Divisible ... التزام قابل للتجزئة

Effects of ... اثار الالتزام

Express ... التزام صريح

Extinction of ... انقضـــــاء الالتزام

Faculative ... الالتزام البدلي

Imperfect ... التزام غير قانوني — التزام غير تام (ادبي)

Implied ... التزام ضمني

Indivisible ... التـــزام غـــير قابل للتجزئة

International ... s التزامات دولية

Joint ... التزام مشترك او تضامني

Moral ... التزام أدبي

Natural ... التزام طبيعي

Non - Contractual ...
التزام غير تعاقدي

Penal ... التزام يترتب على مخالفته عقوبات قانونية

Perfect ... التزام قانوني — التزام تام

Personal ... التزام شخصي

Plurality of Parties to an ... تعـــدد اطـــراف الالتزام

Principal ... التزام اصلي

Proof of ... اثبات الالتزام

Real ... التزام عيني

Release of the ... الابراء من الالتزام

Solidary ... التزام تضامني

Sources of ... مصادر الالتزام

Transmission of ... نقل الالتزام

Obligations of the Borrower التزامات المستعير

Obligations of Depository التزامات المودع

Obligations of the Lender التزامات المعير

Obligations of the Master التزامات رب العمل

Obligations of the Purchaser التزامات المشتري

Obligations of the Vender التزامات البائع

Obligations of the Worker التزامات العامل

Obligatory الزامي ـ اجباري

Obligee الملتزم له ـ المتعهد له

Obligor الملتزم ـ المتعهد

Obliteration محو ـ شطب

Oblivion سهو ـ غفلة ـ نسيان

Obscene فاحش ـ دنيء ـ بذيء

Obscure مبهم ـ غامض

Observation ملاحظة ـ مراعاة ـ مراقبة

Observer ملاحظ ـ مراقب ـ راصد

Obsolescence نبذ ـ عدم استعمال ـ هجر

Obsolete مهمل ـ مهجور ـ قانون مجمد

Obstacle مانع ـ عائق ـ حاجز

Obstruction منع ـ عرقلة ـ اعاقة

Obstruction of Justice تضليل العدالة ـ اعاقة الدعوى

Obtain يحصل على ـ ينال

Obtainment احراز ـ نيل

Occasion فرصة ـ مناسبة ـ باعث

Occasional عرضي ـ بالصدفة ـ يحدث احيانا

Occasional Criminal المجرم بالصدفة

Occupancy وضع اليد ـ استيلاء ـ تملك ـ اشغال ـ احتلال

Title by ... التملك بوضع اليد

Occupant واضع اليد ـ مستولي ـ ساكن

Occupation حرفة ـ مهنة ـ احتلال

Occupation Army جيش الاحتلال

Occupation Forces قوات الاحتلال

Occupational مهني ـ وظيفي

Occupied Territories الاراضي المحتلة

Occupy يشغل ـ يستولي ـ يحتل

Occupy a House يشغل دارا

Occupy a Job يشغل وظيفة أو عملا

Occurrence حدوث ـ وقوع ـ مصادفة

Odd شاذ ـ مفرد ـ فرد

Odd Number عدد فردي

Odd Prices اسعار شاذة

Odious ممقوت ـ مكروه ـ شنيع

Off Day يوم عطلة

Offend يسيء ـ يخطىء ـ يزعج ـ يرتكب جرما

Offender مجرم ـ مذنب ـ مسيء

First ... الفاعل الاصلي

Habitual ... المجرم المعتاد

Joint ... الشريك فى الجريمة

Juvenile or Young ... المجرم الحدث

Petty ... المخالف ـ مرتكب المخالفة

Second or Subsequent ... المجرم العائد

Offense (Offence) ـ جريمة ـ اعتداء ـ هجوم

Alleged ... جريمة مزعومة

Capital ... جريمة كبرى (معاقب عليها بالاعدام)

Continuing ... جريمة مستمرة

Criminal ... ـ جريمة جنائية ـ اعتداء معاقب عليه جنائيا

First ... جريمة اصلية

to Give ... يعتدى ـ يسيء ـ يرتكب جرما

Indictable ... جريمة قابلة للتقاضي او الطعن

Joint ... جريمة مشتركة

Minor ... جرمة او اعتداء بسيط ـ مخالفة

Second ... جريمة فرعية

Serious ... جريمة او اعتداء شديد ـ جناية أو جنحة

Sexual ... جريمة الزنى

Weapons of ... الاسلحة المستعملة فى الجريمة

Offense against the Law جريمة ضد القانون

Offense against Persons جريمة ضد الاشخاص

Offense against Property جريمة ضد الملكية

Offensive اجرامي ـ هجومي

Offensive Act فعل اجرامي

Offensive and Defensive هجومي ودفاعي

Offensive Language لهجة مؤذية ـ كلمات جارحة ـ قذف

Offensive Weapon سلاح جارح أو مؤذي

Offer عرض ـ عطاء ـ طلب ـ ايجاب * يعرض ـ يقدم ـ يعطي

Accept an ... يقبل العرض أو الامر المعروض

Offer and Acceptance الايجاب والقبول

Offer of Marriage طلب الزواج

Office مكتب ـ دائرة ـ وظيفة ـ منصب

Employment ... مكتب استخدام او توظيف

Foreign ... وزارة الخارجية

Head ... المكتب الرئيسي ـ الدائرة الرئيسية

to Hold ... يشغل منصبا

Home ... وزارة الداخلية (فى انكلترا)

Lawyers ... مكتب محامات

to Leave ... يترك الوظيفة ـ يستقيل

Private ... المكتب الخاص

Public ... وظيفة عامة ـ دائرة حكومية

Registered ... مركز الشركة القانوني

to Remain in ... يبقى فى الوظيفة

Removal from ... ينحى عن الوظيفة

Office Copy نسخة الدائرة

Office Expenses مصاريف المكتب

Officer ضابط ـ موظف ـ مأمور

Customs ... مأمور كمرك

Judicial ... مأمور قضائي

Military ... ضابط عسكري

Observation ... ضابط مراقبة

Police ... ضابط شرطة

Official رسمي ـ قانوني

in an ... Capacity بصفة رسمية

High ... من كبار الموظفين

Semi ... شبه رسمي

Official Ballot اقتراح رسمي

Official Circles دوائر رسمية

Official Communique بلاغ رسمي

Official Documents وثائق رسمية

Official Estimate تقدير رسمي

Official Journal الجريدة الرسمية

Official Language اللغة الرسمية

Official Letter كتاب رسمي

Official List التسعيرة الرسمية للاوراق المالية (فى سوق البورصة)

Official Meeting اجتماع رسمي

Official Price السعر الرسمي

Official Protest احتجاج رسمي

Official Quotation تسعيرة رسمية

Official Receiver مأمور التصفية الرسمي

Official Report تقرير رسمي

Official Secrets وثائق سرية

Official Source مصدر رسمي

Official Visit زيارة رسمية

Officially رسميا ـ قانونيا

Officious فضولي ـ متدخل فى شؤون الغير

Officiousness تدخل ـ تعرض ـ فضول

Offset عوض ـ مقابل

Offspring نسل ـ خلف ـ ذرية

Oil نفط ـ بترول

Oil Wealth ثروة نفطية

Oil Wells آبار النفط

Old مسن ـ قديم

Old Age الشيخوخة

Old Age Security الضمان عند الشيخوخة

Old Fashioned من طراز قديم

Oligarchy حكومة الافراد ـ حكومة الاقلية الخاصة

Olograph سند محرر بخط اليد وبتوقيع كاتبه

Omission حذف ـ اهمال ـ تقصير ـ الامتناع عن فعل اوجبه القانون

Omit يحذف ـ يهمل ـ يترك

Omnibus Bill قانون يحوي لوائح مختلفة

On على ـ فوق ـ عند

On Account or Credit على الحساب

On Approval تحت التجربة

On Commission بالعمولة

On Demand عند الطلب

On Equal Basis على قدم المساواة

On Sale للبيع

Onerari Non Debet غير مسؤول عن الدين

Onerous ملزم — شاق

Onerous Duties واجبات شاقة

Onerous Property عقد معارضة

Onus عبء — مسؤولية

Onus Probandi عبء أو مسؤولية الاثبات

Open مفتوح — علني — مكشوف * يفتتح — يبدأ

Open Account حساب مفتوح

Open Cheque صك غير مسطر

Open City مدينة مفتوحة (غير مسلحة)

Open Court, in ارتكاب جريمة او مخالفة على مرأى من الحاكم والشرطة

Open Credit اعتماد مفتوح

Open Door Policy سياسة الباب المفتوح

Open Letter خطاب مفتوح

Open Market السوق الحر

Open Market Policy سياسة السوق الحر

Open Meeting جلسة علنية — اجتماع علني

Open and Notorious سلوك شائن ومكشوف

Open Port ميناء ترسو فيه السفن الاجنبية ولا يجوز تفريغ بضائعها دون اذن السلطات المختصة

Open Sea مياه حرة — بحر عام

Open Trial محاكمة علنية

Opening افتتاح — فتح

Formal ... افتتاح رسمي

Opening of Credit فتح الاعتماد

Opening of Discussion بدء المناقشة

Opening Entries قيود فتح الدفاتر

Opening of Hostilities بدء الاعمال العدائية — بدء القتال

Opening Session افتتاح الجلسة

Opening of Tender فتح مضاريف المناقصة

Openly علنا — جهارا

Operating Costs نفقات التشغيل

Operation عملية ـ فعل ـ اجراء

Commercial ... s عمليات تجارية

Electoral ... عمليات الانتخاب

Military .. s عمليات حربية

Transfer ... s عمليات نقل البورصة

Operation of Law نزع واسترداد حقوق بموجب قانون ـ فعل أو تأثير القانون

Operative عملي ـ فعال ـ مؤثر

Operator عامل ـ جراح ـ مدير آلة

Opinion رأى

Concurring ... الرأي الموافق

Dissending ... الرأي المخالف

Freedom of ... حرية الرأي

Legal ... استشارة قانونية ـ فتوى شرعية

Majority ... رأي الاغلبية

Minority ... رأي الاقلية

Private ... رأي خاص

Public ... الرأي العام

Opinion of the Court رأي المحكمة

Opponent خصم ـ معارض ـ مناوىء

Opportunist انتهازي ـ نفعي ـ وصولي

Opportunity فرصة ـ مناسبة

Oppose يعارض ـ يقاوم ـ يمنع

Opposer معارض ـ معترض

Opposite عكس ـ ضد ـ مخالف

Opposition معارضة ـ مقاومة

the ... Party حزب المعارضة

Oppress يضايق ـ يضطهد ـ يتعسف

Oppressed مضطهد

Oppression مضايقة ـ اضطهاد ـ تعسف

Oppressive جائر ـ صعب الاحتمال

Oppressive Government حكومة جائرة

Oppressor مضطهد ـ باغ ـ جائر

Opprobrious فاضح ـ مشين ـ مخز

Opprobrium فضيحة ـ خزي ـ عار

Option خيار ـ حرية الارادة أو الاختيار

Option Deal عملية أو صفقة خيارية

Optional خياري أو اختياري

Oral شفهي

Oral Complaint شكوى بسيطة

Oral Contract عقد شفهي

Oral Examination امتحـان او اختبار شفهي

Oral Order أمر شفهي

Oral Report تقرير شفهي

Ordain ينظم — يسن — يفرض

Ordeal محاكمة عن طريق التعذيب الجسماني — البشعة

Order أمر — نظام — طلب — ترتيب

in ... بانتظام

on ... عند او تحت الطلب

to ... لامر

Charging ... أمر بالتنفيذ

Danger to Public ... خطر على النظام العام

Departmental ... أمر أو قرار اداري

Deportation ... أمر بالنفي

General ... قرار — حكم

Maintenance of Law and.. المحافظة على القانون والنظام

Money ... حوالة مالية

Oral ... أمر شفهي

Peace and ... النظام والسلام

Point of ... اقتراح أو مسألة تتعلق بالنظام او اجـراءات الجلسة او الاجتماع

Postal ... حوالة بريدية

Public ... النظام العام

Restore ... اعادة النظام

Sailing ... s أوامـر لربان السفينة قبل الاقلاع

Sealed ... s أوامر سرية

Social ... النظام الاجتماعي

Written ... أمر تحريري

Order Book دفتر الطلبات التجاريـة — سـجل محضر مجلس النواب

Order of Confinement أمر بالحجز

Order Department قسم الطلبات

Order of Discharge أمر باطلاق سراح

Order Form استمارة الطلب

Order of Merit وسـام الاستحقاق

Order of Precedence نظـام الاسـبقية — ترتيب حسـب الاسبقية

Orderly منظم — مرتب — مطيع — محافظ على النظام

Ordinance نظـام — قانون

Ordinary عادي-اعتيادي-معتدل

Extra ... فوق العادة — غير عادي

Ordinary Care اعتناء عادي او اعتيادي

Ordinary Creditors دائنون عاديون

Ordinary Debts ديون عادية

Ordinary Expenses مصاريف اعتيادية

Ordinary Meeting اجتماع عادي

Ordinary Person شخص معتدل أو عادي

Ordinary Session جلسة عادية

Ordinary Shares أسهم عادية

Organic اساسي — جوهري — عضوي

Organic Act قانون فيدرالي امريكي ينص على منح المنطقة أو الولاية استقلالا ذاتيا

Organic Law القانون الاساسي — القانون الدستوري

Organic Solidarity التضامن (الاجتماعي) العضوي

Organization هيئة — منظمة — جمعية

Auxiliary ... هيئة فرعية أو مساعدة

International Labor ... منظمة العمل الدولية

International Refugee ... هيئة (اغاثة) اللاجئين الدولية

International Trade ... هيئة التجارة الدولية

United Nations ... هيئة الامم المتحدة

United Nations Educational, Scientific and Cultural ... UNESCO هيئة الامم المتحدة للتربية والعلوم والثقافة (اليونسكو)

World Health ... هيئة الصحة العالمية

Organization of Crime تنظيم او ترتيب الجرائم

Organize ينظم— يرتب —يدبر— يؤسس

Orient الشرق

Oriental شرقي

Orientation تنظيم — توجيه

Origin أصل — مصدر — منشأ

Original أصلي — مبتكر

Original Bill اللائحة المقدمة عند رفع الدعوى

Original Bills كمبيالات مقطوعة قبل تظهيرها

Original Copy نسخة أصلية

Original Jurisdiction دائرة الاختصاص الاصلية ـ صلاحية المحكمة النظر فى الدعوى المقامة فى دائرة اختصاصها واصدار حكم نهائي بشأنها

Original Text النص الاصلي

Orphan يتيم

Orphan Home
Orphanage ميتم ـ دار أو ملجأ الايتام

Ostensible واضح ـ ظاهر ـ صوري

Ostensible Motive باعث واضح أو ظاهر

Ostensible Partner شريك صوري

Ostensibly ظاهريا ـ صوريا

Ostracism ابعاد ـ طرد ـ فصل

O. T. (Old Testament) التوراة ـ كتاب العهد القديم

Other Party الطرف الاخر

Otherwise بالعكس ـ خلافا لذلك

Oust يطرد ـ يبعد ـ ينزع الملكية

Ouster طرد ـ ابعاد ـ اخراج ـ نزع الملكية

Out of Court الشخص الذي ليس لديه سبب أو مبرر قانوني لحضوره المحكمة

Out of Courtesy على سبيل المجاملة

Out of Danger بعيد عن الخطر ـ خالص من الخطر

Out of Date مضت مدته القانونية ـ متأخر عن الموعد المحدد

Out Flow of Gold خروج الذهب من البلاد

Out of the Question خارج عن الصدد ـ خارج عن الموضوع

Out of Stock نفاذ البضاعة

Outbid يزايد ـ يرفع الثمن

Outbidder مزايد

Outbreak ثوران ـ نشوب

Outbreak of War نشوب الحرب

Outcast مرفوض ـ منبوذ

Outcry صراخ ـ صياح

Outfitter بائع الملابس الجاهزة

Outlaw الخارج عن القانون

Outlawry الحرمان من حماية القانون

Outlay نفقة ـ كلفة

Outline خلاصة ـ مجمل ـ مسودة * يلخص ـ يختصر

Output ايراد ـ محصول ـ دخل

Output Net مقدار الدخل او المحصول الصافي

Outrage اعتداء ـ انتهاك ـ اهانة

an ... against اعتداء على ـ انتهاك حرمة الغير

to Commit an ... on يعتدى على ـ ينتهك حرمة الغير

Outrage of Public Moral انتهاك الاداب العامة

Outrage of Religion انتهاك حرمة الدين

Outrageous اعتدائي ـ مهين ـ شنيع

Outstanding ظاهر ـ مستحق ـ متأخر ـ غير مدفوع ـ معلق

Outstanding Debts ديون مستحقة

Outstanding Expenses مصاريف غير مدفوعة

Outstanding Loans قروض مستحقة

Outstanding Matters قضايا معلقة ـ مسائل لم يبت فيها بعد

Over زيادة ـ انتهى

Overbid يزايد على

Overcareful شديد الاحتراس

Overcharge زيادة ـ زيادة الثمن أكثر من اللازم

Overcome يسيطر ـ يسود ـ يغلب

Cvercrouded مزدحم ـ مزدحم اكثر من اللازم

Overdraft يسحب مبالغ على المكشوف

Overdraw يسحب اكثر مما له من رصيد

Overdue فوات ميعاد استحقاق الدفع

Overdue Bill كمبيالة مستحقة الدفع

Overdue Payment دفعة مستحقة ـ دفعة متأخرة

Overhead Charges مصروفات عامة ثابتة

Overland Traffic النقل البري

Overlapping تداخل ـ تشابك

Overload يحمله اكثر من طاقته

Overpay يدفع اكثر مما عليه

Overproduction افراط او تضخم فى الانتاج

Overrule يرفض (الاعتراض او القرار)

Overseas ما وراء البحار ـ عبر البحار

Overseer وكيل ـ مراقب

Overstep يتجاوز

Overstock يكثر من خزن البضائع

Overt علني ــ ظاهر ــ صريح

Overt Act عمل او تصرف ظاهر

Overtax يرهق فى فرض الضرائب

Overthrown مباد ــ بائد ــ منقلب

Overthrown Government حكومة مبادة

Overtime وقت اضافي

Overture افتتــاح

Overture of Session افتتاح الجلســة

Overture of Parliament افتتاح البرلمان

Overwhelming ساحق ــ غالب

Overwhelming Majority اغلبية ساحقة

Owe مدين ــ مستحق عليه

I ... You انا مدين لك

You ... Me انت مدين لي

Owing مستحق الدفع ــ مطلوب

Owing to بسبب ــ بداعي

Own يملك ــ يتملك ــ يحوز

Owner مالك ــ صاحب الشيء

Bare ... مالك الرقبة

Joint ... مالك مع غيره ــ شريك بالملكية

Legal ... المالك القانوني

at ... 's Risk على مسؤولية المالك

Ownership الملكية ــ حق التملك

Absolute ... ملكية مطلقة

Bare ... ملكية الرقبة

Joint ... الملكية الشائعة

Private ... ملكية خاصة

Restricted . ملكية مقيدة

Reputed ... ملكية تامة او مطلقــة

Oyer استماع الدعوى ــ فحص القضية

Oyer of a Deed فحص وثيقة او مستند اثناء المرافعة

Oyer and Terminer محكمة جزاء (فى الولايات المتحدة) ــ اناطة بعض الحكــام صلاحية النظر فى قضايا الخيانة والجــرائم الاخــرى فى منــاطق معينــة (فى انكلترا)

Oyez مباشر المحكمة

P

Pacification مهادنة ـ اقرار السكينة ـ تهدئة (الاوضاع)

Pact ميثاق ـ حلف ـ اتفاقية

Military ... حلف عسكري

Mutual Defence ... ميثاق الدفاع مشترك

non - Aggression ميثاق عدم اعتداء

Paid مدفوع ـ مسدد

Paid in Advance مدفوع مقدما

Paid up Capital راس المال المدفوع

Paid Day يوم الراتب ـ يوم دفع الاجور

Paid Shares اسهم مدفوعة

Pains and Penalties قانون يسمح بمعاقبة شخص من دون محاكمة (عدا الجرائم المعاقب عليها بالاعدام)

Pais or Pays قطر ـ اقليم ـ منطقة

Palpable واضح ـ محسوس ـ ظاهر

Pamphlet كراسة ـ كتيب ـ رسالة

Pan - Americanism مختص بالرابطة الامريكية (توحيد دول القارتين)

Pan - Arabism الدعوة للوحدة العربية

Pan - Islamism مختص بالرابطة الاسلامية ـ الدعوة الى الوحدة الاسلامية

Pandects اهم قسم فى موسوعة جوستنيان القانونية

Panel مجموعة أعضاء مشتركون فى مناقشة ـ هيئة ـ قائمة باسماء المحلفين او الاعضاء ـ المتهم بجريمة (القانون الاوسكتلندي)

Panel Meeting اجتماع الاعضاء

Panic فزع ـ ذعر ـ هلع

Financial ... ذعر مالي

Panic Struck ضربة مفزعة

Paper ورقة ـ وثيقة ـ صحيفة ـ جريدة

Official ... s وثائق رسمية

Voting ... بطاقة التصويت

Paper Money (Currency) عملة ورقيـــة

Paper Office مكتب أو دائرة لحفـظ السـجلات والوثائق الحكومية (فى انكلترا)

Paper Profit ربح مؤمل

Paper War حرب الاقلام ـ مساجلات كتابية حادة

Par نظير ـ تساو أو مساواة

at ... بالسعر الاصلي

above ... اكثر من السعر الاصلي

below ... اقل من السعر الاصلي

Par of Exchange سعر الصرف بالتعادل ـ السعر الاسـمي الكمبيو ـ سعر المسـاواة فى المبادلة الخارجية

Par Value القيمة الاسمية أو الاصلية

Paradoxical متناقض ـ متناقض ظاهريا

Parage المسـاواة (فى المنزلة او المكانة او نقاوة الدم أو الاصل)

Paragraph فقرة ـ عبارة

Paramount رئيسي ـ فائق ـ عظيـــم

Parapherna الامـوال الخاصـة بالزوجة ـ ما تتملكه الزوجة بنفسها

Paraphernalia جهاز الزوجة ـ حلي الزوجة وأمتعتها

Paratroops جنود المظلات

Paravail ملاك صغير ـ فلاح

Parcel طرد ـ رزمة ـ قطعة

Part and ... ـ جزء لا يتجزأ ـ قلبا وقالبا

Parcel of Land قطعة أرض

Parcel Post طرد بريدي

Parcel Shares مجموعـــة اسهم ـ رزمة من الاسهم

Parcenary ملكية مشــتركة أو مشاعة ـ ملكية غير مقسمة

Parchment جلـد الكتـابة (ورق من الجلد الرقيق كان يستعمل لكتابة المسـتندات واللوائح)

Pardon عفو ـ صفح * يسامح ـ يصفح

Absolute ... عفـو مطلق (دون قيد أو شرط)

Conditional ... عفو مشروط أو معلق على شرط

General ... عفو عام

Parent الوالد او الوالدة ـ اصلي

Parent Company شـركة ذات عدة فروع

Parentage نسب ـ قرابة

Parental ابوي ـ مايتعلق بالوالدين

Parenticide قاتل ابيه أو والديه

Pari بالتساوي

Pari Delicto, in التساوي فى الخطأ

Pari Mutuel مراهنات

Pari Passu على قدم المساواة ـ بنفس الدرجة ـ بالتساوى

Pari Patione بنفس السبب

Paries Communis حائط مشترك

Parity سعر المساواة فى الاوراق المالية الخارجية

Park منتزه ـ ميدان ـ محل وقوف السيارات

Parking محل وقوف السيارات

no .. ممنوع وقوف السيارات

Parlance محادثة ـ لغة ـ لهجة

in Common ... بلهجة أو لغة عامية

in Diplomatic ... بلغة دبلوماسية

in Legal ... بلغة قانونية

Parliament البرلمان ـ المجلس النيابي

Dissolution of ... حل البرلمان

the General Meeting of ... دورة انعقاد البرلمان

Members of .. أعضاء البرلمان

Parliamentary برلماني ـ نيابي

Parliamentary Committee or Commission لجنة برلمانية

Parliamentary Confidence ثقة برلمانية

Parliamentary Debates مناقشات برلمانية

Parliamentary Government حكومة نيابية او برلمانية

Parliamentary Immunity حصانة برلمانية

Parliamentary Law الانظمة والقوانين الخاصة بالاجراءات البرلمانية

Parliamentary Procedure الاجراءات البرلمانية

Parliamentary Sessions دورات برلمانية

Parliamentary System النظام البرلماني

Parliamentary Traditions التقاليد البرلمانية

Parol خطبة ــ ما ينطق شفاها

Parol Contract اتفاقيةشفهية

Parol Evidence الاثباتالشفهي

Parole كلمة السر ــ عهد ــ اعفاء السجين من مدة محكوميته ضمن شروط معينة

Parricide قاتل ابيه

Pars Rationabilis جزء التركة أو ثلثها الذي يعتبر كحصة الزوجة واطفالها

Part جزء ــ حصة ــ قسم

in Equal ... s بالتساوي

to Take ... in يشترك

to Take ... with يتميز ــ يتعصب

Part Owner شريك فى ملكية الشيء

Part and Parcel جزء لايتجزأ ــ قلبا وقالبا

Part Payment دفعة من الدين

Part Performance انجاز جزء تعهد او التزام

Part Time جزء من الوقت

Partake يشارك ــ يقاسم

Partaker مشارك ــ مقاسم

Partaking مشاركة ــ مقاسمة

Partial جزئي ــ محابي ــ متحيز

Partial Acceptance قبول جزئي

Partial Breach of Contract الاخلال بجزء من العقد او الاتفاقية ــ عدم تنفيذ بعض شروط العقد او الاتفاقية

Partial Disarmament نزع السلاح الجزئي

Partial Loss خسارة جزئية

Partial Payment دفعةجزئية

Partial Solution حل جزئي

Partial Withdrawal انسحاب جزئي

Partiality تحيز ــ تحزب ــ محاباة

Particeps Criminis شريكفىالجريمة

Participant مشارك ــ مساهم

Participate يشارك ــ يساهم

Participation اشتراك ــ مساهمة

Particular خاص ــ معين ــ شخصي

Particular Average ضرر عارضي للسفن التجارية

Particular Custom قاعدةعرفية متبعة فى منطقة او اقليم معين

Particular Estate ملكيةخاصة

Particular Lien حجز خاص ــ حجز بضاعة معينة لحين دفع التعويض عن الخدمات التي اديت بخصوصها

Particular Power توكيل خاص

Particular Tenant مستأجر عقار معين

Particulars معلومات ـ بيانات ـ تفاصيل

Bill of ... لائحة مفصلة لادعاء أو رد ادعاء

Particulars of Sale تفاصيل البيع

Particulars of Charge بيانات الاتهام

Particularity تفصيل ـ خاصية

Parties and Privies المتعاقدون ـ اطراف العقد

Partisan متحزب ـ موال ـ حزبي

Partisanship تحزب ـ مشايعة

Partition تقسيم ـ تجزئة ـ تفرقة

Deed of ... سند تقسيم الارض بين الشركاء

Judicial ... ـ تقسيم قضائي ـ تقسيم التركة عن طريق المحاكم

Voluntary ... تقسيم خياري ـ تقسيم التركة بدون اللجوء الى المحاكم

Partition Line ـ خط التقسيم ـ خط الهدنة

Partition of Palestine تقسيم فلسطين

Partition of a Succession تقسيم التركة بين الورثة

Partner شريك ـ مشارك

Acting ... شريك عامل

General ... شريك متضامن

Limited or Silent or Sleeping ... شريك موصي

Nominal ... شريك اسمي

Partnership ـ شركة ـ مشاركة ـ شريك متضامن

Commercial ... شركة تجارية

Effects of ... آثار الشركة

General ... شركة تضامن

Limited ... شركة توصية محدودة

Liquidation and Partition of the ... Property تصفية اموال الشركة وقسمتها

Management ... ادارة الشركة

Partnership Assets موجودات الشركة

Partnership Debt دين الشركة

Partnership Deed عقد الشركة

Parturition ولادة ـ وضع ـ نفاس

Party حزب ـ طرف ـ طائفة ـ جماعة ـ حفلة

Adverse ... الخصم ـ الطرف الاخر

Communist ... الحزب الشيوعي

Conservative حزب المحافظين

the Contracting ... ies المتعاقدون ـ الاطراف المتعاقدة

Democratic ... الحزب الديمقراطي

to Form a ... يشكل حزبا

the Guilty ... الطرف المذنب أو المقصر

Independence .. حزب الاستقلال

Injured ... الطرف المتضرر

to Join a ... ينظم الى حزب

Labor ... حزب العمال

Liberal ... حزب الاحرار

Opposite ... الطرف المقابل

the Opposition ... حزب المعارضة

People's ... حزب الشعب

Progressive ... حزب تقدمي

Renaissance ... حزب البعث

Socialist ... الحزب الاشتراكي

the Third ... الشخص الثالث ـ الغير

Unionist ... حزب الاتحاديين

Party Line سياسة الحزب أو أتجاهه

Party to a Treaty طرف فى معاهدة

Party Wall الحائط المشترك

Pass اذن ـ ترخيص * يوافق ـ يجتاز ـ ينفذ ـ يفوز

to ... an Examination يجتاز أمتحانا

to ... a Law يسن قانونا

to ... a Resolution يقر أو يصدر قرارا

to ... a Sentence يصدر حكما

to ... upon يحكم على ـ يدين ـ يجتاز

Pass - Book دفتر الحساب الجاري

Pass - Word كلمة السر

Passage ممر ـ مرور ـ فقرة

Free ... حرية المرور

Right of ... حق المرور

Passage of Arms تصادم بالسلاح

Passenger مسافر

Passenger's Fares اجور المسافرين

Passenger Ship باخرة الركاب

Passenger Train قطار الركاب

Passing زوال — اجتياز — مرور

Passing Events الحوادث الجارية

Passing the Sentence اصدار الحكم او اقراره

Passion تهيج — انفعال — شهوة

Crimes of ... الجرائم الناشئة عن العاطفة (الجنسية)

Passive سلبي — غير فعال

Passive Debts الديون المطلوبة من المدين

Passive Intervention التدخل السلبي

Passive Obedience استسلام — اطاعة عمياء

Passive Resistance مقاومة سلبية

Passport جواز سفر — باسبورت

Diplomatic ... جواز سفر دبلوماسي

Service ... جواز سفر خدمة

Special ... جواز سفر خاص

Past Due مستحق الدفع

Past - Master خبير — اخصائي

Pasturage مرعى — مرتع للماشية

Pasturage Right حق الرعي

Patent براءة — امتياز — براءة اختراع — غموض او خطأ في مستند

Patent Office دائرة حفظ سجلات براءات الاختراع (في امريكا)

Patent Rights حق الاختراع — حق براءة الاختراع

Patent Rolls السجلات الخاصة ببراءة الاختراع (في انكلترا)

Patentee صاحب البراءة أو الامتياز

Pater Familias رب الاسرة — رب العائلة

Paternal ابوي — والدي

Paternity ابوة — اصل

Doubtful ... مشكوك الابوة أو الاصل

Patria Potestas السلطة الابوية — سلطة رب الاسرة

Patriarchal ابوي — ابوي السلطة

Patriarchal System نظام السلطة الابوية

Patricide قاتل ابيه

Patrimonial ارثي ــ وراثي

Patrimony ارث ــ ميراث ــ وقف

Patriot وطني

Patriotism وطنية

Patrol دورية ــ خفر ــ عسس

Police ... شرطة دورية

Patron حارس ــ رب العمل ــ حام ــ ولي أمر

Patronage رعاية ــ ولاية ــ اشراف

Under the ... of تحت رعاية كذا

Pattern نموذج ــ نمط ــ مثال

Social ... s الانماط الاجتماعية

Pauper معوز ــ فقير

in Forma ... is بموجب شهادة فقر الحال (حق المعوز باقامة دعوى دون دفع مصاريف المحكمة)

Pauperism فقر ــ عوز ــ فاقة

Pawn رهن المنقول ــ رهن الحيازة

at ... الشيء المرهون

Pawn Ticket وصل بالاشياء المرهونة

Pawnbroker مرابي ــ سمسار بيوت التسليف برهان

Pawnee المرتهن ــ الدائن المرتهن

Pawner الراهن ــ المدين الراهن

Pay يدفع ــ يفي * راتب

Full ... راتب تام ــ معاش كامل

Pay Day يوم دفع الراتب ــ آخر يوم من أيام التصفية فى البورصة

Pay on Demand ادفع عند الطلب

Pay Office صراف ــ امين الصندوق

Pay Order الاذن بالدفع أو الصرف

Pay Roll / Pay Sheet بيان او قائمة الرواتب والاجور

Payable مستحق الدفع ــ واجب الدفع

Payable after Sight مستحق الدفع بعد القبول

Payable on Demand الدفع عند الطلب

Payee المدفوع له ــ المستفيد

Payer (Payor) الدافع ــ الموفي

Paying دفع ــ وفاء

Paying in Slip قسيمة ايداع

Paymaster مأمور الصرف ــ مدير الحسابات

Paymaster General مدير الحسابات العام (فى انكلترا)

Payment دفعة ــ وفاء ــ اجرة

Enforce ... ينفذ الدفع

Final ... دفعة اخيرة

Full ... دفعة تامة أو كاملة

Giving in ... الوفاء بمقابل

Method of ... طريقة الدفع

Terms of ... شروط الدفع

Voluntary ... دفعة خيارية

Payment into Court ايداع المبالغ المطالب بها المدين الى المحكمة لحين صدور الحكم

Payment not Due دفعة غير مستحقة

Payments دفعات — اقساط

Balance of ... ميزان المدفوعات

Equal Periodic ... دفعات أقساط دورية متساوية

Monthly ... دفعات أو أقساط شهرية

Partial ... دفعات مجزئة

Payments on Account دفعات على الحساب

Payments Due دفعات مستحقة

Peace سلم — سلام — صلح

Breach of ... الاخلال بالسلم — خرق السلام

to Break or Disturb the .. يعكر صفو السلام

Fostering ... تدعيم السلام

Justice of the ... قاضي او حاكم الصلح

to Keep the ... يحافظ على السلام

to Preserve ... يحافظ أو يصون السلام

Public ... الامن العام

Public ... and Quiet الامن العام والسكينة

to Restore ... يعيد السلام

World ... السلم العالمي

Peace Conference مؤتمر صلح

Peace Court محكمة الصلح

Peace Loving Nations or People الشعوب المحبة للسلام

Peace Officers شرطة او ضباط الامن

Peace Negotiations مفاوضات السلام

Peace and Order السلام والنظام العام

Peace of the State أمن او سلامة الدولة

Peace Treaty معاهدة الصلح

Ratification of ... تصديق معاهدة الصلح

Peaceably بسلام ـ بطمأنينة

Peaceful سلمي ـ مسالم

Peaceful Assembly اجتماع سلمي

Peaceful Co-existence التعايش السلمي

Peaceful Means طرق او وسائل سلمية

Peaceful Solution حل سلمي

Peacemaker مصالح ـ رسول السلام ـ العامل على احلال السلم

Peak قمة ـ ذروة

Peak Conference مؤتمر الذروة

Peasant فلاح ـ قروي

Peasant Proprietors صغار الملاك من المزارعين

Peculatus اختلاس ـ جريمة الاختلاس

Peculium ملكية خاصة

Pecuniary مالي ـ نقدي

Pecuniary Aid اعانة او مساعدة مالية

Pecuniary Difficulties صعوبات مالية

Pecuniary Gain ربح مالي

Pecuniary Guarantee ضمان مالي

Pecuniary Interest فائدة مالية

Pecuniary Loss خسارة مالية

Pecuniary Offense جريمة مالية ـ جريمة اختلاس او سرقة الاموال

Pecuniary Penalty عقوبة مالية ـ غرامة

Peddle يبيع بضاعته بالتجول

Peddler (Pedlar) بائع متجول

Peddling البيع بالتجول

Pederast لوطي

Pederasty لواط الاولاد

Pedestrian ماشي او سائر على القدم

Pedigree نسب ـ اصل ـ سلالة

Peer شريف ـ نبيل ـ زميل

House of ... s مجلس الاشراف

Pegging Prices تثبيت الاسعار

Peine Forte Et Dure (*Fr*) عقوبة صارمة

Penal عقابي ـ جزائي

Penal Action دعوى جزائية

Penal Clause الشرط الجزائي

Penal Code — القانون الجنائي — قانون العقوبات

Penal Colonies مناطق او مستعمرات حجز المجرمين

Penal Farms مزارع تشغيل المجرمين

Penal Institutions المؤسسات الاصلاحية

Penal Servitude الاشغال الشاقة

Penal Servitude for Life الاشغال الشاقة المؤبدة

Penal Servitude for a Term الاشغال الشاقة المؤقتة

Penal Sum الغرامة المتفق عليها فى الشرط الجزائي

Penalty عقوبة — جزاء — قصاص

Accesory ... ies العقوبات التبعية

Application of ... تطبيق العقوبة

Capital ... عقوبة الاعدام

Commutation of ... تبديل أو تخفيف العقوبة

Complementary ... ies العقوبات التكميلية

Completion of ... اكمال مدة العقوبة أو المحكومية

Corporal ... عقوبة بدنية

Criminal ... ies العقوبات الجنائية

Cumulation of ... ies تجمع أو تعدد العقوبات

Death ... عقوبة الاعدام

Disciplinary ... ies العقوبات التأديبية

Duration or Period of ... مدة العقوبة

Execution of ... تنفيذ العقوبة

Principal ... ies العقوبات الاصلية

Temporary ... ies العقوبات المؤقتة او الوقتية

Penalty of Banishment عقوبة النفي او الطرد

Penalty Clause شرط الجزاء

Penalty of Imprisonment عقوبة السجن

Penance كفارة — عقوبة دينية — للتكفير عن الذنب أو الجرم

Pendant (Pendent) معلق — متوقف على

Pending معلق — موقوف — مؤجل

His Case or Suit Is Still.. لا زالت قضيته موقوفة

Pending Questions المســـائل أو القضايا الموقوفة (لم تحسم بعـد)

Penetration تغلغل — توغل — اختـراق

Penitence ندامة — توبة

Penitentiary اصلاحية — سجن الاصلاحية

Penology العقاب — بنولوجي

Pension معاش — راتب التقاعد

to ... off يحيل على التقاعد

Old Age ... s رواتب أو معاش الشيخوخة

Retiring ... معاش التقاعد

Pension Office مديرية التقاعد

Pensioner متقاعد — محال على التقاعد

Pensions Insurance تـأمين رواتب التقاعد

Penury فقر — عوز — فاقة

Peonge قنانة — عبودية — عبودية الفلاح

People شعب — قوم — عامة الناس

the ... 's Council مجلس الامـة

the ... 's Court محكمـة الشعب

People's Militia المقاومة الشعبية

Per عن كل — بواسطة

Per Annum سنويا — بالسنة

Per Capita لكل شخص — عن كل رأس

Per Centum ٪ فى المائة

Per Contra من الجهة الاخرى — من الجانب الاخر

Per Diem يوميا — باليوم

Per Fas Et Nefas بالوسـائل المشروعة وغير المشروعة — على الخير والشر

Per Formam Doni بشكل هدية أو هبة

Per Fraudem بالغش والتدليس

Per Legem Terrae بموجب قانون البلاد

Per Mensem شهريا — بالشهر

Per Mil فى الالف

Per Minas عن طريق الغصب والتهديد

Per Plegium بضمان او تعهد

Per Proc بواسطة وكيل

Per Se بمفرده — بحد ذاته

Per Year سنويا — بالسنة

Perambulation مسح المنطقة بالتجول حولها

Percentage النسبة المئوية

Perception ادراك ـ احساس ـ تمييز

Peremptory قطعي ـ جازم ـ نهائي

Peremptory Argument حجة دامغة

Peremptory Challenge تحدي او اعتراض جازم (معارضة تدور حول شرعية اجراء قانوني اثناء المرافعة)

Peremptory Evidence برهان قاطع

Peremptory Defence دفاع نهائي ـ دفاع متعلق بصلب او موضوع الدعوى

Peremptory Order أمر قطعي

Peremptory Necessity ضرورة حتمية او مطلقة

Perfect تام ـ كامل

Perfect Obligation التزام تام او كامل

Perform ينجز ـ يقوم ـ يؤدي

to ... a Function يقوم بوظيفة

Performance انجاز ـ اتمام ـ اداء

Perfunctory تقصير ـ اهمال ـ عدم اكتراث

Peril خطر ـ مخاطرة ـ مجازفة

at His ... على مسؤوليته

Perils of the Sea الاخطار الناجمة عن النقل البحري

Period مدة ـ مهلة

Initial ... الفترة الاولية

Periodic دوري

Periodic Interest فائدة دورية

Periodic Report تقرير دوري

Periodical نشرة دورية

Periodically دوريا ـ فى فترات متتالية

Perishable Goods بضائع قابلة للتلف

Perjurer حانث اليمين ـ حالف اليمين الكاذبة

Perjury الزور ـ اليمين الكاذبة ـ جريمة شهادة الزور

Permanent دائم ـ ثابت ـ دائمي

Permanent Abode محل او مسكن ثابت

Permanent Address عنوان ثابت

Permanent Commission لجنة دائمية

Permanent Court of International Justice محكمة العدل الدولي الدائمة

Permanent Member عضو دائم

Permanent Mission وفد دائم

Permanent Post محطة او مركز ثابت ـ وظيفة مستمرة ـ منصب ثابت

Permanent Seat مقعد دائم

Permanently بثبات ـ باستدامة ـ باستمرار

Permissible جائز ـ مسموح به ـ مشروع

Permission اذن ـ ترخيص ـ سماح

to Ask ... يستأذن

Permissive جائز ـ مرخص ـ

Permissive Legislation أفعال خيارية ـ أفعال مشروعة بموجب قانون

Permissive Waste جوازالامتناع عن تعمير ابنية قديمة

Permit اذن ـ رخصة ـ تصريح ـ اجازة ـ سمة * يسمح ـ يأذن ـ يجيز

Driving ... اجازة سوق

Exit ... سمة الخروج

Export or Import ... اجازة التصدير والاستيراد

Permit to Carry Arms اجازة بحمل السلاح

Permit of Residence تصريح بالاقامة

Pernancy استلام الايجار اوالمنافع

Pernor مستلم الايجار اوالمنافع

Perpetrate يقترف ـ يرتكب

Perpetration اقتراف ـ ارتكاب

Perpetration of Crime ارتكاب الجريمة

Perpetrator مقترف ـ مرتكب (الجريمة)

Perpetual مستديم ـ مؤبد ـ ازلي

Perpetual Annuity معاش او رواتب مدى الحياة

Perpetual Injunction انذار نهائي ـ أمر ببقاء كان على ما كان

Perpetual Lease عقد ايجار مستمر (قابل للتجديد حسب خيار المستأجر)

Perpetual Testimony شهادة مثبتة (شهادة تدون فى محضر المحكمة حرصا على تعذر حضور الشاهد مرة أخرى او تغيير افادته)

Perpetuity دوام ـ ابدية (الانتفاع من نص قانوني مدى مدة بقائه)

Perquisite اجور أعمال اضافية ـ علاوة

Perquisition تفتيش ـ تحقيق ـ كل ما يملكه ملتزم الارض عدا ما يرثه من تركة

Persecute يضطهد ـ يعذب

Persecution اضطهاد ـ تعذيب ـ ظلم

Persecutor مضطهد ـ جائر ـ ظالم

Persistence مثابرة ـ اصرار

Persistent مثابر ـ مصر على ـ مواظب

Person شخص ـ فرد

in ... شخصيا ـ بالذات

Artificial or Fictitious ... شخصية غير حقيقية او تظاهرية

Juristic .. شخصية اعتبارية او قانونية

Missing ... الشخص المفقود

Natural ... الشخص الطبيعي

Private ... الشخص العادي

Third ... الغير ـ الشخص الثالث

Unknown ... غريب ـ شخص غير معروف

Persona Grata شخص مرغوب فيه

Persona non Grata شخص غير مرغوب فيه

Personal شخصي ـ ذاتي

Personal Account حساب شخصي

Personal Action دعوى شخصية

Personal Contract اتفاقية شخصية ـ عقد يتعلق بالملكية الشخصية

Personal Effects امتعة شخصية

Personal Estate ممتلكات شخصية ـ منقولات

Personal Freedom الحرية الشخصية

Personal Guarantee ضمان شخصي

Personal Injury ضرر شخصي

Personal Injury Insurance التأمين (عن الاشخاص) ضد الحوادث

Personal Liberty الحرية الشخصية

Personal Property أموال شخصية ـ منقولات

Personal Representative ممثل شخصي

Personal Rights الحقوق الشخصية

Personal Security ضمان شخصي

Personal Status الاحوال الشخصية ـ المركز او الحالة المدنية للشخص

Law of ... قانون الاحوال الشخصية

Personality (حقيقية) شخصية ذاتية ـ مسألة شخصية

Legal ... شخصية الانسان ـ الشخصية القانونية

Personally شخصيا ـ ذاتيا

Personalty منقولات ـ امتعة شخصية

Personate ينتحل أو يقلد شخصية غيرة

Personation تقليد ـ تشخيص ـ انتحال شخصية غيره

Personator منتحل أو مقلد شخصية غيره ـ مشخص ـ مقلد

Personnel موظفـــــون ـ مستخدمون

Personnel Department قسم او قلم المستخدمين

Persuade يغري ـ يستميل ـ يقنع

Persuasion اغراء ـ استحالة ـ اقتناع

Pertain يختص او يتعلق بـ ـ ينطبق على

Pertinence مناسبة ـ موافقة ـ ملائمة

Pertinent مناسب ـ موافق ـ ملائم

Peruse يقرأ ـ يفحص

Perverse يناقض ـ يضلل ـ ينحرف عن الحق

Perverse Verdict حكم او قرار جائر او مخالف للقانون

Perversity زيغان ـ انحراف عن الحق

Petition عريضة ـ طلب ـ التماس

Bankruptcy ... طلب باشهار الافلاس

to Draw up a ... يكتب عريضة ـ يطلب التماسا

to ... for Mercy يلتمس الرحمة أو العفو

Petition for a Divorce طلب بالطلاق

Petition for a Reprieve التماس او طلب بالتأجيل

Petitioner مقـدم العريضـة او الالتماس

Petitioning Creditor طلب الدائن باشهار افلاس مدينه

Petitory تثبيت الملكية

Petitory Suit دعوى تثبيت الملكية

Pettifoggery تلاعب ـ دناءة

Pettifogging Lawyer محـــام متلاعب ـ محـام دنىء او سافل

Petty (Petit) جزئي ـ صغير ـ طفيف

Petty Bourgeoisie البرجوازية الصغيرة

Petty Expenses مصاريف جزئية أو نثرية

Petty Jury هيئة المحلفين الصغرى (الاعتيادية الخاصة بالمرافعات)

Petty Larceny or Petty Theft سرقة طفيفة او صغرى (تكون قيمة المال المسروق تافهة)

Petty Offense جريمة بسيطة — مخالفة

Petty Officers ضابط صف (بحري)

Petty Officials صغار الموظفين

Phenomena ظواهر — وقائع

Legal ... الظواهر القانونية

Social ... الظواهر الاجتماعية

Philosophy of Jurisprudence فلسفة القانون

Physical طبيعي — مادي — بدني

Physical Incapasity or Disability عجز بدني تام أو جزئي

Physical Injury ضرر بدني أو جسماني

Physician's Prescription وصفة الطبيب

Picketing اضراب أو التحريض على الاضراب

Picking التقاط — نشل

Picking and Stealing النشل والسرقة

Pickpocket نشال — سارق الجيوب

Piece - Work التزام أو تعهد بالمقاولة

Pier رصيف الميناء

Pier Dues رسوم رصيف الميناء

Pignus رهن او رهينة

Pigeonhole مكان أوعملية تصنيف وحفظ الاوراق والتشريعات

Pilfer يختلس — يبتز

Pilferer مختلس — مبتز(الاموال)

Pelfering اختلاس — ابتزاز

Pillage نهب — سلب — غنيمة

Pillager نهاب — سالب

Pillory آلةعلى شكل المقصلة تقمط علـى العنق واليدين لتعذيب المجرمين

Pilot مرشد — طيار — قائداو ملاح (الطائرة أو السفينة)

Pioneer رائد — ممهد الطريق

Piracy قرصنة

Pirate قرصان البحر

Piscary شرعية صيد السمك فى ملك الغير

Pistol مسدس

Automatic ... مسدس اوتوماتيكي

Place مكان ـ محل ـ مركز

in the First ... في بادىء الامر ـ أولا

to Give ... يذعن ـ يسلم ـ يخلي مكانه

Hiding ... محل للخفاء

Place of Birth محل الولادة

Place of Contract مكان انعقاد العقد

Place of Delivery مكان التسليم

Place of Origin مكان المنشأ او المصدر

Placement Office مكتب او دائرة الاستخدام والتوظيف

Plaint شكوى

Plaintiff مدعي ـ مشتكي

Plaintiff and Defendant المدعي والمدعى عليه

Plan خطة ـ مشروع * يخطط يرسم

Economic ... الخطة الاقتصادية

General ... خطة أو مشروع عام

Marshall ... مشروع مارشال

Planning تخطيط ـ توجيه

Economic ... التخطيط الاقتصادي

Social ... التخطيط الاجتماعي

Plantation مزرعة ـ مستعمرة

Platform رصيف المحطة ـ منصة ـ منبر

Play Debt دين القمار

Plea دعوى ـ ادعاء ـ طلب

Common ... دعوى مدنية

Dilatory ... طلب بتأجيل الدعوى

Foreign ... ادعاء بعدم اختصاص المحكمة

Sham ... ادعاء أو دعوى كاذبة

Plea in Abatement طلب بالغاء أو فسخ الدعوى

Plea of Guilty اقرار بالذنب أو الجرم ـ اعتراف بالجريمة

Plea for Mercy التماس الرحمة أو العفو

Plead يدافع ـ يحتج ـ يترافع ـ يلتمس ـ يتوسل

to ... Guilty يقر بالذنب او الجـــرم

to ... not Guilty ينكـــر التهمة ــ لا يقر بالــذنب او الجرم

Refusal to ... الــرفض بالترافع ــ رد التهمة

Pleadable قابل للترافع اوالمرافعة

Pleader مترافع

Special ... محام مترافع

Pleading دفاع ــ مرافعة

Special ... محام الدفاع

Pleadings الحجج والبيانـــات المقدمة اثناء المرافعة

Plebiscite استفتاء عام

to Hold a ... يجري استفتاء... عاما

Pledge الرهن الحيازي ــ تعهد

Elements of the ... اركان الرهن الحيازي

Obligations of the ... التزامات الرهن

Pledge of Debts رهن الدين

Pledge Holder الدائن المرتهن

Pledge on Immovable الرهن العقاري

Pledge of Movable رهن المنقول

Pledge of Secrecy الوعـــد بكتمان السر

Pledgee المرتهن ــ الدائن المرتهن

Obligations of the ... التزامات الدائن المرتهن

Pledger (Pledgor) الراهن المدين

Obligations of the ... التزامات المدين الراهن

Plenary مطلق ــ تام ــ كامل

Plenary Assembly اجتماع كامل

Plenary Power سلطة مطلقة

Plenary Session جلسة تامة

Plenary Suit دعوى كاملة (متخذ بصددها الاجراءات القانونية المطلوبة)

Plenipotentiary مفوض

Minister ... وزير مفوض

Plenipotentiary Delegate مندوب مفوض

Plenum Dominium ملك صرف

Plight عهد ــ وعد

Plot قطعة ارض ــ مؤامرة ــ مكيدة * يتآمر ــ يدس

to ... against يتآمر على

Plot Building قطعة أرض للبناء

Plotter متآمر

Plunder سلب ــ نهب

Plunderer سالب ــ نهاب ــ قاطع طريق

Plural Vote مجموعة اصوات ــ اكثر من صوت واحد

Plurality تعدد ــ أكثرية ــ اكثرية الاصوات (سواء كانت الاغلبية أم لا)

Plus زائد ــ مضاف

Plutocracy دولة او حكومة الاغنياء

Poach سرقة الصيد ــ الصيد فى أرض الغير من دون اذن

Poacher سارق الصيد ــ صياد فى ارض الغير من دون اذن

Pocket Money مصروف الجيب

Point نقطة ــ مسألة

a ... of Concience مسألة أو امر يتعلق بالضمير

a ... of Honor مسألة او أمر يتعلق بالشرف

Point Four Program مشروع النقطة الرابعة

Point of Law مسألة أو امر متعلق بالقانون او باجراء قانوني

Point of Order مسألة نظامية ــ اقتراح او اعتراض يتعلق بنظام واجراءات الجلسة

Point of View وجهة النظر

Poison سم

to Die of ... يموت مسموما ــ يموت بتناوله السم

Poison - Gas الغاز السام

Poisoning تسمم

Police شرطي ــ شرطة ــ بوليس

Secret ... شرطي سري

Police Action اجراء أو عمل بوليسي

Police Court محكمة جزاء ــ محكمة الجنح والمخالفات

Police Inspector مفتش شرطة

Police Office دائرة الشرطة

Police Officer ضابط شرطة

Police Station مركز او مخفر الشرطة

Police Supervision مراقبة الشرطة

Policeman شرطي

Policewoman شرطية

Policing حفظ الامن والنظام العام

Policy سياسة ــ تصرف ــ بوليصة

Bad ... سياسة عقيمة

Floating ... بوليصة لم يحدد فيها مبلغ التأمين

Foreign ... السياسة الخارجية

Insurance ... بوليصة التأمين

Interior ... السياسة الداخلية

Open Door ... سياسة الباب المفتوح

Public ... السياسة العامة

Railway ... بوليصة نقل البضائع بالقطار

Policy of Force سياسة القوة

Policy Holder حامل البوليصة

Politic سياسي — بصير بالعواقب

Body ... هيئة سياسية

Political سياسي — مختص بالسياسه

Political Boundaries الحدود السياسية

Political Circles الدوائر او المحافل السياسية

Political Committee لجنة سياسية

Political Corporation بلدية — مؤسسة رسمية — مصلحة عامة

Political Corps هيئات سياسية او دبلوماسية

Political Delegation وفد سياسي

Political Economy اقتصاد سياسي

Political Maturity نضوج سياسي

Political Offense جريمة سياسية

Political Negotiation مفاوضات سياسية

Political Prisoner سجين سياسي

Political Reforms اصلاحات سياسية

Political Rights الحقوق السياسية

Political Science العلوم السياسية

Political Situation موقف او وضع سياسي

Political System نظام سياسي

Political Unity وحدة سياسية

Politician سياسي — رجل مختص بالسياسة

Politics سياسة — الامور السياسية

Power ... سياسة القوى

World ... السياسة العالمية

Polity نظام الحكومة

Poll قائمة الناخبين ـ اخذ الاصوات

to Go to the ... يعطي صوته في الانتخاب

a Heavy ... جمع غفير من الناخبين

Poll Book سجل الاصوات

Poll Deed عقد من جانب واحد

Poll Tax خراج ـ ضريبة الراس (عن كل راس)

Polling Booth غرفةالتصويت

Polls or Polling - Place المحل الذي يجري فيه الانتخاب

Polyandry تعدد الازواج ـ زواج المرأة باكثر من رجل واحد

Polygamist من مؤيدي مبدأ تعدد الزوجات

Polygamous متعدد الزوجات

Polygamy تعدد الزوجات ـ الزواج باكثر من امرأة واحدة

Pool تجمع ـ اتحاد التجار او المضاربين للتلاعب بالاسعار أو الاحتكار

Poor فقير ـ معوز ـ ضعيف

Poor House ملجأ المعوزين

Poor Laws القوانين الخاصة بمساعدة الفقراء

Popular شعبي ـ مألوف

Popular Action حق المواطن بالقاء القبض على الخارج عن القانون وتقديمه للمحاكمة

Popular Front جبهة شعبية

Popular Government حكومة شعبية

Popular Resistance مقاومة شعبية

Population سكان

Population Census تعداد أو احصاء السكان

Pornographer عاهر ـ مختص بالبغاء

Pornography بغاء ـ دعارة

Port ميناء

Naval ... ميناء بحري (عسكري)

Port of Arrival ميناءالوصول

Port of Departure ميناءالاقلاع

Port of Discharge ميناءالتفريغ

Port Dues رسوم الميناء

Port of Entry ميناء الدخول

Port of Loading ميناء الشحن

Port of Origin ميناءالتصدير

Port of Refuge الميناء الذي تلجأ اليه السفينة عند حصول طارىء

Port of Registry الميناء المسجلة فيه السفينة

Portable ممكن حمله أو نقله

Portage نقل ـ حمل ـ اجرة نقل

Porter حمال ـ شيال

Portfolio منصب وزير ـ محفظة الاوراق المالية

Minister without ... وزير بلا وزارة

Portion جزء ـ سهم ـ حصة

Marriage ... مهر ـ دوطة

Portion of Inheritance سهم او حصة الميراث

Position مركز ـ وظيفة ـ منصب ـ وضع ـ حالة ـ موقف

Legal ... الوضع او الحالة القانونية

Strong ... مركز قوي

Vacancy ... وظيفة شاغرة

Positive ايجابي ـ وضعي ـ حقيقي

Positive Law القانون الوضعي

Positive Neutrality الحياد الايجابي

Positive Peril خطر أو هلاك محقق

Possess يتلمك ـ يضع يده

Possessio Bona Fide تملك بحسن نية

Possessio Mala Fida تملك بسوء نية

Possession حيازة ـ تملك ـ وضع اليد

Acquisition of ... اكتساب الحيازة

Actual ... حيازة حقيقية ـ وضع يد حقيقي

Adverse ... حيازة محل نزاع

Continual or Corporeal .. حياز مستمرة ـ وضع اليد المستمر

Loss of ... فقدان الحيازة

Natural ... حيازة طبيعية ـ وضع اليد الخالي من

Protection of ... حماية الحيازة

Transfer of ... نقل الحيازة

Possessions ممتلكات

Valuable ... ممتلكات ثمينة

Possessor واضع اليد ـ مالك ـ حائز

Possessory تملكي ـ متعلق بحق عيني

Possessory Action دعوى وضع اليد

Possessory Lien حق حجز الشيء لحين دفع الدين

Possibility امكانية ـ احتمال ـ استطاعة

Possible ممكن ـ محتمل (الوقوع)

Post وظيفة ـ بريد ـ بعد * يرحل او ينقل (الحسابات)

Vacant ... وظيفة شاغرة

Post Dated مؤرخ بتاريخ لاحق ـ متأخر الوقوع او التأشير

Post Entry جباية الرسوم الكمرنية من البضائع المستوردة

Post Free خالص من اجرة البريد

Post Mortem بعد الوفاة

Post Notes أوراق مالية تدفع فى موعد آجل

Post - Nuptial اتفاقية بين الزوجين بعد زواجهما

Post Office دائرة البريد

Post Office Box صندوق البريد

Post Office Order حوالة مالية ـ حوالة بريدية

Post War ما بعد الحرب

Postage Rate اجرة البريد

Postage Stamp طابع البريد

Postal بريدي

Universal ... Union اتحاد البريد العالمي

Postal Charges تكاليف البريد

Postal Rates اجور البريد

Postal Tariff تعريفة بريدية

Postal Union اتحاد البريد

Postea صورة قرار الحكم تسلم الى كاسب الدعوى

Posterity نسل ـ ذرية ـ الخلف

Posthumous Child مولود بعد وفاة ابيه

Postliminy اعادة اموال وحقوق الاسرى التي اغتصبها العدو بعد اطلاق سراحهم ورجوعهم الى بلادهم

Postman ساعي البريد

Postmaster مأمور البريد

Postmaster General مدير البريد العام ـ وزير البريد (فى الولايات المتحدة)

Postnatus اصغر الاولاد

Postpartum عقب او بعد الولادة

Postpone يؤجل ـ يرجىء

to ... a Conference يرجىء المؤتمر

to ... the Debated يرجىء المناقشة

Postponement تأجيل ـ تسويف

Postremogeniture حق أصغر الاولاد (فى التركة)

Postulant طالب ـ مقدم الطلب

Postulate فرض ـ افتراض * يفترض

Legal ... افتراض قانوني

Potency قدرة ـ نفوذ ـ سيطرة

Potent مقتدر ـ ذو جاه ونفوذ

Potential كامن ـ محتمل الوقوع

Potential Ability قوة كامنة

Potential Delinquent جانح متوقع ـ حدث محتمل ان يصبح مجرما

Potential Enemy عدو متوقع

Potentiality امكانية ـ احتمالية

Pound محل حجز المواشي السائبة ـ نوع من المكاييل

Poundage عمولة على عملة معينة (عمولة على كل دينار واحد مثلا)

Poverty فقر ـ فاقة ـ عوز

Poverty Affidavit شهادة فقر الحال

Power قوة ـ سلطة ـ سيطرة ـ تفويض ـ دولة

Absolute ... سلطة مطلقة

Balance of ...s توازن القوى ـ التوازن الدولي

Central ... سلطة مركزية

Colonial ... دولة استعمارية

Executive ... السلطة التنفيذية

Exercise of ... ممارسة السلطة

Full ... سلطة كاملة

General ... تفويض أو توكيل عام

the Great ... s الدول العظمى

Judicial ... السلطة القضائية

Legislative ... السلطة التشريعية

Limited ... سلطة محدودة أو مقيدة

Mandatory ... دولة منتدبة ـ سلطة الانتداب

Occupation ... دولة أو سلطة الاحتلال

Physical ... القوة البدنية أو الجسمانية

Protecting ... دولة الحماية

Public ... السلطة العامة ـ السلطة التي يمارسها الموظف فى حدود وظيفته

Separation of ... s الفصل بين السلطات

Special ... تفـويض أو توكيل خاص

Western ... s الدول الغربية

Power of Attorney تفويض او توكيل محام رسميا (عام او خاص) ـ وكالـة عامـة او خاصة

Power of Court سلطةالمحكمة

Power Politics سياسةالقوى

Practical عملي ـ واقعي

Practical Arrangements تدابير عملية

Practical Solutions حلول عملية

Practice * ممارسة ـ مزاولـة ـ يمارس ـ يزاول ـ يتدرب

the ... of the Court مزاولة المحكمة لعملها

Practitioner مزاول أو ممارس (مهنته)

Praedial قطع أراضي ـ عقارات

Pragmatic نفعي ـ مادي

Pragmatism المذهب المادي

Preamble ديباجة ـ تصدير ـ تمهيد او مقدمة (بالاسباب الموجبة لصدور قانون مثلا)

Preamble of a Judgment أسباب الحكم

Preamble of the U.N. Charter ديباجة ميثاق الامم المتحدة

Precarious موقت ـ غير ثابت ـ لم يقرر بعد

Precarious Right حق غير ثابت

Precarious Tenure ملكيـة او حق متصل بها لم تقرر تبعته

Precatory التماسي ـ توسلي

Precatory Words تمنيـات ـ عبارات التماسية

Precaution تحفظ ـ احتراس ـ حيطـة

Precautionary Measures اجراءات احتياطية او وقائية

Precedence اسبقية ـ اولوية ـ أفضلية

Precedent متقدم ـ سابقة ـ أمر سابق

Condition ... حالة او شرط سابق

to Invoke a ... يستشـهد بسابقة

to Set or Create a ... يضع أو يحدث سابقة (قضائية)

Precedents سوابق — سوابق قضائية

Declaratory ... سـوابق قضائية مشتقة من سـوابق قضائية أصلية

Original ... سـوابق قضائية أصلية

Precedents of a Case سوابق قضائية لقضية

Precept أمر — فرض — فريضة او سنة

Precinct حدود — نطاق — دائرة اتساع المنطقة او المدينة

Precious ثمين — نفيس

Precis موجز — خلاصة — مختصر

Preclude يمنع — يحرم — يستبعد

Preconcert اتفاق او تدبير سابق

Precontract عقد زواج

Predacious قاطع طريق — نهاب

Predecessor سلف — جد

Predecessor and Successor السلف والخلف

Predicament فى مأزق — فى ورطة

Prediction تنبؤ — تكهن

Predominance سيطرة — تسلط — تغلب

Predominant مسيطر — متسلط — غالب

Predominant Party الحزب الغالب

Pre - election قبل الانتخاب

Pre - empt يتملك عقارا بحق الشفعة

Pre - emption الشفعة

Procedure of ... اجراءات الشفعة

Right of ... حق الشفعة

Pre - emptive ما يختص بحق الشفعة

Pre - emptor الشفيع — طالب الشفعة

Pre - engagement اتفاقية أو تعهد سابق

Pre - existence سبق الوجود — قبل الوجود

Pre - existent / Pre - existing موجود سابقا — موجود قبلا

Pre - existing Debt دين سابق

Pre - existing Legal Duty التزام او فرض قانوني سابق — وعد أو عقد سابق ملزم

Preface مقدمة ـ تمهيد ـ استهلال

Preference تفضيل ـ افضلية ـ خيار

Preference Bonds سندات ممتازة

Preference Debt دين ممتاز

Preference Legacy الحصة الممتازة ـ الحصة التي يمتاز بها احد الورثة على الاخرين

Preference Right حق ممتاز ـ حق الافضلية

Preference Shares اسهم ممتازة

Preferential ممتاز ـ مفضل ـ تفصيلي

Preferential Claim ادعاء مفضل

Preferential Creditors دائنون ممتازن

Preferential Shareholders مساهمون ممتازون

Preferential Tariff تعريفة مفضلة

Preferential Treatment معاملة مفضلة

Preferentialism سياسة التفضيل

Preferred Stock السهم الممتاز

Pregnancy حمل ـ حبل

Pregnant حامل ـ حبلى

Prejudge يحكم مقدما ـ يبتسر الحكم

Prejudgment حكم سابق لاوانه (قبل معرفة وقائع القضية) ـ حكم مبتسر

Prejudice تحيز ـ تحزب ـ تعصب

without ... بدون تحيز أو تحزب ـ بدون مساس بالمصلحة

Prejudicial تحيزي ـ مضر ـ مؤذي

Preliminary ابتدائي ـ اولي ـ تمهيدي

Preliminary Act تقرير أولي (عن وقائع القضية)

Preliminary Action اجراء تمهيدي

Preliminary Advice اخطار اولي

Preliminary Decision قرار تمهيدي

Preliminary Draft مسودة أولية

Preliminary Hearing تحقيق أولي ـ افادة المتهم أمام حاكم التحقيق أو هيئة المحلفين الاتهامية

Preliminary Investigation تحقيق أولي أو ابتدائي

Preliminary Negotiations مفاوضات أولية أو تمهيدية

Preliminary Procedure اجراءات أوليـــة

Preliminary Report تقرير أولي

Premature قبل أوانه ـ سابق لاوانه

Premeditation سبق الاصرار

Premier رئيس الوزراء

Premises عقار ـ عمارة ـ منزل

Business ... بيوت تجارية

Premium قسط ـ علاوة ـ مكافئة

at a ... باكثر من السعر الرسمي

Birth ... علاوة الولادة

Insurance ... قسط التأمين

Periodic ... قسط دوري

Single ... قسط مفرد

Premium Bonds سندات ذات انصبة

Premium on Gold فرق أو علاوة الذهب

Premium on Redemption علاوة رد السندات

Prepaid مدفوع مقدما

Preparatory تحضيري ـ تهميدي

Preparatory Committee لجنة تحضيرية

Preparatory Meeting اجتمــاع تمهيدي

Prepay يدفـــع

Prepayment الدفع مقدما

Prepense عمدي ـ مدبر

Malice ... اذاء عمدي ـ ضرر عمدي

Preponderance رجحان ـ ارجحية

Preponderance of Evidence ادلة أو براهين ذات اهمية كبيرة

Preposterous محال ـ غير معقول

Prerequisite لازم ـ ضروري

Prerogative امتياز ـ حق الامتياز

Royal ... امتياز التــاج ـ امتياز ملوكي

Prescribe يصف ـ ينص ـ يقرر

Prescribed by Law بنـــص القانون ـ نص عليه القانون

Prescription التقادم ـ مضي المدة ـ اكتساب او فقدان الحق بمضي المـدة

Acquisitive or Positive .. التقادم المكسب ـ اكتســاب الحق بمضي المدة

Extinctive or Negative .. التقادم المسقط ـ سقوط الحق بمضي المدة

Prescriptive Period مدة التقادم

Prescriptive Right حق مكتسب بمضي المدة

Presence حضور ـ وجود

Presence Chamber قاعة التشريفات ـ قاعة الاستقبال

Present حاضر ـ موجود ـ هدية * يمنح ـ يقدم

at ... في الوقت الحاضر

to ... the Case يرفع القضية

Engagement ... هدية الخطوبة

to ... a Protest يقدم او يرفع احتجاجا

to ... a Report يقدم تقريرا

to ... a Request يقدم طلبا

Presentation تقديم ـ عرض

on .... عند التقديم

Presentation for Payment التقدم للدفع

Presentment مذكرة ـ عرض ـ تقديم (مذكرة هيئة المحلفين الاتهامية عن القضية المحالة اليها)

Preservation حفظ ـ صيانة

Preservation of the Law and Order حفظ النظام والقانون

Preservation of Peace المحافظة على السلام ـ صيانة السلام

Preservation of Public Security صيانة الامن العام

Preside يترأس ـ يشرف

to ... over the Court يترأس المحكمة

to ... over a Meeting يترأس اجتماعا

Presidency رئاسة ـ كرسي او مقر الرئاسة

President رئيس

Honorary ... رئيس فخري

Vice ... نائب الرئيس

President of the Assembly رئيس الجمعية

Presidential مختص بالرئاسة

Presidential Election انتخاب الرئاسة

Presidential Elector ناخب الرئيس او نائب الرئيس

Presidential Government حكومة رئاسية ـ حكومة ذات نظام رئاسي

Presiding Judge رئيس المحكمة ـ الحاكم المترأس جلسة المحكمة

Presidium مجلس السوفيت الاعلى

Press مطبعة — صحافة * يحمل — يضايق

Censorship of the ... رقابة الصحافة

Freedom of ... حرية الصحافة

Press Attaché ملحق صحفي

Press Conference مؤتمر صحفي

Press Gallery شرفة الصحفيين (فى البرلمان)

Press Report تقرير صحفي

Pressure تضييق — ضغط — الحاح

Prestige كرامة — مكانة — اعتبار

Presumable فرضي — تخميني — حدسي

Presume يفترض — يخمن

to ... on, or upon يتعدى على — يتجاوز

Presumption افتراض — قرينة — احتمال

Irrebutable ... قرينة لاتقبل الدليل العكسي

Judicial ... قرينة قضائية

Legal ... قرينة قانونية

Rebutable ... قرينة تقبل الدليل العكسي — قرينة للرد والدفع

Presumption of Fact قرينة تتعلق بوقائع او حقائق القضية — قرينة استنتاجية أو احتمالية

Presumption of Law قرينة تتعلق بالوقائع القانونية للقضية — قرينة قانونية

Presumptive افتراضي — تخميني — احتمالي

Heir ... وارث احتمالي — وارث تتوقف معرفته عند حصول حادث معين

Presumptive Amount مبلغ اجمالي

Presumptive Evidence ادلة ظرفية او احتمالية

Pretence ادعاء — زعم — تظاهر

False ... ادعاء كاذب

Pretend يدعي — يتظاهر

Pretended Right المطالبة باسترداد الحيازة

Pretender مدع — مطالب

Pretension زعم — ادعاء — حجة

Preterition / Pretermission اغفال ذكر وريث شرعي فى الوصية

Pretext حجة — عذر

Prevail يسود ـ يتغلب

to ... on or upon يقنع ـ يحمل على الاذعان

Prevailing سائد ـ غالب

Prevailing Custom قاعدة عرفية سائدة

Prevailing Opinion الرأي السائد

Prevarication مراوغة ـ محاولة الاخلال بالواجبات

Prevent يمنع ـ يحجز

Prevention منع ـ وقاية ـ ردع

Prevention of Accidents الوقاية ضد الحوادث

Prevention of Bloodshed حقن الدماء

Prevention of Crimes منع الجرائم

Prevention of War منع الحرب

Preventive مانع ـ رادع ـ احتياطي

Preventive Detention حجز احتياطي

Preventive Measures اجراءات احتياطية أو رادعة

Previous سابق ـ سالف ـ متقدم

Previous Conviction حكم سابق

Previous Notice اخطار أو انذار سابق

Price سعر ـ ثمن

at Any ... مهما ـ بأي سعر ـ كان الثمن

Best ... السعر الاحسن

Cost ... السعر الاصلي ـ سعر التكلفة

Current ... السعر الجاري

Day ... سعر اليوم

Fixed ... السعر المحدد

Just ... السعر أو الثمن العادل

Market ... سعر السوق

Purchase ... سعر الشراء

Retail ... سعر التجزئة

Selling ... سعر البيع

to Set a ... يسعر ـ يطلب ثمنا

Price Control مراقبةالاسعار

Price Current نشرة اسعار السوق

Price Fixing تثبيت الاسعار

Price Freeze تجميد الاسعار

Price Level مستوى الاسعار

Price List قائمة الاسعار

Price Tariff تسعيرة

Priceless مجانا ـ لايثمن

Pricing of Goods تسعيرالبضائع

Pricking for Sheriff طريقة اختيار العمدة

Priest قس ـ كاهن

Prima Facie لاول وهلة

Prima Facie Case قضيةلاتحتاج الى دليل ما لم يثبت العكس

Primary ابتدائي ـ اولي ـ اصلي

Primary Election انتخاباولي

Primary Evidence ادلةرئيسية

Primary Legacy هدية مالية بوصية

Primary Obligation التزاماصلي

Primary Purpose هدفمباشرـ هدف رئيسي

Primary Right حق اصلي

Primate رئيس ـ رئيساساقفة

Prime رئيس ـ اولي * يطلع الغير ـ يسر

to ... a Lawyer يطلع المحامي على حقيقة أو خفايا القضية

to ... a Witness يطلع الشاهد على حقيقة او خفايا القضية

Prime Cost السعر الاصلي ـ ثمن التكلفة الاصلية

Prime Factor عامل رئيسي

Prime Minister رئيسالوزراء

Primitive بدائي ـ فطري

Primitive Law القانونالبدائي

Primitive Society مجتمعبدائي

Primogeniture الولد البكر ـ الابن الاكبر ـ حق الابن فى تركة اموال ابية غير المنقولة

Prince امير

Crown ... ولي العهد

Princess اميرة

Principal رئيس ـ مدير ـ رئيسي

Principal and Agent الاصيل والوكيل

Principal Challenge اعتراض رئيسي ـ الاعتراض على قائمة المحلفين ـ تجريح

Principal Establishment مؤسسة رئيسية

Principal in the First Degree الفاعل الاصلي (فى الجريمة)

Principal Office الدائرةاوالمركز الرئيسي

Principal Real Rights الحقوق العينية الاصلية

Principal in the Second Degree الشريك فى الجريمة

Principality امارة

Principle مبدأ ـ قاعدة ـ عقيدة

in ... مبدئيا

Principled صاحب مبدا أوعقيدة

Principles of the Charter of the U. N. مبادىء ميثاق الامم المتحدة

Principles of Justice مبادىء العدالة

Print طبعة ـ طبع ـ بصمة

Finger ... طبع الاصابع

Foot ... طبع أو اثر القدم

Printed Matters مطبوعات

Printer طباع

Prior سابق ـ متقدم

Prior Contract عقد سابق

Priority اولوية ـ اسبقية ـ افضلية

Absolute ... اسبقية مطلقة

First ... اسبقية اولى

Priority of a Creditor تفضيل احد الدائنين ـ حق امتياز خاص لاحد الدائنين

Priority Right حق الاولوية او الافضلية

Priority Share حصة او سهم ممتاز

Prison سجن ـ حبس

Prison - Breaker فار او هارب من السجن

Prison - Breaking الهروب من السجن

Prison Labor اشغال شاقة

Prison Term مدة السجن

Prisoner سجين ـ محبوس ـ اسير

Exchange of ... s of War تبادل اسرى الحرب

General ... موقوف

Political ... سجين سياسي

to Take ... ياسر ـ يأخذ اسيرا

Prisoner of War اسير الحرب

Privacy خلوة ـ عزلة

Right of ... ـ حرية السكنى ـ الحرية البيتية ـ حق الخلوة

Private خاص ـ شخصي ـ سري

Private Agreement اتفاقية خاصة

Private Arrangement تسوية ودية ـ تسوية خاصة (بين الدائنين والمدين المعسر)

Private Avocation مهنة حرة

Private Banks بنــوك او مصارف خاصة

Private Company شركة غير مساهمة

Private Documents وثائق خاصة

Private Enterprise مشروعات خاصة (غــير حكوميــة) — مشروعات القطاع الخاص

Private Gain منافع شخصية

Private Hearing جلسة او محاكمة سرية — جلسة خاصة

Private Interest مصلحة خاصة

Private International Law القانون الدولي الخاص

Private Law القانون الخاص

Private Limited Co. شــركة مساهمة محدودة

Private Matter قضيـــة أو مسألة خاصة

Private Meeting اجتماع خاص

Private Property ملكية خاصة

Private Relief اعانة خاصة

Private Secretary ســكرتير خاص — امين سر خاص

Privation حرمان — فقدان

Privilege حق خاص — امتياز

Absolute ... امتياز مطلق

General ... s امتيازات هامة

Qualified ... امتياز موصوف

Special ... s امتيازات خاصة

Privilege of Parliament امتياز برلماني — الحصانة البرلمانية

Privileged ممتاز — مميز

Privileged Communication اتصالات سرية

Privileged Creditor دائن ممتاز

Privileged Debt دين ممتاز

Privileged Rights حقوق الامتياز

Privily سرا — فى الخفاء

Privity اتفاق او علامة سرية — امر سري

Privity in Deed اتفــاق او التزام تعاقدي

Privity in Law عــلاقة او التزام قانوني

Privy خاص — مطلع على السر

Privy Council مجلس شورى — مجلس خاص

Privy Councillor مستشار خاص

Privy Seal ختم الدولة — ختم الملك

Prize جائزة — غنيمة

Nobel ... جائزة نوبل

Prize Court محكمة الغنائم

Prize of War غنائم الحرب

Pro بالنيابة — عن — موال —

Pro Bono Publico من اجل الصالح العام

Pro Forma شكلا — صوريا — من الناحية الشكلية

Pro Forma Invoice فاتـــورة يجب تسديدها قبل ارســال البضاعة المطلوبة

Pro Hac Vice بهذه المناسبة

Pro Interesse Suo بالنسبة الى مصالحه الخاصة

Pro Rata نسبيا — بالتناسب

Pro Re Nata حسب الحاجة او الاقتضاء

Pro Se لمنفعته — لنفسه او ذاته

Pro Tempore لاجل مؤقت

Pros & Cons ماله وما عليه

Probability احتمال — امكان

Probable محتمل — ممكن

Most ... على الارجح — من الممكن

Probate اثبات او تحقيق (الوصية)

Probate Court محكمة اثبات الوصايا واموال القاصرين

Probation تجربة — مراقبة — وضع المجرم تحت المراقبة

on ... تحت التجربة — تحت المراقبة

Probation of Offenders وضع المجرمين تحت المراقبة بعـد اطلاق سراحهم

Probation Officer الضابط المسؤول عن مراقبة المجرمين المطلق سراحهم

Probation System نظام المراقبة — نظام وضع المجرمين المطلـق سراحهم تحت المراقبة

Probationer المراقب — الشخص الموضوع تحت المراقبة

Probe يفحـص — يدقـق — يحقق فى تصرفات الموظفـين العموميين

Probity نزاهـة — أمانة — استقامة

Problem مشكلة — مسألة — قضية

Procedural مايتعلق بالاجراءات

Procedural Matters امــور اجرائيــة — امــور تتعلـق بالاجراءات

Procedure (s) اجراء — اجراءات مرافعات

Civil ... المرافعات المدنية

Code of ... قانون المرافعات

Criminal ... المرافعـــات الجزائية او الجنائية

Electoral ... الاجـــراءات الانتخابية

Legal ... الاجراءات القانونية

Rules of ... اصول المرافعات ـ قواعد الاجراءات

Procedure of Conciliation اجراءات الصلح

Proceed يتقدم ـ يشـرع ـ يباشر

Proceeding تصرف ـ اجـراء ـ مباشرة

Proceedings اجراءات ـ سير الدعوى

Conduct of ... الهيمنة على سير الدعوى

Legal ... اجراءات قانونية تمهيدية

Preliminary ... اجـراءات

Principal ... اجراءات اصلية ... (غير موجزة)

Summary ... اجراءات موجزة...

Proceedings in Bankruptcy الاجراءات المتعلقة باشـــهار الافلاس

Proceeds ايراد ـ محصول

Gross ... مجمل المحصول

Net ... صاف المحصول

Proces Verbal محضر الدعوى

Process طريقة ـ مرحلة ـ عملية ـ سير واعلان الدعوى

in ... في دور التنفيذ ـ جار العمل فيه

in the ... of Time في تطور الزمن ـ مع الوقت

Due ... of Law ـ وفق القانون ـ وفق الاجراءات القانونية

Final ... المرحلة الاخيرة ـ الاجراءات الاخيرة (للدعوى) ـ حكم مع النفاذ

First ... المرحلة الاولى ـ الاجراءات الاولى ـ (للدعوى)

Judicial ... الاجـــراءات القضائية

Legal ... الاجـــــراءات القانونيـــة ـ التطـورات او التبدلات القانونية

Original ... انذار او اخطار المدعى عليه للحضـــور امـــام المحكمة

Serving of ... تأجيل النظر في القضية

Process Server محضر المحكمة

Prochein Ami صديق المحكمة (الشخص الذي يتطوع للدفاع عن الغير خاصة القاصرين)

Proclaim يشهر ـ يعلن

to ... War يشهر او يعلن الحرب

Proclamation اشهار ـ اعلان ـ بلاغ

Proclamation of Constitution اعلان الدستور

Proclamation of Independence اعلان الاستقلال

Proclamation of War اشهار او اعلان الحرب

Procrastinate يماطل ـ يسوف

Procrastination مماطلة ـ تسويف

Procrastinator مماطل ـ مسوف

Proctor وكيل ـ نائب ـ ناظر

Procuration توكيل ـ انابة ـ تفويض

Express ... توكيل صريح

General ... توكيل عام

Implied or Tacit ... توكيل ضمني

Special ... توكيل خاص

Procurator وكيل عام ـ حاكم عام

Procurator Fiscal وكيل او نائب عمومي (في اسكوتلندا)

Procuratory توكيل او تفويض رسمي

Letters of ... خطابات توكيل او تفويض

Procure ينال ـ يحصل على ـ يدبر

Procurement نيل ـ تحصيل ـ تدبير

Procuring of Women حث النساء على البغاء

Prodigal مبذر ـ مسرف ـ سفيه

Prodigality تبذير ـ اسراف ـ سفه

Produce ينتج ـ يقدم * محصول

to ... Documents يبرز مستنداته

to ... Witnesses يستحضر الشهود

Raw ... محصول خام

Produce Broker سمسار في بورصة البضائع

Produce Exchange بورصة البضائع

Producer منتج ـ مستثمر

Producer and Consumer المنتج والمستهلك

Producer's Surplus فائض المنتج

Product محصول ــ انتاج ــ غلة

by ... s منتجات مشتقة

Unit of ... وحدة انتاج

Waste ... s فضلات

Production انتاج ــ محصول ــ ايراد ــ غلة

Mass ... انتاج كبير

Organization of ... تنظيم الانتاج

Production Costs تكاليف الانتاج

Production Tax ضريبة الانتاج

Productive انتاجي ــ منتج ــ مثمر

Productive Capacity القدرة الانتاجية

Productive Capital رأس المال المنتج او المثمر

Productive Commerce تجارة رابحة

Productive Plans مشروعات انتاجية

Productivity القوة الانتاجية ــ قوة الانتاج

Profanation امتهان ــ انتهاك حرمة ــ تدنيس

Profess يدعي ــ يصرح ــ يعتنق

Profession مهنة ــ حرفة ــ اعتناق

Professional محترف ــ اخصائي

Professional Man اخصائي ــ صاحب مهنة

Professional Secrecy سر المهنة

Professor of Law استاذ فى القانون

Profit ربح ــ فائدة

Excess ... s ارباح كبيرة

Divisible ... s ارباح قابلة للقسمة

Gross ... مجمل الربح

Net ... صاف الربح

Profit on Capital الربح على رأس المال

Profit and Loss الربح والخسارة

Profit Sharing المقاسمة فى الارباح ــ المشاركة فى الربح

Profitable مربح ــ مكسب ــ مفيد

Profiteer يربح ربحا فاحشا ــ تاجر جشع

War ... تاجر الحرب

Profiteering انتهاز الفرصة لتحقيق ارباح فاحشة

Profligacy تبذير ـ اسراف

Profligate Expenditure
مصروفات فاحشة

Progenitor جد ـ الجدالصحيح

Progeny ذرية ـ نسل ـ خلف

Program
Programme
منهاج ـ برنامج ـ مشروع ـ خطة

Progress تقدم * يتقدم

Progression تقدم ـ تعاقب ـ توالي ـ تصاعد

Progressive متقدم ـ تقدمي ـ متعاقب ـ متزايد ـ متصاعد

Progressive Increase زيادة تصاعدية

Progressive Party حزب تقدمي

Progressive Scale ميزان أو سلم تصاعدي

Progressive Taxes ضرائب تصاعدية

Prohibit يحرم ـ يمنع ـ ينهي

Prohibited محرم ـ ممنوع ـ محظور

Prohibited Degrees المحارم ـ الاقارب المحرم عليهم التزاوج فيما بينهم

Prohibited Goods بضائع محرمة ـ بضائع ممنوع الاتجار بها

Prohibition تحريم ـ حظر ـ منع

Writ of ... اعلام بالمنع ـ اعلام صادر من محكمة عليا ينقض قرار محكمة دنيا لعدم الاختصاص

Prohibitive Prices اسعارممنوعة

Prohibitive Tariff تعريفةممنوعة

Project خطة ـ مشروع ـ قصد

Proletarian من الطبقة العاملة (بروليتاري)

Proletariat الطبقة العاملة (البروليتاريا)

Prolicide قتل الاولاد من قبل ابويهم

Prolixity اطالة الافادات اثناء المرافعة

Prolongation اطالة ـ تطويل ـ تأجيل

Prolonged Negotiations
مفاوضات مطولة

Prominent مشهور ـ بارز ـ سام ـ رفيع

Promiscuity اختلاط ـ تشويش

Promise وعد ـ عهد ـ تعهد * يتعهد ـ يعد

Breach of ... خلف الوعد ـ نكث العهد او التعهد

Promisee الموعود — المتعهد له

Promisor الواعد — المتعهد

Promissory Note السند الاذني

Promote يشجع — يرقي — يرفع

Promotion تشجيع — ترقية — ترفيع

Promotion Money مصاريف تأسيس مشروع

Prompt سريع — عاجل — فورا

Prompt Cash الدفع فورا

Prompt Day يوم التسليم او الدفع

Prompt Delivery التسليم فورا

Prompt Payment الدفع فورا — دفعة فورية

Prompt Reply ايجابة سريعة

Promulgate يعلن او ينشر رسميا

Promulgation اعلان — نشر اذاعة — اصدار (القوانين)

Promulgation of Laws and Public Orders اصدار القوانين والانظمة العامة

Pronounce يلفظ — ينطق

to ... Judgment ينطق بالحكم

Pronouncement نطق — النطق بالحكم

Proof دليل — برهان — اثبات

Affirmative ... دليل ايجابي أو مهم

the Burden of ... عبء الاثبات

Capable of ... قابل للاثبات

Fire ... ضد الحريق

King ... برهان ساطع

Material ... دليل مادي او محسوس

Positive ... دليل ثابت

Preliminary ... دليل اولي

to Produce ... يقدم دليل

Testimonial ... الاثبات بالبينة

Water ... لاينفذ فيه الماء — مانع الرطوبة

Written ... الاثبات بالكتابة (البينة التحريرية)

Proof beyond a Reasonable Doubt برهان قاطع لا شك فيه — دليل لا يمكن انكاره أو الطعن فيه

Proof of Debts اثبات الدين (باحدى طرق الاثبات)

Proof by Documentary Evidence الاثبات عن طريق الوثائق والمستندات الرسمية

Proof by the Evidence of Witnesses الاثبات عن طريق الشهود

Proof of Obligation اثبـــات الالتزام

Proof of Right اثبات الحق ـ دليل كتابي محرر امام كاتب العدل

Proofs مسودة المطبوعات

Propaganda دعاية

Propagandist صاحب او مروج الدعاية

Propagate يبث ـ يذيع ـ يقوم بالدعاية

Proper مناسب ـ لائق ـ ملائم

Proper Measures تدابير ملائمة

Propertied صاحب املاك واطيان

Propertied Class طبقة الملاكين

Property ملك ـ عقار ـ ملكية

Alienable ... ملكية قابلة للانتقال او التحويل

Common ... ملكية مشاعة او مشتركة

Immovable ... أموال غير منقولة

Intangible ... ملكية غير ملموسة او محسوسة

Landed ... ملكية الاراضي

Law of ... قانون الملكية

Lost ... أموال مفقودة

Mortgaged ... املاك مرهونة

Movable ... اموال منقولة

Personal ... امتعة شخصية ـ منقولات

Private ... ملكية خاصة

Public ... امـلاك عـامة ـ املاك تابعة للدولة

Real ... املاك غير منقولة

Separate ... املاك مفرزة او مقسمة

Tangible ... ملكية ملموسة أو حسية

Unalienable ... ملكية غير قابلة للتحويل او الانتقال

Property Insurance التأمين على الملكية

Property Rights حقوق الملكية

Property Taxes ضرائب املاك

Propitiation اســتعطاف ـ استرضاء ـ كفارة

Proportion نسبة ـ نصيب ـ حصة

in ... to بالنسبة الى ـ بقــدر

Proportional نسبي

Proportional Representation التمثيل النسبي (في الانتخابات)

Proportional Tax ضريبة نسبية

Proposal اقتــراح ــ عرض ــ طلب

to Accept a ... يقبــل اقتراحا

to Adopt a ... يقر اقتراحا

to Amend a ... يعــدل اقتراحا

Propose يقترح ــ يقدم ــ يعرض او يطرح

to ... a Motion يطرح او يقدم اقتراحا

Proposition اقتراح ــ طلب ــ مسألة

Propound يورد ــ يطرح ــ يقدم

Proprietary مالك الشيء ــ ملاك

Proprietary Rights حقوق المالك

Proprietor مالك ــ صاحب الملك

Joint ... شريك فى الملكية

Landed ... ملاك او صاحب اراضي

Proprietorship التملك ــ حق التملك

Proprietress مالكــة ــ صاحبــة املاك

Propriety لياقة ــ حشمة ــ موافقة

Breach of ... الخروج عن حدود اللياقة

Prorogation تأجيل ــ تعطيل ــ تأخير

Prorogation of Parliament تأجيل او تعطيــل البرلمان

Prorogue يؤجل ــ يرجىء ــ يعطل

Proscribe ينفي ــ يبعد ــ يحرم ــ يحرم من حماية القانون

Proscription الطــرد او النفي ــ الحرمان من حماية القانون ــ الحكم بالاعدام بدون محاكمة (قديما عند الرومان)

Prosecute يقاضي ــ يحاكم ــ يرفع الدعوى على

Prosecuting Attorney النائب العام او العمومي

Prosecution مقاضاة ــ محاكمة ــ اقامة دعوى

the ... المدعى ــ محام الادعاء

Criminal ... محاكمة جنائية

Director of Public ... s المدعي العام ــ النائب العمومي

Evidence for the ... شهود الاثبــات

Witness for the ... شاهد الاثبات

Prosecutor مدعى

Assistant ... نائب المدعي العــام ــ مســاعد النائب العمومي

Public ... المدعي العام — النائب العمومي

Prospect ينتظر — يتوقع — يؤمل * أمل — شيء متوقع

Prospective منتظر — متوقع

Prospective Candidate المرشح المتوقع

Prospective Law قانون يسري فى المستقبل

Prospective Value القيمة المتوقعة

Prospects تقديرات محتملة

Prospectus نشرة — اكتتاب عام — دعوة — بيان

Prosperity رخاء — انتعاش — رفاهية

Prosperity Phase فترة الرخاء

Prostitute مومس — عاهرة

Common ... مومس محترفة

Prostitution بغاء

Protect يحمي — يحفظ — يصون

Protected Rights حقوق مصونة

Protected Trade تجارة محمية

Protected Powers الدول الحامية

Protection حماية — وقاية

Protection of Property حماية الملكية

Protection of Rights حماية الحقوق

Protective وقائي — حمائي

Protective Barriers حواجز كمركية

Protective Duties رسوم الحماية (الكمركية)

Protective Measures تدابير وقائية — اجراءات الحماية (الكمركية)

Protective Policy سياسة الحماية (الكمركية)

Protectorate محمية — دول محمية

Protest احتجاج — (بروتستو) اثبات رسمي بعدم قبول او دفع كمبيالة * يحتج

to Make a ... يعمل او يقدم احتجاجا

Notice of ... مذكرة احتجاج — انذار بتقديم برتستو

Official ... احتجاج رسمي

Protest for non - Acceptance بروتستو بعدم القبول

Protest for non - Payment بروتستو بعدم الدفع

Protested Bill كمبيالة يسحب عنها بروتستو

Protester ساحب او مقدم البروتستو

Protocol تشريفات ـ مراسيم ـ بروتوكول ـ قرار مؤتمر سياسي ـ ملحق اتفاقية

Chief of .. رئيس التشريفات

Final ... بروتوكول نهائي

General ... بروتوكول عام

Special ... بروتوكول خاص

Protocol Book سجل التشريفات

Protract يؤخر ـ يؤجل ـ يطيل

Protracted Debates مناقشات مطولة

Protraction تأخير ـ تطويل ـ أطالة

Prove يبرهن ـ يثبت

to ... Acceptable يقبل ـ يعتمد

to ... His Identity يثبت شخصيته

to ... His Innocence يثبت براءته

to ... a Will يثبت وصية

Proven مبرهن ـ مثبت ـ محقق

not ... لم يستطع اثباته ـ لم يثبت (براءته او جرمه)

Provide يجهز ـ يمد ـ يشترط

to ... against يحتاط ـ يستعد

to ... for يستعد له ـ يعيل

the Law ... s يشترط القانون ـ ينص القانون

Provided بشرط ـ على شرط ـ منصوص عليه

Provided by Law نص عليه القانون

Province مقاطعة ـ اقليم ـ لواء

Provincial Council مجلس لواء أو اقليم

Provincial Governor حاكم اقليم ـ متصرف

Provision شرط ـ نص ـ مقابل ـ احتياطي

General ... s احكام عامة

to Make ... for يحتاط له ـ يحسب حسابه

Mandatory ... s أحكام فرضية

Restrictive ... s احكام او نصوص مقيدة

Staff ... احتياطي الموظفين

Substantive ... نص رئيسي

Treaty ... s نصوص المعاهدة

Provision of Capital احتياطي رأس المال

Provision for Interest Paid احتياطي الفوائد المدفوعة

Provision for Interest Received احتياطي الفوائد المقبوضة

Provision of the Law نص القانون

Provision for War Contingencies ذخائر او احتياطي طوارىء الحرب

Provisional وقتي ـ مؤقت ـ شرطي ـ احتياطي

Provisional Agenda جدول اعمال موقت

Provisional Deposit ايداع موقت او احتياطي

Provisional Government حكومة مؤقتة او انتقالية

Provisional Judgment حكم موقت

Provisional Measures تدابير موقتة ـ اجراءات وقتية

Provisional Regulations انظمة موقتة

Provisional Report تقرير موقت

Provisions احكام ـ نصوص ـ شروط ـ ذخائر

Provisions of the Treaty نصوص المعاهدة

Proviso شرط فى عقد ـ بند ـ شرط

Provocation استفزازي ـ مغيض ـ مثير

Provocative استفزاز ـ اغاضة ـ اثارة ـ تحريض

Provocative Act عمل استفزازي

Provocative Statement تصريح استفزازي

Provoke يثير ـ يهيج ـ يستفز

Proxy وكيل ـ نائب ـ توكيل ـ تفويض

by ... بالنيابة ـ بالوكالة

Voting by ... التصويت بالنيابة

Prudent متدبر ـ بصير (بالعواقب) ـ حصيف

Psychiatry الطب النفساني

Psycho - Analysis التحليل النفساني

Psychology علم النفس

Criminal ... علم النفس الجنائي

Crowd ... سيكولوجية الجماهير

Social ... علم النفس الاجتماعي

Psychopathy جنون دوري

Psycho - Therapy العلاج النفساني

Puberty سن البلوغ او الادراك

Public عام — حكومي

in ... جهرا — علانية

the ... الشعب — الجمهور — عامة الشعب

to Make ... Protest يقدم احتجاجا علنيا

Preserving ... Security صيانة الامن العام

Public Administration الادارة العامة

Public Affairs الشؤون العامة

Public Auction مزاد علني

Public Auditor مدقق او محاسب قانوني — مبعوث وزارة المالية لمراجعة حسابات الشركات والجمعيات

Public Authority السلطة العامة

Public Companies شركات عمومية تعرض اسهمها على الجمهور

Public Consumption الاستهلاك العام

Public Debt دين اهلي

Public Domain الاموال العامة

Public Enemy دولة العدو أو رعاياها — عدو الشعب

Public Expenditure المصروفات العامة

Public Finance المالية العامة

Public Funds اموال الحكومة — سندات حكومية

Public Holiday عطلة عامة او رسمية

Public - House حانة — بيوت الدعارة

Public Instrument وثيقة رسمية

Public Interest الصالح العام — المصلحة العامة

Public International Law القانون الدولي العام

Public Law القانون العام

Public Meeting اجتماع عام — اجتماع علني

Public Moral الاداب العامة

Public Nuisance مايجلب الضرر والازعاج لعامة الناس

Public Office دائرة حكومية — وظيفة عامة

Public Officer موظف حكومي او عمومي

Public Opinion الرأي العام

Public Order النظام العام

Public Policy السياسة العامة

Public Prosecutor المدعي العام ــ النائب العمومي

Public Prosecution الادعاء العام

Public Records سجلات عامة او حكومية

Public Relief الاعانة العامة

Public Responsibility المسؤولية العامة

Public Revenues الايرادات العامة

Public Road طريق عام

Public Safety الامن العام

Public Sector المشاريع الاقتصادية العامة

Public Security الامن العام

Public Servant موظف حكومي او عمومي

Public Services الخدمات العامة

Public Treasury الخزانة العامة ــ بيت المال

Public Trial محاكمة علنية

Public Utilities المنافع العامة

Public Works الاشغال العامة

Publication طبعة ــ نشرة ــ اعلان

Publication Law قانون المطبوعات

Publicity دعاية ــ علانية ــ شهرة

Publish ينشر ــ يصدر

Publisher ناشر

Puffer بلاف المزاد

Pullman عربة قطار جيدة

Punish يعاقب ــ يؤدب

Punishable مستوجب العقاب او التأديب

Punishment عقوبة ــ قصاص ــ تأديب

Capital ... عقوبة الاعدام

Summary ... عقوبة تأديبية

Punitive عقابي ــ تأديبي

Punitive Damages تعويضات تأديبية

Punitive Expedition حملة تأديبية

Punitive Justice محاكمة او مقاضاة رادعة

Punitive Law قانون عقابي او تأديبي

Pupilage حداثة ــ تلمذة

Puppet Government حكومة صورية

Purchase شراء * يشتري

Purchase Money ثمن الشراء

Purchase Tax ضريبة شراء (ضريبة غير مباشرة تفرض على السلع المشتراة)

Purchaser مشتر ـ شار

Purchases مشتريات

Purchases Book دفتر المشتريات

Purchasing Department قسم المشتريات

Purchasing Power القوة الشرائية

Purge يكفهر ـ يطهر * تطهير (سياسي)

to ... an Offense يكفر عن جريمة او ذنب

to ... Oneself of a Charge يخلص نفسه من التهمة باثبات براءته

Purlieu جوار ـ محل او دار مجاورة

Purloin يسرق ـ يسلب

Purport مفاد ـ فحوى

Purpose غرض ـ قصد ـ نية ـ غاية

on ... عمدا ـ قصدا

to the ... طبق المراد ـ باحكام

to Answer the ... يفي بالغرض

with the ... of ـ بقصد كذا لغاية كذا

Pursuance ملاحظة ـ متابعة

in ... of بناء على ـ تمشيا مع

Pursue يتبع ـ ينتهج

to ... a policy ينتهج سياسة

Pursuit مسعى ـ مطلب ـ متابعة ـ مهنة

Pursuit of Happiness السعي وراء السعادة

Purview مجال ـ مدى ـ نطاق ـ مدى الادراك

Purview of Statute نطاق القانون ـ صلب القانون

Put يضع ـ يقدم ـ يطرح

to ... about يتظاهر ـ يتصنع

to ... away يدخر ـ يجني

to ... to Death يقتل ـ يعدم

to ... down يقمع ـ يخضع ـ يدون

to ... into Effect يضع موضع التنفيذ

to ... in Fair يلق الرعب في نفسه

to ... off يماطل ـ يؤجل ـ يطفأ

to ... by a Question يتملص من الايجابة

to ... up the Price يرفع السعر

to ... Right يصلح

to ... for Sale يعرض للبيع

Put On خدعة ـ تظاهر

Put Off حجة ـ حيلة

Put Up مدبر

Putative مفروض ـ افتراض

Putative Father اب افتراضي او غير حقيقي ـ والد النغل

Putative Marriage زواج افتراضي او غير حقيقي (كأن يكون احد الزوجين متزوجا دون علم الاخر)

Pyromania جنون الحريق ـ احراق المنازل والمخازن بتعمد

Q

Q. C. (Queen's Counsel) مستشار الملكة (فى انكلترا)

Quack كذاب ـ دجال

Quaere يحقق ـ يستقصي ـ يتساءل

Quaerens Nihil Capiat Per Billam دع المدعي يسحب دعواه

Qualification صلاحية ـ اهلية ـ جدارة

with ... s بتحفضات ـ بمؤهلات

without ... s بدون مؤهلات

Qualified كفؤ ـ موصوف ب ـ مقيد بشرط

Qualified Acceptance قبول موصوف

Qualified Approval تصديق موصوف او مقيد بشرط

Qualified Expert خبير كفؤ ـ خبير مؤهل

Qualified Fee ملكية مقيدة

Qualified Indorsement تظهير موصوف ـ تظهير بدون الرجوع الى المحول

Qualified Property ملكية موصوفة او مقيدة

Qualified Voter ناخب مؤهل

Qualified Witness شاهد عدل

Qualify يعدل ـ يكيف ـ يكسب الصفات اللازمة

Qualifying Examination امتحان القبول

Qualitative كيفي ـ نوعي

Quality صفة ـ نوع

Judicial or Legal ... صفة قضائية او قانونية

Poor in ... رديء الصفة او النوع

Substantial ... صفة جوهرية

Quality Is Better than Quantity النوع أفضل من الكمية

Quantitative كمي ـ عددي

Quantity كمية ـ مقدار

Quantum Damnficatus مقدار الضرر

Quantum Meruit على قدر استحقاقه

Quantum Valebant بقدر سعر الكلفة

Quarantine محجر صحي

Quarrel خصام ـ مشاجرة * يتخاصم ـ يتشاجر

Quarrelsome مخاصم ـ مشاكس

Quart مكيال (يسع ربع غالون)

Quarter فصل ـ ربع (سنة) ـ حي ـ ناحية

War without ... حرب بلا هوادة

Quarter - Days ايام استحقاق الايجار

Quarter Sessions محاكم كبرى (فى انكلترا)

Quarterage قسط ايجار ـ ربع سنة

Quarterly ربعي ـ فصلي ـ كل ثلاثة شهور

Quartering of Soldiers الزام المدنيين بتقديم المعونة والغذاء لافراد الجيش اثناء الحرب

Quarters مقر ـ مركز

Head ... مقر او مركز القيادة

Quash يلغي ـ ينسخ ـ يبطل

to ... an Action طلب بالغاء او وابطال الدعوى

Quasi شبه ـ كما او ـ كأن ـ بمثابة

Quasi Contract شبه العقد ـ عقد حكمي

Quasi Corporation شبه جمعية ـ بمثابة شركة

Quasi Crime شبه جريمة

Quasi Delict شبه جنحة

Quasi Deposit شبه الايداع ـ ايداع حكمي (كما فى حالة حيازة اموال مفقودة)

Quasi Easement شبه الارتفاق (نتيجة ظروف معينة)

Quasi Entail شبه الوقف (وقف ذري)

Quasi Intrinsic شبه حقيقي

Quasi Judicial شبه قضائي

Quasi Legislative شبه تشريعي

Quasi Monopoly شبه الاحتكار

Quasi Partner شبه شريك ـ بمثابة شريك

Quasi Personalty اموال منقولة تعتبر فى حالات خاصة كما لو كانت غير منقولة

Quasi Possession شبه الحيازة

Quasi - Public Corporations مؤسسات شبه حكومية

Quasi Rent شبه الريع او الايجار

Quasi Usufruct شبه الانتفاع

Quay ميناء ـ رصيف الميناء

Quay Dues رسوم رصيف الميناء

Quayage عوائد الرصيف

Queen ملكة ـ زوجة الملك

Queen Regnant ملكة (ممارسة للحكم) ـ ملكة حاكمة

Queen's Counsel مستشار الملكة

Queen's Enemies اعداء الملكة (الدول المعادية لدولة الملكة)

Quell يقمع ـ يخمد ـ يحبط

Querela شكوى ـ دعوى

Querens المدعي ـ المشتكي

Query استفهام ـ استفسار

Quest طلب ـ مطلب ـ تحقيق ـ استطلاع

in ... of طلبا لـ ـ بحثا عن

Question سؤال ـ مسألة ـ قضية ـ أمر

Ambiguous ... سؤال غامض ـ مسألة او قضية مبهمة

beyond All ... s لا جدال فيه ـ بلا شك

Hypothetical ... مسألة او قضية افتراضية

Improper ... سؤال فى غير محله

Interlocutory ... سؤال تمهيدي

Judicial ... مسألة قضائية

Leading ... سؤال جوابي (يتضمن الجواب) ـ سؤال موجه

Misleading ... سؤال مضلل او خادع

Open ... مسألة او قضية تقبل الاخذ والرد

Oral ... سؤال شفهي

out of ... خارج عن الصدد ـ خارج عن الموضوع

Pending ... قضية موقوفة او لم يفصل بها بعد

Political ... قضية أومسألة سياسية

Procedural ... مسألة تتعلق بالاجراءات القانونية

Proper ... سؤال مناسب ـ سؤال فى محله

to Put the ... يطرح القضية أو المسألة

to Raise a ... يثير قضية او مسألة

Vital ... سؤال مهم ـ مسألة او قضية حيوية او خطيرة

Question and Answer سؤال وجواب

Question of Confidence مسألة تتعلق بكسب الثقة

Question of Fact مسألة تتعلق بوقائع الدعوى

Question of Law مسألة قانونية

Question of Religion مسألة دينية

Questionable مشكوك فى امره ـ فيه نظر

Questionably بكيفية مريبة

Questioner مستجوب ـ مستفهم ـ سائل

Questioning استجواب ـ استفهام ـ استنطاق

Questionnaire استمارة تساؤلات واستفهامات ـ ورقة أو قائمة اسئلة

Quia بسبب

Quia Timet بسبب خوفه

Quick امراة حامل ـ حبلى ـ ـ حاد الطبع ـ متسرع

Quick Assets موجودات نقدية ـ أموال سهلة التحويل الى نقد

Quick - Tempered حاد الطبع والمزاج

Quid Juris Clamat أي حق يدعي

Quid Pro Quo بدل ـ عوض ـ تعويض

Quiet هادىء ـ ساكن

Quiet Enjoyment تعهد يضمن للتاجر الراحة والسكينة

Quiet Title تعهد بانتقال الملكية دون منازع

Quietus اعفاء موظف كبير من منصبه

Quit يترك ـ يهجر * برىء الذمة ـ خالص من دين او مسؤولية

Quotation تسعيرة ـ اقتباس ـ استشهاد

Official ... التسعيرة الرسمية

Quote يسعر ـ يقتبس ـ يستشهد

to ... a Price يعرض او يقدم سعرا

to ... Verbatim يستشهد بالنص ـ يستشهد بالكلام حرفيا

Quoted Securities اوراق مالية مدرجة بالتسعيرة

Quotidian يومي ـ كل يوم

Quotidian Newspaper جريدة يومية

Quotient Verdict مقدار او معدل التعويض الواجب دفعه (وطريقة احتساب التعويض فى نظام المحلفين هو ان يكتب كل محلف مقدار التعويض الواجب دفعه وبعد ذلك تجمع المبالغ وثم تقسم على عدد اعضاء المحلفين أي على اثني عشر عضوا والمعدل هو مقدار التعويض المقرر بالحكم)

to ... Cost يسدد المصروف ـ يعطي مخالصة

to ... Scores يسوي الحساب

Quit - Claim تنازل ـ مخالصة ـ تنازل عن حق او ادعاء

Quit - Rent حكر

Quittance مخالصة ـ ابراء الذمة ـ صك التخالص

Quittance of a Debt ابراء الذمة من الدين ـ مخالصة من دين

Quo Animo بأي قصد

Quo Warranto اشعار رسمي بوجوب ممارسة سلطات معينة باذن رسمي

Quorum حصول النصاب ـ اكتمال عدد الاعضاء لانعقاد الجلسة ـ النصاب القانوني

Quota حصة ـ نصيب ـ الضرائب المجباة بطريقة متساوية

Quota System نظام الحصص

R

Race عنصر ـ جنس ـ سباق

Armament ... سباق التسلح

Race Segregation التمييز العنصري

Racial عنصري ـ جنسي

Racial Discrimination التمييز العنصري ـ التفرقة العنصرية

Racial Disintegration انحلال الجنس ـ القضاء على التمييز العنصري

Rack خراب ـ دمار ـ آلة التعذيب

Rack - Rent ايجار باهض

Racketeer عربيد ـ مخادع ـ نصاب

Radical اساسي ـ اصلي ـ متطرف ـ متطرف فى السياسة (راديكالي)

Radical Party حزب المتطرفين (الراديكاليين)

Radicalism الرادكالية ـ مذهب المتطرفين

Radio Broadcast محطة اذاعة او ارسال

Radio Telegraph تلغراف لاسلكي

Radio Telephone تلفون لاسلكي

Radioactive اشعاعي ـ مشع

Radioactive Fall التساقط الاشعاعي

Radioactive Waste فضلات اشعاعية

Ragamuffin خسيس ـ صعلوك

Raid يهاجم ـ يكبس * غارة ـ حملة

Air ... غارة جوية

Railroad / Railway سكة حديد

Railway Policy بوليصة شحن القطار

Railway Station محطة قطار

Railway Transport Voucher استمارة نقل بالقطار

Railway Trucks عربات نقل قطـار

Raise يرفع ـ ينشر ـ يثير ـ يجمـع

to ... an Army or Troops يحشد الجيوش

to ... a Blockade or Siege يرفع الحصار

to ... a Cheque or Bill يزور صكا او كمبيالة

to ... a Disturbance or Rebellion يثيراضطراب أو تمرد

to ... Funds or Money يجمع تبرعات

to ... a Loan يحصل قرضا

to ... a Question يثير مسألة

to ... a Protest يعترض ـ يحتج ـ يرفع احتجاجا

to ... the Standard of Living يرفع مستوى المعيشة

to ... Taxes يحصل او يجبي الضرائب

Range مدى ـ مجال

Ranger حارس الغابة اوالقائم بادارتها

Rank درجة ـ مرتبة ـ رتبة (عسكرية)

from the ... s من تحت السلاح

to Reduce to the ... s يجرد من الرتب (العسكرية)

Ranking of Creditors ترتيب الدائنين فى استيفاء الدين

Ransack يفتش ـ ينهب ـ يسلب

Ransom فدية ـ يطلب فدية ـ يفتدي

Ransom - Bond ضمان يدفع لاخلاء سبيل مخطوف او سفينة بيد العدو

Ransom of Cargo بدل استرجاع البضاعة

Ransomer مفتد ـ منقذ ـ دافع الضمان او الضريبة

Rape غصب ـ جريمة الغصب

Assault with Intent to Commit ... اعتـداء بقصد ارتكاب جريمة الغصب

Rapine خطف ـ نهب * يخطف ـ ينهب

Rapporteur مقرر

Rascal خبيث ـ لئيم ـ رذيل

Rascalism خبث ـ لؤم ـ رذالة

Rashly بتسرع ـ بدون رؤية او تبصر ـ بتهور

Rashness تسرع ـ دون رؤية او تبصر ـ تهور

Ratable ممكن تسعيره ـ ممكن فرض الرسوم عليه

Rate سعر ـ درجة ـ معدل ـ نسبة

at the ... of بمعدل أو نسبة كذا

Birth ... معدل الولادات

Death ... معدل الوفيات

Rate of Discount سعر الخصم او القطع

Rate of Exchange سعر الصرف ـ سعر المبادلة الخارجية ـ سعر الكمبيو

Rate of Interest سعر الفائدة

Ratepayer دافع الضريبة

Ratification تصديق ـ مصادقة ـ ابرام

Ratification of Treaty التصديق على المعاهدة

Ratify يصادق على ـ يقر ـ يبرم

Ratio نسبة ـ معدل

Ratio Decidendi سبب الحكم ـ المبدأ الذي يستند عليه الحكم

Ratio and Proportion النسبة او التناسب

Ration تعيين ـ طعام الجندي ـ راتب

Ration Money بدل تعيين

Rational عقلي ـ منطقي ـ معقول

Rational Conduct سلوك عقلي او معقول ـ سلوك ناتج عن تفكير ـ سلوك منطقي

Rationalist من اصحاب المنطق

Rattenings جريمة اخفاء ادوات او عدة احد العمال لتعطيله من الاشتغال

Ravish يخطف ـ ينهب ـ يغصب

Ravisher خاطف ـ نهاب ـ مغتصب

Ravishment اختطاف ـ نهب ـ غصب

Raw Materials مواد خام

Re بالنظر الى ـ بشأن (سابقة معناها) ـ ثانية

Reach * بلوغ ـ وصول ـ وسع * يدرك ـ ينال

beyond ... بعيد المنال ـ لايمكن ادراكه

to ... an Agreement يتوصل الى عقد اتفاقية

to ... a Conclusion يتوصل الى خلاصة او نتيجة

to ... a Peak يبلغ الذروة

Reaction رد الفعل ـ رجع

Reactionary رجعي ـ متمسك بالقديم

Reactionary Policy سياسة رجعية

Ready جاهز ـ حاضر

to Get ... يستعد

Ready Made جاهز ـ حاضر

Ready Money نقدا ـ نقود قابلة السحب عند الطلب

Real حقيقي ـ واقعي ـ عيني

Real Action دعوى عينية

Real Contract عقد عيني

Real Estate عقار ـ ملك ثابت

Real Estate Broker سمسار بيع وشراء العقارات

Real Income دخل حقيقي

Real Property اموال غير منقولة

Real Rights الحقوق العينية

Accessory ... الحقوق العينية التبعية

Principal ... الحقوق العينية الاصلية

Real Securities التأمينات العينية

Real Value القيمة الحقيقية

Real Wages الاجور الحقيقية

Realism الواقعية ـ المذهب الواقعي

Realistic واقعي ـ حقيقي

Reality واقعة ـ حقيقة

Realization فهم ـ ادراك

Realm دولة ـ مملكة ـ قطر

Rearmament التسلح من جديد ـ اعادة التسلح

Reason سبب ـ باعث ـ عقل ـ حق

in All ... بحق ـ بصواب

for ... s beyond my Control لاسباب خارجة عن ارادتي

to Give ... to يعطيه حقا ـ يعتبره محقا

with Good ... لسبب عادل او معقول

Reasons for Finding اسباب الحكم

Reasons for Clemency بواعث الرأفة والشفقة ـ اسباب العفو

Reasonable معتدل ـ معقول

beyond a ... Doubt من دون أي شك

within ... Time خلال مدة معقولة

Reasonable Care اعتناء اعتيادي ـ تصرف بحصافة

Reasonable Expenses مصروفات معقولة

Reasonable Fee اجرة معقولة

Reasonable Grounds اسباب معقولة او مقبولة

Reasonable Man or Person الشخص السليم ـ الشخص المعتدل او الحصيف

Reasonable Offer عرض مقبول

Reasonable Price سعر معقول او معتدل

Reassessment تقدير قيمة الممتلكات

Reassurance تطمين ـ اعادة تأمين

Reattachment حجز احتياطي ثان

Rebate تخفيض ـ خصم ـ سماح ـ تنزيل

Rebate on Discount تنزيل الخصم

Rebel متمرد ـ ثائر * يتمرد ـ يثور

Rebellion تمرد ـ عصيان ـ انقلاب

Rebellious متمرد ـ ثائر

Rebut يدفع ـ يرد (يرد على التهمة او اقوال المدعي)

Rebuttal الرد ـ الدفع (الرد على التهمة أو أقوال المدعي)

Rebuttable قابل للدفع ـ قابل للرد

Rebuttable Presumption قرينة تقبل الدليل العكسي ـ قرينة للرد والدفع

Rebutter دفاع ـ الرد على اقوال المدعي

Rebutting Evidence الدليل العكسي لنفي او دحض اقوال الخصم

Recall يستدعي ـ يسحب ـ يسترد ـ يفسخ * استدعاء سحب ـ نسخ

Letters of ... كتاب بالعزل أو سحب اليد

Past ... لا يمكن رده ـ غير قابل للفسخ

to ... an Ambassador يستدعي سفيرا

Recall a Judgment يفسخ او ينقض حكما

Recantation سحب ـ استرداد ـ نقض

Recapitulation تلخيص ـ اجمال ـ خلاصة ـ خلاصة القضية

Recaption استرداد ـ استرجاع ـ رجوع ـ الرجوع عن الدعوى

Recapture يسترد ـ يسترجع

Receipt وصل ـ ايصال ـ استلام

I am in ... of استلمت او وصلني كذا

Official ... وصل رسمي

Receipts مقبوضات — ايرادات

Receivable مقبول — قابل للتسليم

Receive يستلم — يستقبل—يقبل

to ... Stolen Goods يستلم اموالا مسروقة

Receiver مستلم — مأمور

Official ... مأمور او حارس قضائي

Receiver in Bankruptcy مأمور التفليسة

Receiver of Stolen Goods مستلم او مشتري اموال مسروقة

Receiver General of Public Revenue مدير الواردات العام

Receiving Note تذكرة عن البضاعة المشحونة الى ربان السفينة

Receiving Order أمر بتعيين مأمور التفليسة أو حارس قضائي

Receiving of Stolen Goods استلام او شراء أموال مسروقة

Recent Possession حيازة اموال مسروقة

Reception استقبال —استلام— قبول — حفلة (استقبال)

Recess انسحاب — فسحة — خلوة * ينسحب — يختلي

Recession انسحاب — رجوع — اختلاء — ارتداد — تسليم

Recidivism عود — العودة الى الاجرام

Recidivist عائد — المجرم العائد

Recipient مستلم — متناول — قابل — مستمع

Reciprocal متبادل — متقابل — مشترك

Reciprocal Agreement اتفاق متبادل او مشترك

Reciprocal Aid تعاضدأو تعاون مشترك

Reciprocal Contract عقدمتبادل او مشترك

Reciprocal Promise وعد متبادل

Reciprocal Will وصيةمتبادلة (عادة بين الزوج والزوجة)

Reciprocally بالتبادل—بالاشتراك

Reciprocity تبادل — مبادلة — مقايضة — اخذ وعطاء

Recital تلاوة — القاء — سرد (تفاصيل القضية)

Recite يتلو — يلق — يسرد (تفاصيل قضية)

Reckless طائش ـ متهور

Reckless Action تصرف بتهور ـ عمل طائش

Recklessly بطيش ـ بتهور ـ بدون ترو

Reckon يحسب ـ يعد

Reckon on يعتمد على

Reckoning حساب ـ عد ـ احصاء

Day of ... يوم الحساب

Reclaim يسترد ـ يطلب رد الحق ـ يصلح

Reclaimable ممكن استرداده ـ ممكن اصلاحه

Reclaimed Animal حيوان داجن

Reclaimed Land ارض صالحة للزراعة

Reclamation اصلاح ـ احياء (الارض)

Reclamation of Land احياء الارض ـ جعل الارض صالحة للزراعة

Recognition اعتراف ـ قبول ـ تصديق

De Facto ... اعتراف بالامر الواقع

De Jure ... اعتراف قانوني

Recognizance كفالة ـ تعهد رسمي ـ اقرار

to Enter into ... s يدخل فى تعهدات (رسمية)

Recognize يعترف ـ يقر ـ يتحقق

Recommend يوصي ـ ينصح

to ... to يفوض الامر الى ـ يستودع

Recommendation توصية ـ ايصاء

Recommendation of Mercy الايصاء بالرأفة

Recommendations توصيات ـ اقتراحات

Recommit يقترف او يرتكب (جريمة) ثانية ـ يدعى ثانية

Recommit to Prison يحيل الى السجن ثانية

Recompense تعويض ـ مكافئة

Reconcile يصالح ـ يوفق

Reconciliation مصالحة ـ توفيق تسوية ـ مهادنة

Reconciliation Statement مذكرة تسوية نزاع او خلاف

Reconsider يعيد النظر فى ـ ينظر فى الامر ثانية ـ يراجع

Reconsideration اعادة النظر فى ـ النظر فى الامر ثانية

Reconstruction اعادة تكوين الشيء ـ تعمير ـ بناء

Reconvention دعـوى فرعيـة ـ اقامة دعوى فرعية

Reconversion رد ـ اعفاء احـد الاطراف من الزامه

Record سجل ـ قيد ـ محضر

Certificate of Police ... شهادة سوابق

Criminal ... s Office دائرة تحقيق الشخصية

Public ... s السجلات العامة

Police ... قلم السوابق

Summary .. ملخص محضـر الجلسة

Verbatim ... سجل حرفي

Record of the Court محضـر المحكمة

Records سجلات ـ بيانات ـ معلومات

Recoup يسترد ـ يستعيض ـ يستنزل ـ يطلب تخفيـض التعويض

Recoupment اســترداد ـ استعاضة ـ حق طلب تخفيض التعويض

Recourse يلجأ ـ يسترجع * حق الرجوع (على صاحب الكمبيالة او محولها) ـ التجاء

without ... بدون حق الرجـوع

Recover يسترجع ـ يسترد ـ يحصل

to ... Damages يحصل على تعويضات

to ... Debts يسترد ديونه

Recoverable قابل للاسترداد او التحصيل

Recovery استرداد ـ استرجاع ـ انعاش

Action for ... of Property دعوى استردادالملكية

Recovery of Debts استرداد الديون

Recovery of Expenses استرداد المصاريف

Recovery of Possession استرداد الحيازة

Recrimination مهاترة ـ رد التهم بمثلها ـ تبادل التهم

Re - Cross Examination استجواب الشـاهد ثانية

Recruiting تجنيد

Rectification تعديل ـ تصحيح

Rectification of Boundries تعديل الحدود

Rectified فاتورة معدلة

Rectify يعدل ـ يصحح

Rector قسيس ـ رئيـس روحاني ـ رئيس

Recurrence تكرار — تواتر — عود

Recurrent متكرر الوقوع — متواتر

Recusant طالب الرد — الرافض

Recusatio Testis رفض الشاهد — تجريح الشاهد

Recusation رد — تجريح

Recusation of Judges ردالقضاة او الحكام

Recusation of Witnesses تجريح الشهود

Red Crescent الهلال الاحمر

Red Cross الصليب الاحمر

Red - Handed متلبس بالجريمة

Red Tape اجراءات رسمية عقيمة — روتين عقيم

Reddendo Singula Singulis اعطاء كل شخص ما يعود له

Reddidit Se يسلم نفسه

Redeem يسترد — يفك الرهن — يفتدى

Redeemable قابل للاسترداد

Redeemable Debentures or Bonds سندات قابلة للاستهلاك

Redemption وفاء — ردالدين — فك الرهن — رد قيمة السندات او القروض

beyond or Past ... ميؤس منه — لا يمكن استرجاعه — لا ينصلح

Equity of ... حق فك الرهن

Redemption of Debt وفاء الدين — تسديد الدين

Redemption Fund اموال مستردة

Redemption Sale البيع بالوفاء

Redhibition بطلان البيع بسبب العيب الخفي

Redhibitory موجب لبطلان البيع بسبب العيب الخفي

Redhibitory Action دعوى رد المبيع بسبب العيب الخفي

Reditus وارد — منفعة — ايجار

Reditus Albi ايجار يدفع بالنقد

Reditus Nigri ايجاريدفع بالنوع

Redress * يعوض — يصحح — تعويض — اصلاح

beyond or Past ... غير قابل للتعويض

Civil ... التعويض المدني

to Give ... يعوض — يدفع تعويض

Legal ... التعويض القانوني

Redress of Damage تعويض الضرر

Redubbers مزيفوا الالبسة — الاشخاص الذين يتعاطون بيع وشراء الالبسة المسروقة بعد صبغها وتغيير معالم كشفها

Reduce ينزل—ينقص—يخفض—يقلل

to ... the Fees يخفض الاجور

to ... to Writing يحرر

Reducible قابل التخفيض او للتنقيص

Reductio Add Absurdum الاثبات بطريقة التقليل من اهمية الادلة — اقامة البرهان بنقض نقيضة

Reduction تخفيض — تنزيل — تنقيص

Reduction in Rank التجريد او التنزيل من الرتبة (العسكرية)

Reduction of Taxes تخفيض الضرائب

Redundancy الزيادة عن الحاجة

Redundant حشو — لغو — كلام او افادة فارغة

Re - **Election** اعادة الانتخاب

Re - Eligibility صلاحية اعادة الانتخاب

Re - Employment اعادة تعيين

Re - **Enact** يعيد التشريع

Re - **Enforce** يدعم — يقوى — يعزز

Re - **Entery** الدخول ثانية — اعادة (وضع اليد) — عودة

Re - Entry Permit ورقة السماح بالدخول ثانية

Re - Establishment اعادة تأسيس

Re - **Examination** استجواب الشاهد ثانية —اعادةالامتحان

Re - **Examine** يعيد الامتحان او او الفحص او الاستجواب

Re - Exchange مصاريف الرجوع

Re - Export اعادة التصدير

Refer ينسب الى — يحيل الى — يشير الى

to ... to Article Ten يشير الى المادة العاشرة

to ... the Case to the Court يحيل القضية على المحكمة

Refer to Drawer المرجوالرجوع للساحب

Referee حكم — محكم

Board of ... s مجلس المحكمين

Referee in Bankruptcy وكيل دائني التفليسة

Reference مرجع — مستند — استشهاد — مصدر

with ... to بشـــأن ـ بخصوص

without ... to بدون التفات ـ بغض النظر

Referendum استفتاء

Reform اصلاح ـ تهذيب ـ تقويم

Agrarian ... الاصـــلاح الزراعي

Agriculture ... Law قانون الاصلاح الزراعي

Interior ... s الاصـــلاحات الداخلية

Judicial ... s الاصـــلاحات القضائية

Land ... Program مشروع الاصلاح الزراعي

Reformation اصلاح ـ تهذيب

Reformatory اصلاحيـــة ـ اصلاحي

Reformatory School مدرســـة اصلاحية

Reformer مصلح

Refresher اجرة محامي ـ الاجرة التي يدفعها المحـــامي غـــير المترافع الى المحامي المترافع

Refuge مأوى ـ ملجأ ـ ملاذ

to Take ... يلتجىء ـ يحتمي

Refugee لاجىء ـ دخيل

International ... s Organization هيئة (اغاثة) اللاجئين الدولية

Political ... لاجىء سياسي

Refund يعوض ـ يسترد ـ يفي ـ يدفع ما عليه

Refusal رفض ـ امتناع

Refusal of Justice انكار العدالة

Refuse يرفض ـ يمتنع

Refutation تفنيد ـ نقض ـ دحض

Refute يفند ـ ينقض ـ يدحض

Regain يسترجع ـ يستعيد ـ يسترد

Regal ملكي ـ مختص بالملوك

Regalia ما يملكه الملك من حقوق وامتيازات

Regality ملكية ـ ملوكية

Regency وصاية ـ الوصاية على العرش

Council of ... مجلس الوصايا على العرش

Regent وصي ـ الوصي على العرش

Regicide قاتل الملك

Regime حكم ـ نظام او اسلوب الحكم

Constitutional ... نظـــام او حكم دستوري

Dictatorial ... نظام او حكم دكتاتوري

Existing ... الحكم القائم ـ النظام القائم

Monarchical ... نظام او حكم ملكي

Republican ... نظام او حكم جمهوري

Regime of Government نظام الحكومة

Regiment فرقة عسكرية

Region اقليم ـ قطر ـ منطقة

Regional اقليمي ـ قطري ـ ما يختص بالاقليم او القطر

Regional Bureau or Office مكتب اقليمي

Regional Conference مؤتمر اقليمي

Regional Council مجلس اقليمي

Register * سجل ـ دفتر سجلات يسجل ـ يدون

Commercial ... s سجلات تجارية

Public ... s سجلات عامة

Register of Charges سجل المصروفات ـ سجل السندات (لشركة مساهمة)

Register of Members سجل الاعضاء

Register of Shareholders سجل المساهمين

Register of Voters سجل المصوتين

Registered مسجل ـ مسوكر

Registered Capital راس المال الاسمي

Registered Letter مكتوب مسجل

Registered Office مركز الشركة

Registered Stock اسهم اسمية ـ اسهم مسجلة باسماء اصحابها

Registrar مسجل ـ موثق العقود

Registrar General المسجل العام

Registration تسجيل ـ توثيق ـ تدوين

Registration Fee رسم القيد او التسجيل

Registration Number رقم القيد

Registry Office دائرة او مكتب تسجيل العقود ـ دائرة التسجيل

Regrant متغلب ـ متسلط ـ حاكم

Regrate يحتكر ـ يحتكر السوق

Regress يعود ـ يتقهقر ـ يتراجع

Regression تقهقر — ارتداد — رجوع — حق الرجوع

Regular منتظم — محكم — عادي

Regular Meeting اجتماع عادي

Regularity انتظام — دقة ـ احكام

Regularly بانتظام — بصورة منتظمة

Regulate ينظم ـ يرتب ـ يسيطر

Regulation نظام — لائحة اوامر قانونية

Financial ... s انظمة مالية

Police ... s انظمه الشرطة — اوامر الشرطة

Security ... s انظمة الامن

Traffic ... s انظمة المرور

Rehabilitate يرد الإعتبار او الحقوق

Rehabilitation رد الاعتبار او الحقوق — تأهيل

Rehearing سماع الدعوى ثانية

Reimburse يفي ـ يسدد ـ يفي ما بذمته — يعوض

Reimbursement وفاء — تسديد (الدين) — تعويض

Reinforce يدعم — يعزز ـ يقوى

Reinforcement دعم — تعزيز — تقوية — امداد

Reinsurance اعادة تأمين

Reissue اعادة اصدار — اصدار ثاني

Reject يرفض — ينبذ — يرد

to ... a Motion يرفض اقتراحا

Rejection رفض — نبذ — رد

Rejoin ينظم الى — يرد على ـ يحارب

Rejoinder جواب المدعي عليه — الرد على اقوال المدعي

Relapse يعود — يرتد

Relapse into Crime يعود الى الاجرام

Relate ينسب الى — يخص — ينتمي الى

Relation قرابة — علاقة

Close ... s علاقات وثيقة

Commercial ... s علاقات تجارية

Diplomatic ... s علاقات دبلوماسية

Foreign ... s علاقات خارجية

International ... s علاقات دوالية

Public ... s علاقات عامة

to Sever ... s يقطــع العلاقات

Relation by Marriage قرابة بالمصاهرة

Relationship علاقة ـ قرابة ـ صلـة

Collateral ... قرابةالحواشي

Relative قريب ـ نسيب ـ ذو علاقة او صلة ـ نسبي

Nearest ... اقرب الاقرباء

Relative Error خطأ نسبي

Relative Majority اغلبية نسبية

Relaxation of Tension تخفيف (من حدة التوتر)

Release * يفرج ـ يطلق سراح ابراء ـ افراج ـ بيان

Order of ... امر الافراج

Press ... بيان صحفي

Release on Bail الاخراج بكفالة

Release from Confinement الافراج من الموقف

Release of the Obligation الابراء من الالتزام

Release Procedures اجراءات الافراج او اطلاق السراح

Relegate يبعد ـ ينفي ـ يعزل

Relegation ابعاد ـ نفي ـ عزل

Relevancy مطابق ـ مطابق الادلة

Relevant لائق ـ مناسب ـ موافق ـ له علاقة (بالموضوع)

Relevant Documents وثائق مثبتة

Reliable يعول عليه ـ موثوق به

Reliable Sources مصـــــادر موثوق بها

Reliable Witness شاهد عدل ـ شاهد يوثق به

Reliance وثوق ـ اعتماد ـ اتكال

Reliant واثق ـ معتمد ـ متكل

Relict ارمل ـ ارملة

Relief اعانة ـ اعفاء ـ تخفيف ـ اغاثة

Action for ... دعوى تعويض

to Grant ... يمنـح اعانـه

Indoor ... ضيافة

Out - Door ... اعانة خارجية

Pecuniary ... اعانة مالية

Poor ... اعانة المعوزين

Private ... اعانة خاصة

Public ... اعانة عامة

United Nations ... and Work Agency وكـــالة الامم المتحدة للاغاثة والتشغيل

Relief Association جمعية اعانة (تعاونية)

Relief from Taxation الاعفاء من الضرائب

Relieve يخفف ـ يعفي ـ يفرج عن

Relieve from Responsibility يعفي من المسؤولية

Religion دين

Freedom of ... حرية الدين

Religious ديني ـ متدين

Religious Ceremonies احتفالات او مراسيم دينية

Religious Institutions معاهد دينية

Religious Meeting اجتماع ديني

Relinquish يعتزل ـ ينتحى عن ـ يترك

Relinquishment اعتزال ـ تنحي ـ ترك

Rely upon or on يعتمد على ـ يثق ب

Remain يبق ـ يمكث ـ يستمر

Remainder بقية ـ فضلة ـ حق الواهب فى استرداد الهبة عند عدم تحقق الشروط المتعلقة بها

Remand يعيد ـ يرد * اعتقال ـ حبس احتياطي

He Was ... ed for a Month اعتقل لمدة شهر

Remand the Case يرد او يعيد القضية

Remark ملاحظة ـ اشارة

Remedial علاجي

Remedy تعويض ـ علاج

Remise يتنازل عن ـ يصفح

Remission تنازل ـ صفح ـ عفو

Remissness اهمال ـ قصور

Remit يسامح ـ يحيل ـ يعيد

Remittance تحويل (نقود) ـ تسليم ـ دفعة مالية

Remittee المحول اليه ـ المرسل اليه

Remitter (Remittor) المحول ـ مرسل الحوالة

Remittitur رد القضية المستأنفة لاعادة النظر فيها

Remonstrance اعتراض ـ احتجاج

Remonstrant معترض ـ محتج

Remonstrative اعتراضي ـ احتجاجي

Remorse ندم ـ وخز الضمير

Remorseless بلا ضمير ـ عديم القلب

Remote بعيد ـ قاصي

Remote Cause سبب غيرمباشر

Remote Damage ضرر غير مباشر

Remote Resemblance صورة مبهمة او غامضة

Removable يمكن نقله — منقول

Removal نقل — ازالة — رفع — تنحية

Removal of Causes تبديل دائرة الاختصاص

Removal Fees اجور نقل

Removal from Office تنحية من الوظيفة

Remove ينقل — يزيل — يرفع

to ... the Prisoner ينقل السجين

Remuneration — اتعاب — مكافأة — عوض

Render يعطي — يجعل — يقدم

Render an Account يقدم حسابا

Render a Deposit يردالوديعة

Render a Judgment يصدرحكما

Render Justice يحكم—يحكم بالعدل

Rendering تقديم — رد —ارجاع

Rendering of Services تقديم الخدمات

Renegade مرتد عن الدين

Renew يجدد — يبدل

Renew the Rent يجدد الايجار

Renew a Treaty يجدد معاهدة

Renewable قابل للتجديد

Renewal تجديد — اعادة

Renounce يتنازل — ينبذ — ينكر

to ... a Claim يتنازل عن حق او ادعاء

to .. a Treaty ينبذ معاهدة

Renouncement تنازل — نبذ

Renouncement of Succession التنازل عن الخلافة او التركة

Renouncer المتنازل

Rent الايجار

Effects of ... اثار الايجار

Elements of ... اركان الايجار

Quarter's ... ايجار فصلي— ايجار باقساط سنوية

Rent - Collector جابي الايجار

Rent - Day يوم استحقاق الايجار

Rent and Interest حساب الايجار والفوائد

Rent Receivable الايجار المكتسب

Rent Restriction تحديد الايجارات

Rent Roll قائمة الايجارات ـ سجل المستأجرين

Rental ايجار ـ اجرة ـ بيان الايجارات المستحقة

Renter مستأجر

Renunciation تنازل ـ تخلي ـ نكول

Renunciation of Oath النكول عن اليمين

Renunciation of Property التنازل او التخلي عن الملكية

Renvoi حق الدولة بطرد الاجانب غير المرغوب فيهم ـ حق المحكمة الاخذ بالقانون الواجب التطبيق

Reorganization اعادة التنظيم

Reorganization of Courts اعادة تنظيم المحاكم

Repair يصلح ـ يعوض * ترميم ـ تعويض

in Bad ... يحتاج الى ترميم

in Good ... لايحتاج الى ترميم

out of ... لا يصلح للترميم

Repair a Wrong يعوض الضرر ـ يصلح الخطأ

Reparation اصلاح ـ ترميم ـ تعويض

to Make ... يعوض

Tenantable ... s الترميمات التي يقوم بها المستأجر

Urgent ... ترميم او اصلاح عاجل

Repartition تقسيم ـ توزيع ـ اعادة تقسيم

Repartition of Profits توزيع الارباح ـ اعادة تقسيم الارباح

Repatriate يعود الى وطنه

Repatriation العودة او الرجوع الى الوطن

Repay يفي ـ يسدد ـ يدفع ثانية

Repayment وفاء ـ تسديد ـ تعويض

Repayment of Debts وفاء الديون ـ تسديد الديون

Repayment of Loans تسديد القروض

Repeal يفسخ ـ يلغي ـ ينقض

Repeal the Decision ينقض القرار

Repeal a Law يلغي قانونا

Repealable قابل للفسخ او النقض

Replace يحل محل ـ ينوب عن

Replacement استبدال ـ رد

Repleader اعادة المحكمة ـ الترافع ثانية

Replevin دعوى استردادالاموال المحجوزة

Replication الاجابة-الرد-جواب المدعي على اقوال المدعى عليه

Reply يجيب — يرد على

Repone يعيد الشي الى محله

Report تقرير — بلاغ — بيان

- Annual ... تقرير سنوي
- Daily ... تقرير يومي
- Detailed ... تقرير مفصل
- Final ... تقرير نهائي
- General ... تقرير عام
- Interim ... تقريرموقت
- Monthly ... تقرير شهري
- Official ... تقرير رسمي
- Policeman's ... تقريرالشرطي
- Qualified ... تقرير موصوف او مقيد
- Preliminary ... تقرير اولي

Reports of Judgments مجموعة الاحكام القضائية

Reporter مخبر — محرر

Repossess يسترد — يسترجع — يستعيد

Repossess His Rights يسترجع حقوقه

Repossession استرداد — استرجاع

Reprehension توبيخ — لوم

Represent ينوب عن — يقوم مقام

Representation نيابة — وكالة — تمثيل

- Diplomatic ... تمثيل دبلوماسي
- False ... اقرار كاذب — تمثيل غير حقيقي
- Parliamentary ... تمثيل نيابي
- Proportional ... تمثيل نسبي
- Trade ... تمثيل تجاري

Representative نائب — وكيل — مندوب — ممثل

- Diplomatic ... ممثل او مندوب دبلوماسي
- House of ... مجلس النواب
- Special ... ممثل او مبعوث خاص

Representative Action دعوى يقيمها المساهم ضد الشركة نيابة عن غيره من المساهمين

Representative Government حكومة نيابية

Reprieve مهلة — تأجيل — ايقاف التنفيذ

Reprimand توبيخ ـ عقوبة التوبيخ

Reprisal انتقام ـ الاخذ بالثار ـ مقابلة الشر بالشر

Reprise رجوع ـ استرجاع

Reproach * لوم ـ توبيخ ـ تعيير يلوم ـ يوبخ ـ يعير

Reprobation استنكار ـ استهجان

Reproduction تكاثر ـ انتاج جديد صورة طبق الاصل

Republic جمهورية

President of the ... رئيس الجمهورية

Republican جمهوري

Republican Government حكومة جمهورية

Republican Order مرسوم جمهوري

Republican Regime نظام او حكم جمهوري

Republication اعادة الطبع والنشر ـ اعادة الوصية بعد سحبها من قبل الموصي

Repudiate يتبرأ ـ يطلق ـ يرفض

Repudiate His Wife يطلق زوجته

Repudiation تبرؤ ـ تطليق ـ رفض

Repudiation of Contract رفض العقد ـ انكار العقد

Repugn ينفر ـ يشمئز

Repugnance or Repugnancy نفور ـ اشمئزاز

Repugnant مشمئز

Repurchase اعادة الشراء ـ البضاعة المعاد شرائها ـ استرداد المبيع

Option of ... حق استرداد المبيع

Repurchase Sale البيع الوقائي

Reputable حسن السمعة والصيت

Reputation سمعة ـ صيت

of High ... ذو سمعة عالية

Request * طلب ـ عريضة التماس يطلب ـ يلتمس

at the ... of ـ بموجب طلب بناء على طلب

to Grant a ... يجيب طلبا

in Great ... رائج ـ له طلبا كثير

to Present a ... يقدم طلبا

to Refuse a ... يرفض طلبا

as ... ed كما هو مطلوب

Require يستدعي ـ يستلزم ـ يوجب

Capital ... ed رأس المال اللازم او المطلوب

Conditions ... ed الشروط المطلوبة

Qualification ... ed المؤهلات المطلوبة بـ

Requirement طلب ـ حاجة ـ لزوم ـ اقتضاء

Requirements احتياجات ـ مطاليب

Requisite لازم ـ ضروري ـ مطلوب

Requisition استدعاء ـ طلب رسمي ـ امر برد المجرم ـ صلاحية قائد الجيش الاستيلاء على اموال الغير فى الارض المحتلة

Purchase ... طلب شراء

Requital تبرأ

Res شيء

Res Accesoria شيء تبعي

Res Angnstae Domi ضيق الحال ـ عسر اليد

Res Communes اشياء مشاعة

Res Inter Alios Acta معاملات جرت بين اطراف اخرين

Res Ipsa Loquitur ينطق بلسان حاله

Res Judicata قضايا مخصومة ـ القضايا الصادر بها حكم

Res Nullius اشياء متروكة ـ قضايا ملغاة أو باطلة

Res Perit Domino مسؤولية ضياع الشيء تقع على المالك

Resale اعادة البيع ـ بيع ثاني

Rescind يلغي ـ يفسخ

Rescission الغاء ـ فسخ

Rescission of Contract فسخ العقد

Rescissory ملغ ـ مفسوخ

Rescissory Action دعوى الفسخ

Rescript امر مرسوم

Royal ... مرسوم ملكي

Rescue ينفذ ـ يخلص ـ يهرب * انقاذ ـ تخليص ـ تهريب (المساجين)

Rescuer منقذ ـ مهرب

Research بحث علمي ـ استقصاء

Legal ... بحث قانوني

Social ... بحث اجتماعي

Resentment استياء ـ امتعاض ـ حنق

Reservation تحفظ ـ استبقاء ـ حفظ الحق ـ حجز (مكان)

Reserve احتياطي ـ تخصيص ـ حفظ * يحجز (مكان)

in ... محفوظ ــ مدخر

with ... يتحفظ

without ... بغير تحفظ

Acceptance under ... قبول مع سائر التحفظات

General ... احتياطي عام

Hidden ... احتياطي سري

Legal ... احتياطي قانوني

Mental ... تحفظ ــ تكتم

Special ... احتياطي خاص

Specific ... احتياطي مخصص

Reserve for Contingencies احتياطي الطوارىء

Reserve Debts احتياطي الديون

Reserve Funds أموال احتياطية

Reserve Price السعر المخصص (فى المزاد)

Reserve for Risks احتياطي الاخطار

Reside يقيم ــ يسكن ــ يستوطن

Permission to ... ترخيص بالاقامة

Residence مسكن ــ مقر ــ محل اقامة

Actual ... محل الاقامة الحقيقي

Legal ... المقر القانوني

My ... محل اقامتي

Normal ... محل الاقامة الاعتيادي ــ المقر الدائمي

Resident مقيم ــ قاطن

Resident Minister وزير مقيم ــ معتمد سياسي

Residuary Clause شرط الموصي المتعلق ببقية التركة

Residuary Estate بقية التركة التي لم تذكر فى وصية المتوفى

Residuary Legatee الوارث لبقية التركة

Residue بقية ــ فضلة ــ بقية (التركة)

Residue Profits الارباح المتبقية

Residuum فضلة ــ بقية التركة التي تذكر فى وصية المتوفي

Resign يستقيل ــ يتخلى عن ــ يتنازل

Resignation استقالة ــ تنازل ــ تسليم

Resist يقاوم ــ يصد ــ يصمد ــ

Resistance مقاومة ــ ضد ــ احتمال

Passive ... مقاومة سلبية

Popular ... مقاومة شعبية

Resistant مقاوم ــ معارض ــ متحمل

Resolution قرار ــ اقتراح اقرته الجمعية

to Adopt a ... يتبنى قرارا

Draft ... مشروع قرار

Joint ... قرار مشترك

Resolve غزم ــ قرار * يعزم ــ يعقد النية

Resort * ملجأ ــ مأوى ــ مرجع يلتجىء ــ يركن الى

without ... to Compulsion من دون اللجوء الى الاكراه

Court of Last ... محكمة عليــــا

Last ... المرجع الاخير

Resort of Thieves مأوى السراق

Resource مصدر ــ حيلة ــ وسيلة

a Man of ... رجـــل واســـع الحيلة والدهاء

Resources مصادر ــ موارد

Government's ... مـــوارد حكومية

Respect احترام ــ اعتبار ــ وقار * يحترم ــ يعتبر

in ... to بالنسبة الى ــ من جهة

in All ... s من كل جهة

Respect for the Law احترام القانون

Respecting من جهة ــ بخصوص

Respective نسبي ــ مختص ب ــ خـــاص

Respite مهلة ــ ارجاء ــ ايقاف التنفيذ ــ ارجاء العقوبة

Respondent المدعى عليه

Respondentia رهن لضمان شحنة السفينة

Response رد ــ استجابة ــ تلبية ــ قبول

in ... to ردا على

Responsibility مسؤولية

without ... بدون مسؤولية

Civil ... المسؤولية المدنية

Collective ... المسؤولية الجماعيــة

Contractual ... المســؤولية التعاقدية

Criminal ... المســؤولية الجنائية

Personal ... المســؤولية الشخصية

Public ... المسؤولية العامة

Responsible Government حكومة مسؤولة

Responsible Man شخص مسؤول

Rest بقية ــ قرار ــ استراحة

to ... the Case ينهي سماع القضية

the Decision ... s with You قرار القضية متروك لك

the Prosecution or the Defense ... s الادعاء العام او الدفاع ينته من مناقشة القضية

Rest - House منزل المسافرين ــ دار الاستراحة

Restitution تعويض ــ رد المبلغ ــ رد الشيء الى صاحبه

Restoration ترميم ــ اصلاح ــ اعادة الشيء الى حالته الطبيعية

Restoration of Civil Rights اعادة الحقوق المدنية

Restoration of Peace and Order اعادة السلم والنظام

Restore يعيد ــ يرد ــ يصلح

Restrain يقمع ــ يحصر ــ يضبط

Restraining Order أمر بالمنع او التحريم

Restraint قمع ــ حصر ــ حجز ــ قيد

to Keep under ... يحجز

to Put under ... يضعه تحت الاقامة الجبرية

Restraint of Marriage قيود الزواج

Restraint of Trade قيود التجارة

Restriction تحديد ــ تقييد ــ حصر

Restriction of Expenditure تحديد المصاريف

Restrictions on the Right of Ownership القيود التي ترد على حق الملكية

Restrictive محدد ــ مقيد

Restrictive Indorsement تظهير مقيد

Result نتيجة ــ حاصل

Resume يسترجع ــ يضع يده ثانية ــ يستأنف او يعود الى عمله

to ... Diplomatic Relation يستأنف العلاقات الدبلوماسية

to ... Negotiations يستأنف المفاوضات

Resumè خلاصة ــ مجمل ــ نتيجة

Resumption استرجاع ــ وضع اليد ثانية ــ استئناف او عودة الى العمل

Retail Dealer بائع بالتجزئة او الجملة

Retain يحفظ ــ يستبقي

Retainer اجرة اتعاب المحامي

Retaliate يعامل بالمثل ـ يأخذ بالثار ـ يقابل الشر بالشر

Retaliation المعاملة بالمثل ـ الاخذ بالثار ـ مقابلة الشر بالشر

Law of ... قانون المعاملة بالمثل ـ القصاص (السن بالسن والعين بالعين)

Retaliatory Measures اجراءات ثأرية

Retarded متخلف عقليا

Retarded Child طفل متخلف عقليا

Retention حبس ـ حجز ـ استبقاء

Right of ... حق الحجز او الحبس

Retire يتقاعد ـ يعتزل عمله

Retired Pension راتب او معاش التقاعد

Retirement تقاعد ـ اعتزال عن العمل ـ خلوة ـ تقهقر

Age of ... سن التقاعد

Retorsion or Retortion مبدأ المعاملة بالمثل بين الدول ـ القيود التي تفرضها الدولة على رعايا دولة سبق وان وضعت مثل تلك القيود بالنسبة لرعايا الدولة الاولى

Retort يرد الاهانة ـ يدفع التهمة

Retract يعدل عن رأيه ـ يرجع عن اقراره

Retraction عدول ـ رجوع ـ الرجوع عن الاقرار

Retraxit رجوع المدعي عن دعواه

Retreat ينسحب ـ يتقهقر

Retrench يقتصد ـ يخفض ـ ينقص

Retribution جزاء ـ عقاب

Retributive جزائي ـ عقابي

Retrieval استرداد ـ استرجاع ـ تعويض

Retrieve يسترد ـ يسترجع ـ يعوض * استرداد ـ استرجاع

Retrieve the Loss يسترجع او يعوض الخسارة

Retroactive رجعي ـ يسري على الماضي ـ له اثر رجعي

Retroactive Effect اثر رجعي

Retroactive Law قانون ذو أثر رجعي ـ قانون يسري على الماضي ـ رجعية القوانين

Retrograde يتراجع ـ يتقهقر ـ يرتد

Retrogression رجوع ـ تقهقر ـ ارتداد

Retrospective رجعي ـ يتعلق بالماضي ـ راجع الى الماضي

Retry يحاكم ثانية ـ يعيد المحكمة

Return بيان ـ كشف ـ مقابل ـ رجوع

to ... a Verdict يصدر حكما

Return of Income بيان بمقدار الدخل

Return Sheet بيان الايراد

Return Ticket تذكرة سفر بالذهاب والاياب

Returnable قابل للرد ـ يرجع

Reunion جمع الشمل ـ انضمام

Reunite يوحد ـ يوفق

Revaluation اعادة التقدير

Reveal يكشف ـ يظهر ـ يوحي ـ يفشي بالامر

to ... a Secret يفشي سرا

Revelation كشف ـ وحي ـ الهام ـ افشاء

Revenge انتقام ـ الاخذ بالثار * ينتقم ـ يثأر

Revengefulness حب الانتقام

Revenger منتقم

Revenue ايراد ـ دخل ـ ريع

Board of Internal ... لجنة او مجلس ضريبة الدخل

Public ... الايرادات العامة

Revenue Laws قوانين ضريبة الدخل

Revenue Officer مأمور مالي

Reversal الغاء ـ نقض ـ ابطال

Reversal Judgment حكم ملغي

Reverse العكس ـ الضد

Reversed معكوس ـ منقوض ـ منسوخ ـ مخالف

Reversed Opinion الرأي المخالف

Reversible قابل للرجوع

Reversion ارتداد ـ رجوع ـ رجوع الهبة الى الواهب او ورثته عند حدوث حادث معين

Reversionary Lease عقد ايجار مجدد ـ عقد ايجار يبدأ عند انتهاء مدة الايجار القديم

Review مراجعة ـ فحص ـ عرض * يراجع ـ يفحص ـ يعيد النظر

Court of ... محكمة عليا (استئناف او تمييز)

Subject to ... عرضة للفحص ـ عرضة لاعادة النظر فيه

Reviewal فحص ـ مراجعة ـ اعادة نظر ـ نقد

Reviewer فاحص ـ مراجع ـ ناقد

Revise ينقح ـ يعيد النظر ـ يراجع

Revision تنقيح ـ اعادة النظر ـ مراجعة ـ تعديل

Revision of the Law تعديل القانون

Revision of a Treaty اعادة النظر فى معاهدة

Revival انتعاش ـ نشاط

Revocable قابل النقض او الالغاء

Revocation نقض ـ الغاء

Revocation of Gift الغاء الهبة ـ الرجوع فى الهبة

Revocation of the Treaty نقض المعاهدة

Revoke يلغي ـ يبطل ـ يفسخ

Revoke an Order يلغي طلبا

Revolt يثور ـ يتمرد * ثورة ـ تمرد

Revolution ثورة

Industrial ... الثورة الصناعية

Social ... الثورة الاجتماعية

Revolutionary ثوري

Revolutionary Government حكومة ثورية

Revolutionary Junta مجلس قيادة ثورية

Revolutionist ثوري ـ شخص ثوري

Reward مكافأة ـ جائزة

Ridicule يسخر

Rifle بندقية

Right حق ـ عدل ـ انصاف ـ صحيح

Absolute ... حق مطلق

Accessory ... s الحقوق التبعية

Assignment of a ... حوالة حق

Bill of ... s وثيقة الحقوق ـ لائحة الحقوق

Civil ... s الحقوق المدنية

Constitutional ... الحقوق الدستورية

Declaration of ... s اعلان او بيان الحقوق (الانسان)

Human ... s حقوق الانسان

Inalienable ... s حقوق ثابتة ـ حقوق غير قابلة للتغيير

Incorporeal ... حق معنوي

Law and ... القانون والحق

Legal ... s حقوق مشروعة او قانونية

Natural ... s الحقوق الطبيعية

Patent ... حق براءة الاختراع

Political ... s الحقـــوق السياسية

Prescriptive ... s الحقـــوق المكتسبة (بمضي المدة)

Principal ... s الحقـــوق الاصلية

Private ... s حقوق خاصة او شخصية

Priviliged ... s حقـــوق الامتياز

Real ... s الحقوق العينية

Sovereign ... s حقــوق السيادة

Substantial ... s حقـــوق اساسية او جوهرية

Vested ... s حقوق مكتسبة

Right of Action حق اقامة الدعوى — حق رفع الدعوى

Right of Asylum حق الالتجاء (السياسي) — حق الدخلة

Right of Defense حق الدفاع

Right of Entry حق الدخول (فى ملك الغير)

Right of Habitation حق السكنى

Right of Lawful Defense حق الدفاع الشرعي

Right of Neutrality حق الحياد

Right of Occupation حـــق الاستيلاء — حق الاشتغال

Right of Ownership حق الملكية

Right of Passage حق المرور

Right of Possession حق الحيازة

Right of Pre - Emption حق الشفعة

Right of Recourse حـــق الرجـــوع

Right of Redemption حـــق فك الرهن

Right of *Rem* حق عيني

Right of Retention حـــق الحبس او الحجز

Right of Self-Defense حـــق الدفاع عن النفس

Right of Self - Determination حق تقرير المصير

Right of Servitude حـــق الارتفاق

Right to Speak حق الكلام

Right of User حق الاستعمال

Right of Usufruct حـــق الانتفاع

Right of Veto حق الاعتراض — حق الفيتو

Right to Vote حق التصويت

Right of Way حق المرور

Rights Derived from the Right of Ownership الحقوق المتفرعة من حق الملكية

Righteous عادل ـ منصف

Rightful شرعي ـ على حق ـ حقيقي

Rightful Heir الوارث الشرعي او الحقيقي

Rightful Owner المالك الشرعي او الحقيقي

Riot هياج ـ ضجة ـ شغب

Rioter مشاغب ـ مخل بالامن

Risk مخاطرة ـ مسؤولية ـ مجازفة

at Owner's ... على مسؤولية المالك

to Run or Incur a ... يتعرض لخطر

at Your Own ... على مسؤوليتك

Risk of Damage خطر التلف

Risk of Fire خطر الحريق

Road طريق

Desert ... طريق صحراوي

Main ... طريق رئيسي

Rules of ... قواعد واصول المرور

Road Sign علامة الطريق

Rob ينهب ـ يسلب ـ يقطع الطريق

Robber قاطع طريق ـ نهاب

Robbery قطع الطريق ـ نهب ـ سلب ـ جريمة النهب والسلب

Armed ... سرقة مسلحة ـ سلب باستعمال السلاح

Highway ... سرقة في الطريق العام

Rocket صاروخ

Rogue محتال ـ مخادع

Roguery احتيال ـ خداع

Role دور

Roll سجل ـ قائمة ـ كشف

Roll - Call تلاوة قائمة الاسماء

Rolls سجلات

Rostrum منبر الخطابة

Rough Copy مسودة

Rough Estimation تقدير تقريبي

Round Table المائدة المستديرة

Round Table Conference مؤتمر المائدة المستديرة

Routine رتيب ـ نمطي ـ روتين

Routine Work عمل رتيب ـ عمل نمطي ـ عمل روتيني

Rowdy مشاكس ـ مشاغب

Royal ملكي ـ ملوكي

Royalty رسم ـ اتاوة

Rule قاعدة ـ حكم ـ سيادة * يحكم ـ يسود

as a ... كقاعدة ـ كعادة جارية

to ... out يستثنى ـ يستبعد

to Comply with the ... s يعمل بموجب الانظمة

Governing ... s الانظمة المعمول بها

to Submit to the ... s يخضع للانظمة المعمول بها

Rule of Attachment حكم بالحجز

Rule of Court حكم المحكمة

Rule of Law سيادة القانون ـ حكم القانون ـ قاعدة قانونية

Rules of Conduct قواعد السلوك

Rules of Procedure انظمة داخلية ـ قواعد اجرائية

Rules and Regulations قوانين وانظمة

Ruling Class الطبقة الحاكمة

Rumor اشاعة ـ شائعة

Running Bill كمبيالة لم تستحق الدفع بعد

Running Days المدة التي تحسب فيها أيام العطل ايضا ـ الايام المسموح بها لمؤجر السفينة لشحن البضاعة

Running Down Clause شرط شركة التأمين بتحمل ثلاثة ارباع الخسارة

Running Policy بوليصة تأمين مستمرة بشرط ذكر المواصفات والمدة للاشياء الاضافية المؤمنة

Runway هروب ـ فرار

Rupture يقطع ـ يمزق

Rupture of Diplomatic Relation يقطع العلاقات الدبلوماسية

Rural Areas الريف ـ المناطق الريفية

Rush تزاحم ـ اقتحام ـ مستعجل

Rush Order طلب مستعجل

S

Sabotage يخرب ـ يدمر * تخريب ـ تدمير ـ التخريب اثناء الثورات والحروب

Sac (Sake) and Soke صلاحية صاحب الارض بفض المنازعات الناشئة بين فلاحيه

Sacramentum دعوى القسم

Sacramentum Decisionis اليمين الحاسمة

Sacred مقدس

Sacred Duty واجب مقدس

Sacred Law القانون المقدس ـ القانون السماوي ـ الشريعة السماوية

Sacrifice تضحية * يضحي

Sacrilege انتهاك حرمة الشيء المقدس ـ الاعتداء على الاشياء المقدسة

Sadism شهوة عنيفة او وحشية

Sadist شهواني عنيف او وحشي

Safe مأمون ـ سليم ـ خزانة حديد (لحفظ النقود والحاجات الثمينة)

Safe Conduct صك الامان

Safe Deposit Items ودائع للحفظ فى الخزائن

Safe Investment أوراق مضمونة ـ اوراق مستثمرة

Safe Keeping حفظ ـ صيانة

Safe Retreat ملجأ مامون

Safe and Sound صاغ سليم

Safeguard يحافظ على ـ يحمي ـ يصون * حماية ـ صيانة ـ تحفظ

Safely بامان ـ بسلام

Safety امن ـ امان ـ سلام

General ... الامن العام

Sagging Market سوق آخذة بالنزول

Said مذكور ـ مسمى * قال

Said Article المادة المذكورة

Sailing اقلاع السفينة

Sailor بحار ـ نوتي

Saint قسيس ـ ولي

Saladin's Tenth ضريبة عشر الدخل

Salary راتب ـ معاش

Sale للبيع ـ بيـــع

for or on ... للبيع

Cash ... بيع نقدي

Credit ... بيع بالنســيئة او التقسيط

Compulsory ... بيع جبري

Elements of ... اركان البيع

Forms of ... اشكال البيع

Mail Order ... البيع بالبريد

Public ... بيع علني

Voluntary ... بيع اختياري

Sale on Approval البيع المعلق على قبول

Sale by Auction البيع بالمزايدة

Sale in Gross البيع بالجملة

Sale of Joint Property بيع المشاع ـ بيع الملكية المشاعة

Sale of Litigious Rights بيــع الحقوق المتنازع عليها

Sale Note مذكرة البيع

Sale by Private Contract بيع بعقد خاص

Sale or Return للبيع او للرد

Sale with a Right of Redemption البيع مــع حق فــك الرهن

Sale of a Thing Belonging to Another بيع ملك الغير

Sale upon Trial بيع بشــرط التجربة

Sales Day Book دفتر المبيعات اليومية

Sales Tax ضريبة المبيعات

Salesman بائع

Salutation تحية ـ سلام

Salvage انقاذ ـ البضائع او السفن المنقذة من الغرق

Salvage Ship سفينة انقاذ

Salvation انقاذ ـ تخليص ـ خــلاص

Salvation Army جيش الخلاص

Sample نموذج ـ عينة

Sampling انتقاء او عمل نماذج

Sanction عقوبة ـ موافقـــة ـ مصادقة

Sanctions عقوبات

Economic ... عقـــوبات اقتصادية

Military ... عقـــــوبات عسكرية

Punitive ... عقوبات تأديبية

Sanctuary ملجأ ـ مأوى مقدس ـ محــراب

Right of ... حق الدخلة ـ حق الاحتماء

Sane عاقل ـ بكامل قواه العقلية

Sanitation الصحة ـ حفظ الصحة

Sanity سلامة العقل

Satisfaction قناعة ـ ترضية ـ تعويض

Demand ... for an Offense طلب تعويض عن الجريمة

Satisfaction of Wants سد الحاجات

Satisfactory مقنع ـ مرض

Satisfactory Answer جواب مقنع ـ جواب شاف

Satisfactory Result نتيجة مرضية ـ نتيجة سارة

Satisfied يقنع ـ يرضي

Satisfy يقنع ـ يرضي

Savage متوحش ـ همجي

Save ينجي ـ يخلص ـ يدخر

Saving ادخار ـ توفير ـ ماعدا ـ سوى

Saving's Bank بنك الادخار ـ صندوق التوفير

Saving Clause شرط مقيد

Scaffold مشنقة ـ مقصلة

Scale ميزان

Scamp نصاب ـ محتال ـ مهمل

Scandal افتراء ـ وشاية ـ فضيحة

Scandalous افترائي ـ شائن ـ فاضح

Scandalum Magnatum وشاية ضد الحكام والمسؤولين

Scapegrace طائش ـ متهور

Scar اثر جرح

Scarcity قلة ـ نقص ـ عوز

Scare فزع ـ رعب

Schedule جدول ـ قائمة ـ بيان ـ برنامج

Scheme خطة ـ مشروع

to Lay a ... يضع مشروعا ـ يرسم خطة

Science علم

Political ... العلوم السياسية

Social ... العلوم الاجتماعية

Scienter عن علم ودراية ـ بتعمد ـ قصدا

Scientific علمي ـ فني

Scientific Method الطريقة العلمية

Scintilla Juris امكانية تنفيذ شيء بقوة القانون

Scion وريث ـ خلف

Scope مجال ـ دائرة ـ مدى

Free ... مهنة حرة

Score علامة ـ يحصل على ـ ينال

to Pay One's ... يسدد دينه

to Pay off Old ... s ـ ينتقم يحصل على حقه

Scrap مخلفات ـ قصاصات

Scrap Paper قصاصات ورق

Scrip ترخيص بالحصول على اسهم أو بضائع من الشركة

Scriptures الكتب المقدسة

Scrivener محرر السندات والوثائق القانونية

Scrutator مدقق الاصوات فى الانتخابات

Scrutiny فحص ـ تدقيق الاصوات فى الانتخابات

Scuffle شغب ـ هياج

Scurrility سفاهة ـ بذاءة

Scurrilous سفيه ـ دنيء

Sea بحر

Closed ... بحر مغلق

High ... s بحار عامة ـ ماوراء البحار

Open ... بحر مفتوح

Sea Laws القانون البحري

Sea - Port ميناء بحري

Sea Transport نقل بحري

Seal ختم ـ طابع

Great ... اختام الدولة

Official ... ختم رسمي

Royal ... ختم الملك

Seal of a Company ختم الشركة

Search التفتيش

House ... تفتيش المنزل

Right of ... حق التفتيش

Search Lights الانوار الكشافة

Search and Seizure التفتيش والحجز

Search of Title اثبات سند الملكية

Search Warrant أمر بالتفتيش

Seat مقعد (فى محكمة او برلمان) ـ مقر

Permanent ... مقعد دائم

Secession انفصال ـ انشقاق

Second يؤيد ـ يزكي ـ يثني ـ الثاني

to ... a Motion يثني اقتراحا

Second Hand مستعمل

Second Mortgage رهن ثان

Second Rate من الدرجة الثانية

Second Via صورة ثانيـة مـن بوليصة شحن او كمبيالة

Second World War الحرب العالمية الثانية

Secondary ثانوي ـ عرضي ـ مساعد ـ تابع

Secondary Evidence ادلـــة عرضية او ثانوية

Secrecy كتمان ـ سر

Breach of ... افشاء الاسرار

Secret سر ـ سري ـ خفي

in ... فى السر ـ فى الخفاء

Voting by ... Ballot التصـويت بالاقتراع السري

Secret Agent شرطي سري ـ مخبر سري

Secret Agreement اتفاق سري

Secret Papers اوراق سرية

Secret Police شرطي سري

Secret Service Money المبالغ المخصصة للمصاريف السرية ـ مخصصات سرية

Secret Session جلسة سرية

Secret Treaty معاهدة سرية

Secret Trial محاكمة سرية

Secretariate سكرتارية ـ امانة

Secretary سكرتير ـ مقرر ـ أمين السـر

First ... سكرتير اول (فى السلك الخارجي)

Foreign ... وزير الخارجية

Home ... وزير الداخليه (فى انكلترا)

Private ... سكرتير خاص

Secretary General سكرتير عام ـ امين عام

Secretary General of UN السكرتير العام للامم المتحدة

Secretary of State وزير دولة

under ... وكيـل وزير ـ وكيل وزارة

Sect طائفة ـ مذهب

Sectarian طائفي

Section قسم ـ جزء ـ فصل

Secular دنيوي ـ علماني

Secure مامـون ـ مضمون * يضمن ـ يكفل

Secured Creditor دائن ممتاز

Securities اوراق ماليـــة ـ استمارات

Governmental or Public... سندات واوراق مالية حكومية

Quoted ... استمارات مقيدة فى البورصة

Registered ... أوراق مالية مسجلة فى سجلات الشركة

Unquoted ... استمارات غير مقيدة فى البورصة

Security ضمان ـ أمن ـ طمأنينة

Public ... الامن العام

Social ... الضمان الاجتماعي

without ... بدون ضمان ـ غير مضمون

Security Council مجلس الامن

Security for Keeping the Peace ضمان للمحافظة على السلام

Se Defendendo الدفاع عن النفس

Sederunt جلسة ـ انعقاد الجلسة

Sedition تمرد ـ عصيان ـ فتنة

Seduction اغـــواء

Seek يبحث ـ يفتش

to ... after يبحث عن ـ يسعى للحصول على

to ... Employment يبحث عن وظيفة

Seemingly بحسب الظاهر ـ على ما يبدو

Segregation تمييز ـ عــزل ـ تفــريق ـ فصل

Racial ... تفرقة او تمييز عنصري

Seisin (Seizin) المحجوز عليه ـ المقبوض عليه

Seizable قابل للحجز ـ جائز حجزه

Seize يستـــولي ـ يضع يده على ـ يحجز ـ يلقي القبض

Seizure حجز ـ القاء القبض ـ استيلاء

Select يختار ـ ينتخب * نخبة ـ منتخب

Select Men نخبة من الاعيان ـ اعضاء منتخبين ـ منتخب

Selection اختيار ـ انتخــاب ـ انتقـــاد

Natural ... الانتخاب الطبيعي

Selective اختياري ـ انتخابي

Self - Abandonment تــرك او نكران الذات

Self - Abuse انتهاك للذات او النفس

Self - Assertion الاعتـــداد بالنفس

Self - Command or Control ضبط النفس

Self Confidence الثقة بالنفس

Self - Defence الدفاع عــن النفس

Right of ... حق الدفاع عن النفس

Self Denial انكار الذات

Self - Determination تقـــرير المصير

Right of ... حق تقرير المصير

Self - Evident غني عن البيان ـ واضح بذاته

Self - Government or Rule حكـم ذاتي

Self - Help يأخذ حقه بيده ـ الاخذ بالثار

Self - Incrimination تعريض النفس الى المقاضاة بسبب ما يذكره أثناء المرافعة

Self - Justification تبريرات الذات

Self Murder انتحـار

Self - Preservation حفـظ النفس او الذات

Self - Reliance الاعتماد على النفس

Self - Sufficient معتمد على نفسه ـ متكل على نفسه ـ مكتف بذاته

Sell يبيع

Sell out يبيـع كل شـيء ـ يقلص اعماله التجارية

Seller بائـــع

at the ... 's Risk علـى مسؤولية البائع

Selling Price سعر البيع

Semi - Annual نصف سنوى

Semi - Official شبه رسمي

Semi - Plena Probatio ادلةناقصة أو غير كافية

Semi - Settled Tribes قبـائل شبه مستقرة

Semper Paratus مسـتعد لتنفيـذ التزامه

Senate الاعيان ـ الشيوخ ـ مجلس الشيوخ (فى امريكا)

President of the ... رئيس الشيوخ

Senator عين ـ شـيخ ـ عضو مجلس الشيوخ (فى أمريكا)

Sender المرسل

Senior اقدم ـ اسبق ـ اكبر سنا او مقاما

Senior Clerk رئيس كتـاب ـ كاتب اول

Senior Rank اعلى منزلة او مقاما

Seniority اقدمية ـ اسبقية

Right of ... حق الاسبقية او الاولوية

Sense شعور ـ احساس ـ ادراك

Common ... الذوق السليم — الادراك العام

Sense of Justice الشعور بتحقيق العدالة

Senseless عديم الحس — فاقد الادراك

Sensible عاقل — مدرك

Sensitive حساس — سريع التأثر

Sentence حكم * يحكم على

Commutation of .. استبدال الحكم بأخف منه — تخفيض الحكم

Death ... حكم الاعدام

Life ... الحكم بالسجن المؤبد

Mitigation of ... تقليل او تخفيف الحكم

to Pass a ... يصدر حكما

Separate منفصل * يفصل — يفرق — يفرز

Separation فصل — تفريق

Separation Order امر او حكم بالفرقة بين الزوجين

Separation of Powers الفصل بين السلطات

Separation of Properties فصل اموال الزوجين

Sequester يفرز — يعزل — يتنازل عن

Sequestration افراز — عزل — نزع الملكية — وضع الملكية بيد حارس قضائي

Sequestrator حارس قضائي

Serf قن — عبد الارض — الفلاح المرتبط بالارض وينتقل معها بانتقال الملكية

Serfdom قنانة — عبودية — رق — نظام الاحلاس

Serial متسلسل — متتابع

Serial Number رقم متسلسل

Serious خطر — جسيم — شديد — هام

Serious Crime جريمة خطرة

Serious Illness مرض خطير او شديد

Serious Injury ضرر جسيم — جرح خطر

Serious Talk حديث هام

Serious Wounds جروح خطيرة

Servant اجير — خادم — تابع

Serve يخدم — يتناول — يسلم

to ... an Execution يلقي القبض على

to ... an Office يقوم بواجبات الوظيفة

to ... a Notice يسلم انذارا او اخطارا

to ... a Sentence يمضي مدة المحكومية

Service خدمة ـ وظيفة ـ مصلحة

Civil ... خدمة مدنية ـ وظيفة عامة

Diplomatic ... خدمة دبلوماسية

Government ... مصلحة حكومية

Military ... خدمة عسكرية

Public ... خدمة عامة

Servile ذليل ـ حقير

Servile Labor عمل السخرة

Servitude رق ـ عبودية ـ حق ارتفاق

Continual ... حق ارتفاق مستمر

Discontinual ... حق ارتفاق غير مستمر

Legal ... حق ارتفاق قانوني

Negative ... حق ارتفاق سلبي

Penal ... الاشغال الشاقة

Penal ... for Life الاشغال الشاقة المؤبدة

Penal ... for Term الاشغال الشاقة المؤقتة

Personal ... حق ارتفاق شخصي

Positive ... حق ارتفاق ايجابي

Real ... حق ارتفاق عيني

Session جلسة ـ دورانعقاد

Court of ... المحكمة الكبرى

Extraordinary ... جلسة استثنائية

Opening ... افتتاح الجلسة

Ordinary ... / Regular ... جلسة اعتيادية او عادية

Special ... جلسة خاصة

Session Laws مجموعةالقوانين المشرعة فى جلسة واحدة

Session of Parliament دورانعقاد البرلمان

Set مجموعة ـ جماعة * يرتب ـ ينظم

to ... aside يبطل ـ يلغ ـ يهمل.

to ... back يؤخر ـ يعيق

to ... down يدون ـ يقرر

to ... Fire يحرق ـ يضرم النار

to ... Free يحرر ـ يعتق ـ يطلق سراح

to ... on or upon يحرض ـ يدفع

to ... up يقيم ـ ينصب ـ يشكل

Set of Exchange كمبيالات او صورها تحتوي على ارقام متسلسلة

Set Off مقاصة ـ موازنة

Settle يحسم ـ يسوى ـ يستقر

to ... an Account يسوى حسابا

to ... a Dispute يحسم نزاعا

to ... down يستقر ـ يقيم

Settled Account حساب مسدد

Settled Land ارض مثبتة ـ أرض للاسكان

Settled Tribes قبائل مستقرة

Settlement تسوية ـ تسديد ـ تصفية ـ استيطان

Friendly ... تسوية ودية

Judicial ... تسوية قضائية

Marriage ... عقد الزواج

Peaceful ... تسوية سلمية

Tribal ... استقرار او استيطان القبائل

Settlement Account تصفية او تسوية الحساب

Settlement of Debts تسوية الديون

Settlement of Differences تسوية القروض (فى البورصة)

Settler مستوطن

Settling Day يوم التصفية (فى البورصة)

Sever يفصل ـ يقطع

to ... Diplomatic Relations يقطع العلاقات الدبلوماسية

Several مستقل ـ منفصل ـ بضعة ـ عديد

Joint and ... Bond التزام تضامني وتكافلي

Joint and ... Creditors or Debters تضامن وتكافل الدائنين او المدينين

Several Action دعوى مستقلة

Several Liability المسؤولية الشخصية

Severally كل بمفرده ـ منفصل

Jointly and ... بالتضامن والتكافل

Severance تقسيم ـ فصل ـ قطع

Severance of Diplomatic Relations قطع العلاقات الدبلوماسية

Severe صارم ـ قاس ـ شديد

Sewer مجرى مياه البلاليع

Sewerage نظام مجاري البلاليع فى المدن

Sex جنس

Sex Appeal الميل الجنسي

Sex Crimes الجرائم الجنسية

Sexual جنسي — تناسلي

Sexual Intercourse — جماع — مضاجعة — نكاح

Sexual Organs الاعضاءالتناسلية

Sexual Urge الدافع او الشهوة الجنسية

Sexually جنسيا — تناسليا

Shackles قيود — اصفاد — اغلال

Shake down ابتزاز — اغتصاب

Sham صور — مصطنع * يقلد — يزور

Sham to Abraham — تصنع — تظاهر — تمارض

Sham Dividend حصة ارباح صورية

Sham Fight معركة صورية

Sham Pleading ادعاء كاذب

Shame خزي — عار — خجل

Shameful مخزي — مخجل

Share حصة — سهم — نصيب

Deferred ... s اسهم مؤجلة الارباح

Founder's ... s اسهم تأسيس

the Lion's ... حصة الاسد

Nominal ... s اسهم اسمية

Ordinary ... s اسهم عادية

Preference ... s اسهم ممتازة

Redeemable Preference ...s اسهم ممتازة قابلة للاستهلاك

Share Capital اسهم رأس المال

Share Certificate دفتر اوشهادة بعدد الاسهم

Share Crop مزارعة

Share Crop System نظام المزارعة

Share Register سجل الاسهم

Sharebroker — سمسار اسهم — سمسار اوراق مالية

Shareholder مساهم — حامل السهم

Sharing of Profits اقتسام الارباح

Sharper نصاب — محتال

Shelter ملذ — مأوى — ملجأ

Sheriff عمدة — مأمور احكام مدنية وقضائية

Deputy ... — وكيل العمدة — نائب العمدة

Sheriff Depute حاكم البلدة او المقاطعة (فى اسكتلندا)

Sheriff's Court محكمة البلدة او المقاطعة (فى اوسكتلندا)

Shift مناوبة * يبدل ـ يغير ـ يزيح

to ... the Burden of Proof يزيح عبءالاثبات

to ... off يؤجل ـ يرجىء

to ... for Oneself يدبر أموره

to Work in ... s يشتغل بالمناوبة

Shilling شلن (عملة انكليزية)

Ship باخرة ـ سفينة * يشحن بالسفن

Ship's Broker سمسار شحن بحري

Ship's Chandler تاجر لوازم السفن

Ship's Husband ممثل صاحب السفينة

Ship's Master قبطان السفينة

Ship's Papers الاوراق الخاصة بهوية السفينة وشحنها

Ship's Passport جواز لمرور السفينة المحايدة اثناء الحرب

Ship's Report بيان عن السفينة وشحنها للسلطات الكمركية

Shipment شحنة

Shipowner صاحب السفينة

Shipper شاحن ـ مرسل

Shipping Agent وكيل الشحن

Shipping Cards بيانات عن السفن يقدمها سماسرة الشحن الى عملائهم

Shipping Charges مصاريف الشحن

Shipping Company شركة ملاحة

Shipping Department قلم او قسم الشحن

Shipping Documents وثائق الشحن

Shipping Office مكتب الشحن

Shipwreck حطام السفينة ـ غرق السفينة

Shipyard حوض بناء السفن

Shire مقاطعة ـ اقليم

Shock صدمة ـ هزة

Shoemaker اسكافي ـ صانع احذية

Shoot يرمي ـ يطلق النار

Shop حانوت ـ مخزن ـ دكان * يتسوق

Shopkeeper حانوتي ـ صاحب مخزن

Shoplifter سارق السلع من المخازن

Shopping تسوق ــ ابتياع

Shore ساحل البحر

Short قصير ــ مختصر

in ... بالاختصار

Short Cause دعوى موجزة ــ قضية مستعجلة

Short Cut طريق مستعجلة

Short Dated Bill كمبيالة لاجل قصير

Short Exchange سعر المبادلة العاجل

Short Loans قروض لاجل قصير

Short Notice Loan مذكرة قرض لاجل قصير

Short Sale بيع ما لايملك بعد

Short **Term** لاجل قصير ــ قصير الاجل

Short Term Investment
استثمار لاجل قصير

Shortage عجز ــ نقص ــ قلة

Shortcoming تقصير ــ تراخي

Shorthand الكتابة المختزلة ــ الاختزال

Show معرض

to ... off يتظاهر

Show of Hands رفع الايدي لاخذ الاصوات

Show Room غرفة العرض

Shrift اعتراف للكاهن لنيل الغفران

Shrine مزار ــ حرم

Shrinkage تقلص ــ انكماش ــ عجز

Shuffling خلط ــ مراوغة

Sick Leave إجازة مرضية

Side جهة ــ طرف ــ جانب

to Hear Both ... s of the Question يسمع طرفي الدعوى

the Other ... الطرف الآخر

Side Roads طرق فرعية

Side Walk رصيف

Sight اطلاع ــ معرفة

after ... بعد الاطلاع

at ... عند الاطلاع

Sight Bill كمبيالة تدفع عند الاطلاع

Sign اشارة ــ علامة * يوقع ــ يمضي

to ... a Contract يوقع عقدا

to ... a Petition يوقع عريضة

to ... a Treaty يوقع معاهدة

Signal اشارة ـ علامة

Alarm ... اشارة الخطر

Signal Lights اشارة الاضواء

Signatories الموقعـون (على عقداومعاهدة)

Signature توقيع ـ امضاء

Joint ... توقيع مشترك ـ توقيع تضامني

Signet ختـم

Significance اهمية ـ خطورة ـ مغزى ـ معنى

Silent Partner شريك موصي

Similar مماثل ـ مشابه

Similarity مماثلة ـ مشابهة

Simple بسيط ـ مجرد

Pure and ... بلا قيـد او شـرط

Simple Contract عقد عرفي ـ عقد شفهي

Simple Hearted سليم القلب ـ صاف النية

Simple Interest ربح بسيط

Simplicity بساطة ـ سلامة نية

Simulation تصنع ـ تظاهر

Simultaneous معاصر ـ يحدث فى آن واحد

Simultaneous Translation ترجمة فورية ـ ترجمة مباشرة

Sin ذنب ـ خطيئة ـ اثم

Sincere مخلص ـ صادق

Sine بدون ـ بلا

Sine Die الى اجل غير مسمى

Sinecure وظيفة بدون شغل يوازي راتبها

Single مفرد ـ اعزب * يفرز ـ يميز

to Live ... يعيش اعزبا

Single Handed بلا معـين ـ بمفرده

Sinking Fund مال مستثمر للاستهلاك ـ احتياطي مستثمر

Sinless بريء ـ غير مذنب

Sinner مذنب ـ مجرم ـ اثيم

Sister اخت ـ ممرضة

Sister - in Law اخت الزوج او الزوجة

Sit down Strike اضراب داخل المنشأة

Site موقع ـ موضع

Sitting جلسة ـ جلوس ـ انعقاد المجلس

Closing ... / Final ... جلسة ختامية

Opening ... جلسة افتتاحية

Situation حالة ـ مركز ـ موقع

Grave ... موقف حرج او خطير

the Present ... الحالة الراهنة

Skill مهارة ـ خبرة

Skilled ماهر

Skilled Workman عامل ماهر

Skilled Witness شاهدخبير

Slander افتراء ـ وشاية * يفتري على

Slander and Libel افتراءوتشهير

Slanderer مفترى ـ واشي

Slanderous افترائي ـ وشائي

Slave عبد ـ رقيق

White ... Traffic تجارة الرقيق الابيض

Slave Trade تجارة الرقيق ـ نخاسة

Slavery الرق ـ العبودية

Slay يقتل ـ يذبح ـ يبيد

Sleeping Partner شريك موصي

Slip قسيمة ـ بطاقة

Slum حي فقير

Slump تدهور (الاسعار)ـ كساد (السوق)

Small صغير ـ دقيق

Small Arms اسلحة خفيفة

Small Cash عملة صغيرة

Small Money بدل الخدمة العسكرية

Smuggle يهرب (البضائع)

Smuggler مهرب (البضائع)

Smuggling تهريب (البضائع)

Sneak يندس ـ ينسل

Sober واع ـ يقظ

Social اجتماعي

Ministry of ... Affairs وزارة الشؤون الاجتماعية

Social Affairs شؤون اجتماعية

Social Contract العقد الاجتماعي

Social Control الضبط الاجتماعي ـ السيطرة او الرقابة الاجتماعية

Social Duties الواجبات الاجتماعية

Social Economic الاقتصاد الاجتماعي

Social Insurance التأمين الاجتماعي

Social Justice العدالة الاجتماعية

Social Legislation التشـــريع الاجتماعي

Social Order النظام الاجتماعي

Social Organizations المنظمات الاجتماعية

Social Reform الاصـــلاح الاجتماعي

Social Science العلـــــوم الاجتماعية

Social Security الضمـــــان الاجتماعي

Social Security Law قـــانون الضمان الاجتماعي

Social Service الخـــدمات الاجتماعية

Social Standing المـــــركز الاجتماعي

Social Student مختص بعلم الاجتماع

Social Welfare الرعـــــاية الاجتماعية

Social Worker باحث اجتماعي

Socialism الاشتراكية

Socialist اشتراكي

Socialist Party الحـــــزب الاشتراكي

Sociality اجتماعية ـ اشتراكية

Socialize يؤمم

Society مجتمع ـ نقـابة ـ جمعية

the Human ... الهيئـــــة الاجتماعية ـ المجتمع البشري

Society for the Prevention of Cruelty to Animals (S.P. C.A) جمعيـــة الرفـــق بالحيوان

Society for the Prevention of Cruelty to Children (S. P. C. C) جمعية الرفق بالاطفال

Sociology علم الاجتماع

Sociology of Law علم الاجتماع القانوني

Sodomy لواط ـ مضاجعـة الذكور

Soft Currency عملة سهلة

Soil ارض ـ تربة

Sojourn اقامة قصيرة ـ نزول

Sold Note مذكرة بيع

Soldier جندي ـ عسكري

Solemnly برزانة ـ بخشوع

Solicit يغرى ـ يلتمس

Solicitation اغراء ـ التماس

Solicitor المحامي غير المترافع

Solicitor Fee اجـرة الترافـع (يدفعها المحامي غير المترافع الى المحامي المترافع)

Solidarity تضامن ـ تماسك

Conventional ... التضامن التعاقدي

Legal ... التضامن القانوني

Mechanical ... التضامن الالى

Organic ... التضامن العضوي

Solitary Confinement الحبس الانفرادي

Solution حل

Final ... حل اخير او نهائي

Peaceful ... حل سلمي

Solvency اليسر ـ المقدرة على وفاء الدين

Solvent موسر ـ مقتدر على وفاء الدين

Son ابن ـ ولد

Son - in Law صهر ـ زوج الابنة

Sorcery سحر

Sound شرعي ـ سليم

Sound Objection اعتراض مشروع او عادل

Sound Title سند شرعي

Sound View رأي وجيه او سليم

Source مصدر ـ اصل

Reliable ... مصدر موثوق به

Sources of Law مصادر القانون

Sources of Obligations مصادر الالتزام

Sovereign سلطة ـ سيادة

Sovereign Rights حقوق السيادة

Sovereign State دولة ذات سيادة

Sovereignty سلطة ـ سيادة ـ سيادة الدولة

Council of ... مجلس السيادة

Space فضاء ـ فراغ

Spado عنين

Spare احتياطي ـ فائض

Spare Parts اجزاء احتياطية

Spare Time وقت فائض

Speak يتكلم ـ يخاطب

to ... of the Truth يتكلم الحقيقه

the Facts ... for Themselves تتكلم الحقائق عن نفسها

Right to ... حق الكلام

Speaker متكلم ـ خطيب ـ رئيس جلسة مجلس النواب

the Last ... الخطيب الاخير

List of ... s قائمة المتكلمين او الخطباء

Special خاص ـ معين ـ خصوصي

Special Acceptance قبــــول موصوف

Special Act or Law قـــانون خاص ـ قانون وقتي

Special Committee لجنة خاصة

Special Constable حرس خاص ـ شرطي خاص

Special Court محكمة خاصة

Special Crossing تسطير خاص

Special Damages خسائر غير منظورة

Special Election انتخاب خاص

Special Finding توصل هيئة المحلفين الى قرار معين

Special Indorsement تظهـــير يذكر اسم المستفيد على الحوالة المالية

Special Jury هيئة محلفين خاصة (تنظر فى بعض القضايا المدنية والتجارية)

Special Law قانون خاص

Special Legislation تشـــريع خاص

Special License اجازة خاصة

Special Matter قضية خاصة

Special Partner شريك موصي

Special Price سعر خاص

Special Proceeding اجــراءات خاصة

Special Resolution قرار غير عادي يتخذ اثناء اجتماع

Special Stowage بضاعة قابلة للتلف او الاحتـــراق توضـــع فى محل خاص عند شحنها

Special Trust وقف خاص ـ وقف موصوف

Specialist اخصائي

Speciality اختصاص ـ خـــاص

Specialization التخصص بشيء

Specialized متخصص ـ مختص

Specie نقود ـ مسكوكات

in ... نقدا

Specie Payments مدفوعات نقدية

Specific معين ـ نوعي ـ عيني

Specific Aim هدف معين

Specific Contracts العقـــود المسماة

Specific Duty رسم كمركي نوعي

Specific Order امر رسمي

Specific Performance التنفيذ العينـــي

Specific Remedy علاج خاص او معين

Specific Statement تصريح او افادة معينة

Specification تخصيص — تحديد

Specifications مواصفات — شروط — بيانات

Specified معين

Specimen نموذج — عينة

Speculation مضاربة

Speculation Transaction عملية مضاربة

Speculator مضارب

Speech خطبة — كلام — حديث

Freedom of ... حرية الكلام

Speed Limit حد السرعة

Speedy Trial محاكمة عاجلة

Spend ينفق — يصرف

Spending الانفاق — الصرف

Sphere مجال — دائرة — منطقة — نطاق

Sphere of Action دائرة العمل او الاختصاص

Sphere of Influence منطقة او دائرة نفوذ

Spirit روح — نفس

Holy ... الروح المقدس

the ... of the Law روح القوانين

National ... الروح القومية — الشعور الوطني

Public ... الشعور العام

Spirit Worship عبادة الارواح

Spiritual روحاني — نفساني

Spiritual Courts المحاكم الروحانية (الدينية)

Spiritualism الاعتقاد بمخاطبة الارواح

Spirits مشروبات روحية

Spite حقد — ضغينة

Spokesman متحدث او ناطق بلسان

Government ... متحدث او ناطق بلسان الحكومة

Sponsions اتفاقيات بين قواد الجيوش المحاربة لاتصبح ملزمة الا اذا وافقت عليها الدول ذات العلاقة

Spontaneous تلقائي — ذاتي

Spontaneous Law قانون تلقائي — قانون عرفي

Sponsorship كفالة — رعاية

Spouse زوج — قرين — احد الزوجين

Spurious مزيف ـ مقلد ـ مزور

Spy جاسوس * يتجسس

Squabble عراك ـ خصام

Squad فرقة او فصيلة من الشرطة

Squanderer مبذر ـ مسرف

Square Deal صفقة عادلة

Squatter حيازة غير شرعية ـ وضع اليد غير الشرعي

Stab طعنة (سكين) * يطعن (بالسكين)

Stability ثبات ـ استقرار ـ دوام

Economic ... استقرار اقتصادي

Family ... ثبات العائلة او استقرارها

Political ... استقرار سياسي

Stabilization تثبيت ـ توطيد

Stabilization of Currency تثبيت العملة

Stable ثابت ـ مستقر

Staff موظفون ـ مساعدون ـ هيئة

Stagnation كساد ـ ركود

Stake رهان ـ ضمان

at ... تحت الخطر

Stale Cheque صك مضت مدته

Stale Demand طلب مردود لمضي المدة

Stamp طابع بريد ـ ختم ـ بصمة

Stamp Duty رسم الختم

Stand Mute امتناع المتهم الاجابة على اسئلة المحكمة ـ رفض المتهم تقديم افادته

Stand Offish رجعي

Standard معيار ـ مقياس ـ قاعدة

Gold ... قاعدة او معيار الذهب

Gold Bullion ... قاعدة السبائك الذهبية

Gold Specie ... قاعدة المسكوكات الذهبية

Standard of Living مستوى المعيشة

Standard Measurement وحدة المقياس

Standard Time التوقيت الموحد

Standard Type نموذج عام

Standard Unit وحدة قياسية

Standardization تقنين ـ توحيد النماذج

Standardize نمطي ـ جعله نموذجا او قاعدة

Standing دائم ـ ثابت

Standing Charges مصاريف ثابتـــة

Standing Committee لجنـــــــة دائمة

Standing Orders انظمـــــــة دائمـــــة

Standpoint وجهة نظر

Staple لوازم المعيشة ـ حاجيات

State دولة ـ حكومة ـولاية

Council of ... مجلس الدولة

Head of the ... رئيـس الدولة

Minister of ... وزيردولة
Secretary of ...

Sovereign ... دولـة ذات سـيادة

United ... s الولايات المتحدة

Vassal ... دولة تابعة

State of Affairs الاوضاع العامة ـ حالة الاعمال

State Control رقابة الدولة

State Department وزارة الخارجية (فى الولايات المتحدة)

State of Emergency حالـــة الطـــوارىء

State's Evidence شـــــاهد الحكومة ـ أفادة الشريك فى الجريمة ضد شركاءه لتخفيف الحكم عليه

State Lands اراضي اميرية

State of Mind الحالةالذهنية او العقلية

State Prisoner ســــجين ســـياسي

State Rights حقوق الولايات فى الدولة الاتحادية

State under Trusteeship دولة تحت الوصايا

State of War حالة الحرب

Stateless غـير تابـع لدولـة ـ عديم الجنسية ـ بلا وطن

Statelessness انعدام الجنسية ـ حالة عدم وجود جنسية

Statement بيان ـ كشف ـ افادة ـ تقرير ـ تصريح

Closing ... ـ بيان ختـــامي افادة او كلمة ختامية

False ... ـ تقرير كـــاذب افادة كاذبة

Official ... بيان او تقرير رسمي ـ تصريح رسمي

Opening ... افتتاحية ـ كلمة الافتتاح

Oral ... بيـــان شفوي

Written ... افادة تحريرية ـ بيان خطي ـ تصريح مكتوب

Statement of Account بيان او كشف الحساب

Statement of Affairs كشف حالة الاعمال

Statement of Costs بيان التكاليف

Statement of Profits بيان الارباح

Statesman سياسي ـ اداري ـ من المساهمين فى الحكم

Static ثابت ـ ساكن

Station مقر ـ محطة ـ مركز

Broadcasting ... محطة اذاعة

Police ... مركز الشرطة

Statistic احصاء ـ علم الاحصاء

Statistical Department قلم او قسم الاحصاء

Status مركز ـ منزلة ـ مكانة ـ حالة

Civil ... الحالة المدنية ـ المكانة المدنية

Law of Personal ... قانون الاحوال الشخصية

Legal ... المركز القانوني ـ الحالة القانونية

Official ... مركز رسمي ـ مرتبة رسمية

Status Juris المركز القانوني

Status Quo الحالة الراهنة

Statutable قانوني ـ مطابق للقانون

Statute قانون (مشرع) ـ نظام اساسي

Mandatory ... قانون او نصوص قانونية تبين النتائج المترتبة على مخالفتها

Personal ... قانون الاحوال الشخصية

Statute of Bankruptcy قانون اشهار الافلاس

Statute Book مجموعة او موسوعة قوانين

Statute Law القانون المشرع (وهو عكس القانون الناشيء من أحكام وسوابق قضائية)

Statute of Limitation القانون المنظم للتقادم

Statutory قانون ـ مطابق للقانون ـ دستوري

Statutory Company شركة او مؤسسة بموجب قانون خاص

Statutory Declaration اقرار امام موظف مسؤول

Statutory Holiday عطلة رسمية

Statutory Interpretation تفسير قانوني

Statutory Limitation التقادم القانوني ـ المدة القانونية

Statutory Meeting اول جلسة عمومية لشركة مساهمة

Statutory Provisions نصوص او احكام قانونية

Stay اقامة ـ استمرار ـ مكوث

Period of ... مدة الاقامة

Stay of Collection تأجيل او ايقاف تحصيل الديون

Stay of Execution تأجيل او ايقاف التنفيذ

Stay Law قانون تأجيل دفع الديون (فى امريكا)

Stay of Proceeding تأجيل المرافعة

Steal يسرق ـ يختلس

Stealth سرقة ـ اختلاس ـ تلصص

Steamship باخرة

Steering توجيه ـ ادارة

Steering Committee لجنة توجيهية

Stenographer مختزل

Step - Brother اخ غير شقيق ـ اخ من احد الوالدين

Step - Child ربيب ـ طفل الزوج او الزوجة

Step - Daughter بنت الزوج او الزوجة

Step - Father زوج الام

Step - Mother زوجة الاب

Step - Son ابن الزوج او الزوجة

Sterile عقيم ـ عاقر

Sterilization القوانين الخاصة التي تنص على جعل الاشخاص المعتوهين عقيمين بغية المحافظة على النسل

Sterling عملة انكليزية ـ جنيه انكليزي

Sterling Area المنطقة الاسترلينية

Sterling Balances ارصدة استرلينية

Stet Processus تأجيل او ايقاف المرافعة

Stevedore متعهد شحن السفن وتفريغها

Steward رئيس خدم

Shop ... ممثل او مندوب نقابة العمال

Stiff Market سوق ثابتة

Still - Birth ولادة طفل ميت

Still - Born طفل يولد ميت

Stipend اجرة ـ راتب

Stipulate يشـــترط ـ يعين ـ يتعاقـــد

Stipulated Damages تعويضات يتوقف دفعها عند حصـــول حادث معين

Stipulated Estates ممتلكات تمنح لخدمات عسكرية

Stipulation ـ اتفـــاق ـ اشتراط ـ تعاقد

Stipulations of Contract شروط او نصوص العقد

Stipulator مشترط ـ متعاقد

Stock سهم ـ بضاعة مخزونة ـ اوراق مالية ـ مواشي

Common ... سهم عادي

Dead ... بضاعة كاسدة

Government ... s سندات حكومية

Joint ... رأسمال مشترك

Live ... مواشي

out of ... بضاعة نافذة

Preferred ... سهم ممتاز

to Take ... يجرد البضـــاعة الموجودة

Stock Broker سمسـار بضائع او اوراق مالية

Stock Capital رأس المال الاساسي

Stock Company شركة مساهمة

Stock - Exchange بورصة ـ سوق الاوراق المالية

Stock - Exchange Quotation تسعيرة بورصة الاوراق المالية

Stock - Holder مساهم ـ حامل السـهم

Stock - Jobber وكيل بيع وشراء الاوراق المالية

Stock Market سوق البورصة ـ سوق الاوراق المالية

Stock - Receipt ايصـــال عـــن ســـهم

Stock - Sheets قوائم الجرد

Stock - Taking جـــرد

Permanent ... جرد مستمر

Stolen مسروق

Stolen Property اموال مسروقة

Stoppage توقف ـ تعطيل

Stoppage of Pay وقف صرف الراتب

Stoppage in Transit حق البائع بايقاف شحن بضاعتـــه الـى المدين المعسر

Storage مخزن ـ تخزين ـ اجرة الخـــزن

Store — مخزن ـ متجر ـ ذخيرة * يدخر ـ يخزن

General ... — متجر عام

Storehouse — مستودع ـ مخزن

Storekeeper — حانوتي ـ القائم بادارة مخزن

Stowage — اجور رسو السفن

Stowaway — مسافر خفية او بتستر

Straddle — عملية موازنة فى البورصة

Stranding — اصطدام السفينة فى الشاطيء

Stranger — غريب ـ اجنبي

Strangle / Strangulate — يخنق ـ يشنق

Strangulation — خنق ـ شنق

Strategic — ستراتيجي

Strategy — الستراتيجية ـ فن تدبير الخطط الحربية

Strict Prohibition — تحريم بات او قطعي

Strike — اضراب * يضرب

Go on ... — يؤضرب

General ... — اضراب عام

Hunger ... — الاضراب عن الطعام

Sit down ... — اضراب داخل المنشأة

Strike Breakers — الاشخاص الذين يحلون محل الاشخاص المضربين

Strike off — يمحو ـ يشطب

Striking a Jury — اختيار هيئة المحلفين من بين عدة مرشحين

Stringency — لزوم ـ اضطرار ـ اقتضاء

Stroke of Business — صفقة تجارية

Stroke of Pen — جرة قلم

Strong — قوى ـ متين ـ حصين

by the ... Arm or Hand — بالقوة

Struggle — صراع ـ كفاح

Class ... — صراع طبقي

Stub — يطعن (بالسكين)

Stuff — متاع ـ اثاث

Style — اسلوب ـ طراز

Judicial ... — سراي المحاكم

Suable — ممكن مقاضاته او محاكمته

Sub — تحت (سابقة معناها)

Sub Agent — وكيل من الباطن

Sub - Committee — لجنة فرعية

Sub Conditione — بشرط

Sub - Contract عقد من الباطن

Sub - Contractor متعهد أو مقاول من الباطن ـ وكيل متعهد أو مقاول

Subdivision قسم فرعي

Subdue يخضع ـ يقمع ـ يتغلب

Subduement اخضاع ـ قمع

Subgroup جزء من عشيرة ـ جماعة صغيرة

Subinspector وكيل مفتش

Subito بسرعة ـ حالا

Subject موضوع ـ تابع ـ خاضع ـ رعية

Iraqi ... s are ... to the Law of Iraq الرعايا العراقيون خاضعون للقانون العراقي

Subject of Discussion موضوع البحث او المناقشة

Subject Matter موضوع الدعوى ـ سبب او محل العقد

Subjection اخضاع ـ اذعان

Subjective شخصي ـ ذاتي ـ داخلي

Subjoin يلحق ـ يضيف ـ يذيل

Sub Judice امام القضاء او المحكمة

Sub - Lease ايجار من الباطن

Sub - Leasing التأجير من الباطن

Sub - Lesee المستأجر من الباطن

Sub - Lessor المؤجر من الباطن

Sub - Let يؤجر من الباطن

Submission خضوع ـ اذعان ـ تسليم ـ اطاعة

Submit يخضع ـ يذعن ـ يسلم ـ يرفع الى

Sub Modo بالطريقة المعينة

Subordinate ثانوي ـ تابع ـ مرؤوس ـ تحت امرة

Subordination ثانوية ـ تبعية

Suborn يغرى ـ يحرض

Subornation اغراء ـ تواطؤ ـ تحريض

Subornation of Perjury تواطؤ على الزور او اليمين الكاذبة

Subpoena التكليف بالحضور امام المحكمة

Sub _ Potestate تحت الحماية ـ تحت المراقبة

Subreption اخفاء الحقيقة

Subrogation الحلول ـ حلول دفع الدين

Legal ... الحلول القانوني

Subscribe يشترك ـ يكتتب

Subscribed Capital رأس المال المكتتب فيه

Subscription الاشتراك ـ اكتتاب

Subscription and Donation الاكتتاب والتبرع

Subscription Form استمارة الاكتتاب

Subsequence تبعيـة

Subsequent تابع ـ لاحق

Subserve يسعف ـ يعين ـ يخدم

Subsidiary مساعد ـ اعانة مالية ـ تبعي ـ فرعي

Subsidiary Agreement اتفاقية فرعيـة

Subsidiary Coinage نقـود مسـاعدة

Subsidiary Company شركة فرعية

Subsidiary Penalty عقوبة تبعية

Subsidize يساعد (ماليا) ـ يقدم اعـانة

Subsidy مساعدة ـ اعانة ـ منحة

Subsistence وجود ـ بقاء

Substantial ضروري ـ جوهري ـ ملموس

Substantial Damages اضرار جوهرية

Substantive Law القـانون الموضوعي

Substantive Resolution قرار قطعي

Substitute بديل * يبدل ـ يحل محل

Substitution ابدال ـ احـلال ـ استعاضة

Law of ... قانون الاحلال

Substitution of Debt استبدال الديـن

Subtenancy الايجار او الاستئجار من الباطن

Subtenant المستأجر من الباطن

Subterfuge حيلة ـ خدعة

Subtraction اسقاط ـ طـرح ـ اختلاس

Subtribe عشيرة ـ جزء من قبيلة

Subvention اعانة مالية حكومية

Subversion تخريب ـ تـدمير ـ هـدم

Subversive مخرب ـ مدمر ـ هدام

Subversive Activity نشـاط هـدام

Subvert يخرب ـ يدمر ـ يهدم

Succeed ينجح ـ يخلف

Succession تواتر ـ خـلافة ـ ميراث

Legitimate ... خلافة او ميراث شرعي

Right of ... حق الخلافة

Succession Duty ضريبة التركات

Successive متتابع ـ متواتر ـ متعاقب

Successor خلف ـ وريث

Sudden فجائي

All of a ... فجأة ـ بغتة

Sudden Attack هجوم مفاجيء

Sudden Death موت فجائي

Sudden Fall سقوط فجائي

Sue يقاضي ـ يداعي ـ يقيم الدعوى

to ... for Damages يقيم دعوى لتعويض الاضرار

Suffer يسمح ـ يجيز ـ يقاسي

Sufferance سماح ـ مقاساة

Tenant by ... استمرار وضع اليد بعد انتهاء مدة الحيازة الشرعية

Sufficient كاف ـ واف

Suffocation اختناق

Suffrage اقتراع ـ تصويت

Suggestion اقتراح

Suicidal انتحاري ـ باعث على الانتحار

Suicide انتحار

to Attempt ... يحاول الانتحار

to Commit ... ينتحر

Suit قضية ـ دعوى

Civil ... دعوى مدنية

Criminal ... دعوى جنائية

to Institute or Bring a ... يقيم الدعوى

Suitor المدعي ـ طالب الزواج

Sum مبلغ ـ خلاصة

to ... up بالاختصار ـ قصارى القول

Gross ... مبلغ اجمالي

Sum in Figures المبلغ رقما

Sum in Words المبلغ كتابة

Summary خلاصة ـ موجز ـ مختصر

Summary Conviction محاكمة موجزة

Summary Court محكمة جزئية

Summary of Findings خلاصة قرار الحكم

Summary Proceedings مرافعة موجزة

Summary Procedure اجراءات موجزة

Summary Trial محاكمةمستعجلة

Summit قمة ـ ذروة

Summit Conference مؤتمـــر الذروة ـ مؤتمـر الاقطـاب

Summon يستدعي(الى المحكمة)ـ يستحضر

Summons ورقةتكليفبالحضور

to Issue a ... يصدر ورقة تكليف بالحضور

Sundry Debtors مدينون شتى

Sundry Expenses مصـــاريف متنوعة

Super فوق ـ اعلى

Super Profits ارباح عالية

Super Statuto على الرغم من وجود القانون ـ فوق القانون

Superannuate يحال على التقاعد

Superannuation الاحـــالة الى التقاعد

Superintendent مراقبـمشرفـ ملاحظ عمال

Superintendent Registrar المشرف على سجلات الولادات والوفيات فى انكلترا

Superior اعلى ـ اعظم ـ ارفع منزلة

Superior Court محكمة عليا

Superiority علوـسموـرئاسة

Supernatural فوق الطبيعة ـ ما وراء الطبيعة

Superscription عنوان

Supersede يحل محل ـ ينوب عن ـ يخلف

Superstition خرافة

Superstitious خرافي ـ معتقد بالخرافات

Supervise يشـرف ـ يـراقب ـ يهيمن

Supervision مراقبة ـ اشرافـ هيمنة

Supervisor مراقب ـ مشرف ـ مهيمن

Supervisor of Elections المشرف على الانتخابات

Supervisory Committee لجنة الاشراف او المراقبة

Supplement ملحق ـ ذيل ـ تتمة

Supplemental ملحق ـ اضافي

Supplementary مكمل ـ تكميليـ متمـم

Supplementary Budget ميزانية تكميلية

Supplementary Oath يمين متممة

Supplementary Report تقــــرير تكميلي

Suppliant دخيل ــ ملتمس

Supplication توسلــالتماســ تضرع

Supplies مؤن ــ ذخائر ــتموين

Supply العــرض ــ مــؤنة ــ احتياطي * يجهز ــ يورد

Joint ... العرض المشترك

Monthly ... مؤنة شهرية

Supply and Demand العــرض والــطلب

the Law of ... قـــانون العرض والطلب

Support اعانة ــ سند * يدعم ــ يعين

Means of ... موارد الثروة

Supporter معين ــ مساعد

Supposition افتراض ــ تقدير

Suppositional افتراضيــتقديري

Supposititious ــ موهوم ــ كاذب ــ مزور

Supposititious Child نســـــبة طفل لغير والديه زورا

Supposititious Name اسم مزور

Supposititious Will وصيةمزورة

Suppress يقمع ــ يخمد ــ يمنع

Suppressio Veri يخفي الحقيقة

Suppression قمع ــ اخماد ــ منع

Suppression of Evidence اخفاء الادلــــة

Suppressive Measures اجراءات قمع او اخماد

Supra Protest قبول الكمبيالة بعد رفضها

Supremacy تفوق ــ رئاســــة ـ سيادة

Supreme اعلى ــ اسمي ــ عال

Supreme Commander قائد اعلى

Supreme Court المحكمة العليا

Supreme Law of the Land القانون الاعلى للبلاد

Surcharge اجرة اضافية ــ رسم اضافي

Surety كفالة ــ كفيل ــ ضامن

Suretyship كفالة ــ ضمان

Surname لقب أو اسم العائلة

Surplus زيادة ــ فائض

Consumer's .. فائض المستهلك

Producer's ... فائض المنتج

Surplus Dividend ربح اضافى

Surplus Profits ارباح فائضة

Surprise مفاجئة ــ مباغته

Surprise Attack هجوم مفاجىء

Surprise Inspection تفتيش مفاجىء

Surrebutter الرد على أقوال المدعى عليه

Surrender استسلام ـ تسليم ـ تنازل * يسلم ـ يخضع ـ يستسلم

Compulsory ... استسلام أو تسليم اجباري

to ... Oneself to the Police يسلم نفسه الى الشرطة

Unconditional ... استسلام بلا قيد ولا شرط

Surrender of Criminal تسليم المجرم

Surrender Value القيمة التنازلية للبوليصة

Surreptitious مزور ـ مختلس

Surrogate وكيل ـ مندوب

Surround يطوق ـ يحيط

Surtax ضريبة اضافية

Surveillance مراقبة ـ سيطرة ـ اشراف

Judicial ... الرقابة القضائية

Survey مسح ـ تخطيط

Survival تخلف ـ بقاء

Survive يعيش ـ يبقى حيا ـ يتخلف

Survivor الباقي على قيد الحياة ـ خالف

Susceptible of Proof قابل للاثبات

Suspect مشتبه به ـ مشكوك فيه

Suspected of Crime متهم بجريمة ـ مشتبه فى اجرامه

Suspend يرجىء ـ يوقف ـ يعطل

to ... Judgment يرجىء الحكم

to ... Payment يوقف الدفع

to ... the Session يوقف الجلسة

Suspended معلق ـ موقوف

Suspense توقف ـ انتظار ـ قلق

to Remain in ... يبقى قلقا

Suspense Account حساب معلق

Suspension ايقاف ـ تأجيل

Suspension of License سحب الاجازة او الترخيص

Suspension of Payment ايقاف الدفع

Suspension of Sentence ايقاف الحكم او ارجاءه

Suspensive Veto رفض مؤقت

Suspicion شك ـ اشتباه

above or beyond ... بدون شك

Detention on .. حجز وقائي

under ... ـ تحت المراقبة ـ مشتبه فى أمره

Suspicious مريب ـ ظنين

Sustain يدعم ـ يثبت ـ يسند

to ... an Objection يوافق على اعتراض

Sustenance ـ مساعدة ـ اعانة تعضيد

Swear يحلف ـ يقسم

Swearing يمين ـ قسم

False ... يمين كاذب

Swindle * اختلاس ـ غش يختلس ـ يغش

Swindler مختلس ـ غشاش

Syllabus منهج ـ ملخص

Symbol رمز ـ علامة

Symbolic رمزي

Sympathetic Strike اضراب تأييدي

Symposium محاورة ـ حلقة دراسية

Synallagmatic ملزم للجانبين

Synallagmatic Contract عقد ملزم للجانبين

Syndic وكيل الدائنين ـ مأمور التفليسة ـ سنديك

Syndicalism النقابية ـ المذهب النقابي

Syndicate نقابة ـ الاتحاد النقابي

Synthesis التركيب

System نظام ـ اسلوب ـ جهاز ـ نسق

Legal ... النظام القانوني

Political ... النظام السياسي

Systematic منظم ـ منسق ـ نظامي

T

Table * جدول ـ جدول اعمال * يدرج

to ... a Motion يدرج اقتراحا

Round ... المائدة المستديرة

Time ... جدول المواعيد

Taboo تحريم ـ محرم ـ المحرمات

Tacit ضمني

Tacit Agreement اتفاقية ضمنية

Tacit Consent رضاء او قبول ضمني

Tacitly ضمنا

Tail تحديد ـ حصر * يلازم ـ يلاحق

in ... بالتعاقب

Estate ... تركة محصورة بين الورثة الشرعيين

Taint وصمة ـ عار ـ عيب ـ فساد

Take يتخذ ـ يأخذ ـ يتناول

to ... Advantage يغتنم او ينتهز الفرصة

to ... Away يخطف ـ يسلب ـ يلغي

to ... Back يسترد ـ يسترجع

to ... Care of يحتفظ ب ـ يعتني ب

to ... the Chair يترأس

to ... Hold of يضع يده على ـ يستولي على

to ... Measures يتخذ تدابير أو اجراءات

to ... Oath يحلف اليمين

to ... off يبطل ـ ينسخ

to ... over يضطلع ب ـ يستولي على

to ... Part يشترك ـ يساهم

to ... Precautions يأخذ احتياطات

to ... Time يتأنى

to ... Turns يتناوب

to ... up يلقي القبض على

to ... up Arms يتقلد السلاح

Tales قائمة باسماء المحلفين

Talesmen محلفـون

Talion القصاص ـ العقـاب بموجب المبـدأ القـائل العين بالعين والسن بالسن

Tally System نظـام البيع بالتقسيط

Tally Trade البيع بالتقسيط

Tangible محسوس ـ ملموس ـ واضح

Tangible Assets موجـودات حقيقية

Tangible Property امـــوال محسوسة

Tape شريط

Red ... اجراءات رسمية عقيمة ـ روتين عقيم

Tare الفارغ فى الوزن ـ قيمة الوزن المطروح

Actual ... وزن الفـارغ الحقيقي

Average ... وزن الفـارغ المتوسط

Customary ... وزن الفـارغ المتفق عليه عرفيا

Estimated ... وزن الفارغ المقـدر

Extra ... وزن الفـارغ الزائـد

Target هـدف ـ غرض

Tariff تعريفـة

Customs ... التعـريفة الكمركية

Preferential ... تعـريفة تفضيلية

Railway ... تعريفة سكك الحـديد

Tariff Laws القوانين الكمركية

Tariff Walls الحواجـز الكمركيـة

Task مهمة ـ شغل ـ واجب

Task - Master رئيس اشغال او اعمال

Task - Work شغل بالمقاومة

Taunt تعيير ـ تقريع

Tax ضريبة

Amusement ... ضريبـة الملاهي

Assessed ... es الامـوال المقررة ضريبتها

Direct ... ضريبة مباشرة

Estate ... ضريبة التركة

Gradual ... ضريبة تدريجية

Income ... ضريبة الدخل

Indirect ... ضريبـة غـير مباشرة

Land ... ضريبة الارض ـ الخراج

Office ... دائرة تحصيل الضريبة

Poll ... ضريبةعلىالاشخاص

Property ... ضريبة المسقفات ـ ضريبة العقار

Wages ... ضريبة الاجور

War ... ضريبة الحرب

Tax Avoidance تجنب دفع الضريبة ـ التهرب من دفع الضريبة

Tax - Collector جابي الضرائب

Tax Evasion التملص من دفع الضريبة

Tax Free معفى من الضريبة

Tax Law قانون الضريبة

Tax - Sale ضريبة على المبيعات

Taxable ممكن أن تفرض عليه ضريبة

Taxation الضرائب ـ فرض الضرائب

Local ... الضرائب المحلية

Taxes on Buildings ضرائب المباني

Taxes on Capital ضرائب رأس المال

Taxes on Land ضرائب الاراضي

Taxes on Profit ضرائب الارباح

Taxes on Property ضرائب الاملاك والمسقفات

Taxicab سيارة للاجرة ـ تاكسي

Taxpayer دافع الضريبة

Technical فني ـ صناعي ـ اصطلاحي

Technical Adviser مستشارفني

Technical Aid or Assistance مساعدة فنية

Technical Assault شبهاعتداء

Technical Offense شبهالجريمة

Technician فني ـ خبير فني

Telecommunication المواصلات السلكية واللاسلكية

Telegram برقية

Telegraph برق ـ تلغراف

Telegraph Office دائرة البرق او التلغراف

Telephone مسرة ـ تلفون

Teller صراف ـ عداد

Temporal زمني ـ دنيوي

Temporal Affairs شؤوندنيوية

Temporal Power السلطة الزمنية او المدنية

Temporary وقتي ــ مؤقت

Temporary Agreement اتفاقية موقتة

Temporary Measures اجراءات او تدابير وقتية

Temporize يساير الظروف

Temptation اغراء ــ اغواء ــ تحريض

Tempter مغر ــ محرض

Ten Commandments الوصايا العشرة (فى التوراة)

Tenable حصين ــ منيع

Tenancy ايجار ــ حيازة ــ استئجار

Joint ... ايجار مشترك

Tenancy for Life ايجارمدى الحياة

Tenancy from Month to Month ايجار شهري

Tenancy from Year to Year ايجار سنوي

Tenant مستأجر

Tenant - Farmer مستأجر ارض زراعية

Tenant's Risks مسؤوليات المستأجر

Tendency اتجاه ــ ميل ــ نزعة

Tender عطاء ــ طلب مناقصة * يقدم عرضا

Allocation to Lowest ... ارساء المناقصة لاقل عطاء

Legal or Lawful ... عطاء او مناقصة مشروعة

Opening of ... s فتح مضاريف العطاءات

Tender Deposits تأمينات المناقصة

Tenderer مناقص ــ مقدم العطاء

Successful ... الراسي عليه العطاء

Tenement عقاراوارض مستأجرة

Tenement House عمارة كبيرة

Tenor نسخة طبق الاصل

Tension توتر ــ توتر العلاقات

International ... توتر دولي

Political ... توتر سياسي

Tentative تجريبي ــ تجربة ــ امتحان

Tenure حق الملكية ــ ملكية

Land ... ملكية الاراضي

Tenure of Office مدة اشغال الوظيفة

Term مدة ـ مهلة ـ ميعاد استحقاق ـ شرط ـ اصطلاح

Easy ... s شروط سهلة ـ اقساط صغيرة

on Bad ... s علاقات عدائية

to Come to ... s يتراضى ـ يتفق ـ يصل الى اتفاق

on Good ... s علاقات طيبة

Legal ... s مصطلحات قانونية

to Make ... s يضع شروطا ـ يشترط

Political ... s مصطلحات سياسية

Term of Bill مدة الكمبيالة

Term of Credit مهلة استحقاق

Term Days ايام استحقاق الايجارات

Term Insurance التأمين على الحياة لمدة معينة

Term of Office مدة اشغال الوظيفة ـ مدة العضوية

Term of Issue شروط الاصدار

Terminal طرف ـ نهاية

Terminate ينهي ـ يلغي ـ يبطل

Termination انتهاء ـ انقضاء ـ الغاء

Termination of Treaty انتهاء المعاهدة او الغاؤها

Terminus حدود ـ نهاية طريق

Terminus a Quo محطة او نقطة الابتداء

Terminus ad Quem محطة أو نقطة الوصول

Territorial اقليمي ـ مختص باقليم او مقاطعة

Territorial Courts محاكم اقليمية

Territorial Division of Labor تقسيم العمل الاقليمي

Territorial Sovereignty السيادة الاقليمية

Territorial Waters المياه الاقليمية

Territory اقليم ـ مقاطعة ـ اراضي

Mandated ... اقليم تحت الانتداب

Trust ... اقليم تحت الوصايا

Terror ارهاب ـ رعب

Terrorism اعمال الارهاب والرعب

Test تجربة ـ اختبار ـ فحص

Testament وصية

Testamentary متعلق بالوصية

Testamentary Capacity اهلية الواصي القانونية

Testamentary Guardian متولي التركة بموجب الوصية

Testator الموصي

Testatrix الموصية

Teste شاهد ــ شهادة

Testify يؤدي الشهادة ــ يشهد ــ يعطي افادة

Testimonial شهادة ــ توصية

Testimony شهادة ــ بينة

to Bear ... يدلي بشهادة

to Call in ... يدعى لتأدية الشهادة

Text نص ــ أصل ــ متن

Textile Industry صناعة الاقمشة

Theft سرقة

Aggravated ... سرقة مشددة

Petty ... سرقة طفيفة (قيمة المال المسروق تافهة)

Theft - Bote اخفاء الاموال المسروقة بقصد حماية السارق

Theme موضوع ــ مسألة

Theory نظرية ــ مذهب

Thief سارق ــ لص

Thieve يسرق

Thing شيء ــ حاجة ــ مسألة ــ امر

Things Personal اموال منقولة

Things Real اموال غير منقولة

Third Degree الحصول على اعتراف بطريق التعذيب

Third of Exchange النسخة الثانية من الكمبيالة

Third Party الطرف الثالث

Thraldom رق ــ عبودية

Threat تهديد ــ وعيد * يهدد

Thereat to Peace تهديد للسلام

Threatening Language لهجة قاسية ــ لهجة تهديدية

Threatening Letter رسالة تهديد

Thrift اقتصاد ــ تدبير ــ حسن تدبير

Throne عرش

Thrust يطعن ــ يدفع * طعنة ــ وخزة

Thrust a Dagger يطعن بخنجر

Ticket تذكرة ــ بطاقة سفر

Return ... تذكرة ذهاب واياب

Single ... تذكرة ذهاب

Ticket Controller مفتش التذاكر

Ticket Holder	حامل التذكرة
Ticket Window	شباك التذاكر
Tie	صلة ــ علاقة
Legal ...	علاقة قانونية
Marriage ...	رابطة الزواج
Till	يفلح ــ يزرع
Tillage	فلاحة ــ زراعة
Tiller	فلاح
Timber	خشب ــ خشب للبناء
Time	وقت
for the ... Being	فى الوقت الحاضر فقط
from ... to ...	من وقت لاخر
in ...	فى الوقت المعين
in Due ...	فى الوقت المناسب
to Fix a ...	يضرب موعدا
in Process of ...	على مدى الايام
Time Bargain	عملية آجلة فى سوق البورصة
Time - Charter	عقد ايجار السفينة لمدة معينة
Time Expired	انتهاء المدة
Time - Keeper	ضابط الوقت
Time Policy	بوليصة تأمين وقتية
Time Rate	الآجر بالنسبة للوقت
Time Table	جدول مواعيد
Timing	توقيت
Tip	يطلعه على معلومات خاصة ــ هبة (بخشيش)
Tipple	يدمن على احتساء الخمر
Tipsy	سكران
Tithes	عشر ــ ضريبة العشر
Tithes Gatherer	جابي العشر
Tithes Measure	مقياس العشر
Title	عنوان ــ اسم ــ لقب ــ سند او حجة (الملكية)
Clear ...	سند غير متنازع عليه
Documentary ...	سند موثق
Documentary ...	سند التنفيذ
Full ...	عنوان كامل
Negotiable ...	سند قابل للتحويل
Nominal ...	سند اسمي
Obligatory ...	سند ملزم
Short ...	عنوان ناقص
Title of an Act	اسم النظام أو القانون

Title - Deed سند او حجة الملكية

Title of Property سـنـد او حجة الملكية ـ حق الملكية

Titular اسمي ـ اعتباري

Tobacco **تبغ**

Token Money نقود مساعدة ـ عملة رمزية (فيشة)

Token Payment **دفعة رمزية**

Tolerance تسامح ـ تساهل

Toll عوائد او رسوم مرور ـ مكوس

Toll Bar or Gate **بوابة تحصيل** رسوم المرور ـ بوابة تحصيل المكوس

Toll Clerk كاتب المكوس

Toll - Traverse عوائد المرور فى اراضي الغير

Tomb ضريح ـ قبر

Ton طن (وزن)

Tonnage الحمولة بالطن

Tonnage Dues رسوم دخول او خروج على اسـاس وزن السفينة

Tool عدة العامل ـ آلة

Tools and Implements عـــدة وادوات

Tort الفعل الضار ـ خطأ

Tortfeasor مرتكب الفعل الضار

Tortious متعلق بارتكاب الفعل الضـار

Torture **تعذيب**

Corporal ... تعذيب بدني

Tory محافظ ـ عضو فى حزب المحافظين

Total مجموع ـ جملة ـ نتيجة

Grand ... المجموع الكلي

Total Loss مجموع الخسارة ـ الخسارة الاجمالية

Totem توتم ـ رمز نباتي أو حيواني تتخذه الاقوام البدائية كشعار مقدس لها

Touch of Madness لوثة عقلية ـ حس من الجنون

Tourist ســائح

Tourist Department قســم السـياحة

Town مدينة ـ بلدة

Town Council مجلس بلـدي

Town Councillor عضو مجلس بلدي

Townsman مدني ـ حضري

Trace يتتبع ـ يقتفي الاثر

to ... the Crime يقتفي اثر الجريمة

Track اثر قدم ـ سكة حديد ـ طريق

Trade تجارة ـ تبادل تجاري

Balance of ... الميزان التجاري

Foreign ... تجارة خارجية

Free ... تجارة حرة

Home or Domestic ... تجارة داخلية

International ... Organization هيئة التجارة الدولية

Trade Agreement اتفاق تجاري ـ اتفاقية تجارية

Trade Association جمعية تجارية

Trade Bank البنك التجاري

Trade Bills كمبيالات تجارية

Trade Chamber غرفة التجارة

Trade Credit أئتمان تجاري

Trade Discount خصم تجاري

Trade Dispute نزاع تجاري

Trade Expenses مصروفات تجارية

Trade Mark علامة مسجلة ـ علامة تجارية

Trade Name الاسم التجاري

Trade Policy السياسة التجارية

Trade Price سعر الجملة

Trade Regulation نظام ممارسة التجارة

Trade Restrictions القيود المفروضة على التجارة

Trade Unions نقابات العمال ـ اتحاد النقابات العمالية

Trade Unionist عضو نقابات العمال

Trader
Tradesman
تاجر ـ بائع شاري

Trading Capital رأس المال المستعمل فى التجارة

Trading Year سنة تجارية

Tradition تقليد ـ حديث نبوي

Traditional تقليدي

Traditional Conduct سلوك تقليدي

Traditional Methods طرق تقليدية

Traditional Rights حقوق تقليدية ـ حقوق مرعية

Traditionalist تقليدي ـ مراع

Traffic حركة المرور

Traffic Court محكمة مخالفات المرور

Traffic Regulations انظمة المرور

Traffic Signals علامات او اشارات المرور

Traffic Violations مخالفات المرور

Trafficker مهرب المحضورات

Trail طريق مسلوك

Train قطار * يدرب

Express ... القطار السريع

Goods ... قطار البضائع

Passenger ... قطار الركاب

Slow ... القطار البطىء

Trainee تحت التجربة ـ تحت التدريب

Training تدريب ـ تمرين

Traitorous / Traitor خائن

Transact يقضي ـ ينجز عملا

Transaction عملية او صفقة تجارية

Transcribe ينسخ او ينقل حرفيا

Transcript نسخة طبق الاصل ـ صورة

Transcript of Judgment صورة الحكم

Transcription نقل ـ نسخ

Transfer ينقل ـ يحول

Deed of ... عقد نقل ـ سند التنازل أو الانتقال

Transfer Duty رسم انتقال

Transfer of Prisoner نقل سجين

Transfer of Property نقل الملكية

Transfer of Shares نقل الحصص ـ نقل ملكية الاسهم

Transfer Tax ضريبة انتقال الملكية

Transferable قابل للانتقال او التحويل

Transferable Securities اوراق مالية قابلة للتحويل

Transferee المنقولة اليه ـ المحول اليه

Tranference نقل ـ تحويل ـ ترحيل

Transferor المحول ـ الناقل ـ المتنازل

Transgress يتجاوز ـ يتعدى على

Transgression تجاوز ـ تعد

Transgressor متجاوز ـ متعد ـ مذنب

Transhipment نقل البضائع من سفينة الى اخرى

Transhipment Entry سجل بالبضائع التي يعاد شحنها الى قطر آخر

Transit مرور ـ عبور ـ تجارة المرور ـ ترنسيت

Freedom of ... حرية المرور

in ... فى الطريق

Transit Duty رسوم مرور

Transit Goods بضائع ترنسيت لا يؤخذ عليها رسوم

Transit Visa تاشيرة مرور او اجتياز

Transition انتقال ــ حــركة انتقــال

Transition Stage دور انتقال

Transitory وقتي ــ انتقالي

Transitory Action دعوى وقتية

Transitory Measures تدابير وقتية

Translation ترجمــة

Simultaneous ... ترجمــــة مباشرة ــ ترجمة فورية اوآنية

Transmigration هجرة ــ ترحال

Transmissible قــابل للانتقــال والتحــول

Transmission انتقال ــ ارسال ــ توصيل

Transmission of an Obligation انتقال الالتزام

Transmission of Possession انتقال الحيازة

Transmission of Rights انتقال الحقوق

Transmit يرســل

Transmitter جهاز ارسال ــ اذاعة

Transport نقــل

Transport Agent وكيل نقل

Transport by Air النقل بالطريق الجوي

Transport Fees اجور النقل

Transport by Inland Water النقل بالطرق المائية الداخلية

Transport by Road النقــل بالطريق البري

Transport by Sea النقــل بالطريق البحري

Transportation نقل ــ ابعاد ــ نفي

Transportation of Goods نقل البضائع

Transportation for Life النفي مدى الحياة

Trap شرك ــ مكيدة

Travel يسافر

Traveller مسافر ــ سائح

Traveller's Cheques شــيكات السياح او المسافرين

Travelling سفر

Travelling Salesman بائع متجول

Traversable ممكن دحضه أو انكــاره

Traverse يعترض ـ يحبط ـ ينكر * اعتراض

Trawler سفينة صيد الاسماك بالشباك

Treacherous مخادع ـ غدار ـ خائن

Treachery خدع ـ غدر ـ خيانة

Treadmill طاحونة لتعذيب المجرمين

Treason خيانة ـ جريمة الخيانة

High ... الخيانة الكبرى ـ خيانة الوطن

Treasure خزينة ـ كنز

Public ... الخزينة العامة ـ خزينة الدولة

Treasurer امين الخزينة ـ امين الصندوق

Treasury بيت المال ـ مالية

Treasury Bonds سندات الخزينة

Treasury Department وزارة المالية (فى الولايات المتحدة)

Treasury Minister وزير الخزانة او المالية

Treasury Notes أوراق نقد الخزانة

Treatment معاملة ـ تصرف ـ علاج

Treatment of Offenders معاملة المجرمين

Treatment of Prisoners of War معاملة اسرى الحرب

Treaty معاهدة ـ اتفاقية

Armistic ... اتفاقية أو معاهدة الهدنة

Bilateral ... معاهدة ثنائية

Breach of the Treaty ... نقض المعاهدة ـ خرق المعاهدة

Commercial ... معاهدة تجارية

to Draft a ... يقوم باعداد مسودة معاهدة

to Enter into a ... يعقد معاهدة

Extradition ... معاهدة أو اتفاقية تسليم المجرمين

Non - Aggression ... معاهدة عدم اعتداء

Peace ... معاهدة صلح

Preliminary ... معاهدة تمهيدية

Private ... اتفاقية خاصة

Provisions of a ... شروط او احكام المعاهدة

Ratification of ... تصديق المعاهدة

Revision of ... تعديل المعاهدة ـ اعادة النظر فى المعاهدة

Secret ... معاهدة سرية

Treaty of Alliance معاهـدة تحـالف

Treaty of Friendship معاهدة صداقـة

Treaty of Neutrality معاهدة الحيـاد

Trespass ينتهك الحرمة ـ يعتدي

Trespass to Land ينتهك حرمة أرض الغير

Trespass Vi Et Armis انتهاك حرمة الغير بقوة السلاح

Trespasser منتهك الحرمة ـ معتدى

Triable يجوز محاكمته ـ ممكن مقاضاته

Trial محاكمة ـ مقاضاة ـ مرافعة ـ تجربة

Civil ... محاكمة مدنية

to Commit for ... يقـدم للمحاكمة

Criminal ... محاكمة جنائية

Famous ... محاكمة شهيرة

New ... محاكمة جديدة ـ اعادة المحاكمة

Reopening of the ... تجديد الدعوى ـ اعادة المحاكمه

Trial by Battle محاكمة عن طريق المبارزة

Trial Court محكمة ابتدائية

Trial Judge حاكم محكمة ابتدائية

Trial by Jury محاكمة بواسطة المحلفين

Trial by Ordeal محـاكمة عن طريق التعذيب الجسماني

Tribal قبلي ـ مختص بالقبيلة

Tribal Areas مناطق قبلية

Tribal Law القانون القبلي ـ القانون العشائري

Tribal Organizations المنظمات القبلية

Tribal Spirit العصبيـة القبليـة

Tribal System النظام القبلي

Tribe قبيلة ـ عشيرة

Tribesman رجل قبيلة ـ احد أفراد قبيلة

Tribunal محكمـة ـ مجلس قضائي

Arbitration ... محكمه التحكيم

Military ... محكمة عسكرية

Summary ... محكمة جزئية

Tributary دافـع الجـزية او الضريبة ـ تابع

Tribute جزية ـ ضريبة

Trick خدعة ـ حيلة

Trickery خداع ـ احتيال

Tricky مخادع ـ محتال ـ غشاش

Trier مجرب ـ فاحص

Trimester ربع سنة ـ ثلاثة شهور

Triptique شهادة السماح للسيارات المرور من بلد الى آخر

Troops جيش ـ جند

Trouble اضطراب ـ قلق

Troublesome مكدر ـ مزعج ـ مسبب الاضطراب

Trover حيازة شرعية ـ وضع اليد على ملك الغير عمدا

Truce هدنة ـ مهادنة

Truce Agreement اتفاقية الهدنة

Truce Line خط الهدنة

Truck عربة نقل البضائع

Truck System طريقة دفع الاجرة عينا لا نقدا

Truckage اجرة عربة النقل

True صحيح ـ حق ـ حقيقي

True Bill قرار هيئة المحلفين الاتهامية باحالة المتهم الى المحكمة

True Born وريث شرعي

True Brother اخ شقيق

True Copy نسخة حقيقة ـ نسخة طبق الاصل

True Discount خصم حقيقي ـ حطيطة داخلية

True Verdict قرار او حكم عادل

Trust ثقة ـ اعتماد ـ وصايا ـ اتحاد المنتجين

in ... موقوف ـ محجوز

to ... in or on يعتمد على

to ... with يؤمن او يستامن على

Breach of ... خيانة الامانة

Charitable or Public ... وقف للمنفعة العامة

Express ... وقف يذكر صراحة بالوصية

Implied ... وقف يذكر دلالة بالوصية

Special ... وقف خاص

Trust Company شركة ائتمان ـ بنك الاعتماد

Trust Deed عقد نقل ملكية الى حارس

Trust Fund Doctrine المبدأ القائل بجعل جميع ممتلكات الشركة وقفا لصالح الدائنين والمساهمين

Trustee وكيل—وصي—حارس—قيم

Board of ... s مجلس الاوصياء

Trustee in Bankruptcy مأمور التفليسة — حارس قضائي — سنديك

Trusteeship الوصايا

Trusteeship Council مجلس الوصايا

Trustworthy / Trusty موثوق به — يركن اليه

Truth حق — صدق—حقيقة

to Tell the ... the Whole ... and Nothing But the ... اليمين القانونية — اقول الحق كل الحق ولا شيء غير الحق

Truthful صدق — مستقيم

Try ينظر فى الدعوى — يحاكم— يجرب — يفحص

Tumultuous مشوش—مسبب الشغب

Turn of Life سن اليأس

Turnout اعتصام العمال داخل المنشأة

Turnover استبدال — دورة رأس المال فى التجارة

Labor ... استبدال العمال

Tutelage ولاية — وصاية

Child in ... طفل تحت الوصايا

Tutor وصي أو قيم (بموجب القانون الاسكوتلندي)

Legal ... الوصي الشرعي

Twelve Tables الالواح الاثني عشر (مجموعة من القوانين الرومانية القديمة المقننة)

Type نوع — نموذج — طراز

Typewriter طابعة — آلة كاتبة

Typist كاتب طابعة

Tyrannical, Tyrant ظالم—طاغية— مستبد

Tyranny ظلم — طغيان—استبداد

U

U A R (United Arab Republic) الجمهورية العربية المتحدة

Uberrima Fides حسن النية

Ugly Rumour اشاعة كاذبة

U K (United Kingdom) المملكة المتحدة (انكلترا)

Ultimate نهائي ـ اخير ـ اساسي

Ultimate Cause الهدف النهائي

Ultimate Facts النقاط الاساسية التي تدور حولها القضية

Ultimate Truth الحقيقة الاساسية

Ultimately اخيرا ـ فى النهاية

Ultimatum بلاغ نهائي ـ انذار نهائي

to Deliver an .. يسلم بلاغ نهائي

Ultimo الشهر المنصرم

Ultimus Haeres الوارث الاخير ـ السيادة (فى انكلترا)

Ultra Mare وراء البحار

Ultra Vires خارج عن الطاقة

Umpire محكم ـ حكم ـ فيصل

U N (United Nations) الامم المتحدة

Unabashed غير مخزي ـ غير مشين

Unable غير قادر ـ عديم القدرة

Unacceptable غير مقبول

Unaccustomed غير معتاد

Unamended Bill لائحة قانون غير معدلة

Unanimity اجماع الاراء

Unanimity Rule قاعدة الاتفاق بالاجماع

Unanimous باجماع الاراء

Unanimous Approval موافقة بالاجماع

Unanimous Resolution قرار بالاجماع

Unanimously بالاجماع

Unarmed غير مسلح ـ اعزل من السلاح

Unauthorized غير مرخص ـ من غير تفويض

Unavoidable Accident حادث لا مناص من حدوثه ــ حادث غير ممكن تجنبه

Unaware غافل

Unbearable لا يطاق ــ لا يحتمل

Unbeliever غير مؤمن

Unbounded غير محدد ــ لا حد له

Unbroken Possession حيــازة مستمرة

Uncanonical غير قانوني(بالنسبة للقانون الكنسي)

Uncertain غير محقق ــ متردد

Uncertain Event حادث غير محقق الحــدوث ــ حــادث محتمل الوقوع فى وقت غــير معلـــــوم

Uncertain Witness شاهدمتردد

Unchangeable ثابت ــ لا يمكن تبديله

Uncivilized غير متمدن ــ غــير متحضر

Uncle عم او خال

Uncommitted غير ملتزم او مرتبط

Uncommon غير مألوف

Unconditional بلا قيد او شرط

Unconditional Acceptance قبول بلا قيد او شرط

Unconditional Surrender تســليم بدون قيد أو شرط

Unconstitutional غير دستوري ـ مخالف للدستور

Uncontested لا نزاع فيه

Undeniable لا يمكن انكاره

Under بموجب ــ تحت

Under Age قاصر ــ دون ســن البلوغ

Under Arms تحت السلاح

Under Arrest موقوف

Under Article بموجب المادة

Under Auspices تحت رعاية

Under a Charge of متهم ب

Under - Developed Countries اقطار متخلفة

Under Discussion تحت البحث ــ فى مدار البحث

Under Examination تحت التجــربة

Under the Law بمقتضــى او بموجب القانون

Under Pretence of بحجــة أو بزعم كذا

Under Secretary of State وكيل وزير ــ وكيل وزارة

Under - Tenancy الاســتئجار من الباطن

Under - Tenant المستأجر من الباطن

Underbid ينقص الثمن — يعرض ثمن اقل (فى المزاد)

Undergo يتحمل — يكابد — يقاسي

Underground سري — خفي

Underground Party حزب سري

Undersell يبيع بثمن اقل

Undersign يوقع اسمه — الموقع ادناه

Understand يفهم — يدرك

Understanding تفاهم — ادراك

Mutual ... تفاهم متبادل

Undertake يتعهد — يأخذ على عاتقه

Undertaker مجهز — حانوتي — متعهد

Undertaking مشروع — تعهد

Undervalue اقل من القيمة الحقيقية

Underwriter وكيل شركة — تأمين بحري

Undischarged غير مطلق سراحه

Undischarged Bankrupt مفلس لم يرد اعتباره

Undistributed Profits ارباح لم توزع بعد

Undivided غير مقسم — غير مجزأ

Undivided Estate تركة مشاعة — تركة غير مقسمة بين الورثة

Undivided Opinion اتفاق الاراء

Undivided Profits ارباح متجمعة

Undivided Property اموال مشاعة

Undivided Share حصة مشاعة

Undue غير مشروع — غير عادل

Use of ... Authority سوء استعمال السلطة

Undue Influence تحت تأثير غير مشروع — تدخلات غير مشروعة

Unduly فى غير محله

Unearned Income دخل غير ناتج عن كد وعمل

Unemployed عاطل — بلا عمل

Unemployed Funds اموال غير موظفة

Unemployment البطالة

Unemployment Benefit اعانة البطالين

Unemployment Insurance التأمين ضد البطالة

Unencumbered خال من الموانع والمحضورات

Unencumbered Widow ارملة بلا ولد

Unenforceable غير قابل للتنفيذ

Unequal غير كفؤ ـ غير مساو

Unequivocal صريح ـ واضح ـ جلي

Unequivocal Position موقف صريح

UNESCO اليونسكو

Unexceptionable بلا استثناء ـ لا يمكن رده

Unexecuted Deed عقد غير موقع ـ عقد ناقص او غير مشروع

Unexpired Rent ايجار مدفوع مقدما

Unexpired Term مهلة لم تنته بعد

Unfair غير عادل ـ جائر

Unfair Competition منافسة غير عادلة

Unfaithful خائن ـ غير مخلص

Unfavourable غير ملائم ـ معاكس

Unfavourable Exchange الصرف غير الملائم

Unforeseen غير منظور ـ غير متوقع

Unforeseen Circumstances ظروف غير متوقعة

Unforeseen Emergency طارىء فجائي ـ طارىء غير متوقع

Unforeseen Events حوادث مفاجئة

Unfortunate سيء الحظ ـ مشؤوم

Unfortunately لسوء الحظ

Unfriendly Act عمل غير ودي

UNICEF اليونيسيف

Unification of Laws توحيد القوانين

Unified Laws / Uniform Laws قوانين موحدة

Unify يوحد

Unilateral من جانب واحد ـ مختص بطرف واحد ـ من جهة واحدة

Unilateral Action اجراء من جانب واحد

Unilateral Contract عقد ملزم لجانب واحد

Unilateral Undertaking الارادة المنفردة ـ تعهد من جانب واحد

Unimpaired لم يصبه اذى او ضرر

Unintelligible غير مفهوم ـ غامض ـ غير واضح

Unintentional غير عمدي ــ بدون قصد ــ عرضا

Unintentional Killing قتل غير عمدي

Union وحدة ــ اتحاد ــ نقابة

Custom ... اتحاد كمركي

International Confederation of Free Trade ... s الاتحاد الدولي لنقابات العمال الحرة

Labor ... نقابة عمال

Trade ... s اتحادات النقابات

Universal Postal ... اتحاد البريد العالمي

World Federation of Trade ... s الاتحاد العالمي لنقابات العمال

Unionism مذهب الاتحاد السياسي أو النقابي أو التجاري

Unionist اتحادي ــ احد اعضاء نقابات العمال ــ احد اعضاء حزب الاتحاد

Unique وحيد ــ فريد ــ لا نظير له

Unit وحدة

Unit of Forces وحدة القوى

Unite يضم ــ يوحد

United منظم ــ متحد ــ متفق

United Arab Republic (UAR) الجمهورية العربية المتحدة

United Kingdom (UK) المملكة المتحدة

United Nations (UN) الامم المتحدة

United Nations Charter ميثاق الامم المتحدة

United States of America (U. S. A) الولايات المتحدة الامريكية

Unity وحدة ــ اتحاد

Unity of Interest مصالح مشتركة

Unity of Possession تصرف المالك او واضع اليد بجميع الحقوق المتعلقة بالملكية

Universal عالمي ــ عام ــ شامل

Universal Legacy وصية شاملة لجميع التركة

Universal Partnership شركة يتكون رأسمالها من جميع أسهم المساهمين

Universal Postal Union (UPU) اتحاد البريد العالمي

Universality العمومية ــ العالمية

University جامعة

Unjust غير عادل ــ ظالم ــ جائر

Unjustifiable لا يمكن تبريره ــ بغير حق

Unjustified بدون مبرر ــ بغير وجه حق ــ بلا سبب معقول

Unjustified Enrichment الاثراء بلا سبب مشروع

Unjustified Killing قتل بغير وجه حق ــ قتل بلا سبب

Unlawful غير قانوني ــ غير شرعي

Unlawful Act عمل غير مشروع

Unlawful Assembly اجتماع غير مشروع

Unlawful Cohabitation مضاجعة غير مشروعة ــ زنى

Unlawful Entry دخول (فى ملك الغير) غير مشروع ــ انتهاك حرمة الغير

Unlawful Son ابن غير شرعي ــ ابن حرام

Unlimited غير محدود ــ مطلق

Unlimited Company شركة ذات مسؤولية غير محدودة

Unlimited Court of First Instance محكمة البداءة غير المحدودة

Unlimited Liability مسؤولية غير محدودة

Unliquidated Damages تعويضات غير مصفاة

Unload يفرغ حمولة

Unmarried اعزب ــ غير متزوج

Unmarried Mother أم غير متزوجة

Unmarried State عزوبة

Unnatural غير طبيعي ــ مخالف للطبيعة

Unnatural Father اب غير شرعي

Unnatural Offense جريمة شائنة ــ جريمة مخالفة للطبيعة

Unoccupied خال ــ شاغر ــ متروك

Unoccupied Lands اراضي خالية او متروكة

Unoccupied Territory اقليم أو مقاطعة غير محتلة

Unofficial غير رسمي

Unofficial Meeting اجتماع غير رسمي

Unofficial Visit زيارة غير رسمية

Unorganized غير منظم

Unpaid غير مدفوع او مسدد

Unpaid Debt دين غير مسدد

Unprecedented ليس له سابقة

Unprofessional Conduct سلوك مخالف لحرمة المهنة

Unprofitable Transaction صفقة غير مربحة

Unqulified غير آهل ـ لايصلح

Unqualified Denial انكارمطلق

Unqulified Statement تصريحعام

Unreal غير حقيقي ـ تصوري

Unreasonable غير معقــول ـ غير منصف

Unreasonable Search and Seizure تفتيش والقاء قبض غير قانوني

Unrest قلق ـ هياج ـ شغب

Unrestricted غير محصور ـ غير مقيـــد

Unruly عنيد ـ متمرد

Unsafe خطر ـ غير امين ـ غير مأمون

Unsatisfactory غير مقنـــع ـ غير مرض

Unsettled لم يسوى او يحسم ـ غير مسدد ـ غير مستقر

Unsettled Dispute نزاع غير محســوم

Unsettled Tribes قبائل غير مستقرة

Unsigned غير موقع ـ بـدون توقيع

Unskilled غير ماهر

Unskilled Labor عامل غير ماهر

Unsound غير صحيح ـ لا يركن اليه ـ غير سليم

Unsound Mind مختل العقل ـ غير متزن عقليا

Unstable قلق ـ مزعج ـ غير ثابت

Untenable لا يمكن حمــايته او الدفاع عنه

Unvalued Policy بوليصة تأمين تقدر فيها قيمة الشيء المقدر

Unwarranted غيرمضمون ـ بدون اذن

Unwarranted Intervention تدخل بدون سابق انذار

Unwarranted Proceedings اجراءات غير شرعية

Unwilling ممتنع ـ راغب

Unwillingly بلا رغبة او ارادة ـ كرهــا

Unwritten غير مكتوب ـ غــير مدون

Unwritten Law القانون غير المدون ـ القانون غير المكتوب

Uphold يؤيد ـ يدعم ـ يسند

Upright قويم ـ مستقيم ـ عادل

Uprising فتنة ـ ثورة

Upset Price السعر الاساسي

Urban حضري ـ مدني

Urbanization تحضر ـ تمدن

Urge دافع ـ حافز

Urgent مستعجل ـ عاجل

Urgent Measures اجراءات مستعجلة ـ تدابير عاجلة

Urgent Meeting اجتماع عاجل

Urgent Session جلسة مستعجلة

Usable يمكن استعماله ـ يصلح للاستعمال

Usage عادة ـ استعمال

Commercial ... s العادات التجارية

Local ... s العادات المحلية

Use استعمال ـ مزاولة * يستعمل ـ يستخدم

Full Right of ... حق الانتفاع او الاستعمال المطلق

Useful نافع ـ مفيد

User منتفع

USSR (Union of Soviet Socialist Republic) اتحاد الجمهوريات الاشتراكية السوفياتية

Usufruct الانتفاع ـ حق الانتفاع

Usufructuary المنتفع

Usurer مرابي

Usurper مغتصب السيادة او المنصب

Usury ربا ـ فايض

Utilitarian نفعي ـ من اتباع المذهب النفعي

Utilities منافع ـ مرافق

Public ... المنافع العامة

Utility منفعة ـ فائدة

Law of Diminishing ... قانون تناقص المنفعة

Public ... المنفعة العامة

Utilization الانتفاع بالشيء ـ جعل الشيء نافعا

Utter بات ـ كلي ـ نهائي * ينطق ـ يتفوه ـ ينبس

Utter Refusal رفض بات

Utterance نطق ـ تفوه ـ ترويج

Uttering of Forged Instrument ترويج اوراق مالية مزورة

Uxor زوجة

Uxoricide قاتل زوجته ـ قتل الزوج لزوجته

V

Vacancy خلو ـ فراغ

to Fill a ... يشغل وظيفة شاغرة

Vacant خال ـ شاغر ـ غير مشغول

Vacant Place محل او مكان خال

Vacant Position وظيفةاومنصب شاغر

Vacant Possession دار خالية

Vacant Succession تركة لا وارث لها

Vacation فراغ ـ عطلة

Vagabond متشرد ـ شريد

Vagabond Children الاطفال المتشردون

Vagabondage التشرد

Vagrant متشرد ـ شريد

Vague مبهم ـ غامض

Valid شرعي ـ مقبول ـ صحيح

Valid Contract عقد شرعي

Valid Reasons اسباب معقولة

Validate يثبت شرعيا ـ يصدق على أمر رسميا

Validation اثبات صحة الشيء قانونيا ـ التصديق على أمر رسميا

Validity صحة ـ ثبوت ـ مشروعية ـ صلاحية

Validity of Document مشروعية السند

Validity of Election مشروعية الانتخاب

Validity of Marriage صحة الزواج

Valuable ثمين ـ قيم

Valuable Consideration مقابل أو عوض ذو قيمة

Valuable Thing أي شيء ثمين او له قيمة

Valuation تثمين ـ تقدير

Valuator or Valuer مثمن ـ مقدر القيمة

Value ثمن ـ قيمة

Actual ... القيمة الحقيقية

Decrease in ... نقص القيمة

Increase in ... زيادة القيمة

Inferred ... القيمة الحالية

Insured ... القيمة المؤمن عليها

Marked ... القيمة السوقية

Nominal or Face ... القيمة الاسمية

Surplus ... قيمة الفائض ــ فائض القيمة

Value Received القيمة التي وصلت ــ القيمة التي وصلتنا (فى الكمبيالات)

Value Upon يسحب على

Valued Policy بوليصة يذكر فيها قيمة الشيء المؤمن عليه

Variable متغير ــ قابل للتغيير

Variance تباين ــ مغايرة ــ اختلاف

at ... على خلاف ــ مختلفون

Variety تشكيلة ــ تنوع ــ اختلاف

Vary ينوع ــ يبدل ــ يغير

Vassal تابع ــ فلاح تابع للارض وسيدها

Vehicle عربة ذات محرك

Venal ممكن بيعه ــ يرتشي

Vend يبيع

Vendee المشتري

Vender (Vendor) البائع

Vendetta ثأر ــ انتقام

Vendue البيع ــ مزاد علني

Vengeance انتقام

Vengeful منتقم

Venire قائمة اسماء المحلفين الذين سينظرون فى القضية

Veniremen المحلفون ــ اعضاء هيئة المحلفين

Venture مخاطرة ــ مغامرة ــ مجازفة

Venue منطقة أو دائرة الاختصاص

Change of ... تبديل دائرة الاختصاص

Veracious امين ــ صادق ــ موثوق به

Veracious Witness ــ شاهد موثوق به ــ شاهد عدل

Verbal شفهي ــ شفوي

Verbal Agreement اتفاق شفهي

Verbal Note مذكرة شفهية

Verbal Promise وعد شفهي

Verdict قرار ــ حكم ــ قرار أو حكم المحلفين

General ... قرار المحلفين الحاسم

Special ... قرار المحلفين لبعض النقاط التي يعينها القاضي

Verifiable ممكن اثباته او التصديق عليه

Verification — مراجعة — تصديق — تثبت

Verification of Accounts مراجعة الحسابات — التثبت من صحة الحسابات

Verification of Debts تحقيق الديون

Verify يراجع — يحقق — يصادق على استشهاد

Versus (V.' VS.) ضد (فلان)

Vest — يخول — يقلد (منصبا) — يملك

Vested — ثابت — مكتسب — مخول

Authority ... in the People السلطة مخولة للشعب

Vested Estate تركة آيلة — تركة مستحقة الانتقال قانونا

Vested Interests مصالح معينة

Vested Rights حقوق مكتسبة

Vetera Statuta نظام او قانون قديم

Veteran محارب قديم

Veto فيتو — حق الرفض — حق الاعتراض * يعترض — يرفض

Absolute ... الرفض المطلق

Right of ... — حق الفيتو — حق الرفض او الاعتراض

Suspensory ... الرفض المؤقت

Vexation اغاضة — تكدير

Vexatious مضايق — مكدر — كيدي

Vexatious Accusation تهمة كيدية

Vexatious Act عمل مكدر

Vexatious Appeal استئناف مضايق — استئناف بقصد الاغاضة

Via بطريق — عن طريق

Via Air Mail بطريق البريد الجوي

Viability قابلية الطفل المولود على الحياة — مقدرة الدول على تسديد ديونها دون مساعدة خارجية

Vice نائب — بدل — عوض

Vice Chairman نائب رئيس (الجلسة)

Vice Consul نائب قنصل

Vice President نائب رئيس

Vice Versa وبالعكس ـ والعكس بالعكس

Viceroy نائب الملك ـ والـي

Vicinity قرب ـ جـوار

Vicious شرير ـ قاسي ـ ردىء

Victim المجنى عليه ـ ضحية ـ قتيـــل

The Family of the ... أهل المجنى عليه

Victims of Traffic Accidents ضحايا حـــوادث المرور

Victorious ظافر ـ منتصر

Victory نصر ـ فوز

Victual مؤنة ـ طعام

View رأي ـ فكر ـ وجهة نظر

in ... of بالنظر الى ـ نظرا الـــى

Exchange of ... s تبادل الاراء

Point of ... وجهة النظر

Viewer مفتش ـ فاحص

Vigilance حذر ـ يقظة

Villain (Villein) عبد للارض ـ قـــن

Villainous دني ـ رذيل

Villainy دناءة ـ سـ الة ـ دعارة

Vinculum رابطة ـ قيد ـ سلسلة

Vinculum Matrimonii رابطـــة الزواج

Vindicate يبرر ـ يزكي ـ يؤيد

Vindication تبرير ـ تزكيـــة ـ تأييد ـ مدافعة

Vindicator مبرر ـ مؤيد ـ مدافع

Vindictive حقود ـ منتقم

Violate يخالف ـ يتعـــدى ـ يتجاوز

Violation خرق ـ تعد ـ تجاوز ـ انتهاك ـ مخالفة

Traffic ... s مخالفات المرور

Violation of Laws مخـــالفة القوانين ـ انتهاك حرمة القوانين

Violation of Property or Privacy انتهاك حرمة السكن

Violation of Rights التعـــدى على الحقوق

Violation of Treaty الاخـــلال بشروط المعاهدة ـ نقـــض المعاهدة

Violator مخالف ـ متجاوز

Violence شدة ـ عنف ـ قسوة ـ اكـــراه

to Commit Acts of ... يرتكب اعمال عنيفة ـ يلتجيء الى أعمال العنف

to Die by ... يموت نتيجة العنف

to Do ... on يهجم على

to Do ... to يسيء الى — يكره — يؤذي

Moral ... اكراه ادبي

Physical ... اكراه مادي او بدني

Robbery with ... سرقة بالاكراه — سرقة مصحوبة باعمال العنف

Suppression of ... اخماد او قمع اعمال العنف

Violent شديد — قاسي

to Lay ... Hands on Person يهاجم شخصا بوحشية

Violent Attack هجوم قاسي — هجوم عنيف

Violent Fluctuation تقلبات عنيفة

Violent Presumption قرينة واقعية

Violently بقوة — بعنف — باكراه

Virgin بكر — بنت باكر

Virtue فضيلة

by or in ... of بمقتضى كذا — بموجب كذا

Vis a Vis وجها لوجه — تجاه — امام

Visa تأشيرة (على جواز سفر) — سمة دخول

Entry ... تأشيرة دخول

Exit ... تأشيرة خروج

Re - entry ... تأشيرة عودة

Transit ... تأشيرة مرور

Visit زيارة — تفقد — عيادة * يزور — يتفقد

Domiciliary ... تفقد أو تفتيش المنزل — تحري

Official ... زيارة رسمية

Right of ... and Search حق التفتيش

Visitation زيارة — تفتيش

Vital حيوي — اساسي — خطير

Vital Force or Principle القوة الحيوية او الاساسية

Vital Interest اهمية حيوية

Vital Statistics الاحصائات الخاصة بالولادات والوفيات والزواج

Vital Wound جرح خطر — اصابة خطيرة او مميته

Vitality حيوية

Viva Voce شفاها

Viz (Videlicet) اعني ـ ومعناه

Vocation مهنة ـ حرفة

Vocational مختص بحرفة ـ مهني

Vocational Training التأهيل المهني

Void لاغ ـ باطل

to Make ... يلغي ـ يبطل

Null and ... لاغ وباطل

Void Contract عقد باطل

Void Marriage زواج باطل

Voir Dire اليمين القانونية

Voluntary اختياري ـ ارادي

Voluntary Agency الفضالة

Voluntary Agent الفضولي

Voluntary Bankruptcy اشهار افلاس بمحض ارادة المفلس

Voluntary Confession اعتراف اختياري

Voluntary Conveyance تسليم بدون مقابل

Voluntary Oath اليمين الخيارية

Voluntary Payment دفعة خيارية

Voluntary Winding up تصفية خيارية

Voluntary Witness شاهد متطوع

Volunteer متطوع * يتطوع

Vote صوت ـ تصويت

Affirmative ... صوت ايجابي ـ التصويت بالايجاب

Casting ... الصوت الراجح

to Count ... s يحصي الاصوات

Negative ... صوت سلبي ـ التصويت بالنفي

Oral ... التصويت العلني او الشفهي

by Public ... بالاقتراع العام

Right to ... حق التصويت

Secret ... التصويت السري

Separation of ... s فرز الاصوات

Unanimous ... التصويت بالاجماع

Vote by Ballot التصويت بالاقتراع السري

Vote by Proxy التصويت بالنيابة

Vote by Secret Ballot التصويت بالاقتراع السري

Vote by Show of Hands التصويت برفع الايدي

Vote by Yes or No التصويت بلا او نعم

Voter ناخب ـ مصوت ـ من له حق التصويت فى الانتخاب

Absentee ... ناخب بطـريق المراسلـة

Voting تصويت ـ انتخاب ـ ابداء الرأي

Voting for List of Candidates التصويت لعدد من المرشحين

Voting Machine ماكنة اخـــذ الاصــوات

Voting Method طريقةالتصويت او الانتخاب ـ طريقة اخـــذ الاصوات

Voting Paper ورقة انتخاب

Voting Right حق التصويت او الانتخاب

Voting for a Single Candidate التصويت لمرشح واحـــد

Voting System نظام التصويت او الانتخاب

Vouch يشهد ـ يكفل ـ يؤيد

to ... for يكفل ـ يصادق على

Voucher وصل ـ مستند

Voyage Policy بوليصة تأمين سفينة لرحلة واحدة

W

Wage الاجر ـ يشن (الحرب) ـ يجازف

Nominal ... الاجر الاسمي

Real ... الاجر الحقيقي

to ... a War يشن حربا

Wage Fund مبلغ تحت اليد ـ مبالغ جائز التصرف بها

Wage Scale مستوى الاجور

Wager مراهنة ـ مجازفة

Wager by Battle مرافعة عن طريق المبارزة

Wager Policy بوليصة تأمين ليس للمؤمن مصلحة فى الشيء المؤمن عليه

Wages اجور ـ رواتب

Basic ... الراتب الاصلي

Direct ... الاجور المباشرة

High ... اجور عالية

Low ... اجـــور واطئـــة او منخفضة

Wages Owing اجور مستحقة

Wages Paid in Advance اجــور مدفوعة مقدما

Waif لقيط ـ متشرد ـ لقية

Waifs and Strays اللقطـــاء والمتشردون

Wait محل او محطة انتظار

to Lie in ... يتربص–يترصد

Waive يتنازل ـ يتخلى عن

Waiver تنازل ـ تخلي

Implied ... التنازل الضمني

Waiver of Claim التنازل عن حـــق

Waiver Clause شرط التنازل

Wall حائط ـ جدار

Common or Party ... حائط مشترك

Want حاجة ـ اقتضاء ـ ضرورة

Wanted مطلوب

Wanted by the Police مطلوب من قبل الشرطة

Wanton طائش ـ متهور

Wanton Cruelty قسوةطائشة

Wantonly يطيش ـ يتهور

War حرب ـ قتال

Act of ... عمل عدائي

Art of ... فن الحرب

Atomic ... حرب ذرية

Civil ... حرب اهلية

Cold ... الحرب الباردة

Declaration of ... اعـــلان الحـــرب

Destructive ... حرب الابادة

Guerrilla ... حرب العصابات

Holy ... حرب مقدسة

Law of ... قانون الحرب

Ministry of ... وزارةالحربية (الدفاع)

Nuclear ... حرب نووية

Offensive ... حرب عدائية

Paper ... حرب الاقلام

Preventive ... حرب وقائية

Post ... بعد الحرب

Prisoner of ... اسير حرب

World ... الحرب العالمية

War Cloud شبح الحرب

War Crimes جرائم الحرب

War Criminal مجرم حرب

War Cry هتاف الحرب

War Department وزارةالحربية (الامريكية)

War God اله الحرب

War of Independence حرب الاستقلال

War Mongers تجار الحرب

War of Nerves حرب الاعصاب

War Office وزارة الحربية (فى انكلترا)

War Risk خطر الحرب

Ward حماية — حراسة — تحت الوصايا

Ward of Court تحت حماية المحكمة

Warden حارس — مراقب

Prison ... مدير السجن — سجان

Wardship حراسة — حماية — وصايا

under ... تحت الحراسة او الحماية

Ware بضاعة — سلعة

Warfare قتال — حرب

Land ... قتال بري

Maritime ... قتال بحري

Warhouse مخزن — مستودع لخزن البضاعة

Wares بضائع — سلع

Warn ينذر — يحذر

Warning انذار — تحذير

Warrant أمر — اذن — تفويض — وصل * يفوض — يأذن — يجيز

Death ... أمر الاعدام

to Issue a ... يصدر أمرا (بالقاء القبض)

Search ... امر التفتيش

to Serve a ... تبليغ بالقاء القبض

Share ... شهادة الاسهم

Warehouse ... وصل بتسليم بضاعة فى مخزن

Warrant of Arrest امربالتوقيف

Warrant of Attorney توكيل محامي

Warrant of Commitment أمر بالحبس

Warrant of Payment اذن بالصرف

Warrantable جائز — مباح — حلال

Warrantor كفيل — ضامن

Warranty كفالة — ضمانة

Breach of ... الاخلال بالضمان

Express ... ضمان صريح

Implied ... ضمان ضمني

Warranty of Goods ضمان بسلامة البضاعة من كل عيب

Warranty of Land ضمان بشرعية ملكية ارض

Warranty of Title ضمان بشرعية سند الملكية

Warship سفينة او بارجة حربية

Waste ارض بور — تبذير — اسراف

Watchman حارس

Water ماء — يسقي — يروي

Territorial ... s مياه اقليمية

Water Bailiff or Guard حارس الميناء

Water Gavel ايجار يدفع للاستفادة من حق المسيل

Water Power القوة المائية

Water Rights حقوق المسيل

Water Way طريق مائي

Waveson البضائع الطافية من سفينة غارقة

Way طريق — وسيلة — خطة

by ... of على سبيل ذلك — من قبيل ذلك

to Give ... يستسلم — يذعن

to Make ... — يخلي السبيل — يفسح مجال

to Pave the ... يمهد السبيل

Right of ... حق المرور

Way Bill بيان شحنة عربات نقل قطار حمل

Waylay يقطع الطريق — يترصد للنهب والسلب

Weal خير — رخاء

Common ... الخير العام

in ... and Woe فى السراء والضراء

Wealth ثروة — مال

National ... — الثروة العامة — الثروة القومية

Wealthy غني — ثري

Weapon سلاح

Concealed ... اسلحة مخفية

Wear and Tear استهلاك الشيء بالاستعمال

Wed يتزوج — يقترن

Wedded Woman امراة متزوجة

Wedding زواج — حفلة زفاف

Wedding - Ring حلقة الزواج

Wedlock زواج — قران

Week اسبوع

Week Day يوم عمل ـ يوم من أيام الاسبوع عدا يوم العطلة

Week end آخر يوم الاسبوع ـ عطلة الاسبوع

Weekly اسبوعيا ـ مرة في الاسبوع

Weekly Paper جريدة اسبوعية

Weekly Payments دفعات اسبوعية

Weigh يزن

Weighage اجرة وزن

Weight وزن ـ اهمية ـ خطورة

Weight of Evidence اهمية الادلة او خطورتها

Weights and Measures الموازين والمكاييل

Welfare خير ـ رفاه ـ سعادة

Child ... حماية الاطفال

General ... الرفاه العام

Well - Behaved حسن السيرة والسلوك

Well - Intentioned حسن النية

Well - Known مشهور ـ معروف

Welsh Mortgage رهن تدفع فوائده ومنافعه الى الدائن المرتهن

Wergild (Weregild) تعويض ـ ديه

Western Powers الدول الغربية

Wharf رصيف ميناء رسو السفن

Wharfage عوائد رصيف الميناء

Wharfinger مأمور الرصيف

Whipping جلد ـ عقوبة الجلد بالسوط

White Collar Crimes جرائم ذوي الياقات البيضاء

White Rents ايجار يدفع بنقود فضية

White Slave الرقيق الابيض

White Slave Trade تجارة الرقيق الابيض

W H O (World Health Organization) منظمة الصحة العالمية

Whole كامل ـ تام ـ كل ـ جميع

Whole Blood رابطة الاخوة والاشقاء

Whole Life Insurance التأمين مدى الحياة

Whole Life Policy بوليصة التأمين مدى الحياة

Wholesale بالجملة ـ البيع

Wholesale Dealer بائع بالجملة

Wholesale Price سعر الجملة

Whole Trade تجارة الجملة

Whore زانية ـ مومس

Whoredom زنى ـ فحش ـ دعارة

Widow ارملة

Grass ... زوجة منفصلة عن زوجها

Widower ارمل

Widowhood Allowance علاوة الترمل

Wife زوجة

Companion or Fellow ... زوجة ثانية ـ ضرة

Husband and ... زوج وزوجة

Lawful ... زوجة شرعية

Wild Animals حيوانات وحشية

Wild Life حياة متوحشة ـ حياة طائشة

Wild Oats طيش الشباب

Wilful عمدي ـ قصدي

Wilful Damage ضرر عمدي

Wilful Destruction تخريب عمدي

Wilful Murder القتل العمدي

Wilfully عمدا ـ قصدا

Will وصية ـ ارادة ـ مشيئة

to Draw up a ... يكتب وصية

Free ... حرية الارادة

Ill ... عداوة ـ بغضاء

Willingly بارادة ـ برغبة

Willy - Nilly ارادة ام لم يرد

Wily محتال

Windful Profits ارباح غير متوقعة

Winding up تصفية

Compulsory ... تصفية اجبارية

Voluntary ... تصفية اختيارية

Winding up Order امر بالتصفية

Windmill كمبيالة صورية

Winner فائز ـ رابح

Winnings ارباح مكاسب

Wipe يمح ـ يزيل

to ... out يفني ـ يبيد

Wire يبرق

Wire Tapping الانصات التلفوني ـ التجسس بواسطة التلفون

Wireless لاسلكي

Wireless Telegraphy البرق اللاسلكي

Wireless Telephone التلفون اللاسلكي

Withdraw ينسحب — يسحب — يسترجع — يسترد — يرفع

to ... an Action يسحب دعواه

to ... a Charge يسحب التهمة

to ... the Immunity يرفع الحصانة

to ... Opposition يسحب اعتراضه

to ... Troops يسحب القوات

Withdrawal انسحاب — استرجاع — استرداد

Withdrawal of Goods استرداد البضائع

Withdrawal of a Juror انسحاب أحد أعضاء المحلفين

Withhold يتمسك — ينجز — يضبط

Withholding of the Truth اخفاء الحقيقة

Within ضمن — داخل فى ظرف

Within Easy Reach سهل المنال

Within Limited Time فى وقت محدد

Within the Meaning or Provisions of the Law فى ضمن منطوق او نصوص القانون

Within the Required Time فى الوقت المطلوب

Within a Year فى ظرف سنة

Without بلا — بدون — دون

Without Day بلا تاريخ — بدون تحديد يوم معين

Without Distinction دون تمييز

Without Engagement من دون اي ارتباط

Without Further Delay من دون أي تأخير آخر

Without Issue بلا ولد

Without Notice من دون سابق انذار

Without Prejudice من دون تعصب

Without Recourse من دون حق الرجوع

Without Reserve بلا أحتياطي

Witness شاهد — شهادة

Adverse ... شهادة الخصم

Attendance of ... حضور الشاهد

to Bear ... يؤدي الشهادة

to Call to ... يدعى لتأدية الشهادة

to Challenge a ... يعترض على شهادة

Competent ... شاهد كفؤ — شاهد عدل

Corroboration ... تأييد افادات الشهود بشهود

Corrupt ... شاهد مرتش

Counter ... شاهد نفي — شهادة نفي

Deposition by ... es أقوال الشهود

Ear ... شاهد سماع — الشاهد المبينة شهادته على ما سمع

Evidence by ... الاثبات بالبينة

Eye ... شاهد عيان

Examination of ... es استجواب الشهود

Hostile ... شاهد مناصب او عدائي

to Subpoena a ... استدعاء الشاهد الى المحكمة

Witness - Box or Stand محل وقوف الشاهد

Witness for the Defense شاهد نفي — شاهد دفاع

Witness - Fee اجرة حضور الشاهد

Witness for the Prosecution شاهد اثبات

Witnessing اداء الشهادة — تصديق الشهادة

Wittingly قصدا — بتعمد

Woman امرأة

Single ... امرأة غير متزوجة

Wording of Article صيغة او نص المادة

Work شغل — عمل

out of ... بدون شغل — بطال

to ... up يحث — يحرض

Ministry of Public ... وزارة الاشغال العامة

Social ... الخدمة الاجتماعية

Work Order امر تشغيل

Work in Progress اعمال فى حيز التنفيذ

Workday يوم الشغل أو العمل

Working Agreement اتفاقية التشغيل او العمل

Working Capital رأس المال العامل

Working Class الطبقة العاملة

Working Hours ساعات العمل

Working Languages اللغات المستعملة

Workman عـــامل

Skilled ... عامل ماهر

Workman's Compensation Act قانون تعويض العمال

Workman's Compensation Insurance التأمين على العمال من الاضرار التي تصيبهم اثناء عملهم

Workshop معمل تصليح — ورشة

World عالم — دنيا — عالمي — دولي

World Health Organization منظمة الصحة العالمية

World Peace السلام العالمي

World War الحرب العالمية

World Wide ذائع الانتشار أو الصيت

Worldly عالمي — دنيوي — مختص بامور الدنيا

Worship عبادة

Freedom of ... حرية العبادة

Would be Groom عريس

Wound جرح

Bullet ... جرح طلق ناري

Contused ... جرح رضي

Wounding and Maiming الجروح وبتر الاعضاء

Wrangle نزاع — مخاصمة

Wreck * خراب — دمار — حطام بحطم — يدمر

Wreckage حطام السـفينة او الطائرة

Writ امر رسـمي يتضمن القيام بعمل او الامتناع عـن عمل — اعلام قضائي — طلب حضور امام المحكمـة

to Issue a ... يصـدر امرا بالحضور امام المحكمة

to Serve a ... يسلم المدعى امرا بالحضور امام المحكمة

Writ of Attachment أمر رسـمي يتضمن اطاعة أوامر حكـم المحكمة

Writ of Entry طلب باسترداد الحيازة

Writ of Error طلب باعادة النظر فى الحكم لوجود خطأ

Writ of Execution طلب بتنفيذ الحكـم

Writ of *Habeas Corpus* طلب بتقديم المحجوز الى المحاكمة للحكم فى مشروعية حبسه أو اخلاء سبيله اذا كان حجـزه غير مشروع

Writ of Mandamus اعـــلام قضائي صادر من محكمة يلزم الشـخص بالقيام بعمل او الامتناع عن عمـل بموجب القانون

Writ of Possession طلب بتنفيذ حكم اعادة الحيازة الى مستحقها

Writ of Prohibtion امر صادر من محكمة عليا يمنع المحاكم الدنيا من تجاوز حدود صلاحياتها أو اختصاصها

Writ of Right اعلام قضائي لمصلحة المالك الاصلي ضد واضع اليد الحقيقي

Writ of Subpoena أمر طلب حضور الشاهد الى المحكمة ليدلي بشهادته

Writ of Summons أمر بطلب حضور المدعى عليه الى المحكمة

Write يكتب ـ يؤلف

to ... down يسجل ـ يدون

to ... off يشطب ـ يحذف

to ... out ينسخ ـ ينقل

Writer كاتب ـ محرر ـ مؤلف

Written مكتوب ـ مدون

Written Constitution دستور مدون

Written Contract عقدمكتوب

Written Consent موافقةكتابية

Written Copy نسخة خطية

Written Law القانون المكتوب ـ القانون المدون

Written Statement تصريح مكتوب ـ بيان كتابي

Wrong خطأ ـ ضرر ـ حيف ـ ظلم

Complaint of ... s شكوى بالتعويض عن الاضرار

to Do ... يرتكب خطأ ـ يرتكب ذنبا

Redress of ... s تعويض الاضرار

to Right the ... s يصحح الاخطاء

Wrongdoer مذنب ـ جان ـ مسيء

Wrongdoing تعد ـ مخالفة

Wronged المجنى عليه ـ المساء اليه

Wrongful جائر ـ مسيء ـ ظالم

Wrongfully جورا ـ ظلما وعدوانا

X

Xenodochy الضيافة

Xenogamy الزواج من خارج العشيرة ـ الزواج الاغترابي

Xenophobia كره الاجانب ـ التعصب الشديد ضد الاجانب

Y

Yard يارده (مقياس يساوى ثلاثة اقدام)

Year سنة

- Anomalistic ... سنةشمسية
- Calendar or Legal .. سنة ميلادية
- Fiscal ... سنة مالية
- Geophysical ... السنة الجغرافية أو الفيزيائية
- Leap ... سنة كبيسة
- Lunar ... سنة قمرية
- Taxable ... سنة ضريبية
- Tenancy from ... to ... ايجار من سنة الى سنة

Year of Assessment سنة ضريبية

Year of Grace السنةالميلادية

Yearly سنويا

Yearly Income الدخل السنوي

Yearly Report تقرير سنوي

Yellow Dog Contract اتفاقية بين صاحب العمل والمستخدمين يتعهد فيها الطرف الاخير بعدم الانتماء الى نقابة

Yield محصول — ايراد — غلة * يخضع — يذعن — يتنازل

Yoke عبودية — قيد — نير

York - Antwerp Rules قواعد تسوية خسائر التأمين البحري

Z

Zealous متحمس — غيور — متعصب

Zero صفر — درجة الصفر

Zero Hour ساعة الصفر (ميعاد قيام الهجوم أو اندلاع الثورة)

Zionism الصهيونية

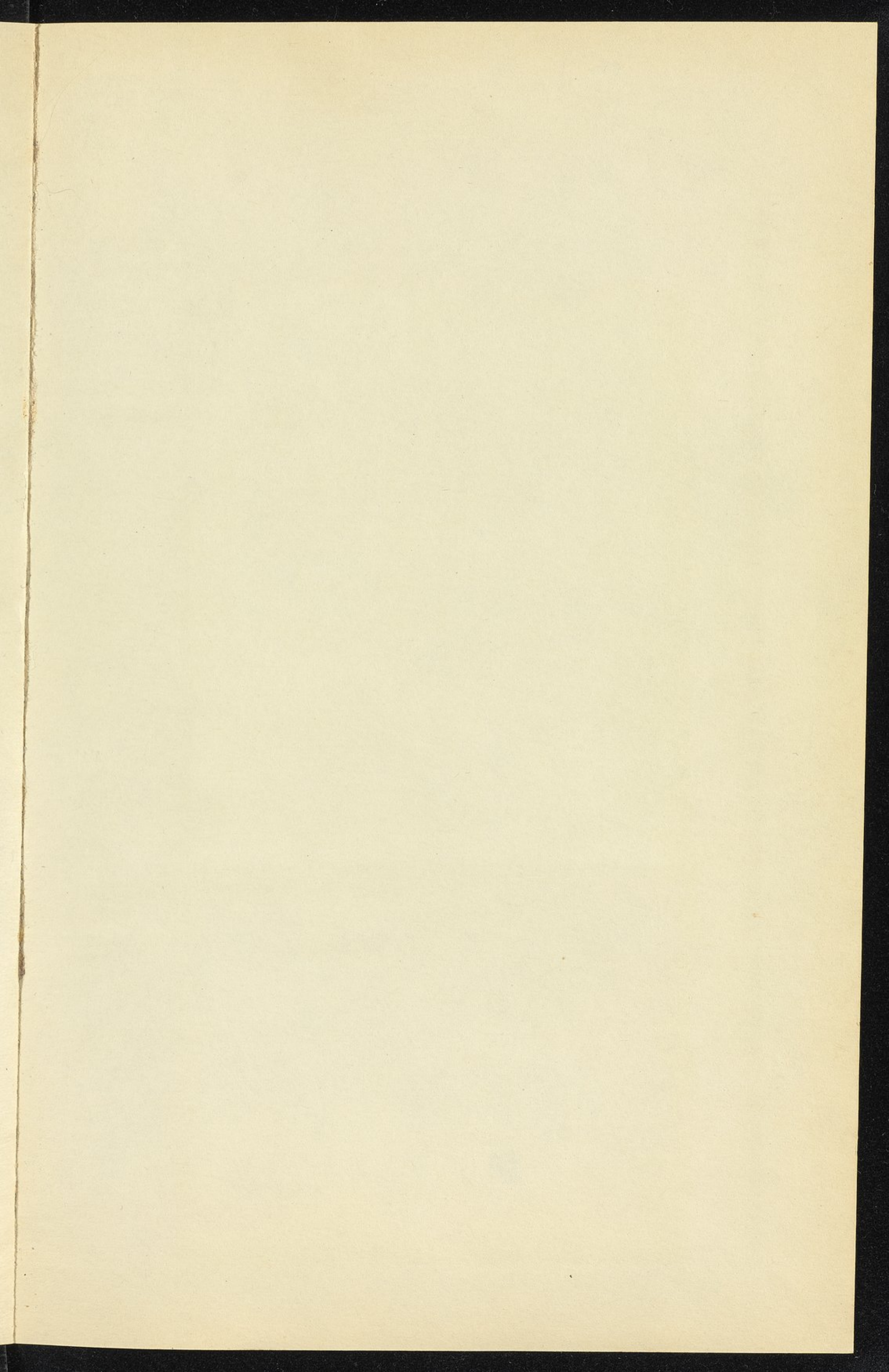
Zionist صهيوني

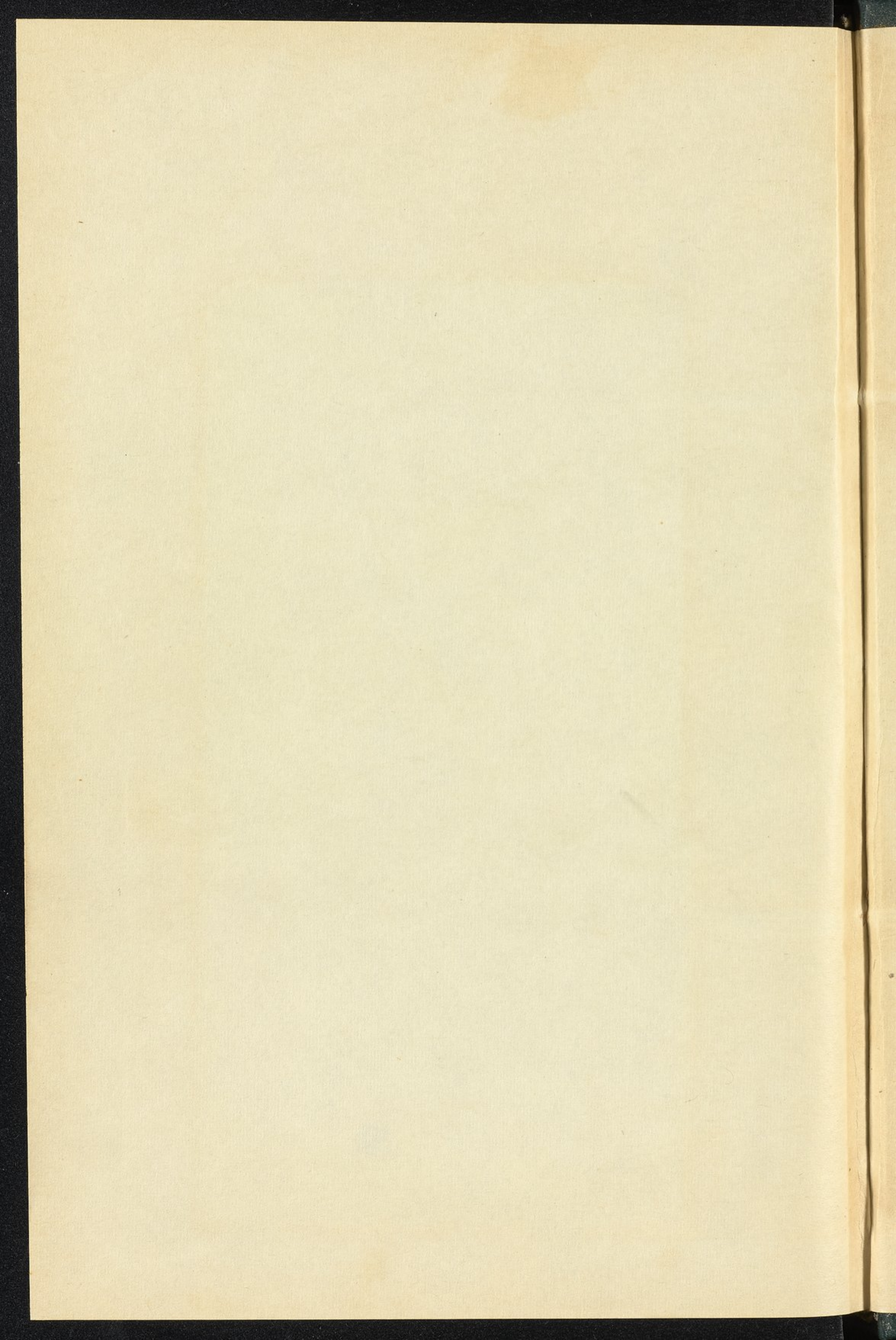
Zone منطقة

- Buffer ... منطقة حرام
- Demilitarized ... منطقة مجردة
- Forbidden ... منطقة ممنوعة
- Free ... منطقة حرة
- Neutral ... منطقة محايدة

Zoning Laws انظمة وقوانين تحدد مناطق الاعمال التجارية والصناعية

انتهى طبع هذا الكتاب في ٣١ آب ١٩٦٣






COLUMBIA UNIVERSITY LIBRARIES
0022710450



